叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 落基山国家公园（科罗拉多州）(rocky Mountain National Park [colorado]) 000001

2. 落基山国家公园（科罗拉多州）(rocky Mountain National Park [colorado]) 000002

3. 落基山国家公园（科罗拉多州）(rocky Mountain National Park [colorado]) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

落基山国家公园（科罗拉多州）(Rocky Mountain National Park [Colorado])

[-] [nəʊts] :
Transcriber's Notes :
转录员的 笔记 :

转录者注释:

[sʌm; səm] - ['kæpʃnz] [hæv; həv] [biːn] [muːvd] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pærəgrɑːf] .
Some illustration's captions have been moved out of the paragraph .
一些 - 图片说明 有 到过 已搬 出去 的 这 段落 .

部分插图的说明文字已移出段落。

['spelɪŋ] [hæz; həz] [biːn] [meɪd] [kən'sɪstənt] [θruː'aʊt] .
Spelling has been made consistent throughout .
拼写 有 到过 制成 持续的 自始至终 .

全文拼写保持一致。

['teɪblz] [ɒn] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [wʌn] [peɪdʒ] [dʒɔɪnd] [tə'geðə(r)] .
Tables on more than one page joined together .
表格 在 更多的 比 一 页 加入 一起 .

将多页上的表格合并在一起。

[klɪk] [ɒn] [ɪˌlʌs'treʃən] [tuː; tə] [ɪn'lɑːdʒ]
Click on illustrations to enlarge
点击 在 插图 到 放大

点击图片放大

['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk]
Rocky Mountain National Park
洛基 山 国家的 公园

落基山国家公园

[[ˌkɒlə'rɑːdəʊ]]
[COLORADO]
[科罗拉多州]

[科罗拉多州]

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] [dɪˈpɑːtmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪnˈtɪəriə(r)]
United States Department of the Interior
团结的 各州 部门 的 这 内部的

美国内政部

['hærəld] [el] . ['ɪkɪs] , ['sekrət(ə)ri]
Harold L . Ickes , Secretary
哈罗德 L . 艾克斯 , 秘书

哈罗德·L·伊克斯，秘书

['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] ['sɜːvɪs]
NATIONAL PARK SERVICE
国家的 公园 服务

国家公园管理局

['ɑːrnoʊ] [biː] . [kæmɝ] , [də'rektə(r); daɪ'rektə(r)]
Arno B . Cammerer , Director
阿诺 B . 卡默勒 , 导演

阿诺·B·卡默勒，主任

[juˈnaɪtɪd] [steɪts]
UNITED **STATES**
团结的 各州

美国

['gʌvənmənt] ['prɪntɪŋ] ['ɒfɪs]
GOVERNMENT **PRINTING** **OFFICE**
政府 印刷 办公室

美国政府印刷局

['wɒʃɪŋtən] : -
WASHINGTON **:** **1937**
华盛顿 : -

华盛顿：1937年

[duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [jɔː(r); jə(r)] ['næʃ(ə)nəl] [p'ɑːks] ?
DO **YOU** **KNOW** **YOUR** **NATIONAL** **PARKS** **?**
做 你 知道 你的 国家的 公园 ?

你了解你所在的国家公园吗?

[ə'keɪdiə] , [meɪn] . — [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['maʊntən] [ænd; ənd] ['siːˌkoʊst] ['siːnəri] . — [ɪ'stæblɪʃt]
ACADIA **,** **MAINE** **.** **—** **Combination** **of** **mountain** **and** **seacoast** **scenery** **.** **—** **Established**
阿卡迪亚 , 缅因州 . — 组合 的 山 和 海岸 风景 . — 已确立的
- ; — - . - [skweə(r)][maɪlz] .
1919 **;** **—** **24** **.** **08** **square** **miles** **.**
- ; — - . - 正方形 英里 .

缅因州阿卡迪亚——山海风光交相辉映。——建于 1919 年；——面积 24.08 平方英里。

[braɪs] ['kænjən] , ['juːtɑː] . — ['kænjənz] [fɪld] [wɪð] [ɪk'skwɪzɪtli; 'ekskwɪzɪtli] ['kʌləd] ['pɪnəklz] . —
BRYCE **CANYON** **,** **UTAH** **.** **—** **Canyons** **filled** **with** **exquisitely** **colored** **pinnacles** **.** **—**
布莱斯 峡谷 , 犹他州 . — 峡谷 已填 和 精美绝伦 有色 巅峰 . —
[ɪ'stæblɪʃt] - ; — - . - [skweə(r)][maɪlz] .
Established **1928** **;** **—** **55** **.** **06** **square** **miles** **.**
已确立的 - ; — - . - 正方形 英里 .

犹他州布莱斯峡谷——峡谷中遍布色彩斑斓的尖峰。——建于 1928 年；——面积 55.06 平方英里。

['kɑːlzbæd] ['kævənz] , [en] . ['meks] . — ['bjuːtɪfli] ['dekəreɪtɪd] ['laɪmstəʊn] ['kævənz] [bɪ'liːvd] ['lɑːdʒɪst]
CARLSBAD **CAVERNS** **,** **N** **.** **MEX** **.** **—** **Beautifully** **decorated** **limestone** **caverns** **believed** **largest**
卡尔斯巴德 洞穴 , N . 墨西哥 . — 非常漂亮 装饰 石灰石 洞穴 相信 最大
[ɪn][ðə; ðɪ] [wɜːld] . — [ɪ'stæblɪʃt] - ; — - . - [skweə(r)][maɪlz] .
in **the** **world** **.** **—** **Established** **1930** **;** **—** **15** **.** **56** **square** **miles** **.**
在 这 世界 . — 已确立的 - ; — - . - 正方形 英里 .

新墨西哥州卡尔斯巴德洞穴——装饰精美的石灰岩洞穴，据信是世界上最大的洞穴。——建于 1930 年；——面积 15.56 平方英里。

['kreɪtə(r)] [leɪk] , [ɔːrɛg] . — [ə'stɒnɪʃɪŋli] ['bjuːtɪf(ə)l] [leɪk] [ɪn]['kreɪtə(r)][ɒv; əv][ɪk'stɪŋkt][vɒl'keɪnəʊ] . —
CRATER **LAKE** **,** **OREG** **.** **—** **Astonishingly** **beautiful** **lake** **in** **crater** **of** **extinct** **volcano** **.** **—**
火山口 湖 , 原 . — 令人震惊地 美丽的 湖 在 火山口 的 灭绝 火山 . —
[ɪ'stæblɪʃt] - ; — - . - [skweə(r)][maɪlz] .
Established **1902** **;** **—** **250** **.** **52** **square** **miles** **.**
已确立的 - ; — - . - 正方形 英里 .

俄勒冈州火山口湖——位于死火山火山口内的绝美湖泊。——建于 1902 年；——面积 250.52 平方英里。

['dʒen(ə)rəl] [grɑːnt] , ['kælɪf] . — ['selɪbreɪtɪd] ['dʒen(ə)rəl][grɑːnt] [triː] [ænd; ənd][grəʊv] [ɒv; əv][bɪg] [triːz] .
GENERAL **GRANT** **,** **CALIF** **.** **—** **Celebrated** **General** **Grant** **Tree** **and** **grove** **of** **big** **trees** **.**
一般的 授予 , 加州 . — 著名 一般的 授予 树 和 树林 的 大的 树木 .
— [ɪ'stæblɪʃt] - ; — [θriː] . - [skweə(r)][maɪlz] .
— **Established** **1890** **;** **—** **3** **.** **96** **square** **miles** **.**
— 已确立的 - ; — 3 . - 正方形 英里 .

加利福尼亚州格兰特将军镇——著名的格兰特将军树和大树林。——建于 1890 年；——面积 3.96 平方英里。

['glæsiə(r)] , [mɒnt] . — [ˌʌnsə'pɑːst] ['ælpaɪn] ['siːnəri] ; - [leɪks] ; - ['glæsiəz] . — [ɪ'stæblɪʃt]
GLACIER , MONT . — Unsurpassed alpine scenery ; 200 lakes ; 60 glaciers . — Established
冰川 , 蒙特 . — 无与伦比 高山 风景 ; - 湖泊 ; - 冰川 . — 已确立的
- ; — [wʌn] , - . - [skweə(r)] [maɪlz] .
1910 ; — 1 , 533 . 88 square miles .
- ; — 1 , - . - 正方形 英里 .

蒙大拿州冰川镇——无与伦比的高山景色；200 个湖泊；60 个冰川。——建于 1910 年；——1,533.88 平方英里。

[grænd] ['kænjən] , ['ærɪz] . — [wɜːrldz] ['greɪtɪst] [ɪg'zɑːmp(ə)l] [ɒv; əv] [ɪ'rəʊʒ(ə)n] . — [ɪ'stæblɪʃt] - ;
GRAND CANYON , ARIZ . — World's greatest example of erosion . — Established 1919 ;
盛大 峡谷 , 亚利桑那 . — 世界的 最 例子 的 侵蚀 . — 已确立的 - ;
— [wʌn] , - . - [skweə(r)] [maɪlz] .
— 1 , 009 . 08 square miles .
— 1 , - . - 正方形 英里 .

亚利桑那州大峡谷——世界上最伟大的侵蚀例子。——建于 1919 年；——面积 1,009.08 平方英里。

[grænd] ['titən] , ['waɪoʊ] . — [məʊst] [spek'tækjələ(r)] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['titən] ['maʊntənz] . — [ɪ'stæblɪʃt]
GRAND TETON , WYO . — Most spectacular portion of Teton Mountains . — Established
盛大 提顿 , 怀俄明州 . — 最多 壮观的 部分 的 提顿 山脉 . — 已确立的
- ; — - [skweə(r)] [maɪlz] .
1929 ; — 150 square miles .
- ; — - 正方形 英里 .

怀俄明州大提顿国家公园——提顿山脉最壮观的部分——建于 1929 年；面积 150 平方英里。

[greɪt] ['sməʊki] ['maʊntənz] , [en] . [siː] . - [tɛn] . — ['mæsɪv] ['maʊntən] ['ʌplɪft] ['kʌvəd] [wɪð]
GREAT SMOKY MOUNTAINS , N . C . - TENN . — Massive mountain uplift covered with
伟大的 烟 山脉 , N . C . - 田纳西州 . — 大量的 山 提升 涵盖 和
[mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] . — [ɪ'stæblɪʃt] [fɔː(r); fə(r)] [prə'tekʃ(ə)n] - ; — - [skweə(r)] [maɪlz] .
magnificent forests . — Established for protection 1930 ; — 617 square miles .
壮丽 森林 . — 已确立的 为了 保护 - ; — - 正方形 英里 .

大烟山国家公园，北卡罗来纳州-田纳西州。——巨大的山体隆起，覆盖着壮丽的森林。——于 1930 年设立保护区；——面积 617 平方英里。

[hə'waɪi] : ['aɪləndz] [ɒv; əv] [hə'waɪi] [ænd; ənd] ['maʊɪ] . — [vɒl'kænɪk] ['eəriəz] [ɒv; əv] [greɪt] ['ɪntrəst] ,
HAWAII : ISLANDS OF HAWAII AND MAUI . — Volcanic areas of great interest ,
夏威夷 : 岛屿 的 夏威夷 和 毛伊岛 . — 火山 区域 的 伟大的 兴趣 ,
[ɪn'kluːdɪŋ] [ˌkɪlə'weɪə] ,
including Kilauea ,
包括 基拉韦厄 ,

夏威夷：夏威夷群岛和毛伊岛——极具研究价值的火山地区，包括基拉韦厄火山。

['feɪməs] [fɔː(r); fə(r)] ['friːkwənt] [spek'tækjələ(r)] ['aʊtˌbɜːsts] . — [ɪ'stæblɪʃt] - ; — - [skweə(r)] [maɪlz]
famous for frequent spectacular outbursts . — Established 1916 ; — 245 square miles
著名的 为了 频繁 壮观的 爆发 . — 已确立的 - ; — - 正方形 英里
.
:
.

以频繁的壮观爆发而闻名。—成立于 1916 年；—面积 245 平方英里。

[hɒt] [sprɪŋz] ,
HOT SPRINGS ,
热的 弹簧 ,

温泉

[ɑːk] . — ['fɔːti] - ['sev(ə)n] [hɒt] [sprɪŋz] [rɪ'zɜːvd] [baɪ] [ðə; ði] ['fedərəl] ['gʌvənmənt] [ɪn] - [tuː; tə]
ARK . — Forty - seven hot springs reserved by the Federal Government in 1832 to
方舟 . — 四十 - 七 热的 弹簧 预订的 经过 这 联邦 政府 在 - 到
[prɪ'vent] [ˌeksplɔɪ'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['wɔːtəz] . — [meɪd] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɪn] - ;
prevent exploitation of waters . — Made national park in 1921 ;
防止 开发 的 水 . — 制成 国家的 公园 在 - ;

阿肯色州——1832年联邦政府划定47处温泉，以防止过度开发利用。——1921年成为国家公园；

— [wʌn] . - [skweə(r)] [maɪlz] .
— 1 . 58 square miles .
— 1 . - 正方形 英里 .

—1.58平方英里。

['læsən] [vɒl'kænɪk] , ['kælɪf] . — ['əʊnli] ['ri:s(ə)ntli] ['æktɪv] [vɒl'keɪnəʊ] [ɪn] [ˌkɒntɪ'nent(ə)l] [ju'naɪtɪd] [steɪts] .
LASSEN VOLCANIC , CALIF . — Only recently active volcano in continental United States .
拉森 火山 , 加州 . — 仅有的 最近 积极的 火山 在 大陆 团结的 各州 .
— [ɪ'stæblɪʃt] - ; — - . - [skweə(r)] [maɪlz] .
— Established 1916 ; — 163 . 32 square miles .
— 已确立的 - ; — - . - 正方形 英里 .

加利福尼亚州拉森火山——美国大陆上最近才活跃的火山。——建于 1916 年；——面积 163.32 平方英里。

['mæməθ] [keɪv] , [ki:] . — ['ɪntrəstɪŋ] ['kævənz] , [ɪn'klu:dɪŋ] [spek'tækjələ(r)] ['ɒnɪks] [keɪv]
MAMMOTH CAVE , KY . — Interesting caverns , including spectacular onyx cave
长毛象 洞穴 , 肯塔基州 . — 有趣的 洞穴 , 包括 壮观的 缟玛瑙 洞穴
[fɔ:'meɪʃ(ə)n] . — [ɪ'stæblɪʃt] [fɔ:(r); fə(r)] [prə'tekʃ(ə)n] - ; — - . - [skweə(r)] [maɪlz] .
formation . — Established for protection 1936 ; — 38 . 34 square miles .
形成 . — 已确立的 为了 保护 - ; — - . - 正方形 英里 .

肯塔基州猛犸洞——有趣的洞穴，包括壮观的缟玛瑙洞穴构造。——于 1936 年建立保护区；——面积 38.34 平方英里。

['meɪsə] [və:d] , ['kəʊləʊ] . — [məʊst] ['nəʊtəb(ə)l] [klɪf] [dwelɪŋz] [ɪn] [ju'naɪtɪd] [steɪts] . — [ɪ'stæblɪʃt]
MESA VERDE , COLO . — Most notable cliff dwellings in United States . — Established
台面 verde , 彩色 . — 最多 值得注意的 悬崖 住宅 在 团结的 各州 . — 已确立的
- ; — - . - [skweə(r)] [maɪlz] .
1906 ; — 80 . 21 square miles .
- ; — - . - 正方形 英里 .

科罗拉多州梅萨维德——美国最著名的悬崖居所。——建于 1906 年；——面积 80.21 平方英里。

[maʊnt] [mə'kɪnli] , [ə'læskə] . — [haɪɪst] ['maʊntən] [ɪn] [nɔ:θ] [ə'merɪkə] . — [ɪ'stæblɪʃt] - ;
MOUNT McKINLEY , ALASKA . — Highest mountain in North America . — Established 1917 ;
山 麦金利 , 阿拉斯加州 . — 最高 山 在 北 美国 . — 已确立的 - ;
— [θri:] , - . - [skweə(r)] [maɪlz] .
— 3 , 030 . 46 square miles .
— 3 , - . - 正方形 英里 .

阿拉斯加麦金利山——北美最高峰——建于 1917 年；面积 3,030.46 平方英里。

[maʊnt] [rei'niə] , [wɒʃ] . — ['lɑ:dʒɪst] [ək'sesəb(ə)l] ['sɪŋg(ə)l] - [pi:k] ['glæsiə(r)] ['sɪstəm] . —
MOUNT RAINIER , WASH . — Largest accessible single - peak glacier system . —
山 雷尼尔山 , 洗 . — 最大 可访问 单身的 - 顶峰 冰川 系统 . —
[ɪ'stæblɪʃt] - ; — - . - [skweə(r)] [maɪlz] .
Established 1899 ; — 377 . 78 square miles .
已确立的 - ; — - . - 正方形 英里 .

华盛顿州雷尼尔山——最大的可达单峰冰川系统——建于1899年；——面积377.78平方英里。

[plæt] , ['ɑ:klə] . — ['sʌlfə(r)] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [sprɪŋz] . — [ɪ'stæblɪʃt] - ; — [wʌn] . -
PLATT , OKLA . — Sulphur and other springs . — Established 1902 ; — 1 . 33
普拉特 , 俄克拉荷马州 . — 硫 和 其他 弹簧 . — 已确立的 - ; — 1 . -
[skweə(r)] [maɪlz] .
square miles .
正方形 英里 .

俄克拉荷马州普拉特——硫磺泉和其他泉水——建于 1902 年；——1.33 平方英里。

['rɒki] ['maʊntən] , ['kəʊləʊ] . — [pi:ks] [frɒm; frəm] - , - [tu:; tə] - , - [fi:t] [ɪn] [hɑ:t] [ɒv; əv]
ROCKY MOUNTAIN , COLO . — Peaks from 11 , 000 to 14 , 255 feet in heart of
岩石 山 , 彩色 . — 山峰 从 - , - 到 - , - 脚 在 心 的
['rɒkiz] . — [ɪ'stæblɪʃt] - ;
Rockies . — Established 1915 ;
落基山脉 . — 已确立的 - ;

科罗拉多州落基山——位于落基山脉中心地带，山峰海拔从 11,000 英尺到 14,255 英尺不等。——建于 1915 年；

— - . - [skweə(r)] [maɪlz] .
— 405 . 33 square miles .
— - . - 正方形 英里 .

—405.33平方英里。

[sɪ'kwɔɪə] , ['kælɪf] . — ['dʒen(ə)rəl] ['ʃɜ:rmən] , ['lɑ:dʒɪst][ænd; ənd] ['pɒsəbli] ['əʊldɪst] [tri:] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:ld]
SEQUOIA , CALIF . — General Sherman , largest and possibly oldest tree in the world
红杉 , 加州 . — 一般的 谢尔曼 , 最大 和 可能 最老 树 在 这 世界
; [aʊt'stændɪŋ] [grəʊvz] [ɒv; əv] [sɪ'kwɔɪə] [ˌdʒaɪgæn'ti:ə] . — [ɪ'stæblɪʃt] - ;
; outstanding groves of Sequoia gigantea . — Established 1890 ;
; 杰出的 小树林 的 红杉 巨型 . — 已确立的 - ;

加利福尼亚州红杉——谢尔曼将军树，世界上最大的树，也可能是世界上最古老的树；杰出的巨杉林。——建于1890年；

— - [skweə(r)] [maɪlz] .
— 604 square miles .
— - 正方形 英里 .

—604平方英里。

[ˌʃenən'doʊə] , [ˌvi: 'eɪ] . — [aʊt'stændɪŋ] ['si:nɪk] ['eəriə][ɪn][və'dʒɪniə]['sekʃ(ə)n][ɒv; əv] [blu:] [rɪdʒ] .
SHENANDOAH , VA . — Outstanding scenic area in Virginia section of Blue Ridge .
谢南多厄 , 退伍军人事务部 . — 杰出的 风景优美 区域 在 弗吉尼亚州 部分 的 蓝色的 岭 .
— [ɪ'stæblɪʃt] - ; — - . - [skweə(r)] [maɪlz] .
— Established 1935 ; — 275 . 81 square miles .
— 已确立的 - ; — - . - 正方形 英里 .

弗吉尼亚州谢南多厄——蓝岭山脉弗吉尼亚州段的杰出风景区。——成立于1935年；——面积275.81平方英里。

[wɪnd] [keɪv] , [es] . [dæk] . — ['bju:tɪf(ə)l] ['kævən] [ɒv; əv][pɪ'kju:liə(r)] [fɔ:m'eɪʃənz] .
WIND CAVE , S . DAK . — Beautiful cavern of peculiar formations .
风 洞穴 , S . 达克 . — 美丽的 洞穴 的 奇特 阵型 .

南达科他州风洞——拥有奇特地貌的美丽洞穴。

[nəʊ][s'tæləktaɪts][ɔ:(r)]['stæləgmait, stə'lægmait] . — [ɪ'stæblɪʃt] - ; — - . - [skweə(r)] [maɪlz] .
No stalactites or stalagmites . — Established 1903 ; — 18 . 47 square miles .
不 钟乳石 或者 石笋 . — 已确立的 - ; — - . - 正方形 英里 .

没有钟乳石或石笋。—建于 1903 年；—面积 18.47 平方英里。

['jeləʊˌstəʊn] : ['waɪoʊ] . - [mɒnt] . - ['aɪdəhəʊ] . — [wɜ:rldz] ['greɪtɪst] ['gi:zə(r)]['eəriə] , [ænd; ənd]
YELLOWSTONE : WYO . - MONT . - IDAHO . — World's greatest geyser area , and
黄石公园 : 怀俄明州 . - 蒙特 . - 爱达荷州 . — 世界的 最 喷泉 区域 , 和
[æn; ən] [aʊt'stændɪŋ] [geɪm] [prɪ'zɜ:v] . — [ɪ'stæblɪʃt] - ; [θri:] , - . - — [skweə(r)] [maɪlz] .
an outstanding game preserve . — Established 1872 ; 3 , 471 . 51 — square miles .
一个 杰出的 游戏 保存 . — 已确立的 - ; 3 , - . - — 正方形 英里 .

黄石公园：位于怀俄明州、蒙大拿州和爱达荷州交界处——是世界上最大的间歇泉地区，也是一个杰出的野生动物保护区。——成立于1872年；面积3471.51平方英里。

[jəu'semiti] , ['kælɪf] . — ['væli] [ɒv; əv] [wɜ:ld] - ['feɪməs] ['bju:ti] ; [spek'tækjələ(r)] ['wɔtə:ˌfɔls] ;
YOSEMITE , CALIF . — Valley of world - famous beauty ; spectacular waterfalls ;
优胜美地 , 加州 . — 谷 的 世界 - 著名的 美丽 ; 壮观的 瀑布 ;
[mæg'nɪfɪs(ə)nt] [haɪ] [si'erə] ['kʌntri] . — [ɪ'stæblɪʃt] - ; — [wʌn] , - . - [skweə(r)] [maɪlz] .
magnificent high Sierra country . — Established 1890 ; — 1 , 176 . 16 square miles .
壮丽 高的 塞拉 国家 . — 已确立的 - ; — 1 , - . - 正方形 英里 .

加利福尼亚州优胜美地——世界闻名的美丽山谷；壮观的瀑布；雄伟的高山地区。——建于1890年；——面积1176.16平方英里。

['zaɪən] , ['ju:tɑ:] — ['bju:tɪf(ə)l] ['zaɪən] ['kænjən] [wʌn] , - [tu:; tə][ˌtu:'tu:] , - [fi:t] [di:p] .
ZION , UTAH — Beautiful Zion Canyon 1 , 500 to 2 , 500 feet deep .
锡安 , 犹他州 — 美丽的 锡安 峡谷 1 , - 到 2 , - 脚 深的 .

犹他州锡安——美丽的锡安峡谷，深 1500 至 2500 英尺。

[spek'tækjələ(r)] ['kʌlərɪŋ] . — [ɪ'stæblɪʃt] - ; — - . - [skweə(r)] [maɪlz] .

Spectacular	**coloring**	**.**	**—**	**Established**	**1919**	**;**	**—**	**148**	**.**	**26**	**square**	**miles**	**.**
壮观的	染色	.	—	已确立的	-	;	—	-	.	-	正方形	英里	.

色彩绚丽。—建于 1919 年；—面积 148.26 平方英里。

[ru:lz] [ænd; ənd] [ˌregju'leɪʃ(ə)nz]

RULES	**AND**	**REGULATIONS**
规则	和	法规

规则

[bri:ft]

Briefed
简报

简报

[ðə; ði] [pɑ:k] [ˌregju'leɪʃ(ə)nz] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'zaɪnd] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] [prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [jɔ:(r); jə(r)] ['prɒpəti] .

The	**Park**	**Regulations**	**are**	**designed**	**for**	**the**	**protection**	**of**	**your**	**property**	**.**
这	公园	法规	是	设计	为了	这	保护	的	你的	财产	.

公园规章制度旨在保护您的财产。

[ju:; jʊ] , [æz; əz] ['pru:d(ə)nt] ['əʊnə(r)z] ,

You	**,**	**as**	**prudent**	**owners**	**,**
你	,	作为	谨慎	所有者	,

你们，作为谨慎的业主，

[wɪl] [help] [prə'tekt] [ðə; ði] ['nætʃ(ə)rəl] [bj'u:tɪz] [ænd; ənd] ['si:nəri] [baɪ] ['wɔ:nɪŋ] [ðə; ði] ['keələs] [ænd; ənd]

will	**help**	**protect**	**the**	**natural**	**beauties**	**and**	**scenery**	**by**	**warning**	**the**	**careless**	**and**
将要	帮助	保护	这	自然的	美女	和	风景	经过	警告	这	粗心	和

[rɪ'pɔ:tɪŋ] [ɪn'frækʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌregju'leɪʃ(ə)nz] .

reporting	**infractions**	**of**	**the**	**regulations**	**.**
报道	违规行为	的	这	法规	.

将有助于保护自然美景，通过警告粗心大意者和举报违反规定的行为。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [sɪ'nɒpsɪs] [ɪz] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] ['gaɪd(ə)ns] [ɒv; əv] ['vɪzɪtəz] .

The	**following**	**synopsis**	**is**	**for**	**the**	**general**	**guidance**	**of**	**visitors**	**.**
这	下列的	概要	是	为了	这	一般的	指导	的	访客	.

以下概要仅供游客参考。

[fʊl] [ˌregju'leɪʃ(ə)nz] [meɪ] [bi:; bi] [si:n] [æt; ət] [ðə; ði] ['ɒfɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌsu:pərɪn'tendənt] [ænd; ənd]

Full	**regulations**	**may**	**be**	**seen**	**at**	**the**	**office**	**of**	**the**	**superintendent**	**and**
满的	法规	可能	是	已见	在	这	办公室	的	这	校长	和

['reɪndʒə(r)] ['steɪʃnz] .

ranger	**stations**	**.**
游侠	车站	.

完整的规章制度可在主管办公室和护林站查阅。

['faɪərz] . — ['faɪərz] [meɪ] [bi:; bi] ['laɪtɪd] ['əʊnli] [wen] ['nesəsəri] [ænd; ənd] [ɪn] ['dezɪgneɪtɪd] ['pleɪsɪz] .

Fires	**.**	**—**	**Fires**	**may**	**be**	**lighted**	**only**	**when**	**necessary**	**and**	**in**	**designated**	**places**	**.**
火灾	.	—	火灾	可能	是	照明	仅有的	什么时候	必要的	和	在	指定的	地方	.

火——只有在必要时才能在指定地点生火。

[bɪ'fɔ:(r)] ['li:vɪŋ] , [nəʊ] [jɔ:(r); jə(r)] ['faɪə(r)] [ɪz] [aʊt] .

Before	**leaving**	**,**	**know**	**your**	**fire**	**is**	**out**	**.**
前	离开	,	知道	你的	火	是	出去	.

离开前，请确保火已熄灭。

[help] [prə'tekt] [ðɪs] ['wʌndəlænd] [səʊ] [ɔ:l] [meɪ] [ɪn'dʒɔɪ] [ˌaɪ 'ti:] .

Help	**protect**	**this**	**wonderland**	**so**	**all**	**may**	**enjoy**	**it**	**.**
帮助	保护	这	仙境	所以	全部	可能	享受	它	.

请保护这片人间仙境，让所有人都能欣赏它的美丽。

[kæmps] . — ['ɔːtəməbiːl] ['kæmpəz] [mʌst; məst] [stɒp] [ɪn] [ðə; ði] ['dezɪgneɪtɪd] [kæmp] [graʊndz] .

Camps	.	—	Automobile	campers	must	stop	in	the	designated	camp	grounds	.
营地	.	—	汽车	露营者	必须	停止	在	这	指定的	营	理由	.

露营地——驾车露营者必须停在指定的露营地。

[ɔːl] [mʌst; məst] [biː; bi] [kept] [kliːn] [ænd; ənd] ['sænət(ə)ri] .

All	must	be	kept	clean	and	sanitary	.
全部	必须	是	保留	干净的	和	卫生	.

所有物品都必须保持清洁卫生。

[bɜːn] [jɔː(r); jə(r)] ['gɑːbɪdʒ] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [kæmp] ['faɪə(r)] .

Burn	your	garbage	in	your	camp	fire	.
烧伤	你的	垃圾	在	你的	营	火	.

在篝火里烧掉你的垃圾。

['empti] [kænz] [ænd; ənd] ['rezɪdjuː] [mʌst; məst] [biː; bi] [pleɪst] [ɪn] ['gɑːbɪdʒ] [kænz] .

Empty	cans	and	residue	must	be	placed	in	garbage	cans	.
空的	罐头	和	残留物	必须	是	放置	在	垃圾	罐头	.

空罐和残渣必须放入垃圾桶。

[ɪf] [nəʊ] [kæn; kən] [ɪz] [prə'vaɪdɪd] , ['beri] [ðə; ði] [rɪ'fjuːz] .

If	no	can	is	provided	,	bury	the	refuse	.
如果	不	能	是	假如	,	埋葬	这	拒绝	.

如果没有垃圾桶，请将垃圾掩埋。

['pʌblɪk] ['prɒpəti] , [triːz] , ['flaʊəz] , [ænd; ənd] ['ænɪmlz] . — [ðə; ði] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] , ['ɪndʒəri] , [ɔː(r)] [dɪ'stɜːbəns] [ɒv; əv] ['pʌblɪk] ['prɒpəti] ,

Public	property	,	trees	,	flowers	,	and	animals	.	—	The	destruction	,	injury	,	or	disturbance	of	public	property	,
民众	财产	,	树木	,	花朵	,	和	动物	.	—	这	破坏	,	受伤	,	或者	干扰	的	民众	财产	,

公共财产、树木、花卉和动物——对公共财产的破坏、损坏或扰乱，

[triːz] , ['flaʊəz] , [rɒks] , [bɝdz] , [ɔː(r)] ['ænɪmlz] , [ɔː(r)] ['ʌðə(r)] [laɪf] [ɪz] [prə'hɪbɪtɪd] .

trees	,	flowers	,	rocks	,	birds	,	or	animals	,	or	other	life	is	prohibited	.
树木	,	花朵	,	岩石	,	鸟类	,	或者	动物	,	或者	其他	生活	是	禁止	.

禁止绘制树木、花卉、岩石、鸟类、动物或其他生命。

['fɪʃɪŋ] . — ['fɪʃɪŋ] [ɪz] [pə'mɪtɪd] [ɪn] [ɔː(r)] [leɪks] [ænd; ənd] [striːmz] [ɪk'sept] [æz; əz] [kləʊzd] [baɪ] ['ɔːdə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌsuːpərɪn'tendənt] .

Fishing	.	—	Fishing	is	permitted	in	all	lakes	and	streams	except	as	closed	by	order	of	the	superintendent	.
钓鱼	.	—	钓鱼	是	允许	在	全部	湖泊	和	溪流	除了	作为	关闭	经过	命令	的	这	校长	.

钓鱼——除主管命令关闭的湖泊和溪流外，所有湖泊和溪流均允许钓鱼。

[ɔːl] [fɪʃ] [hʊkt] [les] [ðæn; ðən] ['sɛvən] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] ['keəfəli] ['hændld] [wɪð] [mɔɪst] [hændz] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːnd] [æt; ət] [wʌns] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] .

All	fish	hooked	less	than	7	inches	long	shall	be	carefully	handled	with	moist	hands	and	returned	at	once	to	the	water	.
全部	鱼	钩子	较少的	比	7	英寸	长的	将	是	小心	处理	和	潮湿	双手	和	返回	在	一次	到	这	水	.

钓到的鱼，如果长度小于7英寸，应立即用湿手小心处理并放回水中。

[ˌfɪf'tiːn] [fɪʃ] ([nɒt] [ɪk'siːdɪŋ] [ə; eɪ] ['təʊt(ə)l] [ɒv; əv] - [paʊndz]) [ʃæl; ʃəl] ['kɒnstɪtjuːt] [ðə; ði] ['lɪmɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [deɪz] [kætʃ] .

Fifteen	fish	(	not	exceeding	a	total	of	10	pounds	)	shall	constitute	the	limit	for	a	day's	catch	.
十五	鱼	(	不是	超过	一个	全部的	的	-	磅	)	将	构成	这	限制	为了	一个	天	抓住	.

每日捕捞限额为十五条鱼（总重不超过十磅）。

['ɔ:təməbi:lz] . — [ə'beɪ] [pɑ:k] ['træfɪk] [ru:lz] .
Automobiles . — Obey park traffic rules .
汽车 . — 服从 公园 交通 规则 .

汽车——请遵守公园交通规则。

[draɪv] ['keəfəli] [æt; ət] [ɔ:l] [taɪmz] .
Drive carefully at all times .
驾驶 小心 在 全部 时代 .

时刻谨慎驾驶。

[ðə; ði] [spi:d] ['lɪmɪt] [ɪz] - [maɪlz] [pə(r)] ['aʊə(r)] [ɒn] [g'reɪdz] [ænd; ənd] [kɜ:rvz] ,
The Speed limit is 20 miles per hour on grades and curves ,
这 速度 限制 是 - 英里 每 小时 在 成绩 和 曲线 ,

坡道和弯道上的限速为每小时20英里。

[ænd; ənd] [ɒn] [streɪt] ['stretʃɪz] [ɒv; əv] [rəʊd] - [maɪlz] [pə(r)] ['aʊə(r)] .
and on straight stretches of road 35 miles per hour .
和 在 直的 伸展 的 路 - 英里 每 小时 .

在笔直的道路上，时速可达 35 英里。

[ɔ:l] [rəʊdz] [ɑ:(r); ə(r)] [pə'trəʊld] .
All roads are patrolled .
全部 道路 是 巡逻 .

所有道路均有巡逻人员。

['ɔ:təməbi:lz] [wɪl] [bi:; bi] [stɒpt] [fɔ:(r); fə(r)] ['tʃekɪŋ] [æt; ət] [pɑ:k] ['entrənsiz] .
Automobiles will be stopped for checking at park entrances .
汽车 将要 是 停止 为了 检查 在 公园 入口 .

车辆将在公园入口处接受检查。

[kɑ:z] ['kærɪɪŋ] ['pæsndʒər] [fɔ:(r); fə(r)] ['prɒfɪt] [ɑ:(r); ə(r)] ['sʌbdʒɪkt] [tu:; tə] [rɪ'strɪkʃ(ə)nz] .
Cars carrying passengers for profit are subject to restrictions .
汽车 携带 乘客 为了 利润 是 主题 到 限制 .

以营利为目的的载客车辆受到限制。

[dɒgz] [ænd; ənd] [kæts] . — [mʌst; məst] [bi:; bi] [kept] [sɪ'kjʊəli] [ɒn] [ə; eɪ] [li:ʃ] [waɪl] [ɪn] [ðə; ði] [pɑ:k] .
Dogs and cats . — Must be kept securely on a leash while in the park .
狗 和 猫 . — 必须 是 保留 安全地 在 一个 牵引绳 尽管 在 这 公园 .

狗和猫——在公园内必须用牵引绳牢牢拴住。

[ɪf] [ju:; jʊ] [hæv; həv] [nəʊ] [li:ʃ] , [ki:p] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [ɪn] [jɔ:(r); jə(r)] [kɑ:(r)] .
If you have no leash , keep the animal in your car .
如果 你 有 不 牵引绳 , 保持 这 动物 在 你的 车 .

如果没有牵引绳，请将动物留在车内。

[pɑ:k] ['reɪndʒəz] . — [ɑ:(r); ə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [jɔ:(r); jə(r)] [prə'tekʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['gaɪd(ə)ns] .
Park rangers . — Are for your protection and guidance .
公园 护林员 . — 是 为了 你的 保护 和 指导 .

公园管理员——是为了保护您和引导您。

[du:; də] [nɒt] ['hezɪteɪt] [tu:; tə] [kən'sʌlt] [ðem; ðəm] .
Do not hesitate to consult them .
做 不是 犹豫 到 咨询 他们 .

请随时向他们咨询。

['æksɪdənts] , [kəm'pleɪnts] , [ænd; ənd] [sə'dʒestʃənz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [rɪ'pɔ:tɪd] [tu:; tə] [ðə; ði]
Accidents , complaints , and suggestions should be reported to the
事故 , 投诉 , 和 建议 应该 是 据报道 到 这
['su:pərˌɪn'tɛndənts] ['ɒfɪs] [ɪ'mi:diətli] .
superintendent's office immediately .
校长的 办公室 立即地 .

事故、投诉和建议应立即报告给校长办公室。

[ɪ'vents] [ɒv; əv][hɪ'stɒrɪk(ə)l] Importance1820
Events **Of** **Historical** **Importance1820**
活动 的 历史 Importance1820

1820年历史上的重要事件

[mɑːdʒ] . ['stiːvn] [eɪtʃ] . [lɒŋ] , [kə'mɑːndɪŋ] [æn; ən] [ɪk'splɔːrɪŋ] ['pɑːti] [sent] [aʊt] [baɪ] ['prezɪdənt]
Maj **.** **Stephen** **H** **.** **Long** **,** **commanding** **an** **exploring** **party** **sent** **out** **by** **President**
少校 . 史蒂芬 H . 长的 , 指挥 一个 探索 派对 发送 出去 经过 总统
['mædɪsn] [ɪn] - ,
Madison **in** **1819** **,**
麦迪逊 在 - ,

斯蒂芬·H·朗少校，1819年麦迪逊总统派遣的探险队指挥官

[fɜːst] ['saɪtɪd] [lɒŋz] [piːk] .
first **sighted** **Longs** **Peak** **.**
第一的 目击者 长 顶峰 .

首次发现朗斯峰。

[pɑːk] ['eəriə]['friːkwənt, fri'kwent][baɪ][ə'ræpəhəʊ][ænd; ənd] [juːt] ['ɪndiənz] . -
Park **area** **frequented** **by** **Arapaho** **and** **Ute** **Indians** **.** **1843**
公园 区域 经常光顾 经过 阿拉帕霍 和 尤特 印度人 . -

阿拉帕霍人和尤特人经常光顾的公园区域。1843年

['ruːfəs][biː] . [seɪdʒ] , [ə'nʌðə(r)] [ɪk'splɔːrə(r)] ,
Rufus **B** **.** **Sage** **,** **another** **explorer** **,**
鲁弗斯 B . 圣人 , 其他 探险家 ,

另一位探险家鲁弗斯·B·塞奇

['vɪzɪtɪd] [ðə; ði]['eəriə][ænd; ənd]['leɪtə(r)] ['pʌblɪʃt] ['ɜːliɪst] [nəʊn] [dɪ'skrɪpʃn] [ɪn] " ['rɒki] ['maʊntən]
visited **the** **area** **and** **later** **published** **earliest** **known** **description** **in** **"** **Rocky** **Mountain**
到访 这 区域 和 之后 已发布 最早 已知 描述 在 " 洛基 山
[laɪf] ,
Life **,**
生活 ,

曾到访该地区，后来在《落基山生活》杂志上发表了已知最早的描述。

[ɔː(r)] ['stɑːtlɪŋ] [siːnz] [ænd; ənd] ['perələs] [əd'ventʃəz] [ɪn][ðə; ði][fɑː(r)] [west] ['djʊərɪŋ][æn; ən]
or **Startling** **Scenes** **and** **Perilous** **Adventures** **in** **the** **Far** **West** **During** **an**
或者 令人震惊 场景 和 危险的 冒险 在 这 远的 西方 期间 一个
[ˌekspə'dɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [θriː] [j'iəz] . " -
Expedition **of** **Three** **Years** **.** **"** **1859**
远征 的 三 年 . " -

或《三年远征中，西部惊险奇遇与惊心动魄的景象》。1859年

['dʒəʊəl] ['estis] , [ðə; ði][fɜːst] [waɪt] ['setlə(r)] , ['entəd] [ðə; ði] [pɑːk] [ænd; ənd][ɪn] - [bɪlt] [ðə; ði][fɜːst]
Joel **Estes** **,** **the** **first** **white** **settler** **,** **entered** **the** **park** **and** **in** **1860** **built** **the** **first**
乔尔 埃斯蒂斯 , 这 第一的 白色的 定居者 , 进入 这 公园 和 在 - 建造 这 第一的
['kæbɪn] . -
cabin **.** **1865**
舱 . -

乔尔·埃斯特斯是第一位进入公园的白人定居者，他于1860年建造了第一间小木屋。1865年

[tʃɑːlz] [ef] . ['estis] , [fɜːst] [waɪt] [tʃaɪld] [bɔːn] [ɪn][ðə; ði] [pɑːk] . -
Charles **F** **.** **Estes** **,** **first** **white** **child** **born** **in** **the** **park** **.** **1868**
查尔斯 F . 埃斯蒂斯 , 第一的 白色的 孩子 出生 在 这 公园 . -

查尔斯·F·埃斯特斯，第一个出生在公园里的白人孩子。1868年

[fɜːst] [ə'sent] [ɒv; əv] [lɒŋz] [piːk] .
First **ascent** **of** **Longs** **Peak** **.**
第一的 上升 的 长 顶峰 .

首次登顶朗斯峰。

[ðə; ði] [klaɪm] [wɒz; wəz] [meɪd] [baɪ] ['wɪljəm] [en] . ['baɪərz] , [mɑːdʒ] . [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['paʊəl] , [ænd; ənd]

The	climb	was	made	by	William	N	.	Byers	,	Maj	.	J	.	W	.	Powell	,	and
这	爬	曾是	制成	经过	威廉	N	.	拜尔斯	,	少校	.	J	.	W	.	鲍威尔	,	和

[faɪv] ['ʌðə(r)] [men] . -

five	other	men	.	1868
五	其他	男人	.	-

这次攀登是由威廉·N·拜尔斯、J·W·鲍威尔少校和其他五人完成的。1868年

['rɒki] ['maʊntən] [dʒɪm] , [əd'ventʃərə(r)] [ænd; ənd] ['frʌntɪəzmən] , ['set(ə)ld] [ɪn] ['eəriə] . -

Rocky	Mountain	Jim	,	adventurer	and	frontiersman	,	settled	in	area	.	1869
洛基	山	吉姆	,	冒险家	和	拓荒者	,	定居	在	区域	.	-

冒险家兼拓荒者落基山吉姆于1869年定居于此。

[ɜːl] [ɒv; əv] ['dʌnˌreɪvən] , ['feɪməs] ['ɪŋglɪʃ] ['spɔːtsmən] , [fɜːst] ['vɪzɪtɪd] [ðɪs] ['eəriə] . -

Earl	of	Dunraven	,	famous	English	sportsman	,	first	visited	this	area	.	1871
伯爵	的	邓雷文	,	著名的	英语	运动员	,	第一的	到访	这	区域	.	-

英国著名体育家邓雷文伯爵于1871年首次到访此地。

[ðə; ði] ['heɪdən] [ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] , ['ʌndə(r)] ['dɑːktər; draɪv] . [iː] . [viː] . ['heɪdən] , [wɜːkt] [ɪn] [ðɪs]

The	Hayden	Geographical	Survey	,	under	Dr	.	E	.	V	.	Hayden	,	worked	in	this
这	海登	地理	民意调查	,	在下面	博士	.	E	.	V	.	海登	,	工作	在	这

['riːdʒən] . -

region	.	1874
地区	.	-

海登地理调查队在E.V.海登博士的领导下，于1874年在该地区开展工作。

[fɜːst] [steɪdʒ] [ɪ'stæblɪʃt] [bɪ'twiːn] ['lɔːŋˌmɑːnt] [ænd; ənd] ['estɪs] [pɑːk] . -

First	stage	established	between	Longmont	and	Estes	Park	.	1874
第一的	阶段	已确立的	之间	朗蒙特	和	埃斯蒂斯	公园	.	-

朗蒙特和埃斯蒂斯帕克之间开通了第一条驿道。1874年

['ælbət] ['bɪrˌstæd] , ['feɪməs] ['ɑːtɪst] , [fɜːst] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] ['riːdʒən] . -

Albert	Bierstadt	,	famous	artist	,	first	visited	the	region	.	1876
阿尔伯特	比尔施塔特	,	著名的	艺术家	,	第一的	到访	这	地区	.	-

著名艺术家阿尔伯特·比尔施塔特于1876年首次到访该地区。

[fɜːst] ['wedɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːk] : ['ʌnə] ['fɜːgəsən] [ænd; ənd] ['rɪtʃəd] ['hʌbəl] . -

First	wedding	in	the	park	:	Anna	Ferguson	and	Richard	Hubbell	.	1878
第一的	婚礼	在	这	公园	:	安娜	弗格森	和	理查德	哈贝尔	.	-

公园里的第一场婚礼：安娜·弗格森和理查德·哈贝尔，1878年。

[fɜːst] [həʊ'tel] [bɪlt] [baɪ] [ɜːl] [ɒv; əv] ['dʌnˌreɪvən] . -

First	hotel	built	by	Earl	of	Dunraven	.	1881
第一的	酒店	建造	经过	伯爵	的	邓雷文	.	-

邓雷文伯爵建造的第一家酒店，1881年。

[fɜːst] ['pʌblɪk] [skuːl] [ɪ'stæblɪʃt] [ænd; ənd] [held] [ɪn] ['ɛlkˌhɔːrn] [lɒdʒ] . -

First	public	school	established	and	held	in	Elkhorn	Lodge	.	1881
第一的	民众	学校	已确立的	和	握住	在	埃尔克霍恩	小屋	.	-

第一所公立学校于1881年在埃尔克霍恩洛奇成立并开办。

[ðə; ði] ['denvə(r)] ,

The	Denver	,
这	丹佛	,

丹佛，

['juːtɑː] & [pə'sɪfɪk] ['reɪlrəʊd] [bɪlt] [tuː; tə] ['liːɒŋ] [ænd; ənd] [prə'dʒektɪd] [tuː; tə] [pə'sɪfɪk] ['əʊʃ(ə)n] [θruː] [fɔːl]

Utah	&	Pacific	Railroad	built	to	Lyons	and	projected	to	Pacific	Ocean	through	Fall
犹他州	&	太平洋	铁路	建造	到	莱昂斯	和	预计	到	太平洋	海洋	通过	落下

['rɪvə(r)] [ænd; ənd] ['milnə(r)] ['pɑːsɪz] [baɪ] ['milnə(r)] ,

River	and	Milner	Passes	by	Milner	,
河	和	米尔纳	通过	经过	米尔纳	,

犹他州和太平洋铁路修建至莱昂斯，并计划途经福尔里弗和米尔纳山口到达太平洋沿岸。

[tʃi:f] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['kʌmpəni] . -

chief	engineer	for	the	company	.	1900
首席	工程师	为了	这	公司	.	-

公司总工程师。1900年

[beə(r)] [leɪk] ['faɪə(r)] . -

Bear	Lake	fire	.	1904
熊	湖	火	.	-

熊湖火灾，1904年

[bɪg] ['tɔmpsn] ['kænjən] [rəʊd] [kəm'plitɪd] . -

Big	Thompson	Canyon	road	completed	.	1907
大的	汤普森	峡谷	路	完全的	.	-

大汤普森峡谷公路竣工于1907年。

['ɔ:təməbi:l] [steɪdʒ] [laɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [bɪ'twi:n] ['estis] [pɑ:k] [ænd; ənd] ['lʌvˌlænd] . -

Automobile	stage	line	established	between	Estes	Park	and	Loveland	.	1909
汽车	阶段	线	已确立的	之间	埃斯蒂斯	公园	和	洛夫兰	.	-

1909年，埃斯蒂斯帕克和洛夫兰之间开通了汽车驿道。

['ɔ:təməbi:l] [steɪdʒ] [laɪn] [ɪ'stæblɪʃt] [bɪ'twi:n] ['estis] [pɑ:k] [ænd; ənd] ['li:ɒŋ] . -

Automobile	stage	line	established	between	Estes	Park	and	Lyons	.	1912
汽车	阶段	线	已确立的	之间	埃斯蒂斯	公园	和	莱昂斯	.	-

1912年，埃斯蒂斯帕克和莱昂斯之间开通了汽车驿道。

[fɔ:l] ['rɪvə(r)] [rəʊd] [bɪ'gʌn] .

Fall	River	road	begun	.
落下	河	路	开始	.

福尔里弗路开始了。

[kəm'plitɪd] [ɪn] - . -

Completed	in	1920	.	1915
完全的	在	-	.	-

竣工于1920年。1915年

['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] [ækt] [ə'pru:vd] ['dʒænjuəri] - . -

Rocky	Mountain	National	Park	Act	approved	January	26	.	1927
洛基	山	国家的	公园	行为	得到正式认可的	一月	-	.	-

《落基山国家公园法案》于1927年1月26日获得批准。

[beə(r)] [leɪk] [rəʊd] [kəm'plitɪd] . -

Bear	Lake	road	completed	.	1929
熊	湖	路	完全的	.	-

熊湖路于1929年竣工。

[steɪt] [ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑ:dəʊ] ['si:dɪd] [ɪk'sklu:sɪv] [ˌdʒʊərɪs'dɪkʃn][tu:; tə] ['fedərəl] ['gʌvənmənt] . -

State	of	Colorado	ceded	exclusive	jurisdiction	to	Federal	Government	.	1930
状态	的	科罗拉多州	割让	独家的	管辖权	到	联邦	政府	.	-

科罗拉多州于1930年将专属管辖权移交给联邦政府。

['nevə(r)] ['sʌmə(r)] [reɪndʒ] ['eəriə] ['ædɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [pɑ:k] . -

Never	Summer	Range	area	added	to	the	park	.	1932
绝不	夏天	范围	区域	额外	到	这	公园	.	-

1932年，内弗萨默牧场区域并入公园。

[treɪl] [rɪdʒ] [rəʊd] ['əʊpənd] .

Trail	Ridge	road	opened	.
踪迹	岭	路	打开	.

Trail Ridge路已开通。

['kɒntents]

Contents
内容

内容

[peɪdʒ]
Page
页

页

[lænd] [ɒv; əv] ['lɒfti] ['maʊntənz] [wʌn]
Land **of** **Lofty** **Mountains** **1**
土地 的 洛夫蒂 山脉 1

高山之地 1

['i:zi] [tu:; tə] ['stʌdi] ['gleɪʃ(ə)l]['ækʃ(ə)n][fɔ:r]
Easy **to** **Study** **Glacial** **Action** **4**
简单的 到 学习 冰川 行动 4

易于学习的冰川作用 4

[lɒŋz] [pi:k] [fɔ:r]
Longs **Peak** **4**
长 顶峰 4

朗斯峰 4

['nætʃ(ə)rəl] [bj'u:tɪz] [faɪv]
Natural **Beauties** **5**
自然的 美女 5

自然之美 5

['fɔ:nə] [ænd; ənd]['flɔ:rə]['sɛvən]
Fauna **and** **Flora** **7**
动物群 和 弗洛拉 7

动植物 7

['ɔ:təməbi:l] [trɪps] -
Automobile **Trips** **11**
汽车 旅行 -

汽车旅行 11

['denvə(r)]['sɜ:k(ə)l] Trip11
Denver **Circle** **Trip11**
丹佛 圆圈 Trip11

丹佛环线之旅11

[beə(r)] [leɪk] Road14
Bear **Lake** **Road14**
熊 湖 Road14

熊湖路14

[lu:p] Trip14
Loop **Trip14**
环形 Trip14

环线旅行14

[lɒŋz] [pi:k] [ænd; ənd][waɪld]['beɪs(ə)n] Trip14
Longs **Peak** **and** **Wild** **Basin** **Trip14**
长 顶峰 和 荒野 盆地 Trip14

朗斯峰和野盆地之旅14

[treɪl] [trɪps] -
Trail **Trips** **14**
踪迹 旅行 -

徒步旅行 14

[ðə; ði]['flættɒp] Trail15
The **Flattop** **Trail15**
这 平顶 Trail15

平顶步道15

[lɔːn] Lake15

Lawn	Lake15
草地	Lake15

草坪湖15

[fɜːn] [ænd; ənd] [oʊˈdesə] Lakes15

Fern	and	Odessa	Lakes15
蕨类	和	敖德萨	Lakes15

弗恩湖和敖德萨湖15

[rəʊˈmæntɪk] [lɒk] Vale18

Romantic	Loch	Vale18
浪漫的	湖	Vale18

浪漫的洛赫维尔18

[ˈglæsiə(r)] Gorge19

Glacier	Gorge19
冰川	Gorge19

冰川峡谷19

[ðə; ði] [twɪn] Sisters19

The	Twin	Sisters19
这	双	Sisters19

双胞胎姐妹19

[əˈsent] [ɒv; əv] [lɒŋz] Peak19

Ascent	of	Longs	Peak19
上升	的	长	Peak19

攀登朗斯峰19

[ˈkæzəm] Lake20

Chasm	Lake20
深渊	Lake20

峡谷湖20

[waɪld] Basin21

Wild	Basin21
荒野	Basin21

野生盆地21

[grænd] Lake21

Grand	Lake21
盛大	Lake21

大湖21

[wɒt] [tuː; tə] [duː; də] -

What	to	Do	22
什么	到	做	-

该怎么办 22

Fishing22

Fishing22
Fishing22

钓鱼22

[ˈhɔːsbæk] [ˈraɪdɪŋ] [ænd; ənd] Camping23

Horseback	Riding	and	Camping23
马背	骑术	和	Camping23

骑马和露营23

[ˈwɪntə(r)] Sports23

Winter	Sports23
冬天	Sports23

冬季运动23

[ədˌmɪnɪ'streɪʃ(ə)n] -
Administration **23**
行政 -

行政管理23

['nætʃ(ə)rəlɪst] Service24
Naturalist **Service24**
博物学家 Service24

自然学家服务24

['pʌblɪk] Campgrounds24
Public **Campgrounds24**
民众 Campgrounds24

公共露营地24

[pɑːk] ['siːz(ə)n] -
Park **Season** **25**
公园 季节 -

公园第25季

[haʊ] [tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði] [pɑːk] -
How **to** **Reach** **the** **Park** **25**
如何 到 抵达 这 公园 -

如何到达25号公园

[ɔːl] - [ɪk'spens] ['sɜːk(ə)l] [trɪps] -
All **-** **Expense** **Circle** **Trips** **26**
全部 - 费用 圆圈 旅行 -

全额资助的环线旅行 26

[ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːk] -
Transportation **in** **the** **Park** **26**
运输 在 这 公园 -

公园交通 26

[əˌkɒmə'deɪʃ(ə)nz] [ænd; ənd] [ɪk'spensɪz] -
Accommodations **and** **Expenses** **27**
住宿 和 开支 -

住宿和费用 27

[həʊ'telz] [ænd; ənd] ['lɒdʒɪz] [ɒn] [pɑːk] Lands27
Hotels **and** **Lodges** **on** **Park** **Lands27**
酒店 和 旅馆 在 公园 Lands27

公园内的酒店和旅馆27

['praɪvət] [həʊ'telz] , ['kɔtidʒz] , [ænd; ənd] Camps28
Private **Hotels** **,** **Cottages** **,** **and** **Camps28**
私人的 酒店 , 小屋 , 和 Camps28

私人酒店、别墅和露营地28

['dɪstənsɪz] [tuː; tə] ['prɪnsəp(ə)l] [pɔɪnts] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] -
Distances **to** **Principal** **Points** **of** **Interest** **28**
距离 到 主要的 积分 的 兴趣 -

到主要兴趣点的距离 28

[ðə; ði] [pɑːrks] ['maʊntən] [piːks] -
The **Park's** **Mountain** **Peaks** **32**
这 公园的 山 山峰 -

公园的山峰 32

['refərənsɪz] -
References **35**
参考 -

参考文献35

['gʌvənmənt]	[ˌpʌblɪ'keɪʃnz]	-
Government	**Publications**	**37**
政府	出版物	-

政府出版物 37

[fɜːn]	[leɪk]	,	['flættɒp]	,	['lɪt(ə)l]	['mætəhɔːn]
Fern	**Lake**	**,**	**Flattop**	**,**	**Little**	**Matterhorn**
蕨类	湖	,	平顶	,	小的	马特洪峰

弗恩湖、弗拉特托普、小马特洪峰

['rɒki]	['maʊntən]
ROCKY	**MOUNTAIN**
岩石	山

落基山脉

['næʃ(ə)nəl]	[pɑːk]
National	**Park**
国家的	公园

国家公园

['əʊpən]	[ɔːl]	[jɪə(r)]
OPEN	**ALL**	**YEAR**
打开	全部	年

全年开放

['rɒki]	['maʊntən]	['næʃ(ə)nəl]	[pɑːk]	[ɪnk'luːdz]	[wɪ'ðɪn]	[ɪts]	['baʊndriz]	-	[skweə(r)]	[maɪlz]	,	[ɔː(r)]	-	,
Rocky	**Mountain**	**National**	**Park**	**includes**	**within**	**its**	**boundaries**	**405**	**square**	**miles**	**,**	**or**	**259**	**,**
洛基	山	国家的	公园	包括	之内	它是	边界	-	正方形	英里	,	或者	-	,

落基山国家公园的边界内包括 405 平方英里，即 259 平方英里。

-	['eɪkəz]	,	[ɒv; əv][ðə; ði]	[frʌnt]	[reɪndʒ]	[ɒv; əv][ðə; ði]	['rɒkiz]	[ɪn]	[nɔːθ]	-	['sentrəl]	[ˌkɒlə'rɑːdəʊ]	,
411	**acres**	**,**	**of**	**the**	**Front**	**Range**	**of**	**the**	**Rockies**	**in**	**north**	**-**	**central**	**Colorado**	**,**
-	英亩	,	的	这	正面	范围	的	这	落基山脉	在	北	-	中央	科罗拉多州	,

位于科罗拉多州中北部落基山脉前山地带，占地411英亩。

[ə'baʊt]	-	[maɪlz]	[ɪn][ə; eɪ]	[streɪt]	[laɪn]	[nɔːθ]	-	[west]	[ɒv; əv]['denvə(r)]	.
about	**50**	**miles**	**in**	**a**	**straight**	**line**	**north**	**-**	**west**	**of**	**Denver**	**.**
关于	-	英里	在	一个	直的	线	北	-	西方	的	丹佛	.

位于丹佛西北方向直线距离约 50 英里处。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]	[ɪ'stæblɪʃt]	[baɪ][ðə; ði][ækt][ɒv; əv]	['kɒŋgres]	[ə'pruːvd]	['dʒænjuəri]	-	,	-	,
It	**was**	**established**	**by**	**the**	**act**	**of**	**Congress**	**approved**	**January**	**26**	**,**	**1915**	**,**
它	曾是	已确立的	经过	这	行为	的	国会	得到正式认可的	一月	-	,	-	,

它是根据国会于1915年1月26日批准的法案设立的。

[ænd; ənd][ɪts]	['baʊndriz]	[ə'dʒʌstɪd]	[baɪ][ðə; ði][ækts][ɒv; əv]	['kɒŋgres]	[ə'pruːvd]	['februəri]	-	,	-
and	**its**	**boundaries**	**adjusted**	**by**	**the**	**acts**	**of**	**Congress**	**approved**	**February**	**14**	**,**	**1917**
和	它是	边界	调整	经过	这	行为	的	国会	得到正式认可的	二月	-	,	-

,

,

,

其边界由国会于1917年2月14日批准的法案进行调整，

[dʒuːn][naɪn]	,	-	,	[ænd; ənd][dʒuːn]	-	,	-	.
June	**9**	**,**	**1926**	**,**	**and**	**June**	**21**	**,**	**1930**	**.**
六月	9	,	-	,	和	六月	-	,	-	.

1926 年 6 月 9 日和 1930 年 6 月 21 日。

[ɪts]	['iːstən]	['geɪtweɪ]	[ɪz][ðə; ði]	['bjuːtɪf(ə)l]	['væli]	['vɪlɪdʒ]	[ɒv; əv]	['estis]	[pɑːk]	,
Its	**eastern**	**gateway**	**is**	**the**	**beautiful**	**valley**	**village**	**of**	**Estes**	**Park**	**,**
它是	东	网关	是	这	美丽的	谷	村庄	的	埃斯蒂斯	公园	,

它的东部入口是美丽的埃斯蒂斯帕克山谷村庄。

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] ['iːzi] [ænd; ənd] ['kʌmftəb(ə)l] ['ækses] [ɪz][hæd; həd] [ʌp] [tuː; tə][ðə; ði]['nəʊblɪst] ['haɪts]

from	which	easy	and	comfortable	access	is	had	up	to	the	noblest	heights
从	哪个	简单的	和	舒服的	使用权	是	有	向上	到	这	最高贵	高度

[ænd; ənd]['ɪntuː][ðə; ði][məʊst] [ˌpɪktʃə'resk] [rɪ'sesɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntənz] .

and	into	the	most	picturesque	recesses	of	the	mountains	.
和	进入	这	最多	如画	凹陷处	的	这	山脉	.

从这里可以轻松舒适地到达最雄伟的山峰，进入风景最优美的山脉深处。

['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɪz][baɪ][fɑː(r)][ðə; ði][məʊst][ək'sesəb(ə)l][ɒv; əv]['aʊə(r)]['næʃ(ə)nəl][p'ɑːks] ;

Rocky	Mountain	National	Park	is	by	far	the	most	accessible	of	our	national	parks	;
洛基	山	国家的	公园	是	经过	远的	这	最多	可访问	的	我们的	国家的	公园	;

落基山国家公园是我们所有国家公园中最容易到达的;

[ðæt] [ɪz] , ['nɪərɪst] [tuː; tə][ðə; ði] [lɑːdʒ] ['sentəz] [ɒv; əv][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd]['mɪd(ə)l]

that	is	,	nearest	to	the	large	centers	of	population	in	the	East	and	Middle
那	是	,	最近的	到	这	大的	中心	的	人口	在	这	东方	和	中间

[west] .

West	.
西方	.

也就是说，距离东部和中西部人口稠密的大城市最近。

[lænd] [ɒv; əv] ['lɒfti] ['maʊntənz]

LAND	OF	LOFTY	MOUNTAINS
土地	的	高远	山脉

高山之地

[fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] [ðə; ði] [frʌnt] [reɪndʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɒkiz] [hæz; həz] [biːn] [ðə; ði] ['mekə] [ɒv; əv]

For	many	years	the	Front	Range	of	the	Rockies	has	been	the	mecca	of
为了	许多	年	这	正面	范围	的	这	落基山脉	有	到过	这	麦加	的

[ðə; ði] ['maʊntən] ['lʌvəz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['kʌntri] .

the	mountain	lovers	of	this	country	.
这	山	恋人	的	这	国家	.

多年来，落基山脉前山一直是美国登山爱好者的圣地。

[ðə; ði] [neɪm] ['kʌndʒə, 'kɔn-][ˌjʊərə'piːən][aɪ'diəz][ɒv; əv] [ə'merɪkən] ['maʊntən] ['grændʒə(r)] .

The	name	conjures	European	ideas	of	American	mountain	grandeur	.
这	姓名	召唤	欧洲的	想法	的	美国人	山	宏伟	.

这个名字让人联想到欧洲人眼中壮丽的美国山峦景色。

[ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] [pə'tɪkjələ(r)]['sekʃ(ə)n] , [wɪð] [ɪts][mæg'nɪfɪs(ə)nt][ænd; ənd][daɪ'vɜːsɪfaɪd] ['siːnɪk]

The	selection	of	this	particular	section	,	with	its	magnificent	and	diversified	scenic
这	选择	的	这	特别的	部分	,	和	它是	壮丽	和	多元化	风景优美

[reɪndʒ] ,

range	,
范围	,

之所以选择这一特定区域，是因为它拥有壮丽多样的景观。

[fɔː(r); fə(r)]['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] ['steɪtəs] , [met] [wɪð] ['pɒpjələ(r)][ə'pruːv(ə)l] .

for	national	park	status	,	met	with	popular	approval	.
为了	国家的	公园	地位	,	遇见	和	受欢迎的	赞同	.

争取成为国家公园，得到了民众的广泛支持。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['splendɪdli] [ˌreprɪ'zentətɪv] .

It	is	splendidly	representative	.
它	是	精彩地	代表	.

它极具代表性。

[ɪn][nəʊ'bɪləti] , [ɪn][kɑːm]['dɪgnəti] , [ɪn][ðə; ði] [ʃɪə(r)] ['glɔːri][ɒv; əv] ['stɔːlwət] ['bjuːti] ,

In	nobility	,	in	calm	dignity	,	in	the	sheer	glory	of	stalwart	beauty	,
在	贵族	,	在	冷静的	尊严	,	在	这	透明	荣耀	的	坚定的	美丽	,

在高贵的气质中，在沉稳的尊严中，在坚毅之美的纯粹荣耀中，

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ] ['maʊntən] [gruːp] [tuː; tə] [ɪk'sel] [ðə; ði] ['kʌmpəni] [ɒv; əv] [snəʊ] - [kæpt] ['vet(ə)rənz][ɒv; əv]

there	is	no	mountain	group	to	excel	the	company	of	snow	-	capped	veterans	of
那里	是	不	山	团体	到	Excel	这	公司	的	雪	-	封顶	退伍军人	的

[ɔːl][ðə; ði]['eɪdʒɪz] [wɪtʃ] [stændz][æt; ət] [ˌevə'lɑːstɪŋ] [pə'reɪd] [bɪ'haɪnd][ɪts][grɪm] ,

all	the	ages	which	stands	at	everlasting	parade	behind	its	grim	,
全部	这	年龄	哪个	站立	在	永恒	游行	在后面	它是	严峻	,

没有哪个山群能比得上那些亘古屹立在它那阴森森的山峰后，永不停歇地列队行进的、各个时代的雪山老兵们。

['helmɪtɪd] ['kæptɪn] , [lɒŋz] [piːk] .

helmeted	captain	,	Longs	Peak	.
戴头盔	队长	,	长	顶峰	.

戴头盔的队长，朗斯峰。

[ðeə(r)] [ɪz] ['prɒbəbli] [nəʊ]['ʌðə(r)] ['siːnɪk] ['neɪbəhʊd] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst]['ɔːdə(r)] [wɪtʃ] [kəm'bain]

There	is	probably	no	other	scenic	neighborhood	of	the	first	order	which	combines
那里	是	大概	不	其他	风景优美	邻里	的	这	第一的	命令	哪个	组合

['maʊntən] ['aʊtlaɪnz] [səʊ][bəʊld] [wɪð] [ə; eɪ]['kwɒləti][ɒv; əv] ['bjuːti] [səʊ] ['ɪntɪmət] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] .

mountain	outlines	so	bold	with	a	quality	of	beauty	so	intimate	and	refined	.
山	概述	所以	大胆的	和	一个	质量	的	美丽	所以	亲密的	和	精制	.

恐怕没有其他一流风景区能像这里一样，将如此雄伟的山峦轮廓与如此细腻精致的美感完美结合。

[dʒʌst][tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] ['væli] [ɪn][ðə; ði] ['eləkwənt] [ænd; ənd]['evə(r)] - ['tʃeɪndʒɪŋ] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv]

Just	to	live	in	the	valley	in	the	eloquent	and	ever	-	changing	presence	of
只是	到	居住	在	这	谷	在	这	雄辩	和	曾经	-	变化	在场	的

[ðiːz] [kɑːrvd] [ænd; ənd] ['tɪntɪd] [piːks] [ɪz][ɪn][ɪt'self][ˌsætɪs'fækʃ(ə)n] .

these	carved	and	tinted	peaks	is	in	itself	satisfaction	.
这些	雕刻	和	有色	高峰	是	在	本身	满意	.

仅仅是生活在山谷中，感受着这些雕琢而成、色彩斑斓的山峰那雄浑而不断变化的景象，本身就是一种满足。

[bʌt; bət][tuː; tə][klaɪm]['ɪntuː][ðeə(r)] [ɪm'breɪs] ,

But	to	climb	into	their	embrace	,
但	到	爬	进入	他们的	拥抱	,

但要投入他们的怀抱，

[tuː; tə] [nəʊ] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] ['ɪntɪməsi] [ɒv; əv][ðeə(r)][beə(r)] ['sʌmit] [ænd; ənd][ðeə(r)] ['flaʊəd]

to	know	them	in	the	intimacy	of	their	bare	summits	and	their	flowered
到	知道	他们	在	这	亲密关系	的	他们的	裸	峰会	和	他们的	开花的

['gleɪsɪeɪtɪd] [gɔːdʒz] ,

glaciated	gorges	,
冰川	峡谷	,

去亲身感受它们光秃秃的山顶和鲜花盛开的冰川峡谷，

[ɪz][tuː; tə] [tɜːn] [ə; eɪ] [njuː] , [ˌʌnfə'getəb(ə)l] [peɪdʒ][ɪn]['hjuːmən] [ɪk'spɪərɪəns] .

is	to	turn	a	new	,	unforgettable	page	in	human	experience	.
是	到	转动	一个	新的	,	难忘	页	在	人类	经验	.

这将开启人类经验中崭新而难忘的一页。

[beə(r)] [leɪk] , [wɪð] ['mæsɪv] [lɒŋz] [piːk] [ɪn][ðə; ði] ['bækgraʊnd]

Bear	Lake	,	with	Massive	Longs	Peak	in	the	Background
熊	湖	,	和	大量的	长	顶峰	在	这	背景

熊湖，背景是雄伟的朗斯峰

[ʃɛlk] ['fəʊtəʊ] .

Shelk	photo	.
贝壳	照片	.

贝壳照片。

[ðɪs] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] ['riːtʃɪz] ['lɒfti] ['haɪts] .

This	national	park	reaches	lofty	heights	.
这	国家的	公园	到达	高远	高度	.

这个国家公园海拔很高。

[ðə; ði] ['sʌmə(r)] ['vɪzɪtəz] [huː] [lɪv; laɪv][æt; ət][ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['maʊntənz] [ɑː(r); ə(r)][eit] ,

The	summer	visitors	who	live	at	the	base	of	the	great	mountains	are	8	,
这	夏天	访客	WHO	居住	在	这	根据	的	这	伟大的	山脉	是	8	,

居住在大山脚下的夏季游客有8人。

- [fiːt] , [ɔː(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][maɪl][ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf] , [ə'bʌv] [ðə; ði]['lev(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [siː] ;

000	feet	,	or	more	than	a	mile	and	a	half	,	above	the	level	of	the	sea	;
-	脚	,	或者	更多的	比	一个	英里	和	一个	一半	,	多于	这	等级	的	这	海	;

海拔 000 英尺，或超过一英里半；

[waɪl] [ðə; ði] ['maʊntənz] [ðəm'selvz] [raɪz] [prɪ'sɪpɪtəsli] ['nɪəli] [ə; eɪ][maɪl] , [ænd; ənd]['ɒf(ə)n]['iːv(ə)n]

while	the	mountains	themselves	rise	precipitously	nearly	a	mile	,	and	often	even
尽管	这	山脉	他们自己	上升	骤然地	几乎	一个	英里	,	和	经常	甚至

['haɪə(r)] .

higher	.
更高	.

山峰本身陡峭耸立，高达近一英里，而且往往更高。

[lɒŋz] [piːk] , [ðə; ði]['lɑːdʒɪst][ɒv; əv][ðem; ðəm][ɔːl] , ['raɪzɪz] - , - [fiːt] [ə'bʌv] [siː] ['lev(ə)l] ,

Longs	Peak	,	the	largest	of	them	all	,	rises	14	,	255	feet	above	sea	level	,
长	顶峰	,	这	最大	的	他们	全部	,	上升	-	,	-	脚	多于	海	等级	,

朗斯峰是其中最高的山峰，海拔14255英尺。

[ænd; ənd][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['maʊntənz] [ɪn][ðə; ði] ['snəʊi] [reɪndʒ] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmtaɪmz]

and	most	of	the	other	mountains	in	the	Snowy	Range	,	as	it	is	sometimes
和	最多	的	这	其他	山脉	在	这	雪	范围	,	作为	它	是	有时

[kɔːld] ,

called	,
称为	,

以及雪山山脉（有时也被称为雪山山脉）的大部分其他山脉

[ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)][ðæn; ðən] - , - [fiːt] [haɪ] ; ['sevrəl] [ɑː(r); ə(r)] ['nɪəli] [æz; əz] [haɪ] [æz; əz] [lɒŋz]

are	more	than	12	,	000	feet	high	;	several	are	nearly	as	high	as	Longs
是	更多的	比	-	,	-	脚	高的	;	一些	是	几乎	作为	高的	作为	长

[piːk] .

Peak	.
顶峰	.

海拔超过 12,000 英尺；其中几座山峰的高度几乎与朗斯峰一样高。

[ðə; ði] ['væliz] [ɒn][bəuθ][saɪdz][ɒv; əv] [ðɪs] [reɪndʒ][ænd; ənd] [ðəʊz] [wɪtʃ] ['penətreɪt] ['ɪntuː][ɪts] [rɪ'sesɪz]

The	valleys	on	both	sides	of	this	range	and	those	which	penetrate	into	its	recesses
这	山谷	在	两个都	侧面	的	这	范围	和	那些	哪个	穿透	进入	它是	凹陷处

[ɑː(r); ə(r)] ['dɒtɪd] [wɪð] ['pɑːrkˌlaɪk] [gleɪdz] [kləʊðd] [ɪn][ə; eɪ] [prə'fjuːʒn] [ɒv; əv] ['gləʊɪŋ] [waɪld] ['flaʊəz]

are	dotted	with	parklike	glades	clothed	in	a	profusion	of	glowing	wild	flowers
是	虚线	和	公园般的	林间空地	穿着衣服	在	一个	丰富	的	发光	荒野	花朵

[ænd; ənd] ['wɔːtəd] [wɪð] [striːmz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['maʊntən] [snoʊz] [ænd; ənd] ['glæsiəz] .

and	watered	with	streams	from	the	mountain	snows	and	glaciers	.
和	浇水	和	溪流	从	这	山	雪	和	冰川	.

这座山脉两侧的山谷以及深入山脉腹地的山谷，点缀着公园般的林间空地，那里遍布着绚丽多彩的野花，山上的积雪和冰川融水潺潺流淌。

['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts][ɒv; əv] ['evərˌgrin] [ænd; ənd]['sɪlvə(r)] - [stemd] ['æspən] ['seprət] [ðem; ðəm] .

Forests	of	evergreens	and	silver	-	stemmed	aspen	separate	them	.
森林	的	常绿植物	和	银	-	茎	白杨	分离	他们	.

常绿树林和银茎白杨林将它们隔开。

[ðɪs] [reɪndʒ][wɒz; wəz][wʌns][ə; eɪ] ['feɪməs] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] [fɔː(r); fə(r)] [lɑːdʒ] [geɪm] .

This	range	was	once	a	famous	hunting	ground	for	large	game	.
这	范围	曾是	一次	一个	著名的	打猎	地面	为了	大的	游戏	.

这片区域曾经是著名的大型猎物狩猎场。

[lɔːd] ['dʌnˌreɪvən] , [ə; eɪ] ['feɪməs] ['ɪŋglɪʃ] ['spɔːtsmən] , ['vɪzɪtɪd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [ʃuːt] [ɪts][dɪə(r)] , [beə(r)] ,

Lord	Dunraven	,	a	famous	English	sportsman	,	visited	it	to	shoot	its	deer	,	bear	,
主	邓雷文	,	一个	著名的	英语	运动员	,	到访	它	到	射击	它是	鹿	,	熊	,

英国著名猎人邓雷文勋爵曾到访此地猎杀鹿和熊。

[ænd; ənd] ['bɪghɔːn] [ʃiːp] , [ænd; ənd] [ə'kwaɪəd] [lɑːdʒ] ['hoʊldɪŋz] [baɪ] ['pɜːtʃəs] [ɒv; əv] -

and	bighorn	sheep	,	and	acquired	large	holdings	by	purchase	of	homesteadings	-
和	大角羊	羊	,	和	获得	大的	控股	经过	购买	的	-	

[ænd; ənd] ['skwɔtəz] - [kleɪmz] ,

and	squatters	'	claims	,
和	非法占地者	-	索赔	,

还有大角羊，并通过购买宅基地和非法占地者的土地获得了大片土地。

[mʌtʃ] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [rɪ'djuːst] [ɪn][ðə; ði]['kɒntests; kən'tests] [ðæt] ['fɒləʊd] .

much	of	which	was	reduced	in	the	contests	that	followed	.
很多	的	哪个	曾是	减少	在	这	比赛	那	随后	.

在随后的比赛中，大部分差距都缩小了。

[ðə; ði][reɪndʒ][laɪz] , ['rʌfli] ['spiːkɪŋ] , [nɔːθ] [ænd; ənd] [saʊθ] .

The	range	lies	,	roughly	speaking	,	north	and	south	.
这	范围	谎言	,	大致	请讲	,	北	和	南	.

大致来说，其范围位于南北两侧。

[ðə; ði]['dʒentlə(r)] [sləʊp] [ɪz][ɒn][ðə; ði] [west] .

The	gentler	slope	is	on	the	west	.
这	更温和	坡	是	在	这	西方	.

西侧坡度较缓。

[ɒn][ðə; ði] [iːst] [saɪd][ðə; ði] [dɪ'sent] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd][ɪz] [prɪ'sɪpɪtəs] [ɪn][ðə; ði]

On	the	east	side	the	descent	from	the	Continental	Divide	is	precipitous	in	the
在	这	东方	边	这	下降	从	这	大陆	划分	是	陡峭	在	这

[ɪk'striːm] .

extreme	.
极端	.

东侧从大陆分水岭向下延伸的坡度极其陡峭。

[ʃɪə(r)] [drɒps][ɒv; əv] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] [fiːt] ['ɪntuː] [rɒk] - [baʊnd] [gɔːdʒz] ['kɑːpit] [wɪð]

Sheer	drops	of	two	or	three	thousand	feet	into	rock	-	bound	gorges	carpeted	with
透明	滴	的	二	或者	三	千	脚	进入	岩石	-	边界	峡谷	铺地毯的	和

[snəʊ] ['pætʃɪz] [ænd; ənd][waɪld] ['flaʊəz] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒmən] .

snow	patches	and	wild	flowers	are	common	.
雪	补丁	和	荒野	花朵	是	常见的	.

两三千英尺高的陡峭悬崖直落到布满积雪和野花的岩石峡谷中，这种情况很常见。

[siːn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [iːst] - [saɪd] ['væliz] [ðɪs] [reɪndʒ]['raɪzɪz][ɪn]['deərɪŋ] [rɪ'liːf] , ['krægi] [ɪn] ['aʊtlaɪn] ,

Seen	from	the	east	-	side	valleys	this	range	rises	in	daring	relief	,	craggy	in	outline	,
已见	从	这	东方	-	边	山谷	这	范围	上升	在	大胆	宽慰	,	崎岖不平	在	大纲	,

从东侧山谷望去，这座山脉巍峨耸立，轮廓嶙峋，气势磅礴。

[snəʊ] ['spætə] , [ɔː] [ɪn'spaɪərɪŋ] .

snow	spattered	,	awe	inspiring	.
雪	溅射	,	敬畏	鼓舞人心	.

雪花纷飞，令人叹为观止。

[ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] - [iːst] ['kɔːnə(r)][laɪz][ə; eɪ][spɜː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd] , [ðə; ði] ['mʌmi]

In	the	north	-	east	corner	lies	a	spur	from	the	Continental	Divide	,	the	Mummy
在	这	北	-	东方	角落	谎言	一个	刺	从	这	大陆	划分	,	这	木乃伊

[reɪndʒ] ,

Range	,
范围	,

东北角是大陆分水岭的一条支脉，即木乃伊山脉。

[ə; eɪ] ['tʌmbld] [mə'dʒestɪk] ['maʊntən] [mæs] [wɪtʃ] [ɪnk'luːdz] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [l'ɒftɪəst] [piːks]

a	tumbled	majestic	mountain	mass	which	includes	some	of	the	loftiest	peaks
一个	翻滚	雄伟	山	大量的	哪个	包括	一些	的	这	最高	高峰

[ænd; ənd][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['faɪnɪst] ['glæsiəz] .

and	one	of	the	finest	glaciers	.
和	一	的	这	最好的	冰川	.

雄伟壮丽的山体，包含一些最高的山峰和最壮观的冰川之一。

[tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv] [lɒŋz] [piːk] [ðə; ði] ['kʌntri] [grəuz] ['iːv(ə)n] ['wɪldə] .

To	the	south	of	Longs	Peak	the	country	grows	even	wilder	.
到	这	南	的	长	顶峰	这	国家	生长	甚至	更狂野	.

朗斯峰以南的地区更加荒凉。

[ðə; ði][reɪndʒ][ɪz][ə; eɪ] [sək'seʃ(ə)n] [ɒv; əv][suː'pɜːb] [piːks] .

The	range	is	a	succession	of	superb	peaks	.
这	范围	是	一个	演替	的	高超	高峰	.

该山脉由一系列壮丽的山峰组成。

[ðə; ði] ['sʌðən] [pɑːk] ['baʊndri] [ʌn'fɔːtʃənətli] [kʌts] [ˌɑːbɪ'trerəli; 'ɑːbɪtrəli] [θruː] [ə; eɪ] [suː'pɜːlətɪv]

The	southern	park	boundary	unfortunately	cuts	arbitrarily	through	a	superlative
这	南部	公园	边界	很遗憾	削减	任意地	通过	一个	最高级

['mæsɪŋ] [ɒv; əv]['nəʊb(ə)l] [snəʊ] - ['kʌvəd] ['sʌmit] .

massing	of	noble	snow	-	covered	summits	.
群体	的	高贵	雪	-	涵盖	峰会	.

令人遗憾的是，公园南部的边界线随意地穿过了一片壮丽的雪山群峰。

[ðə; ði] [west] [saɪd] , ['dʒentlə(r)][ɪn][ɪts] [sləʊps] [ænd; ənd] [les] [mə'dʒestɪk][ɪn][ɪts] ['maʊntən] [mæsɪŋz] ,

The	west	side	,	gentler	in	its	slopes	and	less	majestic	in	its	mountain	massings	,
这	西方	边	,	更温和	在	它是	连续下坡	和	较少的	雄伟	在	它是	山	群众	,

西侧山坡较为平缓，山体也不如东侧雄伟壮丽。

[ɪz][ə; eɪ]['riːdʒən][ɒv; əv] ['lʌvlinəs] [ænd; ənd]['waɪldnəs][daɪ'vɜːsɪfaɪd][baɪ]['splendɪd] ['maʊntənz] ,

is	a	region	of	loveliness	and	wildness	diversified	by	splendid	mountains	,
是	一个	地区	的	可爱	和	野性	多元化	经过	灿烂	山脉	,

这是一个风景优美、充满野性之美的地区，拥有壮丽的山脉。

[ɪ'njuːmərəb(ə)l] [striːmz] [ænd; ənd] [leɪks] [ɒv; əv] [greɪt] [tʃɑːm] .

innumerable	streams	and	lakes	of	great	charm	.
无数	溪流	和	湖泊	的	伟大的	魅力	.

无数风景如画的溪流和湖泊。

[grænd] [leɪk] , [wɪtʃ] [hæz; həz] ['reɪlrəʊd] [kə'nekʃ(ə)nz] [ˌnɪə'baɪ] ,

Grand	Lake	,	which	has	railroad	connections	nearby	,
盛大	湖	,	哪个	有	铁路	连接	附近	,

大湖附近有铁路连接，

[ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['lɑːdʒɪst]['nætʃ(ə)rəl] [leɪks] [ɪn][ˌkɒlə'rɑːdəʊ][ænd; ənd][ðə; ði] [dipɪst] [leɪk] [ɪn] [ðɪs]

is	one	of	the	largest	natural	lakes	in	Colorado	and	the	deepest	lake	in	this
是	一	的	这	最大	自然的	湖泊	在	科罗拉多州	和	这	最深处	湖	在	这

['riːdʒən] .

region	.
地区	.

是科罗拉多州最大的天然湖泊之一，也是该地区最深的湖泊。

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['straɪkɪŋ] ['fiːtʃəz] [ɒv; əv] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl][pɑːk][ɪz][ðə; ði] ['iːzi]

One	of	the	striking	features	of	Rocky	Mountain	National	Park	is	the	easy
一	的	这	引人注目	特征	的	洛基	山	国家的	公园	是	这	简单的

[əkˌsesə'bɪlətɪ] [ɒv; əv] [ðiːz] ['maʊntən] [tɒps] .

accessibility	of	these	mountain	tops	.
无障碍	的	这些	山	最高额	.

落基山国家公园的一大特色是山顶交通便利。

[wʌn] [meɪ] [maʊnt] [ə; eɪ] [hɔːs] ['ɑːftə(r)] ['ɜːli] ['brekfəst] [ɪn][ðə; ði] ['væli] ,

One	may	mount	a	horse	after	early	breakfast	in	the	valley	,
一	可能	山	一个	马	后	早期的	早餐	在	这	谷	,

人们可以在山谷里享用早餐后骑马出行。

[raɪd] [ʌp] ['flættɒp] [tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [v'juːz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] ,

ride	up	Flattop	to	enjoy	one	of	the	great	views	of	the	world	,
骑	向上	平顶	到	享受	一	的	这	伟大的	浏览	的	这	世界	,

乘车登上平顶山，欣赏世界最壮丽的景色之一。

[ænd; ənd][biː; bi] [bæk] [fɔː(r); fə(r)] [leɪt] ['lʌntʃən] .

and	be	back	for	late	luncheon	.
和	是	后退	为了	晚的	午餐	.

然后回来吃午饭。

[ðə; ði] ['hɑːdi] [fʊt] ['trævələ] [meɪ] [meɪk] ['betə(r)] [taɪm] [ðæn; ðən][ðə; ði] [hɔːs] [ɒn] [ðiːz] ['maʊntən]

The	hardy	foot	traveler	may	make	better	time	than	the	horse	on	these	mountain
这	耐寒的	脚	游客	可能	制作	更好的	时间	比	这	马	在	这些	山

[treɪlz] .

trails	.
小径	.

在这些山路上，体格健壮的徒步旅行者可能比骑马更快到达目的地。

[wʌn] [meɪ] [krɒs] [ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd][frɒm; frəm][ðə; ði][həʊ'telz][ɒv; əv][wʌn][saɪd][tuː; tə][ðə; ði]

One	may	cross	the	Continental	Divide	from	the	hotels	of	one	side	to	the
一	可能	叉	这	大陆	划分	从	这	酒店	的	一	边	到	这

[həʊ'telz][ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] [bɪ'twiːn] ['ɜːli] ['brekfəst] [ænd; ənd] [leɪt] ['dɪnə(r)][ɔː(r)]['məʊtə(r)] [bɪ'twiːn]

hotels	of	the	other	between	early	breakfast	and	late	dinner	or	motor	between
酒店	的	这	其他	之间	早期的	早餐	和	晚的	晚餐	或者	发动机	之间

[ðiːz] [pɔɪnts] ['vaɪə][ðə; ði] [treɪl] [rɪdʒ] [rəʊd] [ɪn][ˌtuː'tuː] ['aʊəz] .

these	points	via	the	Trail	Ridge	Road	in	2	hours	.
这些	积分	通过	这	踪迹	岭	路	在	2	小时	.

您可以在早餐后到晚餐前，从大陆分水岭一侧的酒店前往另一侧的酒店，或者在 2 小时内驾车沿山脊公路往返于这两个地点之间。

[ðə; ði] [treɪl] [rɪdʒ] [rəʊd] , [wɪtʃ] [krɔːsɪz] [ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd] ,

The	Trail	Ridge	Road	,	which	crosses	the	Continental	Divide	,
这	踪迹	岭	路	,	哪个	十字架	这	大陆	划分	,

横跨大陆分水岭的山脊公路

[kə'nekts] ['estis] [pɑːk] [ɒn][ðə; ði] [iːst] [saɪd] [wɪð] [grænd] [leɪk] [ɒn][ðə; ði] [west] [saɪd] .

connects	Estes	Park	on	the	east	side	with	Grand	Lake	on	the	west	side	.
连接	埃斯蒂斯	公园	在	这	东方	边	和	盛大	湖	在	这	西方	边	.

连接东侧的埃斯蒂斯帕克和西侧的大湖。

[ðə; ði] [rəʊd] ['riːtʃɪz] [ðə; ði][ʌn'juːʒuəl][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv] - , - [fiːt] [ə'bʌv] [siː] ['lev(ə)l] .

The	road	reaches	the	unusual	elevation	of	12	,	183	feet	above	sea	level	.
这	路	到达	这	异常	海拔	的	-	,	-	脚	多于	海	等级	.

这条公路达到了海拔 12,183 英尺的罕见高度。

[ə'nʌðə(r)] [rəʊd] [liːdz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ɒv; əv] ['estis] [pɑːk] [ʌp][ðə; ði] ['tɔmpsn] ['rɪvə(r)] ['væli]

Another	road	leads	from	the	village	of	Estes	Park	up	the	Thompson	River	Valley
其他	路	线索	从	这	村庄	的	埃斯蒂斯	公园	向上	这	汤普森	河	谷

[tuː; tə][ðə; ði][beə(r)] [leɪk] ['entrəns] .

to	the	Bear	Lake	Entrance	.
到	这	熊	湖	入口	.

另一条路从埃斯蒂斯帕克村沿着汤普森河谷向上延伸至熊湖入口。

[ˌaɪ 'tiː] [ðen] [fˈɒləʊz] [ʌp][ðə; ði] ['væli] [ɒv; əv]['glæsiə(r)] [kriːk] [ænd; ənd][endz][æt; ət][beə(r)] [leɪk] [æt; ət]

It	then	follows	up	the	valley	of	Glacier	Creek	and	ends	at	Bear	Lake	at
它	然后	跟随	向上	这	谷	的	冰川	溪	和	结束	在	熊	湖	在

[ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv] ['hælɪt] [piːk] [ænd; ənd]['flættɒp] ['maʊntən] .

the	foot	of	Hallett	Peak	and	Flattop	Mountain	.
这	脚	的	哈雷特	顶峰	和	平顶	山	.

然后沿着冰川溪谷向上，最终到达哈雷特峰和弗拉特托普山脚下的熊湖。

['iːzi] [tuː; tə] ['stʌdi] ['gleɪʃ(ə)l] ['ækʃ(ə)n]

EASY	TO	STUDY	GLACIAL	ACTION
简单的	到	学习	冰川	行动

易于研究的冰川作用

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] ['fiːtʃəz] [ɒv; əv] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɪz][ðə; ði][ˌledʒə'bɪləti]

One	of	the	remarkable	features	of	Rocky	Mountain	National	Park	is	the	legibility
一	的	这	卓越	特征	的	洛基	山	国家的	公园	是	这	清晰易读

[ɒv; əv][ðə; ði]['rekɔːd; rɪ'kɔːd] [left] [baɪ][ðə; ði] ['glæsiəz] ['djʊərɪŋ][ðə; ði]['eɪdʒɪz] [wen] [ə'merɪkə] [wɒz; wəz][ɪn]

of	the	record	left	by	the	glaciers	during	the	ages	when	America	was	in
的	这	记录	左边	经过	这	冰川	期间	这	年龄	什么时候	美国	曾是	在

[ðə; ði] ['meɪkɪŋ] .

the	making	.
这	制作	.

落基山国家公园最显著的特点之一是清晰地保存了美国形成时期冰川留下的记录。

[ðə; ði] ['evɪdənsɪz] [ɒv; əv]['gleɪʃ(ə)l]['ækʃ(ə)n] ,

The	evidences	of	glacial	action	,
这	证据	的	冰川	行动	,

冰川作用的证据，

[ɪn][ɔːl][ðeə(r)][və'raɪəti] [meɪk] [ðəm'selvz] [ə'pærənt] [tuː; tə]['iːv(ə)n][ðə; ði][məʊst]['kæʒuəl] [aɪ] .

in	all	their	variety	make	themselves	apparent	to	even	the	most	casual	eye	.
在	全部	他们的	种类	制作	他们自己	明显	到	甚至	这	最多	随意的	眼睛	.

它们种类繁多，即使是最不经意的目光也能一眼看穿。

[ɪn][fækt] ,

In	fact	,
在	事实	,

实际上，

[ðeə(r)][ɪz] ['skeəsli] ['eni] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði] ['iːstən] [saɪd] [weə(r)] [sʌm; səm] [greɪt] [mə'reɪn; mɒ'reɪn] [dʌz]

there	is	scarcely	any	part	of	the	eastern	side	where	some	great	moraine	does
那里	是	几乎	任何	部分	的	这	东	边	在哪里	一些	伟大的	碛	做

[nɒt] [fɔːs] [ɪt'self][ə'pɒn][ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] .

not	force	itself	upon	the	attention	.
不是	力量	本身	之上	这	注意力	.

东侧几乎处处都能看到巨大的冰碛，令人瞩目。

[wʌn] [ɪ'nɔːməs] [mə'reɪn; mɒ'reɪn] [bɪlt] [ʌp][baɪ][æn; ən] ['eɪnʃənt] ['glæsiə(r)][ænd; ənd]['raɪzɪŋ] [wɪð] ['sləʊpɪŋ]

One	enormous	moraine	built	up	by	an	ancient	glacier	and	rising	with	sloping
一	巨大的	碛	建造	向上	经过	一个	古老的	冰川	和	上升	和	倾斜的

[saɪdz] ['nɪəli] [ə; eɪ]['θaʊz(ə)nd] [fiːt] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['væli] [ɪz][səʊ]['prɒmɪnənt] [ðæt] [mə'reɪn; mɒ'reɪn] [pɑːk]

sides	nearly	a	thousand	feet	above	the	valley	is	so	prominent	that	Moraine	Park
侧面	几乎	一个	千	脚	多于	这	谷	是	所以	著名的	那	碛	公园

[ɪz] [nemd] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] .

is	named	for	it	.
是	命名	为了	它	.

一条由远古冰川堆积而成的巨大冰碛，两侧倾斜，高出山谷近千英尺，非常显眼，因此莫雷恩公园得名于它。

[frɒm; frəm] [lɒŋz] [piːk] [ɒn][ðə; ði] [iːst] [saɪd][ðə; ði] [mɪlz] [mə'reɪn; mɒ'reɪn] [meɪks] [ə; eɪ][bəʊld] [kɜːv]

From	Longs	Peak	on	the	east	side	the	Mills	Moraine	makes	a	bold	curve
从	长	顶峰	在	这	东方	边	这	米尔斯	碛	制作	一个	大胆的	曲线

[wɪtʃ] ['ɪnstəntli] [drɔːz] ['kwestʃənz] [frɒm; frəm] ['vɪzɪtəz] .

which	instantly	draws	questions	from	visitors	.
哪个	即刻	平局	问题	从	访客	.

从东侧的朗斯峰望去，米尔斯冰碛呈大胆的弧形，立刻引起了游客的好奇和疑问。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['sevrəl] ['remnənts] [ɒv; əv] [ðiːz] ['maɪti] [aɪs] ['mæsɪz] [wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] [siːn]

There	are	several	remnants	of	these	mighty	ice	masses	which	can	be	seen
那里	是	一些	残余物	的	这些	强大的	冰	群众	哪个	能	是	已见

[æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt][taɪm] .

at	the	present	time	.
在	这	展示	时间	.

这些巨大冰体的几处残骸至今仍清晰可见。

[θriː] [ɒv; əv][ðə; ði]['lɑːdʒɪst][aɪs] ['fiːldz] , ['ændruːz] , [rəʊ] , [ænd; ənd] ['tindl] ['glæsiəz] ,

Three	of	the	largest	ice	fields	,	Andrews	,	Rowe	,	and	Tyndall	Glaciers	,
三	的	这	最大	冰	字段	,	安德鲁斯	,	罗威	,	和	廷德尔	冰川	,

安德鲁斯冰川、罗威冰川和廷德尔冰川这三大冰原

[ɑː(r); ə(r)] ['vɪzɪtɪd] [baɪ] ['meni] ['piːp(ə)l] [iːtʃ] [jɪə(r)] ,

are	visited	by	many	people	each	year	,
是	到访	经过	许多	人们	每个	年	,

每年都有很多人参观，

[waɪl] [ðə; ði][smɔːlə(r)] ['glæsiəz] [sʌtʃ] [æz; əz]['teɪlə(r)][ænd; ənd] [spreɪgz] [hæv; həv] ['ɪntrəst] [ænd; ənd]

while	the	smaller	glaciers	such	as	Taylor	and	Sprague's	have	interest	and
尽管	这	较小的	冰川	这样的	作为	泰勒	和	斯普拉格斯	有	兴趣	和

[tʃɑːm] .

charm	.
魅力	.

而像泰勒冰川和斯普拉格斯冰川这样的小型冰川则别有一番趣味和魅力。

[ɪn] [ʃɔːt] , [ðɪs] [pɑːk] [ɪt'self][ɪz][ə; eɪ]['praɪmə(r)][ɒv; əv]['gleɪʃ(ə)l][dʒi'ɒlədʒi] [huːz] ['lesnz] [ɑː(r); ə(r)][səʊ]

In	short	,	this	park	itself	is	a	primer	of	glacial	geology	whose	lessons	are	so
在	短的	,	这	公园	本身	是	一个	底漆	的	冰川	地质学	谁	课程	是	所以

['sɪmp(ə)l] ,

simple	,
简单的	,

简而言之，这座公园本身就是一本冰川地质学入门教材，其讲解非常简单易懂。

[səʊ][pleɪn][tuː; tə][ðə; ði] [aɪ] , [ðæt] [ðeɪ] [ɪ'miːdiətli] [dɪs'kləʊz][ðə; ði] [kiː] [tuː; tə][wʌn][ɒv; əv] ['neɪtʃərz]

so	plain	to	the	eye	,	that	they	immediately	disclose	the	key	to	one	of	nature's
所以	清楚的	到	这	眼睛	,	那	他们	立即地	透露	这	钥匙	到	一	的	自然的

['siːnɪk] ['siːkrəts] .

scenic	secrets	.
风景优美	秘密	.

它们如此显而易见，立刻就能揭示大自然美景的秘密之一。

[lɒŋz] [piːk]

LONGS	PEAK
长	顶峰

朗斯峰

[ðə; ði] ['greɪtɪst] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['maʊntənz] [ɪn][ðə; ði][pɑːk] , [lɒŋz] [piːk] , [hæz; həz][ə; eɪ] ['mæsɪv]

The	greatest	of	all	the	mountains	in	the	park	,	Longs	Peak	,	has	a	massive
这	最	的	全部	这	山脉	在	这	公园	,	长	顶峰	,	有	一个	大量的

[skweə(r)] [hed] .

square	head	.
正方形	头	.

公园里最高的山峰——朗斯峰，有着巨大的方形山顶。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['riːəl] [ˌɑːkɪ'tektʃərəl] ['strʌktʃə(r)] [laɪk][æn; ən] [ɪ'nɔːməs] ['kɒləm] [ɒv; əv]['sɒlɪd] [rɒk]

It	is	a	real	architectural	structure	like	an	enormous	column	of	solid	rock
它	是	一个	真实的	建筑	结构	喜欢	一个	巨大的	柱子	的	坚硬的	岩石

['bʌtris] [ʌp][ɒn][fɔː(r)][saɪdz] [wɪð] [lɒŋ] [rɒk] [ledʒ] .

buttressed	up	on	four	sides	with	long	rock	ledges	.
支撑	向上	在	四	侧面	和	长的	岩石	壁架	.

它是一座真正的建筑结构，就像一根巨大的实心岩石柱，四面由长长的岩石平台支撑。

[ɒn][ðə; ði] [iːst] [saɪd][ə; eɪ] ['presəpɪs] [ɒv; əv][wʌn] ,

On	the	east	side	a	precipice	of	1	,
在	这	东方	边	一个	悬崖	的	1	,

东侧是1英尺高的悬崖。

- [fiːt] [drɒps] [ʃɪə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sʌmɪt] ['ɪntuː][ðə; ði]['waɪldɪst] [leɪk] [ðæt] [wʌn][kæn; kən]

200	feet	drops	sheer	from	the	summit	into	the	wildest	lake	that	one	can
-	脚	滴	透明	从	这	首脑	进入	这	最狂野的	湖	那	一	能

['pɒsəbli] [ɪ'mædʒɪn] .

possibly	imagine	.
可能	想象	.

从山顶垂直落差 200 英尺，直落入你能想象到的最荒凉的湖泊。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] ['kæzəm] [leɪk] [ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz]['əʊnli][wʌn] [mʌnθ] [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] [wen] [ɪts] ['sɜːfɪs]

It	is	called	Chasm	Lake	and	there	is	only	one	month	in	the	year	when	its	surface
它	是	称为	深渊	湖	和	那里	是	仅有的	一	月	在	这	年	什么时候它是		表面

[ɪz][nɒt][æt; ət] [liːst] ['pɑːʃəli] ['frəʊz(ə)n] .

is	not	at	least	partially	frozen	.
是	不是	在	至少	部分	冷冻	.

它被称为峡谷湖，一年中只有一个月它的湖面不会至少部分结冰。

[maʊnt] [m'iːkɐ] [ænd; ənd] [maʊnt] ['leɪdi] ['wɒʃɪŋtən] [ɪn'kləʊz] [ˌaɪ 'tiː][ɒn][ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [nɔːθ] ,

Mount	Meeker	and	Mount	Lady	Washington	enclose	it	on	the	south	and	north	,
山	米克	和	山	女士	华盛顿	括	它	在	这	南	和	北	,

米克山和华盛顿夫人山分别从南面和北面环绕着它。

[ænd; ənd] [snəʊ] ['fiːldz] [edʒ] [ɪts] ['wɔːtəz] [ðə; ði][jɪə(r)] [raʊnd] .

and	snow	fields	edge	its	waters	the	year	round	.
和	雪	字段	边缘	它是	水	这	年	圆形的	.

终年，雪原环绕着它的水域。

[ɪn] - [mɑːdʒ] . [es] . [eɪtʃ] . [lɒŋ] [fɜːst] [sɔː] [ðə; ði] ['maʊntən] [ðæt] [naʊ] [beəz] [hɪz; ɪz] [neɪm] .

In	1820	Maj	.	S	.	H	.	Long	first	saw	the	mountain	that	now	bears	his	name	.
在	-	少校	.	S	.	H	.	长的	第一的	锯	这	山	那	现在	熊	他的	姓名	.

1820年，SH Long少校第一次看到了这座现在以他的名字命名的山。

[ðə; ði] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˌekspə'dɪʃ(ə)n] ['rekɔːdz] [ðæt] [ɒn][dʒuːn] - [ɒv; əv] [ðæt] [jɪə(r)][hɪz; ɪz] ['pɑːti]

The	report	of	his	expedition	records	that	on	June	30	of	that	year	his	party
这	报告	的	他的	远征	记录	那	在	六月	-	的	那	年	他的	派对

[kɔːt] [ðeə(r)][fɜːst] [glɪmps] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntənz] ,

caught	their	first	glimpse	of	the	Rocky	Mountains	,
捕捉	他们的	第一的	一瞥	的	这	洛基	山脉	,

他的探险报告记载，同年6月30日，他的队伍第一次看到了落基山脉。

[ænd; ənd] [pə'tɪkjələli] ['nəʊtɪd][wʌn] [piːk] , [wɪtʃ] [ðeɪ] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][æz; əz] " [ðə; ði] [haɪɪst] [piːk] .

and	particularly	noted	one	peak	,	which	they	referred	to	as	"	the	highest	peak	.
和	特别	著名的	一	顶峰	,	哪个	他们	指	到	作为	"	这	最高	顶峰	.

他们特别注意到其中一座山峰，称之为"最高峰"。

" [lɔŋz] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] ['fɒləʊd] [ʌp][ðə; ði] ['væli] [ɒv; əv][ðə; ði] [plæt] ['rɪvə(r)] ,

"	Long's	expedition	followed	up	the	valley	of	the	Platte	River	,
"	朗的	远征	随后	向上	这	谷	的	这	普拉特	河	,

朗的探险队沿着普拉特河谷向上游进发，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz][kləusɪst] [ə'prəʊtʃ] [tuː; tə][ðə; ði] [piːk] [wɒz; wəz][æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] [ɒv; əv][ə'baʊt] -

and	his	closest	approach	to	the	peak	was	at	a	distance	of	about	40
和	他的	最接近	方法	到	这	顶峰	曾是	在	一个	距离	的	关于	-

[maɪlz] .

miles	.
英里	.

他距离山顶最近的距离约为 40 英里。

['friːmɒnt] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] [neɪm] [lɒŋz] [piːk] [wɒz; wəz][ɪn]['dʒen(ə)rəl][juːz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][fɜː(r)]

Fremont	found	that	the	name	Longs	Peak	was	in	general	use	among	the	fur
弗里蒙特	成立	那	这	姓名	长	顶峰	曾是	在	一般的	使用	之中	这	毛皮

['hʌntəz] [ænd; ənd][ˌpaɪə'nɪəs][ɪn] - .

hunters	and	pioneers	in	1842	.
猎人	和	先驱者	在	-	.

弗里蒙特发现，朗斯峰这个名字在 1842 年就已经在毛皮猎人和拓荒者中广泛使用。

[ðə; ði][fɜːst] [rɪ'kɔːdɪd] [ə'sent] [wɒz; wəz][ɪn] - , [wen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [klaɪmd] [baɪ]['dʌbljuː] . [en] .

The	first	recorded	ascent	was	in	1868	,	when	it	was	climbed	by	W	.	N	.
这	第一的	记录	上升	曾是	在	-	,	什么时候	它	曾是	攀登	经过	W	.	N	.

['baɪərz] ,

Byers	,
拜尔斯	,

有记录的首次登顶是在1868年，当时是由WN Byers攀登的。

[mɑːdʒ] . [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['paʊəl] ([huː] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [jɪə(r)] [meɪd] [ðə; ði][fɜːst] ['pæsɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]

Maj	.	J	.	W	.	Powell	(	who	the	following	year	made	the	first	passage	of	the
少校	.	J	.	W	.	鲍威尔	(	WHO	这	下列的	年	制成	这	第一的	通道	的	这

[grænd] ['kænjən]) ,

Grand	Canyon	)	,
盛大	峡谷	)	,

JW·鲍威尔少校（次年首次穿越大峡谷）

[ænd; ənd][faɪv]['ʌðə(r)][men] .

and	five	other	men	.
和	五	其他	男人	.

以及其他五名男子。

['nætʃ(ə)rəl] [bj'uːtɪz]

NATURAL	BEAUTIES
自然的	美女

自然之美

[ə; eɪ] [dɪ'stɪŋgwɪʃɪŋ] ['fiːtʃə(r)] [ɒv; əv] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɪz][ɪts] [prə'fjuːʒn] [ɒv; əv]

A	distinguishing	feature	of	Rocky	Mountain	National	Park	is	its	profusion	of
一个	区别	特征	的	洛基	山	国家的	公园	是	它是	丰富	的

['presəpɪs] - [wɔːld] ['kænjənz] ['laɪɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['veri] [fiːt] ,

precipice	-	walled	canyons	lying	between	the	very	feet	,
悬崖	-	有围墙的	峡谷	说谎	之间	这	非常	脚	,

落基山国家公园的一个显著特点是，山脚下遍布着众多峭壁耸立的峡谷。

[səʊ][tuː; tə] [spiːk] , [ɒv; əv][ðə; ði] [l'ɒftɪəst] ['maʊntənz] .

so	to	speak	,	of	the	loftiest	mountains	.
所以	到	说话	,	的	这	最高	山脉	.

可以说是最高的山峰之一。

[ðeə(r)] ['bjuːti] [ɪz][rəʊ'mæntɪk][tuː; tə][ə; eɪ] [haɪ] [dɪ'griː] .

Their	beauty	is	romantic	to	a	high	degree	.
他们的	美丽	是	浪漫的	到	一个	高的	程度	.

她们的美极具浪漫气息。

[laɪk] [ɔːl][ðə; ði]['ʌðə(r)]['spektək(ə)lz][ɒv; əv] [ðɪs] ['feɪvəd] ['riːdʒən] ,

Like	all	the	other	spectacles	of	this	favored	region	,
喜欢	全部	这	其他	眼镜	的	这	受青睐	地区	,

就像这个热门地区的所有其他奇观一样，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['redɪli] [ək'sesəb(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði] ['væli] ['vɪlɪdʒ] [baɪ][treɪl] , ['aɪðə(r)] [ə'fʊt] [ɔː(r)][ɒn]

they	are	readily	accessible	from	the	valley	villages	by	trail	,	either	afoot	or	on
他们	是	容易	可访问	从	这	谷	村庄	经过	踪迹	,	任何一个	步行	或者	在

['hɔːsbæk] .

horseback	.
马背	.

从山谷村庄出发，沿着小路步行或骑马即可轻松到达这些地方。

['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['sevrəl] [leɪks] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] , [rɒk] [ɪm'bedɪd] , [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [gɔːdʒ] .

Usually	several	lakes	are	found	,	rock	embedded	,	in	such	a	gorge	.
通常	一些	湖泊	是	成立	,	岩石	嵌入式	,	在	这样的	一个	峡谷	.

这样的峡谷中通常会发现几个嵌入岩石的湖泊。

[aɪs] - [kəʊld] [striːmz] ['wɒndə(r)][frɒm; frəm] [leɪk] [tuː; tə] [leɪk] , ['wɔːtərɪŋ] [waɪld] - ['flaʊə(r)] ['gaːdnz] [ɒv; əv]

Ice	-	cold	streams	wander	from	lake	to	lake	,	watering	wild	-	flower	gardens	of
冰	-	寒冷的	溪流	漫步	从	湖	到	湖	,	浇水	荒野	-	花	花园	的

[lʌg'ʒʊəriəns][ænd; ənd] ['bjuːti] .

luxuriance	and	beauty	.
奢华	和	美丽	.

冰冷的溪流从一个湖泊蜿蜒到另一个湖泊，滋润着繁茂美丽的野花花园。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [pɑːk] [ɪz][ə; eɪ]['gɑːd(ə)n][ɒv; əv][waɪld] ['flaʊəz] .

However	,	the	entire	park	is	a	garden	of	wild	flowers	.
然而	,	这	全部的	公园	是	一个	花园	的	荒野	花朵	.

然而，整个公园就像一座野花花园。

[frɒm; frəm] ['ɜːli] [dʒuːn][tuː; tə] [leɪt] [sep'tembə(r)] , ['iːv(ə)n]['ɪntuː][ɒk'təʊbə(r)] , [ðə; ði] [gɔːdʒz] [ænd; ənd]

From	early	June	to	late	September	,	even	into	October	,	the	gorges	and
从	早期的	六月	到	晚的	九月	,	甚至	进入	十月	,	这	峡谷	和

[ðə; ði] [medəuz] ,

the	meadows	,
这	草地	,

从六月初到九月底，甚至到十月，峡谷和草甸，

[ðə; ði] [sləʊps] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n][ðə; ði] ['lɔftiə] ['sʌmit] , [bluːm] [wɪð] [kʌləz] [ðæt] [tʃeɪndʒ] [wɪð] [ðə; ði]

the	slopes	,	and	even	the	loftier	summits	,	bloom	with	colors	that	change	with	the
这	连续下坡	,	和	甚至	这	更高	峰会	,	盛开	和	颜色	那	改变	和	这

['siːz(ə)n] .

season	.
季节	.

山坡上，甚至更高的山顶上，都盛开着随着季节变化而变换的色彩。

[bluːz] , ['laɪləks] , [ænd; ənd] ['waɪts] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['ɜːlɪə(r)] [prɪ'veɪlɪŋ] [tɪnts] ; ['jeləʊ] [pri'dɔmineit]

Blues	,	lilacs	,	and	whites	are	the	earlier	prevailing	tints	;	yellow	predominates
蓝调	,	丁香	,	和	白人	是	这	早些时候	盛行	色调	;	黄色的	占主导地位

[æz; əz] ['ɔːtəm] [ə'prəʊtʃɪz] .

as	autumn	approaches	.
作为	秋天	方法	.

蓝色、淡紫色和白色是秋季早期的主导色调；随着秋季临近，黄色占据主导地位。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [fjuː] ['wɪldə] [ænd; ənd] [l'ʌvliɐ] [spɒts] , [fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , [ðæn; ðən] [lɒk] [veɪl] , [θriː]

There	are	few	wilder	and	lovelier	spots	,	for	instance	,	than	Loch	Vale	,	3
那里	是	很少	更狂野	和	更可爱	地点	,	为了	实例	,	比	湖	谷	,	3

,

,

,

例如，很少有比洛赫瓦尔更原始、更美丽的地方了，3，

- [fiːt] [ʃɪə(r)] [bɪ'ləʊ] ['teɪlə(r)] [piːk] .
000 feet sheer below Taylor Peak .
- 脚 透明 以下 泰勒 顶峰 .

泰勒峰下方 000 英尺的陡峭悬崖。

[ə'dʒɔɪnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][laɪz]['glæsiə(r)] [gɔːdʒ] [ɒn][ðə; ði] [prɪ'sɪpɪtəs] ['westən] [sləʊp] [ɒv; əv] [lɒŋz] [piːk]
Adjoining it lies Glacier Gorge on the precipitous western slope of Longs Peak
相邻的 它 谎言 冰川 峡谷 在 这 陡峭 西 坡 的 长 顶峰
[ænd; ənd] ['həʊldɪŋ] [ɪn][ɪts] [ɪm'breɪs] [ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] .
and holding in its embrace a group of lakelets .
和 保持 在 它是 拥抱 一个 团体 的 小湖 .

与它相邻的是位于朗斯峰陡峭西坡上的冰川峡谷，峡谷内环抱着一群小湖泊。

[ðiːz] , [wɪð] ['lesə(r)] [gɔːdʒz] ['kreɪdlɪŋ] [rəʊ'mæntɪk][beə(r)] [leɪk] , [ˌpɪktʃə'resk] [driːm] [leɪk] ,
These , with lesser gorges cradling romantic Bear Lake , picturesque Dream Lake ,
这些 , 和 较少 峡谷 摇篮 浪漫的 熊 湖 , 如画 梦 湖 ,
['bjuːtɪf(ə)l] [fɜːn] [leɪk] ,
beautiful Fern Lake ,
美丽的 蕨类 湖 ,

这些较小的峡谷环抱着浪漫的熊湖、风景如画的梦湖和美丽的蕨湖。

[ænd; ənd] [ɪk'skwɪzɪt] [oʊ'desə] [leɪk] , [ænd; ənd] [stɪl] ['ʌðə(r)z] [jet] [ˌʌn'neɪmd] ,
and exquisite Odessa Lake , and still others yet unnamed ,
和 精美的 敖德萨 湖 , 和 仍然 其他的 然而 无名氏 ,

还有风景如画的敖德萨湖，以及其他一些尚未命名的湖泊。

['kɒnstɪtjuːt] [ðə; ði][waɪld] ['gaːdnz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [paːk] ,
constitute the Wild Gardens of the Rocky Mountain National Park ,
构成 这 荒野 花园 的 这 洛基 山 国家的 公园 ,

构成落基山国家公园的野生花园，

['laɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['æŋg(ə)l] [nɔːθ] [ɒv; əv] [lɒŋz] [piːk] ;
lying in the angle north of Longs Peak ;
说谎 在 这 角度 北 的 长 顶峰 ;

位于朗斯峰以北的拐角处；

[waɪl] [ɪn][ðə; ði]['æŋg(ə)l] [saʊθ] [laɪz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [nəʊn] ['wɪldənəs] [ɒv; əv] [leɪks] [ænd; ənd] [gɔːdʒz]
while in the angle south lies a little known wilderness of lakes and gorges
尽管 在 这 角度 南 谎言 一个 小的 已知 荒野 的 湖泊 和 峡谷
[kɔːld] [waɪld]['beɪs(ə)n] .
called Wild Basin .
称为 荒野 盆地 .

而在南部的某个角落，坐落着一片鲜为人知的荒野，那里有湖泊和峡谷，被称为野盆地。

[æt; ət] ['tɪmbəlaɪn] ,
At timberline ,
在 林线 ,

在林线

[weə(r)] [ðə; ði]['wɪntə(r)] ['temprətʃə(r)] [ænd; ənd][ðə; ði] [fɪəs] ['aɪsi] [wɪndz; waɪndz] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ɪm'pɒsəb(ə)l]
where the winter temperature and the fierce icy winds make it impossible
在哪里 这 冬天 温度 和 这 凶猛的 冰冷的 风 制作 它 不可能的
[fɔː(r); fə(r)] [triːz] [tuː; tə] [grəʊ] [tɔːl] ,
for trees to grow tall ,
为了 树木 到 生长 高的 ,

那里冬季气温低，寒风凛冽，树木无法长高。

[ðə; ði] [spruːs] [laɪ] [flæt] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [laɪk] [vaɪnz] ; ['prez(ə)ntli] [ðeɪ] [gɪv] [pleɪs] [tuː; tə] [ləʊ] ['bɜːrtʃɪz]

the	spruces	lie	flat	on	the	ground	like	vines	;	presently	they	give	place	to	low	birches
这	云杉	说谎平坦的		在	这	地面	喜欢	藤蔓	;	目前	他们	给	地方	到	低的	白桦树

,

,

,

云杉像藤蔓一样平躺在地上；不久，它们就被低矮的白桦树取代了。

[wɪtʃ] , [ɪn] [ðeə(r)] [tɜːn] , [gɪv] [pleɪs] [tuː; tə] [smɔːl] ['paɪni] [grəʊθ] , [ænd; ənd] ['faɪnəli] [tuː; tə] [tʌf] ,

which	,	in	their	turn	,	give	place	to	small	piney	growths	,	and	finally	to	tough	,
哪个	,	在	他们的	转动	,	给	地方	到	小的	松树	增长	,	和	最后	到	艰难的	,

这些植物反过来又会生长出矮小的松树状植物，最终长成坚韧的植物。

['stræglɪŋ] [grɑːs] , ['hɑːdi] [mɔsɪs] , [ænd; ənd] ['taɪni] ['ælpaɪn] ['flaʊəz] .

straggling	grass	,	hardy	mosses	,	and	tiny	alpine	flowers	.
零散的	草	,	耐寒的	苔藓	,	和	微小的	高山	花朵	.

稀疏的野草、顽强的苔藓和细小的高山花卉。

[grɑːs] [grəuz] [ɪn] ['ʃeltəd] [spɒts] ['iːv(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] [haɪɪst] [piːks] ,

Grass	grows	in	sheltered	spots	even	on	the	highest	peaks	,
草	生长	在	避难所	地点	甚至	在	这	最高	高峰	,

即使在最高的山峰上，避风的地方也能长出草来。

[wɪtʃ] [ɪz] ['fɔːtʃənət] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [kɜːv] - [hɔːnd] ['maʊntən] [ʃiːp] [wɪtʃ] [siːk] [ðiːz]

which	is	fortunate	for	the	large	curve	-	horned	mountain	sheep	which	seek	these
哪个	是	幸运	为了	这	大的	曲线	-	有角的	山	羊	哪个	寻找	这些

[haɪ] ,

high	,
高的	,

这对喜欢栖息在这些高海拔地区的大型弯角山羊来说是一件幸事。

['əʊpən] ['pleɪsɪz] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [ðeə(r)] ['speʃ(ə)l] ['enəmɪz] , [ðə; ði] ['maʊntən] ['laɪənz] .

open	places	to	escape	their	special	enemies	,	the	mountain	lions	.
打开	地方	到	逃脱	他们的	特别的	敌人	,	这	山	狮子	.

开阔地带是它们躲避天敌——美洲狮的避难所。

['iːv(ə)n] [æt; ət] [ðə; ði] [haɪɪst] ['æltɪtjuːdz] ['gɔːdʒəsli] ['kʌləd] [waɪld] ['flaʊəz] [grəʊ] [ɪn] ['glɔːri] [ænd; ənd]

Even	at	the	highest	altitudes	gorgeously	colored	wild	flowers	grow	in	glory	and
甚至	在	这	最高	海拔	美极了	有色	荒野	花朵	生长	在	荣耀	和

[prə'fjuːʒn] [ɪn] ['ʃeltəd] [gɔːdʒz] .

profusion	in	sheltered	gorges	.
丰富	在	避难所	峡谷	.

即使在海拔最高的地区，隐蔽的峡谷中也生长着色彩艳丽的野花，繁茂盛开。

[lɑːdʒ] [ænd; ənd] ['bjuːtɪf(ə)l] ['kɒləmbaɪn] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] [liː] [ɒv; əv] [prə'tektɪŋ] ['mæsɪz] [ɒv; əv]

Large	and	beautiful	columbines	are	found	in	the	lee	of	protecting	masses	of
大的	和	美丽的	耧斗菜	是	成立	在	这	李	的	保护	群众	的

[snəʊ] [bæŋks] [ænd; ənd] ['glæsiəz] .

snow	banks	and	glaciers	.
雪	银行	和	冰川	.

在厚厚的雪堆和冰川的背风处，生长着高大美丽的耧斗菜。

[ə; eɪ] [haɪ] ['kʌntri] [lɒdʒ]

A	High	Country	Lodge
一个	高的	国家	小屋

高地旅馆

[grɑːnt] ['fəʊtəʊ] .

Grant	photo	.
授予	照片	.

格兰特照片。

['nəʊweə(r)] [els] [ɪz][ðə; ði] ['tɪmbəlaɪn] ['strʌg(ə)l] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [tri:z] [ænd; ənd][ðə; ði][wɪndz; waɪndz]

Nowhere	else	is	the	timberline	struggle	between	the	trees	and	the	winds
无处	别的	是	这	林线	斗争	之间	这	树木	和	这	风

[mɔ:(r)] [grəʊ'teskli] [ig'zemplifai] [ɔ:(r)][ɪts] [si:n] [mɔ:(r)] ['i:zəli] [ək'sesəb(ə)l][tu:; tə] ['vɪzɪtəz] [ɒv; əv]

more	grotesquely	exemplified	or	its	scene	more	easily	accessible	to	visitors	of
更多的	怪诞地	举例说明	或者	它是	场景	更多的	容易地	可访问	到	访客	的

['ævərɪdʒ] ['klaɪmɪŋ] [ə'bɪləti] .

average	climbing	ability	.
平均的	攀登	能力	.

在其他任何地方，树木与风之间的林线斗争都没有如此怪诞地体现出来，也没有任何地方的景色像这里一样，对于一般攀岩能力的游客来说更容易接近。

[ðə; ði][fɜ:st] [saɪt] [ɒv; əv][lʌg'ʒʊəriənt] ['ɛŋgəlmən] [spru:s] ['kri:pɪŋ] [kləʊz][tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] [ɪn'sted]

The	first	sight	of	luxuriant	Engelmann	spruces	creeping	close	to	the	ground	instead
这	第一的	视线	的	茂盛的	恩格尔曼	云杉	爬行	关闭	到	这	地面	反而

[ɒv; əv]['raɪzɪŋ] - [fi:t] [ɔ:(r)][mɔ:(r)] [streɪt] [ænd; ənd] [tru:] [æz; əz][mɑ:sts] [ə'raʊzɪz] ['ki:nɪst] ['ɪntrəst] .

of	rising	150	feet	or	more	straight	and	true	as	masts	arouses	keenest	interest	.
的	上升	-	脚	或者	更多的	直的	和	真的	作为	桅杆	唤起	最热衷	兴趣	.

第一次看到茂盛的恩格尔曼云杉匍匐在地，而不是像桅杆一样笔直地耸立在 150 英尺或更高的地方，就激起了人们极大的兴趣。

['meni] [tri:z] [wɪtʃ] [dɪ'faɪ][ðə; ði]['wɪntə(r)] [geɪlz] [grəʊ] [bent] [ɪn][hɑ:f] ['sɜ:klz] .

Many	trees	which	defy	the	winter	gales	grow	bent	in	half	circles	.
许多	树木	哪个	违抗	这	冬天	狂风	生长	弯曲	在	一半	界	.

许多树木在凛冽的寒风中顽强生长，枝干弯曲成半圆形。

['ʌðə(r)z] , ['stɑ:tɪŋ] [streɪt] [ɪn][ðə; ði] ['ʃeltə(r)] [ɒv; əv][sʌm; səm] [lɑ:dʒ] [rɒk] ,

Others	,	starting	straight	in	the	shelter	of	some	large	rock	,
其他的	,	开始	直的	在	这	庇护所	的	一些	大的	岩石	,

另一些人则直接躲在某块大岩石的庇护下开始行动，

[bend] [æt; ət] [raɪt] ['æŋglz] [weə(r)] [ðeɪ] [ɪ'mɜ:dʒ] [ə'bʌv] .

bend	at	right	angles	where	they	emerge	above	.
弯曲	在	正确的	角度	在哪里	他们	出现	多于	.

它们从上方伸出时呈直角弯曲。

['ʌðə(r)z] [wɪtʃ] [hæv; həv] [sək'si:dɪd] [ɪn] ['lɪftɪŋ] [ðeə(r)] [hedz] [ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][wɪndz; waɪndz][hæv; həv]

Others	which	have	succeeded	in	lifting	their	heads	in	spite	of	winds	have
其他的	哪个	有	成功了	在	举重	他们的	头部	在	尽管如此	的	风	有

[nɒt] [sək'si:dɪd] [ɪn] ['grəʊɪŋ] ['brɑ:ntʃɪz] [ɪn] ['eni] [də'rekʃ(ə)n] [ɪk'sept] [ɪn][ðə; ði] [li:] [ɒv; əv][ðeə(r)] [trʌŋks] ,

not	succeeded	in	growing	branches	in	any	direction	except	in	the	lee	of	their	trunks	,
不是	成功了	在	生长	分支	在	任何	方向	除了	在	这	李	的	他们的	树干	,

另一些树木虽然顶着风挺了头，但除了树干的背风面之外，其他方向都未能长出枝条。

[ænd; ənd] [sə'dʒest] [bɪg] ['evəgri:n] [dʌst] ['brʌʃɪz] ['rɑ:ðə(r)][ðæn; ðən] [spru:s] [ænd; ənd][fɜ:rz] .

and	suggest	big	evergreen	dust	brushes	rather	than	spruces	and	firs	.
和	建议	大的	常绿	灰尘	刷子	相当	比	云杉	和	杉树	.

建议使用大型常绿植物除尘刷，而不是云杉和冷杉。

[ə'bʌv] ['tɪmbəlaɪn] [ðə; ði][beə(r)] ['maʊntən] ['mæsɪz] [raɪz][frɒm; frəm][wʌn][tu:; tə] [θri:] ['θaʊz(ə)nd] [fi:t] ,

Above	timberline	the	bare	mountain	masses	rise	from	one	to	three	thousand	feet	,
多于	林线	这	裸	山	群众	上升	从	一	到	三	千	脚	,

['ɒf(ə)n][ɪn] [ʃɪə(r)] ['presipis] .

often	in	sheer	precipices	.
经常	在	透明	悬崖	.

在林线以上，光秃秃的山体拔地而起，高度从一千英尺到三千英尺不等，常常是陡峭的悬崖。

['kʌvəd] [wɪð] [snəʊ] [ɪn] ['ɔ:təm] , ['wɪntə(r)] , [ænd; ənd] [sprɪŋ] , [ænd; ənd] ['plentɪfəli] ['spætə] [wɪð]

Covered	with	snow	in	autumn	,	winter	,	and	spring	,	and	plentifully	spattered	with
涵盖	和	雪	在	秋天	,	冬天	,	和	春天	,	和	大量	溅射	和

[snəʊ] [ɔ:l] ['sʌmə(r)] [lɒŋ] ,

snow	all	summer	long	,
雪	全部	夏天	长的	,

秋季、冬季和春季都被白雪覆盖，整个夏季也经常飘落雪花。

[ðə; ði][vɑ:st] , [beə(r)] ['grænɪt] ['mæsɪz] , [frɒm; frəm] [wɪtʃ] , [ɪn][fækt] , [ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntənz] [gɒt]

the	vast	,	bare	granite	masses	,	from	which	,	in	fact	,	the	Rocky	Mountains	got
这	广阔的	,	裸	花岗岩	群众	,	从	哪个	,	在	事实	,	这	洛基	山脉	得到

[ðeə(r)] [neɪm] ,

their	name	,
他们的	姓名	,

广袤无垠、光秃秃的花岗岩山体，事实上，落基山脉的名字正是来源于此。

[ɑ:(r); ə(r)] ['bju:tɪf(ə)l] [bɪ'jɒnd] [dɪ'skrɪpʃn] .

are	beautiful	beyond	description	.
是	美丽的	超过	描述	.

美得无法形容。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)]['rəʊzi][æt; ət] ['sʌnraɪz] [ænd; ənd] ['sʌnset] .

They	are	rosy	at	sunrise	and	sunset	.
他们	是	红润	在	日出	和	日落	.

它们在日出日落时呈粉红色。

['djʊərɪŋ][feə(r)][ænd; ənd] ['sʌni] [deɪz] [ðeɪ] [ʃəʊ] [ɔ:l] [ʃeɪdz] [ɒv; əv][trænz'lu:s(ə)nt] [greɪz] [ænd; ənd]

During	fair	and	sunny	days	they	show	all	shades	of	translucent	grays	and
期间	公平的	和	阳光明媚	天	他们	展示	全部	色调	的	半透明	灰色	和

[məʊv] [ænd; ənd] [blu:z] .

mauves	and	blues	.
淡紫色	和	蓝调	.

在晴朗的日子里，它们呈现出各种深浅不一的半透明灰色、淡紫色和蓝色。

[ɪn][sʌm; səm] [laɪts] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)]['ɔ:lməʊst] ['feərɪlaɪk] [ɪn][ðeə(r)] ['delɪkəsi] .

In	some	lights	they	are	almost	fairylike	in	their	delicacy	.
在	一些	灯	他们	是	几乎	仙女般的	在	他们的	美味	.

在某些光线下，它们精致得近乎仙女一般。

[bʌt; bət][ɒn] ['stɔ:mi] [deɪz] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][kəʊld][ænd; ənd] [dɑ:k] [ænd; ənd] [fə'bɪdɪŋ] ,

But	on	stormy	days	they	are	cold	and	dark	and	forbidding	,
但	在	暴风雨	天	他们	是	寒冷的	和	黑暗的	和	禁止	,

但在暴风雨天，它们却寒冷、黑暗、令人望而生畏。

['beriɪŋ] [ðeə(r)] [hedz] [ɪn] ['glu:mi] [klaʊdz] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [ɪ'mɜ:dʒ] ['kʌvəd] [wɪð]

burying	their	heads	in	gloomy	clouds	from	which	sometimes	they	emerge	covered	with
埋葬	他们的	头部	在	阴沉	云	从	哪个	有时	他们	出现	涵盖	和

[snəʊ] .

snow	.
雪	.

它们将头埋入阴沉的云层中，有时从中出来时已披着一层雪。

['fɔ:nə] [ænd; ənd] ['flɔ:rə]

FAUNA	AND	FLORA
动物	和	植物

动物和植物

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] [ɪz][ə; eɪ]['sæŋktʃuəri][fɔ:(r); fə(r)]['waɪldlaɪf] .

The	national	park	is	a	sanctuary	for	wildlife	.
这	国家的	公园	是	一个	避难所	为了	野生动物	.

国家公园是野生动物的保护区。

['ænɪmlz] [ænd; ənd] [bɜ·dz] [ɑː(r); ə(r)] [prə'tektɪd] [frɒm; frəm] ['hʌntɪŋ] .

Animals	**and**	**birds**	**are**	**protected**	**from**	**hunting**	**.**
动物	和	鸟类	是	受保护	从	打猎	.

动物和鸟类受到保护，免遭猎杀。

['lɪvɪŋ] [triːz] [meɪ] [nɒt] [biː; bi] [kʌt] [ɔː(r)] ['ɪndʒəd] .

Living	**trees**	**may**	**not**	**be**	**cut**	**or**	**injured**	**.**
活的	树木	可能	不是	是	切	或者	受伤	.

不得砍伐或伤害活树。

['flaʊəz] [meɪ] [nɒt] [biː; bi] [pɪkt] .

Flowers	**may**	**not**	**be**	**picked**	**.**
花朵	可能	不是	是	挑选	.

花朵不可采摘。

[ðə; ði] [kəʊˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['vɪzɪtəz] [ɪz] [rɪ'kwestɪd] , [ɪn] ['ɔːdə(r)] [ðæt] [ðə; ði] ['waɪldlaɪf] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɑːk]

The	**cooperation**	**of**	**visitors**	**is**	**requested**	**,**	**in**	**order**	**that**	**the**	**wildlife**	**of**	**the**	**park**
这	合作	的	访客	是	请求	,	在	命令	那	这	野生动物	的	这	公园

[meɪ] [biː; bi] [prə'tektɪd] ,

may	**be**	**protected**	**,**
可能	是	受保护	,

为了保护公园内的野生动物，请游客们予以配合。

[ðæt] [ðə; ði] ['flaʊəz] [meɪ] [kən'tɪnjuː] [ɪn] [ðeə(r)] ['prez(ə)nt] [ə'bʌndəns] ,

that	**the**	**flowers**	**may**	**continue**	**in**	**their**	**present**	**abundance**	**,**
那	这	花朵	可能	继续	在	他们的	展示	丰富	,

愿花朵继续保持目前的繁盛状态。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɑːk] [meɪ] [nɒt] ['sʌfə(r)] ['ɪndʒəri] [frɒm; frəm] ['faɪə(r)] [ɔː(r)]

and	**that**	**the**	**forests**	**of**	**the**	**park**	**may**	**not**	**suffer**	**injury**	**from**	**fire**	**or**
和	那	这	森林	的	这	公园	可能	不是	遭受	受伤	从	火	或者

['ʌðə(r)] [kɔːz] .

other	**cause**	**.**
其他	原因	.

并且公园内的森林不得因火灾或其他原因遭受损害。

['ænɪmlz]

Animals
动物

动物

[ðə; ði] ['lɒfti] [rɒks] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['nætʃ(ə)rəl] [həʊm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['selɪbreɪtɪd] ['rɒki] ['maʊntən] [ʃiːp] ,

The	**lofty**	**rocks**	**are**	**the**	**natural**	**home**	**of**	**the**	**celebrated**	**Rocky**	**Mountain**	**sheep**	**,**
这	高远	岩石	是	这	自然的	家	的	这	著名	洛基	山	羊	,

[ɔː(r)] ['bɪghɔːn] .

or	**bighorn**	**.**
或者	大角羊	.

这些高耸的岩石是著名的落基山羊（又称大角羊）的天然家园。

[ðɪs] ['ænɪm(ə)l] [ɪz] [mʌtʃ] ['lɑːdʒə(r)] [ðæn; ðən] ['eni] [də'mestɪk] [ʃiːp] .

This	**animal**	**is**	**much**	**larger**	**than**	**any**	**domestic**	**sheep**	**.**
这	动物	是	很多	更大的	比	任何	国内的	羊	.

这种动物比任何家养绵羊都要大得多。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['paʊəf(ə)l] [ænd; ənd] ['wʌndəfəli] ['ædʒaɪl] .

It	**is**	**powerful**	**and**	**wonderfully**	**agile**	**.**
它	是	强大的	和	太棒了	敏捷	.

它功能强大，而且非常灵活。

[wen] ['fliːɪŋ] [frɒm; frəm] ['enəmɪz] [ðiːz] [ʃiːp] , ['iːv(ə)n][ðə; ði] [læmz] , [meɪk] [rɪ'mɑːkəb(ə)l]

When	fleeing	from	enemies	these	sheep	,	even	the	lambs	,	make	remarkable
什么时候	逃离	从	敌人	这些	羊	,	甚至	这	羔羊	,	制作	卓越

[dɪ'sents] [daʊn] ['siːmɪŋli] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [sləʊps] .

descents	down	seemingly	impossible	slopes	.
下降	向下	似乎	不可能的	连续下坡	.

为了躲避敌人，这些绵羊，甚至是羔羊，都能以惊人的速度从看似不可能的斜坡上滑下来。

[ðeɪ] [duː; də][nɒt][lænd][ɒn][ðeə(r)] [kɜːvd] [hɔːnz] , [æz; əz] ['meni] [p'ɜːsənz] [dɪ'kleə(r)] ,

They	do	not	land	on	their	curved	horns	,	as	many	persons	declare	,
他们	做	不是	土地	在	他们的	弯曲	角	,	作为	许多	人	宣布	,

它们并不会像许多人所说的那样，用弯曲的角落地。

[bʌt; bət][ə'pɒn][ðeə(r)][fɔː(r)] [fiːt] [held] ['kləʊsli] [tə'geðə(r)] .

but	upon	their	four	feet	held	closely	together	.
但	之上	他们的	四	脚	握住	密切	一起	.

但它们四脚并肩站立，紧紧相依。

['lændɪŋ] [ɒn][sʌm; səm] [ˌnɪə'baɪ] [ledʒ] , [wɪtʃ] [breɪks] [ðeə(r)][fɔːl] , [ðeɪ] [ɪ'miːdiətli] [plʌndʒ]

Landing	on	some	nearby	ledge	,	which	breaks	their	fall	,	they	immediately	plunge
降落	在	一些	附近	壁架	,	哪个	休息	他们的	落下	,	他们	立即地	暴跌

['daʊnwəd] [ə'gen] [tuː; tə][ə'nʌðə(r)] [ledʒ] ,

downward	again	to	another	ledge	,
向下	再次	到	其他	壁架	,

他们落在附近的一处岩架上，岩架缓冲了他们的下落，但他们随即又猛地向下坠落到另一个岩架上。

[ænd; ənd][səʊ][ɒn] [tɪl] [ðeɪ] [riːtʃ] [gʊd] ['fʊtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['væli] [bɪ'ləʊ] .

and	so	on	till	they	reach	good	footing	in	the	valley	below	.
和	所以	在	直到	他们	抵达	好的	立足点	在	这	谷	以下	.

如此往复，直到他们在山谷底部找到稳固的立足点。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [ə'send] [sləʊps] [sə'praɪzɪŋli] [stiːp] .

They	also	ascend	slopes	surprisingly	steep	.
他们	还	上升	连续下坡	出奇	陡	.

它们还能攀登出人意料的陡峭山坡。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)]['ædʒaɪl]['iːv(ə)n][ðæn; ðən][ðə; ði] ['selɪbreɪtɪd] ['ʃæmwɑː] [ɒv; əv][ðə; ði] [swɪs] [ælps] ,

They	are	more	agile	even	than	the	celebrated	chamois	of	the	Swiss	Alps	,
他们	是	更多的	敏捷	甚至	比	这	著名	麂皮	的	这	瑞士	阿尔卑斯山	,

它们甚至比瑞士阿尔卑斯山著名的羚羊还要敏捷。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)]['lɑːdʒə(r)] , [mɔː(r)] ['paʊəf(ə)l] , [ænd; ənd] [mʌtʃ] ['hænsə(r)m] .

and	are	larger	,	more	powerful	,	and	much	handsomer	.
和	是	更大的	,	更多的	强大的	,	和	很多	更英俊	.

而且体型更大、动力更强、外形更俊美。

[ə; eɪ] [flɒk] [ɒv; əv][ə; eɪ]['dʌz(ə)n][ɔː(r)][mɔː(r)] ['maʊntən] [ʃiːp] ['meɪkɪŋ] [ðeə(r)] [weɪ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][vɒl'kænɪk]

A	flock	of	a	dozen	or	more	mountain	sheep	making	their	way	along	the	volcanic
一个	群	的	一个	打	或者	更多的	山	羊	制作	他们的	方式	沿着	这	火山

[fləʊ] [wɪtʃ] [k'ɒnstɪtˌuːts] ['spesɪmən] ['maʊntən] [ɪn] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɪz][æn; ən]

flow	which	constitutes	Specimen	Mountain	in	Rocky	Mountain	National	Park	is	an
流动	哪个	构成	标本	山	在	洛基	山	国家的	公园	是	一个

[ˌʌnfə'getəb(ə)l] [saɪt] .

unforgettable	sight	.
难忘	视线	.

一群十几只或更多山羊沿着落基山国家公园标本山的火山熔岩流行进，这景象令人难忘。

[ðə; ði]['biːvə(r)] , [huːz] [dæmz][ænd; ənd]['ʌðə(r)] [st'rʌktʃəz] , [bəuθ][əʊld][ænd; ənd] [njuː] ,

The	beaver	,	whose	dams	and	other	structures	,	both	old	and	new	,
这	海狸	,	谁	水坝	和	其他	结构	,	两个都	老的	和	新的	,

海狸建造的水坝和其他建筑，无论是旧的还是新的，

[faʊnd] [ə'lɒŋ] [məʊst] [striːmz] [æt; ət] ['mɪd(ə)l] ['æltɪtjuːdz] , [ɑː(r); ə(r)] ['reəli] [siːn] [ɪk'sept] [æt; ət] [naɪt]

found	along	most	streams	at	middle	altitudes	,	are	rarely	seen	except	at	night
成立	沿着	最多	溪流	在	中间	海拔	,	是	很少	已见	除了	在	夜晚

[ɔː(r)] ['veri] ['ɜːli] ['mɔːnɪŋ] .

or	very	early	morning	.
或者	非常	早期的	早晨	.

在大多数中海拔溪流沿岸都能找到它们，但除了夜间或清晨之外，很少见到它们的身影。

[elk] [ə'kɜː(r)] [ɪn] ['njuːmərəs] ['pleɪsɪz] , [ænd; ənd] [dɪə(r)] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['waɪdli] [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd]

Elk	occur	in	numerous	places	,	and	deer	which	are	widely	distributed
麋鹿	发生	在	很多的	地方	,	和	鹿	哪个	是	广泛	分布式

[ɑː(r); ə(r)] ['kɒmənli] [siːn] .

are	commonly	seen	.
是	通常	已见	.

麋鹿分布广泛，鹿的分布也很普遍。

[kaɪ'əʊtiːz] [ænd; ənd] [braʊn] [ɔː(r)] [blæk] [beə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ə'keɪʒnəli] [siːn] , [bʌt; bət] [ðiːz] , [laɪk] [ðə; ði]

Coyotes	and	brown	or	black	bear	are	occasionally	seen	,	but	these	,	like	the
郊狼	和	棕色的	或者	黑色的	熊	是	偶尔	已见	,	但	这些	,	喜欢	这

['maʊntən] ['laɪən] ,

mountain	lion	,
山	狮子	,

偶尔会看到郊狼和棕熊或黑熊，但这些动物，就像美洲狮一样，

['bɒbkæt] , [ænd; ənd] [smɔːl] [kɑː'nɪvərəs] ['ænɪmlz] , [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['əʊnli] [reə(r)] ,

bobcat	,	and	small	carnivorous	animals	,	are	not	only	rare	,
山猫	,	和	小的	食肉的	动物	,	是	不是	仅有的	稀有的	,

山猫和小型食肉动物不仅数量稀少，

[bʌt; bət] [səʊ] ['weəri] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['seldəm] [siːn] [baɪ] ['vɪzɪtəz] .

but	so	wary	that	they	are	seldom	seen	by	visitors	.
但	所以	警惕	那	他们	是	很少	已见	经过	访客	.

但它们非常警惕，所以游客很少见到它们。

[ə'mʌŋ] [smɔːlə(r)] ['ænɪmlz] , [ðə; ði] [məʊst] [fə'mɪliə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['mɑːmət] [ɔː(r)] ['wʊdtʃʌk] ,

Among	smaller	animals	,	the	most	familiar	are	the	marmot	or	woodchuck	,
之中	较小的	动物	,	这	最多	熟悉的	是	这	土拨鼠	或者	土拨鼠	,

['friːˌmɑːnt] [ɔː(r)] [paɪn] ['skwɪrəl] ,

Freemont	or	pine	squirrel	,
弗里蒙特	或者	松树	松鼠	,

在小型动物中，最常见的有土拨鼠或旱獭、弗里蒙特松鼠或松鼠。

[θriː] [kaɪndz] [ɒv; əv] ['tʃɪpˌmʌŋks] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ɪntrəstɪŋ] ['lɪt(ə)l] ['kəʊni] [ɔː(r)] ['paɪkə; 'piːkə] ,

three	kinds	of	chipmunks	,	and	the	interesting	little	cony	or	pika	,
三	种类	的	花栗鼠	,	和	这	有趣的	小的	康妮	或者	鼠兔	,

三种花栗鼠，还有有趣的小兔鼠（或称皮卡鼠）。

[wɪtʃ] [laɪvz; lɪvz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [rɒks] [ɒn] [haɪ] ['maʊntənz] [ænd; ənd] [ɪz] [mɔː(r)] ['ɒf(ə)n] [hɜːd] [ðæn; ðən]

which	lives	among	the	rocks	on	high	mountains	and	is	more	often	heard	than
哪个	生活	之中	这	岩石	在	高的	山脉	和	是	更多的	经常	听到	比

[siːn] .

seen	.
已见	.

它生活在高山岩石间，人们往往只能听到它的声音，而看不到它。

[ɪn] [ɔːl] , ['əʊvə(r)] - ['spiːʃiːz] [ɒv; əv] ['mæm(ə)lz] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːk] .

In	all	,	over	60	species	of	mammals	live	in	the	park	.
在	全部	,	超过	-	物种	的	哺乳动物	居住	在	这	公园	.

公园里共有 60 多种哺乳动物。

[elk] [hɜːd] ['greɪzɪŋ] [ɪn] [pɑːk] ['medəʊ]

Elk	Herd	Grazing	In	Park	Meadow
麋鹿	一群	放牧	在	公园	草地

麋鹿群在公园草甸吃草

[bɜ˞dz]

Birds
鸟类

鸟类

[ðə; ði] [kˈɒmənəst] ['spiːʃiːz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['westən] ['rɒbɪn] , [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['maʊntən] ['bluːbɜːd] ,

The	commonest	species	are	the	western	robin	,	the	beautiful	mountain	bluebird	,
这	最常见的	物种	是	这	西	罗宾	,	这	美丽的	山	蓝鸟	,

[ænd; ənd] , [æt; ət]['mɪd(ə)l] [ˌelə'veɪʃənz] ,

and	,	at	middle	elevations	,
和	,	在	中间	海拔	,

最常见的鸟类有西部知更鸟、美丽的蓝山鸲，以及在中海拔地区，

[ðə; ði]['tʃɪkədiː; ˌtʃɪkə'diː][ænd; ənd]['dʒʌŋkəʊ] .

the	chickadee	and	junco	.
这	山雀	和	黑眼灯草雀	.

山雀和黑眼灯草雀。

[ðə; ði] ['hɜːmɪt] [θrʌʃ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌsɒlə'teə(r)] , ['dʒen(ə)rəli] [kl'ɑːst] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['faɪnɪst] ['sɔŋbəːdz]

The	hermit	thrush	and	the	solitaire	,	generally	classed	among	the	finest	songbirds
这	隐士	画眉	和	这	单人纸牌游戏	,	一般来说	分类	之中	这	最好的	鸣禽

[ɪn][ðə; ði] [wɜːld] ,

in	the	world	,
在	这	世界	,

隐士鸫和孤鸫，通常被认为是世界上最优秀的鸣禽之一。

[ɑː(r); ə(r)][bəuθ] ['feəli] ['kɒmən] [ɪn]['suːtəb(ə)l][ləu'kælitiz] ;

are	both	fairly	common	in	suitable	localities	;
是	两个都	相当	常见的	在	合适的	地方	;

在合适的地区，这两种情况都相当常见；

[ænd; ənd][bʌt; bət]['lɪt(ə)l][ɪn'fɪəriə(r)][tuː; tə] [ðiːz] [ɪn]['mjuːzɪk(ə)l] [pə'fɔːməns] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]['pɜːp(ə)l]

and	but	little	inferior	to	these	in	musical	performance	are	the	purple
和	但	小的	下	到	这些	在	音乐	表现	是	这	紫色的

[fɪntʃ] ,

finch	,
雀	,

而紫红雀在音乐表演方面也毫不逊色。

['ruːbi] - [kraʊnd] ['kɪŋlɪt] , ['westən] ['medəʊlɑːk] , [ænd; ənd] [rɒk] [ænd; ənd]['kænjən] [ren] .

ruby	-	crowned	kinglet	,	western	meadowlark	,	and	rock	and	canyon	wrens	.
红宝石	-	加冕	金翅雀	,	西	草地云雀	,	和	岩石	和	峡谷	鹪鹩	.

红冠金翅雀、西部草地鹨、岩鹪鹩和峡谷鹪鹩。

[ðə; ði]['greɪsf(ə)l]['vaɪələt] - [griːn] ['swɒləʊ] [ɪz] [ˌʌnsə'pɑːst] [ɪn] ['bjuːti] [ɒv; əv] [fɔːm] [ænd; ənd]['kʌlə(r)] ,

The	graceful	violet	-	green	swallow	is	unsurpassed	in	beauty	of	form	and	color	,
这	优美	紫色	-	绿色的	吞	是	无与伦比	在	美丽	的	形式	和	颜色	,

[ænd; ənd][ðə; ði] ['krestɪd] [dʒeɪ] ,

and	the	crested	jay	,
和	这	冠状	杰伊	,

优雅的紫绿色燕子在形态和色彩上都堪称绝世之美，而凤头松鸦，

['mægpaɪ] , [ænd; ənd] ['nʌtkrækə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [kən'spɪkjuəs] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['hænsəm] [ə'pɪərəns]

magpie	,	and	nutcracker	are	conspicuous	for	their	handsome	appearance
鹊	,	和	胡桃夹子	是	显眼的	为了	他们的	英俊的	外貌

[ænd; ənd] ['vɪgərəs] [flaɪt] .

and	vigorous	flight	.
和	蓬勃	航班	.

喜鹊和星鸦因其俊美的外表和矫健的飞行能力而引人注目。

[ə'mʌŋ] [bɜ˞dz] [pə'tɪkjələli] ['ɪntrəstɪŋ] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv]['kjʊəriəs][ænd; ənd][ʌn'juːʒuəl]['hæbɪts]

Among	birds	particularly	interesting	because	of	curious	and	unusual	habits
之中	鸟类	特别	有趣的	因为	的	好奇的	和	异常	习惯

[ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] - ['hʌmɪŋbɜːd] ,

are	the	broadtailed	hummingbird	,
是	这	-	蜂鸟	,

宽尾蜂鸟因其奇特而不同寻常的习性而格外引人注目。

['wɔːtə(r)]['uːz(ə)l] , - , ['nʌthætʃ] , ['naɪthɔːk] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['tɑːmɪgən] , ['pɪpɪt] , [ænd; ənd]

water	ouzel	,	campbird	,	nuthatch	,	nighthawk	,	and	the	ptarmigan	,	pipit	,	and
水	鸫鸟	,	-	,	红胸山雀	,	夜鹰	,	和	这	雷鸟	,	鹨	,	和

['rəʊzi] [fɪntʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [haɪ] [piːks] .

rosy	finch	of	the	high	peaks	.
红润	雀	的	这	高的	高峰	.

水鸫、莺鸟、鸸、夜鹰，以及高山上的雷鸟、鹨和粉红雀。

[ɔːl'ðəʊ] ['waɪdli] [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] [θruː] [ðə; ði] [pɑːk] ,

Although	widely	distributed	through	the	park	,
虽然	广泛	分布式	通过	这	公园	,

虽然广泛分布于公园内，

[bɜ˞dz][ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] ['njuːmərəs] [ə'lɒŋ] [striːmz] [ænd; ənd][nɪə(r)]['əʊpən] ['mɑːrʃəz] [ænd; ənd] [medəuz]

birds	are	more	numerous	along	streams	and	near	open	marshes	and	meadows
鸟类	是	更多的	很多的	沿着	溪流	和	靠近	打开	沼泽	和	草地

[ðæn; ðən][ɪn][ðə; ði] [dens] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] .

than	in	the	dense	forests	.
比	在	这	稠密	森林	.

溪流沿岸、开阔的沼泽和草地附近的鸟类比茂密的森林中的鸟类数量更多。

[ə'baʊt] - ['spiːʃiːz] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] ['regjələli] [ɪn] ['sʌmə(r)] ,

About	100	species	are	found	regularly	in	summer	,
关于	-	物种	是	成立	经常	在	夏天	,

夏季常见物种约有100种。

[ænd; ənd] ['nɪəli] - [hæv; həv] [biːn] [rɪ'kɔːdɪd] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [həʊl] [jɪə(r)] .

and	nearly	150	have	been	recorded	during	the	whole	year	.
和	几乎	-	有	到过	记录	期间	这	所有的	年	.

全年共记录到近 150 起。

['flaʊəz]

Flowers
花朵

花朵

[ðɪs] [pɑːk] [ɪz] [ɪ'speʃəli] ['nəʊtəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði] [bluː] ['kɒləmbaɪn] [ænd; ənd]

This	park	is	especially	notable	for	the	presence	of	the	blue	columbine	and
这	公园	是	尤其	值得注意的	为了	这	在场	的	这	蓝色的	耧斗菜	和

['meni] ['bjuːtɪf(ə)l] ['flaʊəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dʒenʃn] [ænd; ənd]['prɪmrəʊz] ['fæmɪlɪz] ;

many	beautiful	flowers	of	the	gentian	and	primrose	families	;
许多	美丽的	花朵	的	这	龙胆	和	报春花	家庭	;

这个公园尤其以蓝色的耧斗菜和许多美丽的龙胆科和报春花科花卉而闻名；

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [prə'fjuːʒn] [ɒv; əv] [dwɔːf] ['ælpaɪn][plɑːnts][ɒn][ðə; ði] [medəuz] [ə'bʌv] ['tɪmbəlaɪn] ;

for	the	profusion	of	dwarf	alpine	plants	on	the	meadows	above	timberline	;
为了	这	丰富	的	矮人	高山	植物	在	这	草地	多于	林线	;

因为林线以上草甸上生长着大量的矮生高山植物;

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['brɪliəns] [ɒv; əv]['sɜːt(ə)n] ['spiːʃiːz] [faʊnd] [ɪn] [mɔɪst] [gleɪdz] [ɒv; əv][ðə; ði]

and	for	the	brilliance	of	certain	species	found	in	moist	glades	of	the
和	为了	这	辉煌	的	肯定	物种	成立	在	潮湿	林间空地	的	这

[sʌb'ælpaɪn] [zəʊn] .

subalpine	zone	.
亚高山	区	.

以及在亚高山带潮湿林间空地发现的某些物种的绚丽色彩。

['straɪkɪŋ] [ɪg'zæmpl] [ɒv; əv][ðə; ði]['lætə(r)][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][tɔːl] [bluː] ['lɑːkspɜː(r)][ænd; ənd] ['mʌŋkshʊd] ,

Striking	examples	of	the	latter	are	the	tall	blue	larkspur	and	monkshood	,
引人注目	示例	的	这	后者	是	这	高的	蓝色的	翠雀	和	乌头	,

[ɒv; əv] ['meni] ['vɪvɪd] [hjʊ] ,

of	many	vivid	hues	,
的	许多	生动	色调	,

后者的典型例子是高大的蓝色翠雀花和乌头，它们有着许多鲜艳的色调。

[ænd; ənd][ðə; ði]['kjʊəriəs]['lɪt(ə)l] [red] ['elɪfənt] .

and	the	curious	little	red	elephant	.
和	这	好奇的	小的	红色的	大象	.

还有那只好奇的小红象。

[kən'spɪkjuəs] [ænd; ənd] [ˌkærəktə'rɪstɪk] ['flaʊəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['ləʊə(r)]['æltɪtjuːdz][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]

Conspicuous	and	characteristic	flowers	of	the	lower	altitudes	are	the
显眼的	和	特征	花朵	的	这	降低	海拔	是	这

[ˌmærɪ'pəʊzə] ['lɪli] , ['aɪrɪs] ,

mariposa	lily	,	iris	,
蝴蝶	百合	,	鸢尾花	,

低海拔地区引人注目且具有特色的花卉有蝴蝶百合、鸢尾花等。

['wɔːlflaʊə(r)] , [geɪ'lɑːdɪə] , [ænd; ənd] ['njuːmərəs] ['spiːʃiːz] [ɒv; əv] ['sɪŋkˌfɔɪl] , [pent'stiːmən] , [ænd; ənd]

wallflower	,	gaillardia	,	and	numerous	species	of	cinquefoil	,	pentstemon	,	and
壁花	,	盖拉迪亚	,	和	很多的	物种	的	委陵菜	,	五蕊花	,	和

['iːvnɪŋ] ['prɪmrəʊz] .

evening	primrose	.
晚上	报春花	.

紫罗兰、天人菊，以及多种委陵菜、五蕊花和月见草。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] [les] ['kɒmən] [gruːps] , ['sevrəl] ['delɪkət] ['spiːʃiːz] [ɒv; əv] ['ɔːkɪd] , [ˌpaɪə'rəʊlə] , ['vaɪələt] ,

Among	the	less	common	groups	,	several	delicate	species	of	orchid	,	pyrola	,	violet	,
之中	这	较少的	常见的	团体	,	一些	精美的	物种	的	兰花	,	鹿蹄草	,	紫色	,

在一些不太常见的植物类群中，包括几种娇嫩的兰花、鹿蹄草、紫罗兰等。

[ænd; ənd] [ə'neməni] [wɪl] [dɪ'laɪt] [ðə; ði] ['bɒtənɪst] .

and	anemone	will	delight	the	botanist	.
和	海葵	将要	喜	这	植物学家	.

银莲花会让植物学家欣喜不已。

['əʊvə(r)] - [dɪ'stɪŋkt] ['spiːʃiːz] [ɒv; əv] ['flaʊərɪŋ] [plɑːnts][hæv; həv] [biːn] [kə'lektɪd] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [pɑːk] ,

Over	700	distinct	species	of	flowering	plants	have	been	collected	within	the	park	,
超过	-	清楚的	物种	的	开花	植物	有	到过	集	之内	这	公园	,

公园内已采集到700多种不同的开花植物。

[ænd; ənd] ['daʊtləs] ['meni] [mɔ:(r)] [ə'weɪt] [dɪ'skʌvəri] [ænd; ənd] [aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [baɪ] [ðə; ði] ['keəf(ə)l]

and	doubtless	many	more	await	discovery	and	identification	by	the	careful
和	毫无疑问	许多	更多的	等待	发现	和	鉴别	经过	这	小心

['stju:d(ə)nt] .

student	.
学生	.

毫无疑问，还有许多珍宝等待着细心的学生去发现和辨认。

[tri:z]

Trees

树木

树木

[ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [tri:z] [ɑ:(r); ə(r)] [ðə; ði] ['ɛŋgəlmən] [spru:s] , [wɪtʃ] [fɔ:mz] [ɪk'stensɪv] [praɪ'mi:v(ə)l]

The	principal	trees	are	the	Engelmann	spruce	,	which	forms	extensive	primeval
这	主要的	树木	是	这	恩格尔曼	云杉	,	哪个	表格	广泛的	原始

['fɔ:rɪsts; 'fɑ:rɪsts] [ɪn] [ðə; ði] [sʌb'ælpaɪn] ['ri:dʒən] ,

forests	in	the	subalpine	region	,
森林	在	这	亚高山	地区	,

主要树种是恩格尔曼云杉，它在亚高山地区形成了大片原始森林。

[ðə; ði] ['lɒdʒpəʊl] [paɪn] , [ðə; ði] [prɪ'veɪlɪŋ] [tri:] [ɒv; əv] ['mɪd(ə)l] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] , ['veri] ['kɒmən] [ɪn] ['sekənd]

the	lodgepole	pine	,	the	prevailing	tree	of	middle	elevation	,	very	common	in	second
这	黄松	松树	,	这	盛行	树	的	中间	海拔	,	非常	常见的	在	第二

[grəʊθ] ,

growth	,
生长	,

扭叶松，是中海拔地区的主要树种，在次生林中非常常见。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌpɒndə'rəʊzə] [paɪn] , [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['spredɪŋ] [tri:] , [ə'kɜ:rɪŋ] ['meɪnli] [ɪn] [ðə; ði] ['ləʊə(r)]

and	the	ponderosa	pine	,	a	large	spreading	tree	,	occurring	mainly	in	the	lower
和	这	黄松	松树	,	一个	大的	传播	树	,	发生	主要	在	这	降低

['væliz] [ænd; ənd] ['fʊtˌhɪlz] .

valleys	and	foothills	.
山谷	和	山麓	.

还有黄松，一种枝繁叶茂的大树，主要生长在低洼的山谷和山麓地带。

[ðə; ði] ['lɪmbə(r)] [paɪn] [ɪz] ['fri:kwənt] [ɪn] [haɪ] ['rɒki] ['pleɪsɪz] , [ə'sju:mɪŋ] [ˌpɪktʃə'resk] [fɔ:mz] [æt; ət]

The	limber	pine	is	frequent	in	high	rocky	places	,	assuming	picturesque	forms	at
这	柔韧	松树	是	频繁	在	高的	岩石	地方	,	假设	如画	表格	在

['tɪmbəlaɪn] ,

timberline	,
林线	,

柔枝松常见于高耸的岩石地带，在林线附近呈现出优美的形态。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['dʌgləs] [fɜ:(r)] , [ɔ:(r)] [fɔ:ls] ['hemlɒk] , [ɪz] ['waɪdli] [dɪ'strɪbju:tɪd; 'dɪstrɪbju:tɪd] ,

and	the	Douglas	fir	,	or	false	hemlock	,	is	widely	distributed	,
和	这	道格拉斯	冷杉	,	或者	错误的	铁杉	,	是	广泛	分布式	,

而花旗松，又称假铁杉，分布广泛。

[waɪl] [ðə; ði] [blu:] [spru:s] [ænd; ənd] ['ælpaɪn] [fɜ:(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [kən'faɪnd] [tu:; tə] [mɔɪst] [stri:m] [bæŋks] .

while	the	blue	spruce	and	alpine	fir	are	confined	to	moist	stream	banks	.
尽管	这	蓝色的	云杉	和	高山	冷杉	是	受限	到	潮湿	溪流	银行	.

而蓝云杉和高山冷杉则仅限于潮湿的溪岸。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [ðə; ði] [kə'nɪfərəs] [tri:z] , [ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [θri:] ['spi:ʃi:z] [ɒv; əv] ['pɒplə(r)] ,

In	addition	to	the	coniferous	trees	,	there	are	three	species	of	poplar	,
在	添加	到	这	针叶	树木	,	那里	是	三	物种	的	白杨	,

除了针叶树之外，还有三种杨树，

[ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] [k'ɒmənəst] [ɪz][ðə; ði] [wel] - [nəʊn] ['kweɪkɪŋ] ['æspən] , ['grəʊɪŋ] [ɪn] ['skætəd]

of	which	the	commonest	is	the	well	-	known	quaking	aspen	,	growing	in	scattered
的	哪个	这	最常见的	是	这	出色地	-	已知	震动	白杨	,	生长	在	疏散

[grəʊvz] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [pɑ:k] .

groves	throughout	the	park	.
小树林	自始至终	这	公园	.

其中最常见的是众所周知的颤杨，在公园内零星分布着许多小树林。

['aɪsbɜ:g] [leɪk] [frɒm; frəm] [treɪl] [rɪdʒ] [rəʊd]

Iceberg	Lake	From	Trail	Ridge	Road
冰山	湖	从	踪迹	岭	路

从山脊路可到达冰山湖

['klætˌwɜ:rθi] ['fəʊtəʊ] .

Clatworthy	photo	.
克拉特沃西	照片	.

值得一提的照片。

['ɔ:təməbi:l] [trɪps]

AUTOMOBILE	TRIPS
汽车	旅行

自驾游

['denvə(r)]['sɜ:k(ə)l] [trɪp]

Denver	Circle	Trip
丹佛	圆圈	旅行

丹佛环线之旅

[ðə; ði] [treɪl] [rɪdʒ] [rəʊd] , [wɪtʃ] [krɔ:sɪz] [ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l] [dɪ'vaɪd] [ɪn] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl]

The	Trail	Ridge	Road	,	which	crosses	the	Continental	Divide	in	Rocky	Mountain	National
这	踪迹	岭	路	,	哪个	十字架	这	大陆	划分	在	洛基	山	国家的

[pɑ:k] ,

Park	,
公园	,

穿越落基山国家公园大陆分水岭的山脊公路

['ɒfəz] [ə; eɪ][grænd] ['sɜ:kɪt] [ɒv; əv][ˌkɑ:lə'rædoʊz] [bj'u:tɪz] [ðæt] [fɔ:mz] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst]

offers	a	grand	circuit	of	Colorado's	beauties	that	forms	one	of	the	most
优惠	一个	盛大	电路	的	科罗拉多州的	美女	那	表格	一	的	这	最多

[ə'træktɪv] [ænd; ənd] [ɪm'presɪv] [ɒv; əv][ðə; ði] ['si:nɪk] ['ɔ:təməbi:l] [trɪps] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['kʌntri] .

attractive	and	impressive	of	the	scenic	automobile	trips	of	our	country	.
吸引人的	和	感人的	的	这	风景优美	汽车	旅行	的	我们的	国家	.

这条环线路线囊括了科罗拉多州的众多美景，是我国最具吸引力、最令人印象深刻的自驾游路线之一。

[ðə; ði][trɪp][stɑ:rts][frɒm; frəm]['denvə(r)] , [krɔ:sɪz] [ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd][æt; ət]['mɪlnə(r)][pɑ:s][ɪn]

The	trip	starts	from	Denver	,	crosses	the	Continental	Divide	at	Milner	Pass	in
这	旅行	开始	从	丹佛	,	十字架	这	大陆	划分	在	米尔纳	经过	在

['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] ,

Rocky	Mountain	National	Park	,
洛基	山	国家的	公园	,

旅程从丹佛开始，途经落基山国家公园的米尔纳山口，跨越大陆分水岭。

['ri:tʃɪz] [grænd] [leɪk] , [krɔ:sɪz] [ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd] [ə'gen] [æt; ət] [bər'θu:d] [pɑ:s] , ['trævəsiz]

reaches	Grand	Lake	,	crosses	the	Continental	Divide	again	at	Berthoud	Pass	,	traverses
到达	盛大	湖	,	十字架	这	大陆	划分	再次	在	伯图德	经过	,	横穿

[ðə; ði]['denvə(r)] ['maʊntən] [p'ɑ:ks] ,

the	Denver	Mountain	Parks	,
这	丹佛	山	公园	,

到达大湖，再次穿越伯特霍德山口的大陆分水岭，穿过丹佛山地公园，

[ænd; ənd] [rɪ'tɜ:nz] [tu:; tə]['denvə(r)] , ['hævɪŋ] [kəm'plitɪd] [wɪ'ðaʊt] ['eni][ˌdju:plɪ'keɪʃ(ə)n] - [maɪlz][ɒv; əv]

and	returns	to	Denver	,	having	completed	without	any	duplication	240	miles	of
和	返回	到	丹佛	,	拥有	完全的	没有	任何	复制	-	英里	的

['kʌmftəb(ə)l] ['træv(ə)l] [θru:] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['kʌntri] ,

comfortable	travel	through	magnificent	country	,
舒服的	旅行	通过	壮丽	国家	,

然后返回丹佛，全程240英里舒适旅程，穿越壮丽的乡村，没有重复行程。

[fʊl] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] [ænd; ənd][və'raɪəti] ;

full	of	interest	and	variety	;
满的	的	兴趣	和	种类	;

充满趣味和多样性;

[ðə; ði][trɪp][kæn; kən][bi:; bi] [meɪd] [ɪn][ˌtu:'tu:] [deɪz] [ɔ:(r)][ˌaɪ 'ti:][kæn; kən][bi:; bi] [prə'lɒŋd] [tu:; tə][su:t]

the	trip	can	be	made	in	2	days	or	it	can	be	prolonged	to	suit
这	旅行	能	是	制成	在	2	天	或者	它	能	是	延长	到	套装

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][taɪm][ænd; ənd] [ˌɪnklɪ'neɪʃn] .

individual	time	and	inclination	.
个人	时间	和	倾角	.

行程可在 2 天内完成，也可根据个人时间和意愿延长。

[ˌaɪ 'ti:] [kəm'bain][ɪn][wʌn][trɪp][hɑ:f][ə; eɪ]['dʌz(ə)n] ['fi:tʃəz] ,

It	combines	in	one	trip	half	a	dozen	features	,
它	组合	在	一	旅行	一半	一个	打	特征	,

一次旅行即可体验六大特色，

['eni][wʌn][ɒv; əv] [wɪtʃ] [baɪ][ɪt'self] [wʊd] [bi:; bi] [wɜ:θ] [ðə; ði] ['dʒɜ:ni] .

any	one	of	which	by	itself	would	be	worth	the	journey	.
任何	一	的	哪个	经过	本身	会	是	值得	这	旅行	.

其中任何一个景点本身都值得一游。

[ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntən] [p'ɑ:ks] [ˌtrænspɔ:'teɪʃ(ə)n] [ˌsi: 'əʊ] . ['ɔpəreits] ['deɪli] ['ʃedju:ld] [trɪps] ['əʊvə(r)] [ðɪs]

The	Rocky	Mountain	Parks	Transportation	Co	.	operates	daily	scheduled	trips	over	this
这	洛基	山	公园	运输	合作	.	运作	日常的	已安排	旅行	超过	这

[ru:t] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['sʌmə(r)] ['si:z(ə)n] .

route	during	the	summer	season	.
路线	期间	这	夏天	季节	.

落基山公园交通公司在夏季期间每天有定期班车往返于这条线路。

[ɒn] ['li:vɪŋ] ['denvə(r)][ðə; ði][rəʊd] [li:dz] [aʊt] ['fedərəl] ['bu:ləvɑ:d] , [krɔ:sɪz] ['westmɪnstə(r)] ['haɪts] ,

On	leaving	Denver	the	road	leads	out	Federal	Boulevard	,	crosses	Westminster	Heights	,
在	离开	丹佛	这	路	线索	出去	联邦	大道	,	十字架	威斯敏斯特	高度	,

离开丹佛后，道路通向联邦大道，穿过威斯敏斯特高地，

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [pɔɪnt] [ðeə(r)][ɪz][æn; ən] [ɪk'stensɪv] [vju:] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [pleɪnz][tu:; tə][ðə; ði] [i:st]

from	which	point	there	is	an	extensive	view	of	the	Great	Plains	to	the	east
从	哪个	观点	那里	是	一个	广泛的	看法	的	这	伟大的	平原	到	这	东方

[ænd; ənd][ə; eɪ][ˌpænə'rɑ:mə][ɒv; əv][ðə; ði] [frʌnt] [reɪndʒ][ɒv; əv][ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntənz] [tu:; tə][ðə; ði]

and	a	panorama	of	the	Front	Range	of	the	Rocky	Mountains	to	the
和	一个	全景	的	这	正面	范围	的	这	洛基	山脉	到	这

[west] ,

west	,
西方	,

从这里向东可以远眺大平原，向西可以饱览落基山脉前缘的全景。

['stretʃɪŋ] [aʊt] [bɪ'fɔ:(r)][ðə; ði] [aɪ] [frɒm; frəm][paɪks] [pi:k] [tu:; tə] [lɒŋz] [pi:k] , [ə; eɪ]['ræmpɑ:t][ɒv; əv]

stretching	out	before	the	eye	from	Pikes	Peak	to	Longs	Peak	,	a	rampart	of
伸展	出去	前	这	眼睛	从	派克斯	顶峰	到	长	顶峰	,	一个	壁垒	的

['maɪti] ['maʊntənz] ,

mighty	mountains	,
强大的	山脉	,

从派克峰到朗斯峰，绵延在眼前，宛如一道雄伟的山峰屏障。

- [maɪlz][frɒm; frəm][end][tuː; tə][end] .

125	miles	from	end	to	end	.
-	英里	从	结尾	到	结尾	.

全长125英里。

[ðə; ðiː][rəʊd] [ðen] ['pɑːsɪz] [θruː] [ə; eɪ] ['fɑːmɪŋ] ['sekʃ(ə)n] ,

The	road	then	passes	through	a	farming	section	,
这	路	然后	通过	通过	一个	农业	部分	,

道路随后穿过一片农田。

[weə(r)] [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n][hæz; həz] [tɜːnd] [wɒt] [wɒz; wəz][wʌns][æn; ən]['ærɪd][pleɪn]['ɪntuː][ə; eɪ] ['rɪtʃli]

where	irrigation	has	turned	what	was	once	an	arid	plain	into	a	richly
在哪里	灌溉	有	转向	什么	曾是	一次	一个	干旱	清楚的	进入	一个	丰富

[prə'dʌktɪv] ['dɪstrɪkt] .

productive	district	.
生产力	区	.

灌溉使曾经干旱的平原变成了物产丰富的地区。

['fiːldz] [ɒv; əv] [diːp] [griːn] [æl'fælfə] [ɔːl'tɜːnət] [wɪð] [ðə; ðiː] ['weɪvɪŋ] [wiːt] ,

Fields	of	deep	green	alfalfa	alternate	with	the	waving	wheat	,
田野	的	深的	绿色的	紫花苜蓿	备用	和	这	挥手	小麦	,

深绿色的苜蓿田与摇曳的麦田交错分布，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ðiː][fɔːl][ɒv; əv][ðə; ðiː][jɪə(r)][ðə; ðiː] ['hɑːvɪstɪŋ] [ænd; ənd] ['θreʃɪŋ] [ˌeɪ diː 'diː] [njuː] [laɪf]

and	in	the	fall	of	the	year	the	harvesting	and	threshing	add	new	life
和	在	这	落下	的	这	年	这	收割	和	脱粒	添加	新的	生活

[tuː; tə][ðə; ðiː] ['lændskeɪp] .

to	the	landscape	.
到	这	景观	.

到了秋季，收割和脱粒又为大地增添了新的生机。

[nekst][ɪz][ðə; ðiː] [taʊn] [ɒv; əv] [ˌlɑːfaɪ'et] , [weə(r)] [kəʊl] ['maɪnɪŋ][ɪz][ðə; ðiː]['prɪnsəp(ə)l] ['ɪndəstri] ,

Next	is	the	town	of	Lafayette	,	where	coal	mining	is	the	principal	industry	,
下一个	是	这	镇	的	拉斐特	,	在哪里	煤炭	矿业	是	这	主要的	行业	,

下一个城镇是拉斐特，煤矿开采是当地的主要产业。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ðiː][rəʊd] ['trævəsiz] [ə; eɪ]['ʃʊgə(r)] - [biːt] ['kʌntri] .

and	then	the	road	traverses	a	sugar	-	beet	country	.
和	然后	这	路	横穿	一个	糖	-	甜菜	国家	.

然后，这条路穿过一片甜菜种植区。

[ˌkɒlə'rɑːdəʊ][ɪz][ðə; ðiː]['ʃʊgə(r)] [bəʊl] [ɒv; əv][ðə; ðiː][juː'naɪtɪd] [steɪts] ,

Colorado	is	the	sugar	bowl	of	the	United	States	,
科罗拉多州	是	这	糖	碗	的	这	团结的	各州	,

科罗拉多州是美国的糖碗。

[ænd; ənd][hɪə(r)][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ðiː]['riːdʒənz] [weə(r)] [ðə; ðiː] [biːts] [ɑː(r); ə(r)][məʊst] [sək'sesfəli] [grəʊn]

and	here	is	one	of	the	regions	where	the	beets	are	most	successfully	grown
和	这里	是	一	的	这	地区	在哪里	这	甜菜	是	最多	成功地	生长

.

:

.

这里是甜菜种植最成功的地区之一。

[æt; ət] ['lɔːŋˌmɑːnt] [ænd; ənd] ['lʌvˌlænd] [ɑː(r); ə(r)] [lɑːdʒ] ['fæktriz] ,

At	Longmont	and	Loveland	are	large	factories	,
在	朗蒙特	和	洛夫兰	是	大的	工厂	,

朗蒙特和洛夫兰都有大型工厂，

[weə(r)] ['ʃʊgə(r)][ɪz][ɪk'stræktɪd][frɒm; frəm][ðə; ðiː] [biːts] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnd] [fɔː(r); fə(r)]['teɪb(ə)l][juːz] .

where	sugar	is	extracted	from	the	beets	and	refined	for	table	use	.
在哪里	糖	是	提取	从	这	甜菜	和	精制	为了	桌子	使用	.

从甜菜中提取糖分，并进行精炼以供食用。

[æt; ət] ['lʌv,lænd] [ðə; ði][rəʊd] [tɜ:nz] ['westwəd] [ænd; ənd] [su:n] [plʌndʒ] ['ɪntu:][ðə; ði] [prɪ'sɪpɪtəs]
At **Loveland** **the** **road** **turns** **westward** **and** **soon** **plunges** **into** **the** **precipitous**
在 洛夫兰 这 路 转弯 向西 和 很快 暴跌 进入 这 陡峭
['kænjən][ɒv; əv][ðə; ði] ['tɔmpsn] ['rɪvə(r)] ,
canyon **of** **the** **Thompson** **River** **,**
峡谷 的 这 汤普森 河 ,

在洛夫兰，道路转向西行，很快便进入汤普森河陡峭的峡谷。

[weə(r)] [ˌaɪ 'ti:] [f'ɒləʊz] [ðə; ði] [tɜ:nz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dæʃɪŋ] [stri:m] , [wɔ:ld] [ɪn][baɪ] ['taʊərɪŋ] [klɪfs] .
where **it** **follows** **the** **turns** **of** **the** **dashing** **stream** **,** **walled** **in** **by** **towering** **cliffs** **.**
在哪里 它 跟随 这 转弯 的 这 帅气 溪流 , 有围墙的 在 经过 参天 悬崖 .

它沿着湍急的溪流蜿蜒而行，两侧是高耸的悬崖。

[ðen] ['kɒmz] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ɒv; əv] ['estis] [pɑ:k] [æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl]
Then **comes** **the** **village** **of** **Estes** **Park** **at** **the** **edge** **of** **Rocky** **Mountain** **National**
然后 来 这 村庄 的 埃斯蒂斯 公园 在 这 边缘 的 洛基 山 国家的
[pɑ:k] [ænd; ənd][hɑ:f] [sə'raʊndɪd] [baɪ][ˌaɪ 'ti:] .
Park **and** **half** **surrounded** **by** **it** **.**
公园 和 一半 包围 经过 它 .

接下来是位于落基山国家公园边缘、被公园半包围的埃斯蒂斯帕克村。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [gri:n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['medəʊlænd] [ðə; ði] [aɪ] [f'ɒləʊz] [ðə; ði][sləʊp] , [ʌp] , [ʌp] ,
From **the** **green** **of** **the** **meadowland** **the** **eye** **follows** **the** **slope** **,** **up** **,** **up** **,**
从 这 绿色的 的 这 草地 这 眼睛 跟随 这 坡 , 向上 , 向上 ,

目光从绿色的草地上沿着山坡向上，向上，向上，

[ʌp] , ['əʊvə(r)] ['tɪmbəd] [hɪlz] [ænd; ənd] ['rɒki] [klɪfs] ,
up **,** **over** **timbered** **hills** **and** **rocky** **cliffs** **,**
向上 , 超过 木材 丘陵 和 岩石 悬崖 ,

向上，越过林木茂盛的山丘和岩石峭壁，

[pɑ:st] ['tɪmbəlaɪn] [tu:; tə][ðə; ði][krest][ɒv; əv][ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd] [weə(r)] [snəʊ] ['liŋgəz] , [ænd; ənd]
past **timberline** **to** **the** **crest** **of** **the** **Continental** **Divide** **where** **snow** **lingers** **,** **and**
过去的 林线 到 这 波峰 的 这 大陆 划分 在哪里 雪 徘徊不去 , 和
[tu:; tə] [lɒŋz] [pi:k] .
to **Longs** **Peak** **.**
到 长 顶峰 .

越过林线，到达大陆分水岭的山脊，那里积雪未消，一直到朗斯峰。

[kən'tɪnjʊɪŋ] [ðə; ði] ['dʒɜ:ni] , [tu:] [ru:ts] [laɪ]['əʊpən][tu:; tə][ðə; ði]['məʊtərɪst] .
Continuing **the** **journey** **,** **two** **routes** **lie** **open** **to** **the** **motorist** **.**
继续 这 旅行 , 二 路线 说谎 打开 到 这 驾车者 .

继续旅程，驾车者有两条路线可供选择。

[wʌn] [ɒv; əv] [ði:z] [f'ɒləʊz] [ʌp][ðə; ði] ['væli] [ɒv; əv] [fɔ:l] ['rɪvə(r)] , [ˌtu:'tu:] [maɪlz] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [fɔ:l] ['rɪvə(r)]
One **of** **these** **follows** **up** **the** **valley** **of** **Fall** **River** **,** **2** **miles** **beyond** **the** **Fall** **River**
一 的 这些 跟随 向上 这 谷 的 落下 河 , 2 英里 超过 这 落下 河
['geɪtweɪ] ,
gateway **,**
网关 ,

其中一条路线沿着福尔里弗山谷向上延伸，超过福尔里弗入口2英里。

[ænd; ənd] [ðen] [tɜ:nz] [left] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['pɔ:ʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] - [tu:; tə][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv]
and **then** **turns** **left** **over** **a** **portion** **of** **the** **Highdrive** **to** **the** **beginning** **of**
和 然后 转弯 左边 超过 一个 部分 的 这 - 到 这 开始 的
[ðə; ði] [nju:] [treɪl] [rɪdʒ] [rəʊd] .
the **new** **Trail** **Ridge** **Road** **.**
这 新的 踪迹 岭 路 .

然后左转，沿着高路行驶一段，到达新建的步道岭路的起点。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [rəʊd] [liːdz] [pɑːst][ðə; ði] ['gʌvənmənt] [mjuˈziːəm][ænd; ənd] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] ['ɒfɪs] [tuː; tə]

The	other	road	leads	past	the	Government	museum	and	information	office	to
这	其他	路	线索	过去的	这	政府	博物馆	和	信息	办公室	到

[məˈreɪn; mɒˈreɪn] [pɑːk] [ænd; ənd][dɪə(r)] [rɪdʒ] ,

Moraine	Park	and	Deer	Ridge	,
碛	公园	和	鹿	岭	,

另一条路经过政府博物馆和信息办公室，通往莫雷恩公园和鹿岭。

[wɪð] [ə; eɪ][mægˈnɪfɪs(ə)nt] [vjuː] [ɒv; əv] [lɒŋz] [piːk] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌkɒntɪˈnent(ə)l][dɪˈvaɪd] .

with	a	magnificent	view	of	Longs	Peak	and	the	Continental	Divide	.
和	一个	壮丽	看法	的	长	顶峰	和	这	大陆	划分	.

可以欣赏到朗斯峰和大陆分水岭的壮丽景色。

[ðə; ði] [treɪl] [rɪdʒ] [rəʊd] [ɪz][ðə; ði] [haɪɪst] [kənˈtɪnjuəs] ['ɔːtəməbiːl] [rəʊd][ɪn][əˈmerɪkə] .

The	Trail	Ridge	Road	is	the	highest	continuous	automobile	road	in	America	.
这	踪迹	岭	路	是	这	最高	连续的	汽车	路	在	美国	.

Trail Ridge Road是美国海拔最高的连续汽车公路。

[ɪts][fɔːr] - [maɪl]['sekʃ(ə)n]['əʊvə(r)] - ,

Its	4	-	mile	section	over	12	,
它是	4	-	英里	部分	超过	-	,

其4英里长的路段跨越12英里，

- [fiːt] [ɪn]['æltɪtjuːd][ɪz] ['prɒbəbli] [ðə; ði] ['lɒŋgɪst] [stretʃ] [ɒv; əv][rəʊd]['evə(r)] [bɪlt] [æt; ət] [sʌtʃ] [ə; eɪ]

000	feet	in	altitude	is	probably	the	longest	stretch	of	road	ever	built	at	such	a
-	脚	在	高度	是	大概	这	最长	拉紧	的	路	曾经	建造	在	这样的	一个

[haɪt] .

height	.
高度	.

海拔 000 英尺，这可能是迄今为止在如此高海拔地区建造的最长公路。

[ðə; ði][trɪp][tuː; tə][grænd] [leɪk] [ɒn] [ðɪs] [rəʊd][ɪz][ə; eɪ]['nevə(r)] - [tuː; tə] - [biː; bi] - [fə'gɒtn] [ɪk'spɪərɪəns] .

The	trip	to	Grand	Lake	on	this	road	is	a	never	-	to	-	be	-	forgotten	experience	.
这	旅行	到	盛大	湖	在	这	路	是	一个	绝不	-	到	-	是	-	被遗忘的	经验	.

沿着这条路前往大湖的旅程将是一次令人难忘的经历。

[ðə; ði][rəʊd] [klaim] [tuː; tə][ðə; ði] ['veri] [krest] [ɒv; əv][ðə; ði][reɪndʒ][ænd; ənd] [ðen] [fˈɒləʊz] [ðə; ði] [rɪdʒ] .

The	road	climbs	to	the	very	crest	of	the	range	and	then	follows	the	ridge	.
这	路	攀登	到	这	非常	波峰	的	这	范围	和	然后	跟随	这	岭	.

道路一路攀升至山脉的最高点，然后沿着山脊延伸。

['væliz] [ænd; ənd][pˈɑːks][laɪ] [θˈaʊzəndz] [ɒv; əv] [fiːt] [bɪˈləʊ] , ['rɪvəz] [lʊk] [laɪk]['taɪni]['sɪlvə(r)] [θredz] ,

Valleys	and	parks	lie	thousands	of	feet	below	,	rivers	look	like	tiny	silver	threads	,
山谷	和	公园	说谎	数千	的	脚	以下	,	河流	看	喜欢	微小的	银	线程	,

山谷和公园位于数千英尺之下，河流看起来像细小的银线。

[ænd; ənd] ['ɔːtəməbiːlz] [ɒn][ðə; ði] ['haɪweɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][flɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['væli] [rɪ'zemb(ə)l] ['mɪnɪt]

and	automobiles	on	the	highways	of	the	floor	of	the	valley	resemble	minute
和	汽车	在	这	高速公路	的	这	地面	的	这	谷	类似	分钟

['muːvɪŋ] [dɑːts] .

moving	dots	.
移动	点	.

山谷底部高速公路上的汽车就像一个个移动的小点。

[tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [æn; ən] [ʌnɪk'seld] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] ['rʌgɪd] ['pɔːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [frʌnt]

To	the	south	an	unexcelled	view	of	the	most	rugged	portion	of	the	Front
到	这	南	一个	无与伦比	看法	的	这	最多	崎岖	部分	的	这	正面

[reɪndʒ][ɪz] [spred] [aʊt] ,

Range	is	spread	out	,
范围	是	传播	出去	,

向南望去，可以饱览前山山脉最崎岖地带无与伦比的景色。

[waɪl] [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːθ] , [ə'krɒs] [fɔːl] ['rɪvə(r)] ['væli] , [ðə; ði] [vjuː] [ɪz] ['dɒmɪneɪtɪd] [baɪ][ðə; ði]

while	to	the	north	,	across	Fall	River	Valley	,	the	view	is	dominated	by	the
尽管	到	这	北	,	穿过	落下	河	谷	,	这	看法	是	占主导地位	经过	这

[mə'dʒestɪk] ['mʌmi] [reɪndʒ] ,

majestic	Mummy	Range	,
雄伟	木乃伊	范围	,

而向北望去，越过秋河谷，映入眼帘的是雄伟的木乃伊山脉。

[ænd; ənd][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] [fɔːl] ['rɪvə(r)] [rəʊd] [meɪ] [biː; bi] [treɪst] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː]['zigzæg]

and	the	course	of	the	old	Fall	River	Road	may	be	traced	as	it	zigzags
和	这	课程	的	这	老的	落下	河	路	可能	是	追踪	作为	它	之字形

[ʌp][ðə; ði][sləʊp][ɒv; əv] [maʊnt] [tʃə'pin] [tə'wɔːd] [fɔːl] ['rɪvə(r)] [pɑːs] .

up	the	slope	of	Mount	Chapin	toward	Fall	River	Pass	.
向上	这	坡	的	山	查平	朝向	落下	河	经过	.

可以追溯到古老的福尔里弗路的路线，它蜿蜒曲折地沿着查平山的山坡向上延伸，通往福尔里弗山口。

['əʊvə(r)][ə; eɪ] - - [fʊt] [klɪf] [wʌn] [meɪ] [lʊk] ['ɪntuː] ['fæsɪneɪtɪŋ] ['aɪsbɜːg] [leɪk] ,

Over	a	350	-	foot	cliff	one	may	look	into	fascinating	Iceberg	Lake	,
超过	一个	-	-	脚	悬崖	一	可能	看	进入	迷人	冰山	湖	,

站在350英尺高的悬崖边，可以眺望迷人的冰山湖。

[ə; eɪ] [rɒk] - [baʊnd] ['krɪst(ə)l] [puːl] [ɒn] [wɪtʃ] [fləʊt] [blɒks] [ɒv; əv][aɪs] .

a	rock	-	bound	crystal	pool	on	which	float	blocks	of	ice	.
一个	岩石	-	边界	水晶	水池	在	哪个	漂浮	积木	的	冰	.

一个被岩石环绕的晶莹水池，上面漂浮着大块的冰。

[ə; eɪ] [ʃɔːt] ['dɪstəns] [bɪ'jɒnd] ['aɪsbɜːg] [leɪk] [ðə; ði] [haɪɪst] [pɔɪnt] [ɒn][ðə; ði][rəʊd][ɪz] [riːtʃt] ,

A	short	distance	beyond	Iceberg	Lake	the	highest	point	on	the	road	is	reached	,
一个	短的	距离	超过	冰山	湖	这	最高	观点	在	这	路	是	达到	,

过了冰山湖不远，就到了这条路的最高点。

- , - [fiːt] [ə'bʌv] [siː] ['levə(l)] ; [ðə; ði][rəʊd] [dɪ'sendɪŋ] [tuː; tə] [fɔːl] ['rɪvə(r)] [pɑːs] , [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] - ,

12	,	183	feet	above	sea	level	;	the	road	descending	to	Fall	River	Pass	,	elevation	11	,
-	,	-	脚	多于	海	等级	;	这	路	下降	到	落下	河	经过	,	海拔	-	,

- [fiːt] ,

797	feet	,
-	脚	,

海拔12183英尺；通往秋河山口的道路，海拔11797英尺。

[wɪtʃ] [di'vaid][ðə; ði] ['wɔːtəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['tɔmpsn] ['rɪvə(r)][frɒm; frəm] [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kæʃ] [lɑː]

which	divides	the	waters	of	the	Thompson	River	from	those	of	the	Cache	la
哪个	分割	这	水	的	这	汤普森	河	从	那些	的	这	缓存	拉

['paudə] .

Poudre	.
粉末	.

它将汤普森河的水与卡什拉普德尔河的水分隔开来。

[ðə; ði] [vjuː] [frɒm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [ɪz] [ˌʌnsə'pɑːst] .

The	view	from	this	point	is	unsurpassed	.
这	看法	从	这	观点	是	无与伦比	.

从这里看到的景色无与伦比。

[bɪ'ləʊ] [laɪ] [striːmz] , ['væliz] , ['fɒrɪstɪd] [sləʊps] , [ænd; ənd][ðə; ði] [relmz] [ɒv; əv][ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] .

Below	lie	streams	,	valleys	,	forested	slopes	,	and	the	realms	of	civilization	.
以下	说谎	溪流	,	山谷	,	森林	连续下坡	,	和	这	领域	的	文明	.

下面是溪流、山谷、森林覆盖的山坡和文明的疆域。

[ɔːl] [ə'raʊnd] [ɑː(r); ə(r)] ['maʊntənz] [ænd; ənd] [piːks] ,

All	around	are	mountains	and	peaks	,
全部	大约	是	山脉	和	高峰	,

四周都是群山和山峰，

[nəʊ][lɒŋgə(r)] ['taʊərɪŋ] [ə'bʌv] [bʌt; bət] [kləʊz] [æt; ət] [hænd] [ɔ:(r)] [si:n] [ə'krɒs] [sʌm; səm] ['maɪti] ['væli] .

no	longer	towering	above	but	close	at	hand	or	seen	across	some	mighty	valley	.
不	更长	参天	多于	但	关闭	在	手	或者	已见	穿过	一些	强大的	谷	.

不再高耸入云，而是近在咫尺，或隔着某个雄伟的山谷就能看到。

[wʌn] [kæn; kən] ['i:zəli] [treɪs] [ðə; ði] [wɜ:k] [dʌn] [baɪ] [ðə; ði] ['glæsiəz] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [aɪs] [eɪdʒ] [ɒn] [ði:z]

One	can	easily	trace	the	work	done	by	the	glaciers	during	the	ice	age	on	these
一	能	容易地	痕迹	这	工作	完毕	经过	这	冰川	期间	这	冰	年龄	在	这些

['maʊntən] ['reɪndʒɪz] ;

mountain	ranges	;
山	范围	;

人们很容易就能追溯到冰河时期冰川对这些山脉的影响;

[ðə; ði] [brɔ:d] [ju:] - [ʃeɪpt] ['væliz] [ænd; ənd] [prɪ'sɪpɪtəs] ['æmfi,θiətə] [ɔ:(r)] [sə:k] [æt; ət] [ðə; ði]

the	broad	U	-	shaped	valleys	and	precipitous	amphitheaters	or	cirques	at	the
这	广阔	U	-	形状	山谷	和	陡峭	露天剧场	或者	马戏团	在	这

[hed] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stri:mz] [ɑ:(r); ə(r)] [ðə; ði] ['tɪpɪk(ə)l] ['gleɪʃ(ə)l] [saɪnz] ,

head	of	the	streams	are	the	typical	glacial	signs	,
头	的	这	溪流	是	这	典型的	冰川	标志	,

宽阔的U形山谷和溪流源头陡峭的圆形剧场或冰斗是典型的冰川地貌特征。

['rɪt(ə)n] [ɪn] [bəʊld] ['lɛtəz] [ɒn] [ðə; ði] ['lændskeɪp] .

written	in	bold	letters	on	the	landscape	.
书面	在	大胆的	信件	在	这	景观	.

用粗体字写在风景上。

[tu:; tə] [ðə; ði] [saʊθ] [ɪz] [treɪl] [rɪdʒ] .

To	the	south	is	Trail	Ridge	.
到	这	南	是	踪迹	岭	.

南面是山脊小径。

['aɪsbɜ:g] [leɪk] , [wɔ:ld] [ɪn] [baɪ] [klɪfs] , [ɪz] ['əʊnli] [ə; eɪ] [maɪl] ['dɪstənt] , [ðəʊ] [nɒt] [ɪn] [saɪt] .

Iceberg	Lake	,	walled	in	by	cliffs	,	is	only	a	mile	distant	,	though	not	in	sight	.
冰山	湖	,	有围墙的	在	经过	悬崖	,	是	仅有的	一个	英里	遥远	,	尽管	不是	在	视线	.

冰山湖四周被悬崖环绕，虽然距离这里只有一英里，但却看不见。

[tu:; tə] [ðə; ði] [west] [ɪz] ['spesɪmən] ['maʊntən] , ['ɪntrəstɪŋ] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [və'raɪəti] [ɒv; əv]

To	the	west	is	Specimen	Mountain	,	interesting	because	of	the	variety	of
到	这	西方	是	标本	山	,	有趣的	因为	的	这	种类	的

['kʌlə(r)] [ɪn] [ɪts] [vɒl'kænɪk] [rɒks] ,

color	in	its	volcanic	rocks	,
颜色	在	它是	火山	岩石	,

西边是标本山，因其火山岩颜色多样而引人注目。

['dʒi:oʊdz] [laɪnd] [wɪð] ['krɪstəlaɪn] [mə'tɪərɪəl] , [vɒl'kænɪk] [glɑ:s] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['kjʊəriəs] [fɔ:m'eɪʃənz] .

geodes	lined	with	crystalline	material	,	volcanic	glass	,	and	other	curious	formations	.
晶洞	衬里	和	结晶体	材料	,	火山	玻璃	,	和	其他	好奇的	阵型	.

晶洞内衬有晶体物质、火山玻璃和其他奇特的构造。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['ɔ:lsəʊ] [ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['maʊntən] [ʃi:p] .

It	is	also	the	home	of	the	mountain	sheep	.
它	是	还	这	家	的	这	山	羊	.

这里也是山羊的家园。

['fɑ:ðə(r)] [tu:; tə] [ðə; ði] [west] [laɪz] [ðə; ði] ['medsn; 'medɪsn] [baʊ; bəʊ] [reɪndʒ] , [ɔ:(r)] , [æz; əz] [ðə; ði] ['ɪndiənz]

Farther	to	the	west	lies	the	Medicine	Bow	Range	,	or	,	as	the	Indians
更远	到	这	西方	谎言	这	药品	弓	范围	,	或者	,	作为	这	印度人

[səʊ] [ˌpɪktʃə'reskli] [nemd] [ˌaɪ 'ti:] ,

so	picturesquely	named	it	,
所以	风景如画	命名	它	,

再往西走就是药弓山脉，或者，正如印第安人给它起的那个富有诗意的名字：

[ðə; ði] " ['nevə(r)] ['sʌmə(r)] " [reɪndʒ] .

the	"	Never	Summer	"	range	.
这	"	绝不	夏天	"	范围	.

"永夏"系列。

[ɒv; əv][ɪts] ['meni] [pi:ks] [ðə; ði][məʊst] ['prɒmɪnənt] [ɑ:(r); ə(r)]['bəʊ.ən] , ['nɪmbəs] , [red] , ['kju:mjələs] ,

Of	its	many	peaks	the	most	prominent	are	Bowen	,	Nimbus	,	Red	,	Cumulus	,
的	它是	许多	高峰	这	最多	著名的	是	鲍文	,	雨云	,	红色的	,	积云	,

['haʊəd] ,

Howard	,
霍华德	,

在其众多山峰中，最著名的有鲍恩峰、尼姆布斯峰、红峰、积云峰和霍华德峰。

[li:d] , [ænd; ənd] , [haɪɪst] [ɒv; əv][ɔ:l][ɪn] [ðɪs] [reɪndʒ] , [maʊnt] ['rɪkt,hoʊfən] , - , - [fi:t] [ɪn]

Lead	,	and	,	highest	of	all	in	this	range	,	Mount	Richthofen	,	12	,	953	feet	in
带领	,	和	,	最高	的	全部	在	这	范围	,	山	里希特霍芬	,	-	,	-	脚	在

[ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] .

elevation	.
海拔	.

铅山，以及该山脉中最高的山峰——里希特霍芬山，海拔 12,953 英尺。

[streɪndʒ] [æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [si:m] , ['milnə(r)] [pɑ:s] [laɪz] [bɪ'ləʊ] ,

Strange	as	it	may	seem	,	Milner	Pass	lies	below	,
奇怪的	作为	它	可能	似乎	,	米尔纳	经过	谎言	以下	,

虽然听起来很奇怪，但米尔纳山口就在下方。

[ænd; ənd][wʌn] [dɪ'sendz] [ɪn]['ɔ:də(r)][tu:; tə] [krɒs] [ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd] .

and	one	descends	in	order	to	cross	the	Continental	Divide	.
和	一	下降	在	命令	到	叉	这	大陆	划分	.

有人向下走是为了穿越大陆分水岭。

[ðə; ði][rəʊd] [drɒps] [daʊn] ['ɪntu:][ðə; ði] ['fɒrɪst] [zəʊn] , ['pɑ:sɪz] ['paudə] [leɪks] ,

The	road	drops	down	into	the	forest	zone	,	passes	Poudre	Lakes	,
这	路	滴	向下	进入	这	森林	区	,	通过	粉末	湖泊	,

道路向下延伸至森林地带，途经普德尔湖，

[ænd; ənd] [krɔ:sɪz] ['milnə(r)] [pɑ:s] [æt; ət][æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv] - , - [fi:t] .

and	crosses	Milner	Pass	at	an	elevation	of	10	,	759	feet	.
和	十字架	米尔纳	经过	在	一个	海拔	的	-	,	-	脚	.

并穿越海拔 10,759 英尺的米尔纳山口。

[ðə; ði][ət'læntɪk] [sləʊp] [laɪz][bɪ'haɪnd][ænd; ənd] , ['krɒsɪŋ] [ðə; ði] ['bækbəʊn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒntɪnənt] ,

The	Atlantic	slope	lies	behind	and	,	crossing	the	backbone	of	the	continent	,
这	大西洋	坡	谎言	在后面	和	,	过境	这	骨干	的	这	大陆	,

大西洋斜坡位于大陆后方，并横穿大陆的脊梁，

[wʌn] ['trævlz] [daʊn] [ðə; ði][pə'sɪfɪk] [sləʊp] [tu:; tə][ðə; ði] ['hedwɔ:təz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌkɒlə'rɑ:dəʊ]['rɪvə(r)] .

one	travels	down	the	Pacific	slope	to	the	headwaters	of	the	Colorado	River	.
一	旅行	向下	这	太平洋	坡	到	这	源头	的	这	科罗拉多州	河	.

沿着太平洋斜坡一路向下，到达科罗拉多河的源头。

[ðə; ði] ['væli] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɔ:θ] [fɔ:k] [ɪz] [hemd] [ɪn][baɪ] ['maʊntənz] .

The	valley	of	the	North	Fork	is	hemmed	in	by	mountains	.
这	谷	的	这	北	叉	是	包边	在	经过	山脉	.

北叉河谷四周群山环绕。

[ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd] [meɪks] [ə; eɪ] [lu:p] [hɪə(r)][ænd; ənd] [blɒks] ['prəʊgres][tu:; tə][ðə; ði][west] ,

The	Continental	Divide	makes	a	loop	here	and	blocks	progress	to	the	west	,
这	大陆	划分	制作	一个	环形	这里	和	积木	进步	到	这	西方	,

[nɔ:θ] , [ænd; ənd] [i:st] .

north	,	and	east	.
北	,	和	东方	.

大陆分水岭在这里形成一个环，阻挡了向西、向北和向东的前进。

[ðə; ði] ['væli] ['əupənz][tu:; tə][ðə; ði] [saʊθ] , [haʊ'evə(r)] ,

The	valley	opens	to	the	south	,	however	,
这	谷	打开	到	这	南	,	然而	,

然而，山谷向南敞开。

[ænd; ənd][ðə; ði][rəʊd] ['prəʊsi:dz] [daʊn] [ðə; ði] [nɔ:θ] [fɔ:k] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌkɒlə'rɑ:dəʊ]['rɪvə(r)] .

and	the	road	proceeds	down	the	north	fork	of	the	Colorado	River	.
和	这	路	收益	向下	这	北	叉	的	这	科罗拉多州	河	.

道路沿着科罗拉多河北支流向下延伸。

[grænd] [leɪk] , [ðə; ði] ['sæfaɪə(r)] [dʒem][ɒn][ðə; ði] ['westən] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] ,

Grand	Lake	,	the	sapphire	gem	on	the	western	edge	of	the	national	park	,
盛大	湖	,	这	蓝宝石	宝石	在	这	西	边缘	的	这	国家的	公园	,

大湖，国家公园西缘的蓝宝石般宝石，

[ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['lɑ:dʒɪst][ænd; ənd][məʊst] ['bju:tɪfli] ['sɪtʃueɪtɪd] [leɪks] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] .

is	one	of	the	largest	and	most	beautifully	situated	lakes	in	the	State	.
是	一	的	这	最大	和	最多	非常漂亮	位于	湖泊	在	这	状态	.

它是该州面积最大、风景最优美的湖泊之一。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ][maɪl][ænd; ənd][ə; eɪ][hɑ:f][ɪn][leŋkθ; leŋθ][ænd; ənd] ['nɪəli] [ə; eɪ][maɪl][ɪn][wɪdθ; wɪtθ] .

It	is	a	mile	and	a	half	in	length	and	nearly	a	mile	in	width	.
它	是	一个	英里	和	一个	一半	在	长度	和	几乎	一个	英里	在	宽度	.

它长一英里半，宽近一英里。

[ɪts][klɪə(r)] , [kəʊld]['wɔ:tə(r)][ɪz][ɒv; əv] [greɪt] [depθ] .

Its	clear	,	cold	water	is	of	great	depth	.
它是	清除	,	寒冷的	水	是	的	伟大的	深度	.

它清澈冰冷的湖水很深。

[ðə; ði] [leɪk] [laɪz][æt; ət][æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv][eit] ,

The	lake	lies	at	an	elevation	of	8	,
这	湖	谎言	在	一个	海拔	的	8	,

该湖海拔8米。

- [fi:t] [ænd; ənd][kleɪmz][ðə; ði] [haɪɪst] [jɒt] [klʌb][ɪn][ðə; ði] [wɜ:ld] .

369	feet	and	claims	the	highest	yacht	club	in	the	world	.
-	脚	和	索赔	这	最高	游艇	俱乐部	在	这	世界	.

高达 369 英尺，号称拥有世界上最高的游艇俱乐部。

[ðə; ði]['ænjuəl] [rɪ'gætə] [ɪz][æn; ən] [ɪ'vent] [ɒv; əv] [mʌtʃ] ['ɪntrəst] .

The	annual	regatta	is	an	event	of	much	interest	.
这	年度的	帆船赛	是	一个	事件	的	很多	兴趣	.

一年一度的帆船赛是一项备受关注的赛事。

[æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪk] [maʊnt] [kreɪg]['raɪzɪz][tu:; tə][ə; eɪ] [haɪt] [ɒv; əv] - ,

At	the	head	of	the	lake	Mount	Craig	rises	to	a	height	of	12	,
在	这	头	的	这	湖	山	克雷格	上升	到	一个	高度	的	-	,

湖的尽头耸立着克雷格山，海拔12米。

- [fi:t] , [waɪl] ['ʃædəʊ] ['maʊntən] , ['braɪənt] , ['wɛskət] , [ænd; ənd] [maʊnt] - [ɑ:(r); ə(r)]

005	feet	,	while	Shadow	Mountain	,	Bryant	,	Wescott	,	and	Mount	Enentah	are
-	脚	,	尽管	阴影	山	,	布莱恩特	,	韦斯科特	,	和	山	-	是

[ˌnɪə'baɪ] .

nearby	.
附近	.

海拔 0.05 英尺，而 Shadow Mountain、Bryant、Wescott 和 Mount Enentah 就在附近。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ˌkɒnsə)n'treɪʃ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] [pɑ:k] ['vɪzɪtəz] [weə(r)] ['nɪəli] ['evrɪbɒdi] [spend]

This is a point of concentration for park visitors where nearly everybody spends

这 是 一个 观点 的 专注 为了 公园 访客 在哪里 几乎 大家 花费

[æt; ət] [li:st] [wʌn] [naɪt] .

at least one night .

在 至少 一 夜晚 .

这里是公园游客的聚集地，几乎每个人都会至少在这里住一晚。

['fɪʃɪŋ] , ['bəʊtɪŋ] , ['hɔ:sbæk] ['raɪdɪŋ] , [ænd; ənd] ['maʊntən] ['klaɪmɪŋ] [ɑ:(r); ə(r)][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]

Fishing , boating , horseback riding , and mountain climbing are some of the

钓鱼 , 划船 , 马背 骑术 , 和 山 攀登 是 一些 的 这

['aʊtdɔ:(r)] [ət'rækʃnz] .

outdoor attractions .

户外的 景点 .

钓鱼、划船、骑马和登山都是户外活动的亮点。

['li:vɪŋ] [ðə; ði] [leɪk] , [ðə; ði][rəʊd] [f'ɒləʊz] [daʊn] [ðə; ði][ˌkɒlə'rɑ:dəʊ]['rɪvə(r)] , ['pɑ:sɪz] [ðə; ði] [taʊn] [ɒv; əv]

Leaving the lake , the road follows down the Colorado River , passes the town of

离开 这 湖 , 这 路 跟随 向下 这 科罗拉多州 河 , 通过 这 镇 的

['grænbi] ,

Granby ,

格兰比 ,

离开湖泊后，道路沿着科罗拉多河向下延伸，经过格兰比镇。

[ænd; ənd] [kə'mensɪz] [ðə; ði][klaɪm] [ʌp][ə; eɪ] ['bju:tɪfli] ['tɪmbəd] ['væli] [tu:; tə] [bər'θu:d] [pɑ:s] .

and commences the climb up a beautifully timbered valley to Berthoud Pass .

和 开始 这 爬 向上 一个 非常漂亮 木材 谷 到 伯图德 经过 .

然后开始攀登，沿着风景优美的林木山谷前往伯索德山口。

[hɪə(r)] , [kləʊz][tu:; tə] ['tɪmbəlaɪn] , [ðə; ði] ['wɔ:təʃed] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [tu:] ['əʊʃnz] [ɪz] [ə'gen] [krɒst] .

Here , close to timberline , the watershed between the two oceans is again crossed .

这里 , 关闭 到 林线 , 这 分水岭 之间 这 二 海洋 是 再次 交叉 .

在这里，靠近林木线的地方，再次跨越了两大洋之间的分水岭。

[ðə; ði][rəʊd] [ə'prəʊtʃɪz] [nɪə(r)] ['dʒɔ:dʒtaʊn] , [feɪmd] [fɔ:(r); fə(r)][ɪts] ['reɪlrəʊd] [lu:p] , [ænd; ənd] [ðen]

The road approaches near Georgetown , famed for its railroad loop , and then

这 路 方法 靠近 乔治城 , 著名的 为了 它是 铁路 环形 , 和 然后

['pɑ:sɪz] [θru:] ['aɪdəhəʊ] [sprɪŋz] ,

passes through Idaho Springs ,

通过 通过 爱达荷州 斯普林斯 ,

这条公路靠近以铁路环线闻名的乔治城，然后穿过爱达荷泉。

[wɪð] [ɪts][hɒt] [sprɪŋz] [ænd; ənd] [mə'dɪsɪnl] [bɑ:θs] .

with its hot springs and medicinal baths .

和 它是 热的 弹簧 和 药用 浴室 .

这里有温泉和药浴。

[su:n] [ðə; ði] ['væli] [ɒv; əv][klɪə(r)] [kri:k] [ɪz][left][bɪ'haɪnd][ænd; ənd][ðə; ði][klaɪm][tu:; tə]['bɜ:gən] [pɑ:k][ɪz]

Soon the valley of Clear Creek is left behind and the climb to Bergen Park is

很快 这 谷 的 清除 溪 是 左边 在后面 和 这 爬 到 卑尔根 公园 是

[meɪd] [weə(r)] [ðə; ði]['denvə(r)] ['maʊntən] [p'ɑ:ks][ɑ:(r); ə(r)] ['entəd] .

made where the Denver Mountain Parks are entered .

制成 在哪里 这 丹佛 山 公园 是 进入 .

很快，我们就离开了清水溪谷，开始攀登前往卑尔根公园，进入丹佛山地公园。

[ɪn] [ðɪs] ['ri:dʒən][ɪz] ['lʊkaʊt] ['maʊntən] , [weə(r)] ['kɜ:n(ə)l] ['kəʊdi] , " ['bʌfələʊ] [bɪl] " , [ɪz] ['berid] ,

In this region is Lookout Mountain , where Colonel Cody , " Buffalo Bill " , is buried ,

在 这 地区 是 瞭望台 山 , 在哪里 上校 科迪 , " 水牛 账单 " , 是 埋葬 ,

这一地区有一座瞭望山，绰号"野牛比尔"的科迪上校就葬在那里。

[əʊvə'lʊkɪŋ] [ðə; ði] [pleɪnz] [hiː; hi] [njuː] [səʊ] [wel] .

overlooking	the	plains	he	knew	so	well	.
俯瞰	这	平原	他	知道	所以	出色地	.

俯瞰着他无比熟悉的平原。

[frɒm; frəm]['waɪldkæt] [pɔɪnt] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ]['splendɪd] [vjuː] [ɒv; əv] ['fʊtˌhɪlz] [ænd; ənd] [pleɪnz] ,

From	Wildcat	Point	there	is	a	splendid	view	of	foothills	and	plains	,
从	野猫	观点	那里	是	一个	灿烂	看法	的	山麓	和	平原	,

从野猫角可以欣赏到山麓和平原的壮丽景色。

[wɪð] ['denvə(r)][sʌm; səm] - [ɔː(r)] - [maɪlz] [ə'weɪ] .

with	Denver	some	12	or	14	miles	away	.
和	丹佛	一些	-	或者	-	英里	离开	.

距离丹佛大约12到14英里。

[beə(r)] [leɪk] [rəʊd]

Bear	Lake	Road
熊	湖	路

熊湖路

[ðə; ði][beə(r)] [leɪk] [rəʊd] ['pɑːsɪz] [ðə; ði]['glæsiə(r)]['beɪs(ə)n]['pʌblɪk] ['kæmpgraʊnd] , ['sɛvən][maɪlz]

The	Bear	Lake	Road	passes	the	Glacier	Basin	public	campground	,	7	miles
这	熊	湖	路	通过	这	冰川	盆地	民众	营地	,	7	英里

[frɒm; frəm] ['estɪs] [pɑːk] ,

from	Estes	Park	,
从	埃斯蒂斯	公园	,

熊湖路经过冰川盆地公共露营地，距离埃斯蒂斯帕克7英里。

[ænd; ənd] [ðen] [f'ɒləʊz] [ʌp][ðə; ði] ['væli] [ɒv; əv]['glæsiə(r)] [kriːk] , ['pɑːsɪŋ] [nɪə(r)] [spreɪgz] [lɒdʒ] ,

and	then	follows	up	the	valley	of	Glacier	Creek	,	passing	near	Sprague's	Lodge	,
和	然后	跟随	向上	这	谷	的	冰川	溪	,	通过	靠近	斯普拉格的	小屋	,

然后沿着冰川溪谷向上走，经过斯普拉格旅馆附近。

[ænd; ənd][endz][æt; ət][beə(r)] [leɪk] , - [maɪlz][frɒm; frəm] ['estɪs] [pɑːk] .

and	ends	at	Bear	Lake	,	12	miles	from	Estes	Park	.
和	结束	在	熊	湖	,	-	英里	从	埃斯蒂斯	公园	.

终点是熊湖，距离埃斯蒂斯帕克 12 英里。

[ðɪs] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][best] [rəʊdz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [pɑːk] ['baʊndrɪz] .

This	is	one	of	the	best	roads	within	the	park	boundaries	.
这	是	一	的	这	最好的	道路	之内	这	公园	边界	.

这是公园范围内最好的道路之一。

[beə(r)] [leɪk] [lɒdʒ] , [ɒn][ðə; ði] ['iːstən] [ʃɔː(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪk] , ['ɒfəz] [gʊd] [əˌkɒmə'deɪʃ(ə)nz] .

Bear	Lake	Lodge	,	on	the	eastern	shore	of	the	lake	,	offers	good	accommodations	.
熊	湖	小屋	,	在	这	东	支撑	的	这	湖	,	优惠	好的	住宿	.

熊湖旅馆位于湖的东岸，提供良好的住宿条件。

[ðə; ði][treɪl][tuː; tə] [lɒk] [veɪl] [stɑːrts][frɒm; frəm][ðə; ði][beə(r)] [leɪk] [rəʊd] , [ə'baʊt] - [maɪlz][frɒm; frəm]

The	trail	to	Loch	Vale	starts	from	the	Bear	Lake	Road	,	about	10	miles	from
这	踪迹	到	湖	谷	开始	从	这	熊	湖	路	,	关于	-	英里	从

['estɪs] [pɑːk] .

Estes	Park	.
埃斯蒂斯	公园	.

前往洛赫谷的步道起点位于熊湖路，距离埃斯蒂斯公园约 10 英里。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [treɪl][ɔː(r)][frɒm; frəm][beə(r)] [leɪk] [ðə; ði]['haɪkə(r)][kæn; kən] [riːtʃ] [sʌm; səm] ['bjuːtɪf(ə)l]

From	this	trail	or	from	Bear	Lake	the	hiker	can	reach	some	beautiful
从	这	踪迹	或者	从	熊	湖	这	徒步旅行者	能	抵达	一些	美丽的

[ænd; ənd] ['siːnɪk] ['kʌntri] ,

and	scenic	country	,
和	风景优美	国家	,

从这条小径或熊湖出发，徒步旅行者可以到达一些风景优美、景色宜人的地区。

[ɪn'kluːdɪŋ] ['glæsiə(r)] [gɔːdʒ] , [lɒk] [veɪl] , [driːm] [leɪk] , [ænd; ənd] ['tindl] [gɔːdʒ] .

including	Glacier	Gorge	,	Loch	Vale	,	Dream	Lake	,	and	Tyndall	Gorge	.
包括	冰川	峡谷	,	湖	谷	,	梦	湖	,	和	廷德尔	峡谷	.

包括冰川峡谷、洛赫谷、梦幻湖和廷德尔峡谷。

[ðə; ði] [treɪl] [tuː; tə] [fɜːn] [leɪk] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['flættɒp] [treɪl] [tuː; tə] [grænd] [leɪk] [meɪ] [biː; bi]

The	trail	to	Fern	Lake	and	the	Flattop	Trail	to	Grand	Lake	may	be
这	踪迹	到	蕨类	湖	和	这	平顶	踪迹	到	盛大	湖	可能	是

[kən'viːniəntli] [riːtʃt] [frɒm; frəm] [beə(r)] [leɪk] .

conveniently	reached	from	Bear	Lake	.
方便	达到	从	熊	湖	.

从熊湖可以很方便地到达通往蕨湖的小径和通往大湖的平顶小径。

[nɔːθ] [lɒŋz] [piːk] [treɪl] ['ɔːlsəʊ] [liːvz] [ðə; ði] [rəʊd] [æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] .

North	Longs	Peak	Trail	also	leaves	the	road	at	this	point	.
北	长	顶峰	踪迹	还	树叶	这	路	在	这	观点	.

北朗斯峰步道也在此处离开公路。

[luːp] [trɪp]

Loop	Trip
环形	旅行

环线旅行

[wʌn] [meɪ] [kəm'baɪn] ['pɔːʃənz] [ɒv; əv] ['sevrəl] [rəʊdz] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [wɒt] [ɪz] [nəʊn] [æz; əz] [ðə; ði] [luːp] [trɪp] .

One	may	combine	portions	of	several	roads	by	taking	what	is	known	as	the	loop	trip	.
一	可能	结合	部分	的	一些	道路	经过	采取	什么	是	已知	作为	这	环形	旅行	.

人们可以通过所谓的环线旅行，将几条道路的部分路段连接起来。

['stɑrtɪŋ] [frɒm; frəm] ['estɪs] [pɑːk] ,

Starting	from	Estes	Park	,
开始	从	埃斯蒂斯	公园	,

从埃斯蒂斯帕克出发，

[ðə; ði] [ruːt] [fˈɒləʊz] [ðə; ði] [fɔːl] ['rɪvə(r)] [rəʊd] [ʌp] [tuː; tə] ['kæzəm] [fɔːls] [ænd; ənd] [bæk] [tuː; tə] ['hɔːsʃuː] [pɑːk] ,

the	route	follows	the	Fall	River	Road	up	to	Chasm	Falls	and	back	to	Horseshoe	Park	,
这	路线	跟随	这	落下	河	路	向上	到	深渊	瀑布	和	后退	到	马蹄铁	公园	,

这条路线沿着秋河路一直走到峡谷瀑布，然后返回马蹄公园。

[ðen] ['əʊvə(r)] [dɪə(r)] [rɪdʒ] [tuː; tə] ['biːvə(r)] [ænd; ənd] [mə'reɪn; mɒ'reɪn] [p'ɑːks] ,

then	over	Deer	Ridge	to	Beaver	and	Moraine	Parks	,
然后	超过	鹿	岭	到	海狸	和	碛	公园	,

然后翻过鹿岭到达海狸公园和莫雷恩公园，

[ðen] [ə; eɪ] [saɪd] [trɪp] [ʌp] [ðə; ði] [beə(r)] [leɪk] [rəʊd] [ænd; ənd] [bæk] ,

then	a	side	trip	up	the	Bear	Lake	Road	and	back	,
然后	一个	边	旅行	向上	这	熊	湖	路	和	后退	,

然后顺道去熊湖路转一圈再返回，

[rɪ'tɜːnɪŋ] [tuː; tə] ['estɪs] [pɑːk] [baɪ] [ðə; ði] [mə'reɪn; mɒ'reɪn] [pɑːk] [rəʊd] .

returning	to	Estes	Park	by	the	Moraine	Park	Road	.
返回	到	埃斯蒂斯	公园	经过	这	碛	公园	路	.

沿莫雷恩公园路返回埃斯蒂斯帕克。

[ðɪs] [luːp] [trɪp] [teɪks] [wʌn][baɪ] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði][həʊ'telz][ænd; ənd]['ʌðə(r)] [pɔɪnts] [ɒv; əv] ['ɪntrəst]

This	loop	trip	takes	one	by	many	of	the	hotels	and	other	points	of	interest
这	环形	旅行	需要	一	经过	许多	的	这	酒店	和	其他	积分	的	兴趣

[ænd; ənd] ['ɒfəz] ['siːnɪk] [v'juːz] .

and	offers	scenic	views	.
和	优惠	风景优美	浏览	.

这条环线路线会经过许多酒店和其他景点，沿途风景优美。

[ðə; ði] ['sɜːkɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] - [ɪz] - [maɪlz] .

The	circuit	of	the	Highdrive	is	17	miles	.
这	电路	的	这	-	是	-	英里	.

Highdrive赛道全长17英里。

[ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði][trɪp][tuː; tə][beə(r)] [leɪk] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [pɔɪnts] , [ðə; ði] ['dɪstəns] [ɪz][ə'baʊt] - [maɪlz]

Including	the	trip	to	Bear	Lake	and	other	points	,	the	distance	is	about	40	miles
包括	这	旅行	到	熊	湖	和	其他	积分	,	这	距离	是	关于	-	英里

.

:

.

如果包括前往熊湖和其他景点的行程，全程约 40 英里。

[lɒŋz] [piːk] [ænd; ənd][waɪld]['beɪs(ə)n] [trɪp]

Longs	Peak	And	Wild	Basin	Trip
长	顶峰	和	荒野	盆地	旅行

朗斯峰和野盆地之旅

[ðə; ði][meɪn][rəʊd][tuː; tə][ðə; ði] [lɒŋz] [piːk] ['dɪstrɪkt] ['kɒmz] [ɪn][dʒʌst] [iːst] [ɒv; əv][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ɒv; əv]

The	main	road	to	the	Longs	Peak	district	comes	in	just	east	of	the	village	of
这	主要的	路	到	这	长	顶峰	区	来	在	只是	东方	的	这	村庄	的

['estis] [pɑːk] ,

Estes	Park	,
埃斯蒂斯	公园	,

通往朗斯峰地区的主干道从埃斯蒂斯帕克村东边进入。

['skɜːtɪŋ] [ðə; ði] [iːst] ['baʊndri] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːk] [tuː; tə][ɪts] [saʊθ] - [iːst] ['kɔːnə(r)] .

skirting	the	east	boundary	of	the	park	to	its	south	-	east	corner	.
裙边	这	东方	边界	的	这	公园	到	它是	南	-	东方	角落	.

沿着公园东边界走到东南角。

[ˌaɪ 'tiː] ['pɑːsɪz] [bɪ'twiːn] [lɒŋz] [piːk] [ænd; ənd][ðə; ði] [twɪn] ['sɪstəz] ,

It	passes	between	Longs	Peak	and	the	Twin	Sisters	,
它	通过	之间	长	顶峰	和	这	双	姐妹	,

它从朗斯峰和双子峰之间穿过，

[ə; eɪ] [dɪ'tætʃt] ['eəriə][ɒv; əv][ðə; ði][pɑːk][ɒn] [wɪtʃ] [ə; eɪ]['faɪə(r)] ['lʊkaʊt] [ɪz] [st'eɪʃənd] ,

a	detached	area	of	the	park	on	which	a	fire	lookout	is	stationed	,
一个	分离的	区域	的	这	公园	在	哪个	一个	火	瞭望台	是	驻	,

公园内一块独立的区域，上面设有一个防火瞭望塔。

[ænd; ənd] ['sevrəl] [ɒv; əv][ðə; ði]['faɪnɪst] [fʊt] [trɪps][ɪn][ðə; ði][pɑːk][ɑː(r); ə(r)][ək'sesəb(ə)l][frɒm; frəm] [ðɪs]

and	several	of	the	finest	foot	trips	in	the	park	are	accessible	from	this
和	一些	的	这	最好的	脚	旅行	在	这	公园	是	可访问	从	这

[rəʊd] .

road	.
路	.

从这条路可以到达公园里几条最棒的徒步路线。

[kən'tɪnjʊɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['sʌðəli] [də'rekʃ(ə)n] ,

Continuing	in	a	southerly	direction	,
继续	在	一个	南风	方向	,

继续向南，

[ðə; ði] [rəʊd] [skɜːrts] [ðə; ði] ['iːstən] ['baʊndri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɑːk] [ænd; ənd] [liːdz] [tuː; tə] ['koʊpˌlænd]

the	road	skirts	the	eastern	boundary	of	the	park	and	leads	to	Copeland
这	路	裙子	这	东	边界	的	这	公园	和	线索	到	科普兰

[lɒdʒ] [ɒn] [nɔːθ] [ˌes 'tiː] . [vreɪn] [kriːk] .

Lodge	on	North	St	.	Vrain	Creek	.
小屋	在	北	英石	.	虚拟现实	溪	.

这条路沿着公园的东部边界延伸，通往北圣弗雷恩溪畔的科普兰旅馆。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt] [ə; eɪ] [treɪl] [liːdz] ['ɪntuː] [waɪld] ['beɪs(ə)n] ,

From	this	point	a	trail	leads	into	Wild	Basin	,
从	这	观点	一个	踪迹	线索	进入	荒野	盆地	,

从这里出发，有一条小路通往野盆地。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

落基山国家公园（科罗拉多州）(Rocky Mountain National Park [Colorado])

[ə; eɪ] ['veri] [ə'træktɪv] [ðəʊ] [les] ['fri:kwənt, fri'kwent] ['pɔ:ʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɑ:k] .

a	very	attractive	though	less	frequented	portion	of	the	park	.
一个	非常	吸引人的	尽管	较少的	经常光顾	部分	的	这	公园	.

公园里一个非常漂亮但游客较少的区域。

[ðə; ði] [rəʊd] [kən'tɪnju:z] [tu:; tə] ['æləns] [pɑ:k] , [ðens] [tu:; tə] [wɔ:d] , ['neidəlɑ:nt] , [ænd; ənd] ['bəʊldə(r)] ;

The	road	continues	to	Allens	Park	,	thence	to	Ward	,	Nederland	,	and	Boulder	;
这	路	继续	到	艾伦斯	公园	,	因此	到	沃德	,	荷兰	,	和	博尔德	;

这条路继续通往艾伦斯公园，然后通往沃德、尼德兰和博尔德；

[ə'nʌðə(r)] [rəʊd] [li:dz] [daʊn] [ðə; ði] [saʊθ] [ˌes 'ti:] . [vreɪn] [tu:; tə] ['li:ɒŋ] .

another	road	leads	down	the	South	St	.	Vrain	to	Lyons	.
其他	路	线索	向下	这	南	英石	.	虚拟现实	到	莱昂斯	.

另一条路沿着南圣弗雷恩路通往里昂。

[treɪl] [trɪps]

TRAIL	TRIPS
踪迹	旅行

徒步旅行

['trævələz] [ɒn] [treɪlz] [ɑ:(r); ə(r)] [əd'vaɪzd] [tu:; tə] [sɪ'kjʊə(r)] [ðə; ði] ['sɜ:vɪsɪz] [ɒv; əv] ['laɪsnst] [gaɪdz] [fɔ:(r); fə(r)]

Travelers	on	trails	are	advised	to	secure	the	services	of	licensed	guides	for
旅行者	在	小径	是	建议	到	安全的	这	服务	的	获得许可的	指南	为了

[ɔ:l] [ɪk'sept] [ðə; ði] [ʃɔ:tɪst] [trɪps] .

all	except	the	shortest	trips	.
全部	除了	这	最短	旅行	.

建议徒步旅行者除最短途旅行外，其余行程均聘请有资质的向导。

[bɪ'saɪdz] [in'ʃuərɪŋ] [sɪ'kjʊərəti] , [ðə; ði] [gaɪd] [ædz] ['greɪtli] [tu:; tə] [wʌnz] ['kʌmfət] [ænd; ənd] [ɪn'dʒɔɪmənt] .

Besides	insuring	security	,	the	guide	adds	greatly	to	one's	comfort	and	enjoyment	.
除了	保险	安全	,	这	指导	添加	非常	到	一个人的	舒适	和	享受	.

除了确保安全之外，导游还能大大提升人们的舒适度和乐趣。

[hi:; hi] [nəʊz] [ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] [ɪts] ['fi:tʃəz] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] ,

He	knows	the	country	and	its	features	of	interest	,
他	知道	这	国家	和	它是	特征	的	兴趣	,

他了解这个国家及其特色，

[ænd; ənd] ['ɔ:lsəʊ] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tri:z] [ænd; ənd] [waɪld] ['flaʊəz] .

and	also	has	a	general	knowledge	of	the	trees	and	wild	flowers	.
和	还	有	一个	一般的	知识	的	这	树木	和	荒野	花朵	.

并且对树木和野花也有基本的了解。

[ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [æz; əz] [tu:; tə] [gaɪdz] [kæn; kən] [bi:; bi] [sɪ'kjʊəd] [æt; ət] [ðə; ði] [pɑ:k] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] ['ɒfɪs] .

Information	as	to	guides	can	be	secured	at	the	park	information	office	.
信息	作为	到	指南	能	是	安全	在	这	公园	信息	办公室	.

有关导游的信息可在公园信息办公室获取。

[ðə; ði] ['flættɒp] [treɪl]

The	Flattop	Trail
这	平顶	踪迹

平顶步道

[ðə; ði]['flættɒp] [treɪl] [krɔːsɪz] [ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd] [bɪ'twiːn] ['estis] [pɑːk] ['vɪlɪdʒ] [ɒn][ðə; ði] [iːst]

The	Flattop	Trail	crosses	the	Continental	Divide	between	Estes	Park	Village	on	the	east
这	平顶	踪迹	十字架	这	大陆	划分	之间	埃斯蒂斯	公园	村庄	在	这	东方

[ænd; ənd][grænd] [leɪk] ['vɪlɪdʒ] [ɒn][ðə; ði][west] .

and	Grand	Lake	Village	on	the	west	.
和	盛大	湖	村庄	在	这	西方	.

弗拉特托普步道横跨大陆分水岭，东起埃斯蒂斯帕克村，西至格兰德湖村。

[ðə; ði] - - [maɪl] [trɪp] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [ɒn] ['hɔːsbæk] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt] [ɪn][wʌn] [deɪ] ,

The	16	-	mile	trip	may	be	made	on	horseback	or	on	foot	in	1	day	,
这	-	-	英里	旅行	可能	是	制成	在	马背	或者	在	脚	在	1	天	,

这段16英里的路程可以骑马或步行，一天即可完成。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [ə; eɪ] ['siːz(ə)nd] [treɪl] ['trævələ] [tuː; tə][duː; də][ˌaɪ 'tiː] [wɪð] ['pleʒə(r)] .

but	it	takes	a	seasoned	trail	traveler	to	do	it	with	pleasure	.
但	它	需要	一个	经验丰富的	踪迹	游客	到	做	它	和	乐趣	.

但只有经验丰富的徒步旅行者才能乐在其中。

[ðə; ði][treɪl][stɑːrts][æt; ət][beə(r)] [leɪk] , [weə(r)] ['hɔːsɪz] [meɪ] [biː; bi] ['rentɪd] , [ænd; ənd] [klaim]

The	trail	starts	at	Bear	Lake	,	where	horses	may	be	rented	,	and	climbs
这	踪迹	开始	在	熊	湖	,	在哪里	马匹	可能	是	租来的	,	和	攀登

['bɪrˌstæd] [mə'reɪn; mɒ'reɪn] .

Bierstadt	Moraine	.
比尔施塔特	碛	.

这条步道从熊湖开始，在那里可以租马，然后攀登比尔施塔特冰碛。

[ˌaɪ 'tiː] [i'məːdʒ] [ə'bʌv] ['tɪmbəlaɪn] , [əʊvə'lʊkɪŋ] ['emərəld] [leɪk] [ænd; ənd] ['tindl] ['glæsiə(r)] ,

It	emerges	above	timberline	,	overlooking	Emerald	Lake	and	Tyndall	Glacier	,
它	出现	多于	林线	,	俯瞰	翠	湖	和	廷德尔	冰川	,

它耸立于林木线之上，俯瞰着翡翠湖和廷德尔冰川。

[ænd; ənd] [kə'mændz] [spek'tækjələ(r)] [v'juːz] [ɒv; əv] [lɒŋz] [piːk] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['maʊntənz] ,

and	commands	spectacular	views	of	Longs	Peak	and	other	mountains	,
和	命令	壮观的	浏览	的	长	顶峰	和	其他	山脉	,

并可欣赏到朗斯峰和其他山峰的壮丽景色，

[bəuθ][ɪn][ðə; ði] [pɑːk] [ænd; ənd][ɪn] ['dɪstənt] ['reɪndʒɪz] .

both	in	the	park	and	in	distant	ranges	.
两个都	在	这	公园	和	在	遥远	范围	.

无论是在公园内还是在远郊地区。

[ðə; ði] ['grɑːsi] [sləʊps] [ə'bʌv] ['tɪmbəlaɪn] , [bɪ'dekt] [wɪð] [ɪk'skwɪzɪt] ['ælpaɪn] ['flaʊəz] ,

The	grassy	slopes	above	timberline	,	bedecked	with	exquisite	alpine	flowers	,
这	草丛	连续下坡	多于	林线	,	装饰	和	精美的	高山	花朵	,

林线以上的草坡上，点缀着精致的高山花卉，

[ə'fɔːd] [gʊd] ['sʌmə(r)] ['greɪzɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][elk][ænd; ənd] ['maʊntən] [ʃiːp] .

afford	good	summer	grazing	for	elk	and	mountain	sheep	.
买得起	好的	夏天	放牧	为了	麋鹿	和	山	羊	.

为麋鹿和山羊提供良好的夏季牧场。

['ɑːftə(r)] [dɪ'sendɪŋ] [tuː; tə] ['tɪmbəlaɪn] [ɒn][ðə; ði] ['westən] [sləʊp] , [ðə; ði][treɪl] [liːdz] [θruː]

After	descending	to	timberline	on	the	western	slope	,	the	trail	leads	through
后	下降	到	林线	在	这	西	坡	,	这	踪迹	线索	通过

['evəgriːn] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] ,

evergreen	forests	,
常绿	森林	,

沿着西坡下到林线后，小径穿过常绿森林。

[ə'lɒŋ] [ðə; ði] [nɔːθ] ['ɪnlet][tuː; tə][grænd] [leɪk] .

along	the	North	Inlet	to	Grand	Lake	.
沿着	这	北	进口	到	盛大	湖	.

沿北入口至格兰德湖。

[lɔːn] [leɪk]
Lawn **Lake**
草地 湖

草坪湖

[ðə; ði] ['glɔːriz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mʌmi] [reɪndʒ] , [ig'zemplifai] ['tʃiːfli] [ɪn] [lɔːn] [leɪk] [ænd; ənd] [rəʊ]
The **glories** **of** **the** **Mummy** **Range** **,** **exemplified** **chiefly** **in** **Lawn** **Lake** **and** **Rowe**
这 荣耀 的 这 木乃伊 范围 , 举例说明 主要 在 草地 湖 和 罗威
['glæsiə(r)] ,
Glacier **,**
冰川 ,

木乃伊山脉的壮丽景色，主要体现在草坪湖和罗威冰川上。

[meɪ] [biː; bi] [siːn] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [treɪl] ['stɑrtɪŋ] [frɒm; frəm] ['hɔːsʃuː] [pɑːk] [baɪ] [wei] [ɒv; əv] ['rɔːrɪŋ]
may **be** **seen** **from** **a** **trail** **starting** **from** **Horseshoe** **Park** **by** **way** **of** **Roaring**
可能 是 已见 从 一个 踪迹 开始 从 马蹄铁 公园 经过 方式 的 咆哮
['rɪvə(r)] .
River **.**
河 .

从马蹄公园出发，沿着咆哮河的小径即可看到。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] ['ʃeltə(r)] [ɒn] ['bjuːtɪf(ə)l] [lɔːn] [leɪk] .
There **is** **a** **shelter** **on** **beautiful** **Lawn** **Lake** **.**
那里 是 一个 庇护所 在 美丽的 草地 湖 .

美丽的草坪湖畔有一个避难所。

[ðɪs] [leɪk] , [wɪtʃ] [hæz; həz][æn; ən]['eəriə][ɒv; əv] - ['eɪkəz] ,
This **lake** **,** **which** **has** **an** **area** **of** **65** **acres** **,**
这 湖 , 哪个 有 一个 区域 的 - 英亩 ,

这个湖泊面积为65英亩，

[laɪz][æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði][meɪn] [sɜːk] [æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv] ['rɔːrɪŋ] ['rɪvə(r)] .
lies **at** **the** **bottom** **of** **the** **main** **cirque** **at** **the** **head** **of** **Roaring** **River** **.**
谎言 在 这 底部 的 这 主要的 马戏团 在 这 头 的 咆哮 河 .

位于咆哮河源头的主冰斗底部。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['meni] ['gleɪʃ(ə)l] [leɪks] [ɒv; əv][ðə; ði][pɑːk] ,
It **is** **one** **of** **the** **many** **glacial** **lakes** **of** **the** **park** **,**
它 是 一 的 这 许多 冰川 湖泊 的 这 公园 ,

它是公园内众多冰川湖之一。

[ænd; ənd][laɪz][dʒʌst] [bɪ'ləʊ] ['tɪmbəlaɪn] [æt; ət][æn; ən]['æltɪtjuːd][ɒv; əv] - , - [fiːt] .
and **lies** **just** **below** **timberline** **at** **an** **altitude** **of** **10** **,** **950** **feet** **.**
和 谎言 只是 以下 林线 在 一个 高度 的 - , - 脚 .

位于林线以下，海拔 10,950 英尺。

[ðə; ði][trɪp][frɒm; frəm] [lɔːn] [leɪk] [tuː; tə] [rəʊ] ['glæsiə(r)][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [bʌt; bət] [wel] [wɜːθ] [waɪl] .
The **trip** **from** **Lawn** **Lake** **to** **Rowe** **Glacier** **is** **difficult** **but** **well** **worth** **while** **.**
这 旅行 从 草地 湖 到 罗威 冰川 是 难的 但 出色地 值得 尽管 .

从劳恩湖到罗威冰川的旅程虽然艰辛，但非常值得。

[ðə; ði]['glæsiə(r)][ɪz][ðə; ði]['lɑːdʒɪst][ɪn][ðə; ði] [pɑːk] .
The **glacier** **is** **the** **largest** **in** **the** **park** **.**
这 冰川 是 这 最大 在 这 公园 .

这是公园里最大的冰川。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['kres(ə)nt][ɒv; əv][aɪs] ['pɑːtli] [sə'raʊndɪŋ] [ə; eɪ][smɔːl] [leɪk] .
It **is** **a** **great** **crescent** **of** **ice** **partly** **surrounding** **a** **small** **lake** **.**
它 是 一个 伟大的 新月 的 冰 部分 周围 一个 小的 湖 .

这是一片巨大的新月形冰层，部分环绕着一个小湖。

[waɪl] [ðə; ði]['glæsiə(r)][ɪz] [ɪk'stri:mli] [ɪm'presɪv] ,
While the glacier is extremely impressive ,
尽管 这 冰川 是 极其 感人的 ,

虽然冰川非常壮观，

[stɪl] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [smɔ:l] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [pə'mɪt] [ə; eɪ] ['θʌrə] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] [wɪ'ðaʊt] [ˌʌn'dju:] [fə'ti:g] .
still it is small enough to permit a thorough examination without undue fatigue .
仍然 它 是 小的 足够的 到 允许 一个 彻底 考试 没有 过度 疲劳 .

但它体积小巧，便于进行彻底检查而不会感到过度疲劳。

[heɪgs] [pi:k] [ɪz][ə; eɪ] [rɪ'zɔ:t] [ɒv; əv] ['rɒki] ['maʊntən] [ʃi:p] [ænd; ənd] ['tɑ:mɪgən] .
Hagues Peak is a resort of Rocky Mountain sheep and ptarmigan .
海牙 顶峰 是 一个 采取 的 洛基 山 羊 和 雷鸟 .

海格斯峰是落基山羊和雷鸟的栖息地。

[fɜ:n] [ænd; ənd][oʊ'desə] [leɪks]
Fern And Odessa Lakes
蕨类 和 敖德萨 湖泊

弗恩湖和敖德萨湖

[ðə; ði] [gru:p] [ɒv; əv][lʌg'ʒʊəriənt]['kænjənz] [i:st] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd][ænd; ənd] [nɔ:θ] [ɒv; əv]
The group of luxuriant canyons east of the Continental Divide and north of
这 团体 的 茂盛的 峡谷 东方 的 这 大陆 划分 和 北 的
[ðə; ði] ['i:stən] [spɜ:(r)] [wɪtʃ] [endz][ɪn] [lɒŋz] [pi:k] [ɪz] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] " [waɪld] ['ga:dnz] " [ɪn]
the eastern spur which ends in Longs Peak is known as the " Wild Gardens " in
这 东 刺 哪个 结束 在 长 顶峰 是 已知 作为 这 " 荒野 花园 " 在
[dɪ'stɪŋkʃn] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [ænd; ənd] ['skeəsli] [les] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['hɒləʊ] [saʊθ]
distinction from the corresponding and scarcely less magnificent hollow south
区别 从 这 相应的 和 几乎 较少的 壮丽 空洞的 南
[ɒv; əv] [lɒŋz] [pi:k] ,
of Longs Peak ,
的 长 顶峰 ,

位于大陆分水岭以东、以朗斯峰为终点的东部山脊以北的这组郁郁葱葱的峡谷被称为"野花园"，以区别于朗斯峰以南同样壮丽的相应山谷。

[wɪtʃ] [ɪz] [nəʊn] [æz; əz] " [waɪld]['beɪs(ə)n] .
which is known as " Wild Basin .
哪个 是 已知 作为 " 荒野 盆地 .

它也被称为"野盆地"。

" [ɒv; əv] [ði:z] ['kænjənz] , [wʌn] , [ðə; ði][məʊst] ['gɔ:dʒəs] , [freɪmz] [tu:] [leɪks] [ɒv; əv] [ɪk'skwɪzɪt] ['bju:ti]
" Of these canyons , one , the most gorgeous , frames two lakes of exquisite beauty
" 的 这些 峡谷 , 一 , 这 最多 华丽的 , 框架 二 湖泊 的 精美的 美丽
.
:
.

"在这些峡谷中，有一个峡谷最为壮丽，它环抱着两个风景绝美的湖泊。"

[ðə; ði]['ʌpə(r)][wʌn] , [oʊ'desə] [leɪk] ,
The upper one , Odessa Lake ,
这 上 一 , 敖德萨 湖 ,

上面的那个，敖德萨湖

[laɪz]['ʌndə(r)][ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd][ænd; ənd] [rɪ'flekts] ['snəʊi] ['mɒnstəz] [ɪn][ɪts] [stɪl] ['wɔ:təz] .
lies under the Continental Divide and reflects snowy monsters in its still waters .
谎言 在下面 这 大陆 划分 和 反映 下雪的 怪物 在 它是 仍然 水 .

位于大陆分水岭之下，平静的水面上倒映着雪怪的身影。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] , [fɜ:n] [leɪk] , [ə; eɪ][maɪl] [bɪ'ləʊ] ,
The other , Fern Lake , a mile below ,
这 其他 , 蕨类 湖 , 一个 英里 以下 ,

另一个湖，蕨湖，位于下方一英里处。

[ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['lʌvlɪɪst] [ɪg'zæmpl] [ɒv; əv] ['fɒrɪst] - ['bɔːdəd] ['wɔːtəz] [ɪn][ðə; ði] ['rɒkiz] .

is	one	of	the	loveliest	examples	of	forest	-	bordered	waters	in	the	Rockies	.
是	一	的	这	最可爱的	示例	的	森林	-	带边框	水	在	这	落基山脉	.

这是落基山脉森林环绕水域中最美丽的例子之一。

[ðiːz] [leɪks] [ɑː(r); ə(r)] [riːtʃt] [baɪ] [treɪl] [frɒm; frəm][mə'reɪn; mɒ'reɪn] [pɑːk] .

These	lakes	are	reached	by	trail	from	Moraine	Park	.
这些	湖泊	是	达到	经过	踪迹	从	碛	公园	.

从莫雷恩公园沿着小径即可到达这些湖泊。

[ðeɪ] ['kɒnstɪtjuːt] [ə; eɪ] [deɪz] [trɪp] [ɒv; əv]['memərəb(ə)l] [tʃɑːm] .

They	constitute	a	day's	trip	of	memorable	charm	.
他们	构成	一个	天	旅行	的	难忘	魅力	.

它们构成了一次充满难忘魅力的一日游。

[fɜːn] [lɒdʒ] , [ləʊ'keɪtɪd][æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪk] , ['ɒfəz] ['kʌmftəb(ə)l] [ə,kɒmə'deɪʃ(ə)nz] .

Fern	Lodge	,	located	at	the	edge	of	the	lake	,	offers	comfortable	accommodations	.
蕨类	小屋	,	位于	在	这	边缘	的	这	湖	,	优惠	舒服的	住宿	.

位于湖边的蕨类植物旅馆提供舒适的住宿。

['sevrəl] ['splendɪd] [trɪps] [kæn; kən][biː; bi]['teɪkən][ɒn] [fʊt] [wɪð] [fɜːn] [leɪk] [æz; əz][ə; eɪ] ['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] .

Several	splendid	trips	can	be	taken	on	foot	with	Fern	Lake	as	a	starting	point	.
一些	灿烂	旅行	能	是	已采取	在	脚	和	蕨类	湖	作为	一个	开始	观点	.

以弗恩湖为起点，可以进行多条精彩的徒步旅行。

['wɪntə(r)] [spɔːts] [ɑː(r); ə(r)] [held] [hɪə(r)] ['evri] [jɪə(r)] .

Winter	sports	are	held	here	every	year	.
冬天	运动的	是	握住	这里	每一个	年	.

这里每年都会举办冬季运动会。

['fɒrɪst] [ɪn] , [ə; eɪ][kæmp][ləʊ'keɪtɪd][æt; ət][ðə; ði] [puːl] , [ɪz][kləʊz][tuː; tə][ðə; ði] [fɜːn] [leɪk] [treɪl] .

Forest	Inn	,	a	camp	located	at	the	Pool	,	is	close	to	the	Fern	Lake	trail	.
森林	客栈	,	一个	营	位于	在	这	水池	,	是	关闭	到	这	蕨类	湖	踪迹	.

森林旅馆是一个位于池塘边的营地，靠近蕨湖步道。

[ə; eɪ] [treɪl] [kə'nekts] [beə(r)] [leɪk] [wɪð] [oʊ'desə] [leɪk] .

A	trail	connects	Bear	Lake	with	Odessa	Lake	.
一个	踪迹	连接	熊	湖	和	敖德萨	湖	.

一条小径连接着熊湖和敖德萨湖。

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði]['faɪnɪst] [treɪl] [trɪps] [ɪn][ðə; ði] [pɑːk] [ɪz][ðə; ði]['sɜːk(ə)l] [trɪp] [frɒm; frəm][beə(r)] [leɪk] [tuː; tə] [oʊ'desə] [leɪk] ,

One	of	the	finest	trail	trips	in	the	park	is	the	circle	trip	from	Bear	Lake	to	Odessa	Lake	,
一	的	这	最好的	踪迹	旅行	在	这	公园	是	这	圆圈	旅行	从	熊	湖	到	敖德萨	湖	,

公园里最棒的徒步路线之一是从熊湖到奥德萨湖的环线徒步。

[ænd; ənd] [ðens] [tuː; tə] [fɜːn] [leɪk] [ænd; ənd][mə'reɪn; mɒ'reɪn] [pɑːk] .

and	thence	to	Fern	Lake	and	Moraine	Park	.
和	因此	到	蕨类	湖	和	碛	公园	.

然后前往弗恩湖和莫雷恩公园。

[ðə; ði] ['dɪstəns] [frɒm; frəm][beə(r)] [leɪk] [tuː; tə][ðə; ði] - [baɪ] [ðɪs] [ruːt] [ɪz][naɪn][maɪlz] ,

The	distance	from	Bear	Lake	to	the	Brinwood	by	this	route	is	9	miles	,
这	距离	从	熊	湖	到	这	-	经过	这	路线	是	9	英里	,

从熊湖到布林伍德，沿这条路线的距离是9英里。

[bʌt; bət][ə; eɪ] [deɪ] [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ə'laʊd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][trɪp] .

but	a	day	is	usually	allowed	for	the	trip	.
但	一个	天	是	通常	允许	为了	这	旅行	.

但通常会预留一天的时间用于行程。

[mæp][ɒv; əv] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk]
Map of Rocky Mountain National Park
地图 的 洛基 山 国家的 公园

落基山国家公园地图

['hælɪt] [piːk] , ['tindl] ['glæsiə(r)] , [ænd; ənd] ['flættɒp] ['maʊntən] , [ə'krɒs] [beə(r)] [leɪk]
Hallet Peak , Tyndall Glacier , And Flattop Mountain , Across Bear Lake
哈雷特 顶峰 , 廷德尔 冰川 , 和 平顶 山 , 穿过 熊 湖

哈雷特峰、廷德尔冰川和弗拉特托普山，横跨熊湖

[ʃɛlk] ['fəʊtəʊ] .
Shelk photo .
贝壳 照片 .

贝壳照片。

[rəʊ'mæntɪk] [lɒk] [veɪl]
Romantic Loch Vale
浪漫的 湖 谷

浪漫的洛赫谷

[wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [raɪt] - ['æŋg(ə)ld] [bend] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌkɒntɪ'nent(ə)l] [dɪ'vaɪd] [laɪz] [ə; eɪ] ['glæsiə(r)] - ['wɔːtəd] ,
Within a right - angled bend of the Continental Divide lies a glacier - watered ,
之内 一个 正确的 - 倾斜的 弯曲 的 这 大陆 划分 谎言 一个 冰川 - 浇水 ,

在大陆分水岭的一个直角弯道内，坐落着一个冰川融水汇聚的地区。

[klɪf] - ['kreɪdld] ['væli] [wɪtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [ʃɪə(r)] ['rɒki] ['waɪldnəs] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['glɔːri] [ɒv; əv] [ɪts]
cliff - cradled valley which for sheer rocky wildness and the glory of its
悬崖 - 摇篮 谷 哪个 为了 透明 岩石 野性 和 这 荣耀 的 它是
['flaʊəz] [hæz; həz] [fjuː] ['iːkwəlz] .
flowers has few equals .
花朵 有 很少 等于 .

被悬崖环抱的山谷，其原始的岩石野性和绚丽的花卉景观，鲜有匹敌。

[æt; ət] [ɪts] [hed] ['teɪlə(r)] [piːk] [lɪfts] [ɪt'self] [prɪ'sɪpɪtəsli] [θriː] ,
At its head Taylor Peak lifts itself precipitously 3 ,
在 它是 头 泰勒 顶峰 电梯 本身 骤然地 3 ,

泰勒峰顶陡然拔地而起 3，

- [fiːt] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['təʊt(ə)l] [haɪt] [ɒv; əv] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] - , - [fiːt] ,
- 000 feet to a total height of more than 13 , 000 feet ,
- 脚 到 一个 全部的 高度 的 更多的 比 - , - 脚 ,

从 000 英尺到总高度超过 13,000 英尺，

[ænd; ənd] [frɒm; frəm] [ɪts] ['westən] [fʊt] ['raɪzɪz] ['əʊtɪs] [piːk] , [ɒv; əv] ['nɪəli] ['iːkwəl] ['lɒftinəs] ,
and from its western foot rises Otis Peak , of nearly equal loftiness ,
和 从 它是 西 脚 上升 奥蒂斯 顶峰 , 的 几乎 平等的 高傲 ,

从其西麓耸立着高度几乎与之相当的奥蒂斯峰。

[ðə; ði] [tuː] ['kærɪɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] ['brəʊkən] [ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)] [wɔːlz] [kɑːrvd] [baɪ] [ðə; ði] ['eɪdʒɪz] ['ɪntuː]
the two carrying between them broken perpendicular walls carved by the ages into
这 二 携带 之间 他们 破碎的 垂直 墙壁 雕刻 经过 这 年龄 进入
[fæn'tæstɪk] [ʃeɪps] .
fantastic shapes .
极好的 形状 .

两人之间扛着破碎的垂直墙壁，这些墙壁经岁月雕琢成了奇特的形状。

[wʌn] [dent] [in'kləuz] ['ændruːz] ['glæsiə(r)] [ænd; ənd] [lets] [ɪts] ['wɔːtəz] [faɪnd] [ðə; ði] [lɒk] .
One dent encloses Andrews Glacier and lets its waters find the Loch .
一 凹痕 包含 安德鲁斯 冰川 和 让我们它是 水 寻找 这 湖 .

一个凹陷处包围着安德鲁斯冰川，让冰川水流入洛赫湖。

[ɒn][ðə; ði] ['i:stən] [saɪd][ə'nʌðə(r)]['dʒaɪənt] , - , ['ʃeltərɪŋ] [ðə; ði]['teɪlə(r)]['glæsiə(r)] ,

On	the	eastern	side	another	giant	,	Thatchtop	,	sheltering	the	Taylor	Glacier	,
在	这	东	边	其他	巨大的	,	-	,	庇护所	这	泰勒	冰川	,

东侧还有另一座巍峨的山峰，名为茅草顶山（Thatchtop），它庇护着泰勒冰川（Taylor Glacier）。

[wɔ:lz] [ɪn][ðə; ði] ['ʌpə(r)] [end] [ɒv; əv] [lɒk] [veɪl] .

walls	in	the	upper	end	of	Loch	Vale	.
墙壁	在	这	上	结尾	的	湖	谷	.

洛赫谷上游的围墙。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['i:zəli] [ri:tʃt] [baɪ][ə; eɪ][treɪl] [ðæt] [li:vz] [ðə; ði][beə(r)] [leɪk] [rəʊd] ,

It	is	easily	reached	by	a	trail	that	leaves	the	Bear	Lake	Road	,
它	是	容易地	达到	经过	一个	踪迹	那	树叶	这	熊	湖	路	,

从熊湖路出发，沿着一条小径即可轻松到达。

- [maɪlz][frɒm; frəm] ['estɪs] [pɑ:k] , [ɔ:(r)][wʌn][maɪl] [bɪ'ləʊ] [beə(r)] [leɪk] .

10	miles	from	Estes	Park	,	or	1	mile	below	Bear	Lake	.
-	英里	从	埃斯蒂斯	公园	,	或者	1	英里	以下	熊	湖	.

距埃斯蒂斯帕克 10 英里，或距熊湖下游 1 英里。

[ɪn] [ðɪs] [waɪld] [ɪm'breɪs] [laɪz][ə; eɪ] ['væli] [ˌtu:'tu:][ɔ:(r)][θri:][maɪlz] [lɒŋ] [ə'sendɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði]

In	this	wild	embrace	lies	a	valley	2	or	3	miles	long	ascending	from	the
在	这	荒野	拥抱	谎言	一个	谷	2	或者	3	英里	长的	上升	从	这

['rɪtʃɪst] [ɒv; əv]['fɔ:rɪsts; 'fɑ:rɪsts][tu:; tə][ðə; ði]['bærən]['glæsiə(r)] .

richest	of	forests	to	the	barren	glacier	.
最富有的	的	森林	到	这	荒芜	冰川	.

在这片荒野之中，有一条长2到3英里的山谷，从茂密的森林一直延伸到荒芜的冰川。

[θru:] [ˌaɪ 'ti:] ['tiŋkl] ['aɪsi] [brʊk] , ['strɪŋɪŋ] [laɪk]['dʒu:əlz] , [θri:] [smɔ:l] [leɪks] .

Through	it	tinkles	Icy	Brook	,	stringing	like	jewels	,	three	small	lakes	.
通过	它	叮叮当当	冰	溪	,	串	喜欢	珠宝	,	三	小的	湖泊	.

冰溪潺潺流过，像宝石般串起三个小湖泊。

[ðəʊz] [hu:] [lʌv] [tu:; tə][ɪk'splɔ:(r)][ðə; ði] [ˌʌndɪ'veləpt] [ænd; ənd] [les] ['fri:kwənt, fri'kwent]['ri:dʒənz] [wɪl]

Those	who	love	to	explore	the	undeveloped	and	less	frequented	regions	will
那些	WHO	爱	到	探索	这	未开发的	和	较少的	经常光顾	地区	将要

[ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði][waɪld] ['bju:ti] [ænd; ənd] [ɪm'presɪv] ['grændʒə(r)][ɒv; əv] [lɒk] [veɪl] .

enjoy	the	wild	beauty	and	impressive	grandeur	of	Loch	Vale	.
享受	这	荒野	美丽	和	感人的	宏伟	的	湖	谷	.

喜欢探索未开发和人迹罕至地区的人们将会欣赏洛赫谷的原始美景和令人印象深刻的壮丽景色。

[ðə; ði] [leɪk] [ɒv; əv] [glɑ:s] [ænd; ənd][skaɪ][pɒnd] , [dʒʌst] [bɪ'ləʊ] ['teɪlə(r)]['glæsiə(r)] ,

The	Lake	of	Glass	and	Sky	Pond	,	just	below	Taylor	Glacier	,
这	湖	的	玻璃	和	天空	池塘	,	只是	以下	泰勒	冰川	,

玻璃湖和天空池，就在泰勒冰川下方，

[kæn; kən][bi:; bi] ['vɪzɪtɪd] [ɪn][ə; eɪ] [deɪz] [trɪp] .

can	be	visited	in	a	day's	trip	.
能	是	到访	在	一个	天	旅行	.

一日游即可游览完毕。

[ə'nʌðə(r)] ['wʌndəf(ə)l] [deɪ] [kæn; kən][bi:; bi] [spent] [ɪn][ə; eɪ][trɪp][tu:; tə][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv] ['ændru:z]

Another	wonderful	day	can	be	spent	in	a	trip	to	the	foot	of	Andrews
其他	精彩的	天	能	是	花费	在	一个	旅行	到	这	脚	的	安德鲁斯

['glæsiə(r)] .

Glacier	.
冰川	.

又是一个美好的一天，可以去安德鲁斯冰川脚下游览。

['glæsiə(r)] [gɔ:dʒ]

Glacier	Gorge
冰川	峡谷

冰川峡谷

[wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nəʊblɪst] [gɔ:dʒz] [ɪn] ['eni] ['maʊntən] [reɪndʒ] [ðə; ði] [wɜ:ld] ['əʊvə(r)] [laɪz] [saʊθ] [ɒv; əv]

One	of	the	noblest	gorges	in	any	mountain	range	the	world	over	lies	south	of
一	的	这	最高贵	峡谷	在	任何	山	范围	这	世界	超过	谎言	南	的

[lɒk] [veɪl] .

Loch	Vale	.
湖	谷	.

世界上任何山脉中最壮丽的峡谷之一位于洛赫维尔以南。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ri:tʃt] [frɒm; frəm][ðə; ði][beə(r)] [leɪk] [rəʊd] , [baɪ][ðə; ði] [lɒk] [veɪl] [treɪl] ,

It	is	reached	from	the	Bear	Lake	Road	,	by	the	Loch	Vale	trail	,
它	是	达到	从	这	熊	湖	路	,	经过	这	湖	谷	踪迹	,

从熊湖路出发，沿着洛赫谷步道即可到达。

[ɔ:l'ðəʊ] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][nəʊ] [treɪlz] [ɪn][ðə; ði] [gɔ:dʒ] .

although	there	are	no	trails	in	the	gorge	.
虽然	那里	是	不	小径	在	这	峡谷	.

虽然峡谷里没有小径。

[ə'bʌv] [leɪk] [mɪlz] [ðə; ði] ['westən] [wɔ:l] [ɒv; əv][ðə; ði] [gɔ:dʒ] [ɪz] [fɔ:md] [baɪ] [pi:k] [ænd; ənd]

Above	Lake	Mills	the	western	wall	of	the	gorge	is	formed	by	McHenrys	Peak	and
多于	湖	米尔斯	这	西	墙	的	这	峡谷	是	形成	经过	麦克亨利	顶峰	和

-

;
;

Thatchtop	;
-	;

在米尔斯湖上方，峡谷的西壁由麦克亨利峰和萨奇托普峰构成；

[ɪts] [hed] [laɪz][ɪn][ðə; ði] ['hɒləʊ] [bɪ'twi:n] [ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd][ænd; ənd] [lɒŋz] [pi:k] ,

its	head	lies	in	the	hollow	between	the	Continental	Divide	and	Longs	Peak	,
它是	头	谎言	在	这	空洞的	之间	这	大陆	划分	和	长	顶峰	,

它的头部位于大陆分水岭和朗斯峰之间的洼地中。

[wɪð] [tʃi:fs] [hed] [ænd; ənd][pə'gəʊdə] ['lu:mɪŋ] [ɒn][ɪts][hə'raɪz(ə)n] .

with	Chiefs	Head	and	Pagoda	looming	on	its	horizon	.
和	酋长们	头	和	宝塔	迫在眉睫	在	它是	地平线	.

酋长头像和宝塔就在地平线上若隐若现。

[ɪts] ['i:stən] [wɔ:l] [ɪz][ðə; ði] [lɒŋ] [ʃɑ:p] ['nɔ:ðən] ['bʌtrəs] [ɒv; əv] [lɒŋz] [pi:k] [ɪt'self] .

Its	eastern	wall	is	the	long	sharp	northern	buttress	of	Longs	Peak	itself	.
它是	东	墙	是	这	长的	锋利的	北方	支持	的	长	顶峰	本身	.

它的东墙是朗斯峰本身狭长而陡峭的北侧山脊。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [gɔ:dʒ] [ɒv; əv] [ˌɪndɪ'skraɪbəbl] ['waɪldnəs] .

It	is	a	gorge	of	indescribable	wildness	.
它	是	一个	峡谷	的	无法形容	野性	.

这是一处充满难以言喻的野性之美的峡谷。

[leɪk] [mɪlz] [laɪz][nɪə(r)][ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['væli] , [blæk] [leɪk] [ɪz] [tə'wɔ:d] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [end] ,

Lake	Mills	lies	near	the	mouth	of	the	valley	,	Black	Lake	is	toward	the	upper	end	,
湖	米尔斯	谎言	靠近	这	嘴	的	这	谷	,	黑色的	湖	是	朝向	这	上	结尾	,

米尔斯湖位于山谷入口附近，黑湖则位于山谷的上游。

[waɪl] [ʃelf] [leɪk] , [blu:] [leɪk] , [ænd; ənd] ['sevrəl] ['ʌðə(r)z] [ɑ:(r); ə(r)] [pɜ:tʃt] [ɒn] ['bentʃɪz] [haɪ]

while	Shelf	Lake	,	Blue	Lake	,	and	several	others	are	perched	on	benches	high
尽管	架子	湖	,	蓝色的	湖	,	和	一些	其他的	是	栖息	在	长椅	高的

[ə'bʌv] [ðə; ði] ['væli] [flɔ:(r)] .

above	the	valley	floor	.
多于	这	谷	地面	.

而谢尔夫湖、蓝湖和其他几个湖泊则坐落在山谷底部上方的高台上。

[ðɪs] [gɔ:dʒ] [ɪz][mæg'nɪfɪs(ə)nt][ænd; ənd] [wɜ:θ] ['vɪzɪtɪŋ] .

This	gorge	is	magnificent	and	worth	visiting	.
这	峡谷	是	壮丽	和	值得	访问	.

这条峡谷景色壮丽，值得一游。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][treɪl][tuː; tə] ['kiːhəʊl] , [ɒn][ðə; ði] [greɪt] ['ʃəʊldə(r)] [ɒv; əv] [lɒŋz] [piːk] ,

There	is	no	trail	to	Keyhole	,	on	the	great	shoulder	of	Longs	Peak	,
那里	是	不	踪迹	到	锁孔	,	在	这	伟大的	肩膀	的	长	顶峰	,

通往朗斯峰大山肩上的钥匙孔没有路。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ə'sent] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] .

but	the	ascent	can	be	made	.
但	这	上升	能	是	制成	.

但是攀登是可以实现的。

[ðə; ði]['kænjən][ɪz][lʌg'ʒʊəriəntli] ['kʌvəd] [ɪn]['pleɪsɪz] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [və'raɪəti][ɒv; əv][waɪld] ['flaʊəz] .

The	canyon	is	luxuriantly	covered	in	places	with	a	large	variety	of	wild	flowers	.
这	峡谷	是	茂盛地	涵盖	在	地方	和	一个	大的	种类	的	荒野	花朵	.

峡谷中很多地方都长满了各种各样的野花，十分茂盛。

[ðə; ði] [twɪn] ['sɪstəz]

The	Twin	Sisters
这	双	姐妹

双胞胎姐妹

[naɪn] [maɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ɒv; əv] ['estɪs] [pɑːk] ,

Nine	miles	south	of	the	village	of	Estes	Park	,
九	英里	南	的	这	村庄	的	埃斯蒂斯	公园	,

埃斯蒂斯帕克村以南九英里处，

[splɪt] [baɪ][ðə; ði] ['baʊndri] [laɪn][ɒv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] , ['raɪzɪz][ðə; ði] [prɪ'sɪpɪtəs] , [ˌpɪktʃə'resk] ,

split	by	the	boundary	line	of	the	national	park	,	rises	the	precipitous	,	picturesque	,
分裂	经过	这	边界	线	的	这	国家的	公园	,	上升	这	陡峭	,	如画	,

被国家公园的边界线一分为二，耸立着陡峭而风景如画的山峰，

[ænd; ənd] ['veri] ['krægi] ['maʊntən] [kɔːld] [ðə; ði] " [twɪn] ['sɪstəz] " , [ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [pɑːk] [mein'tein]

and	very	craggy	mountain	called	the	"	Twin	Sisters	"	,	on	which	the	park	maintains
和	非常	崎岖不平	山	称为	这	"	双	姐妹	"	,	在	哪个	这	公园	保持

[ə; eɪ]['faɪə(r)] ['lʊkaʊt] .

a	fire	lookout	.
一个	火	瞭望台	.

还有一座非常崎岖的山峰，名为"双子峰"，公园在山上设有一个防火瞭望塔。

[ɪts] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɪz][ˌtuː'tuː] , - [fiːt] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['væli] [flɔː(r)] , [wɪtʃ] [ɪz] [ə'baʊt] [naɪn] , - [fiːt] [haɪ]

Its	elevation	is	2	,	400	feet	above	the	valley	floor	,	which	is	about	9	,	000	feet	high
它是	海拔	是	2	,	-	脚	多于	这	谷	地面	,	哪个	是	关于	9	,	-	脚	高的

.

:

.

它的高度比谷底高出 2400 英尺，谷底的高度约为 9000 英尺。

[ðə; ði] [treɪl] [liːdz] [baɪ] ['meni] ['zigzæg][tuː; tə][ə; eɪ] [piːk] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ə'pɪəz] [ðə; ði]['faɪnɪst] [vjuː]

The	trail	leads	by	many	zigzags	to	a	peak	from	which	appears	the	finest	view
这	踪迹	线索	经过	许多	之字形	到	一个	顶峰	从	哪个	出现	这	最好的	看法

[baɪ][fɑː(r)][ɒv; əv] [lɒŋz] [piːk] [ænd; ənd][ɪts] ['gɑːrdiənz] ,

by	far	of	Longs	Peak	and	its	guardians	,
经过	远的	的	长	顶峰	和	它是	守护者	,

这条小径蜿蜒曲折地通向一座山顶，从那里可以欣赏到朗斯峰及其守护者们最美的景色。

[maʊnt] [m'iːkɐ] [ænd; ənd] [maʊnt] ['leɪdi] ['wɒʃɪŋtən] .

Mount	Meeker	and	Mount	Lady	Washington	.
山	米克	和	山	女士	华盛顿	.

米克山和华盛顿夫人山。

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['sʌmɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['twɪn] ['sɪstəz] [æn; ən] [ɪm'presɪv] [vjuː] [ɪz]['ɔːlsəʊ][hæd; həd][ɒv; əv]

From	the	summit	of	the	Twin	Sisters	an	impressive	view	is	also	had	of
从	这	首脑	的	这	双	姐妹	一个	感人的	看法	是	还	有	的

[ðə; ði] ['fʊtˌhɪlz] [iːst] [ɒv; əv][ðə; ði][pɑːk] ,

the	foothills	east	of	the	park	,
这	山麓	东方	的	这	公园	,

从双子峰顶还可以欣赏到公园东部山麓的壮丽景色。

[wɪð] [glimps] [bɪ'jɒnd] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [pleɪnz] [ɒv; əv] ['iːstən] [ˌkɒlə'rɑːdəʊ][ænd; ənd] ['meni] [ɒv; əv]

with	glimpses	beyond	of	the	great	plains	of	eastern	Colorado	and	many	of
和	惊鸿一瞥	超过	的	这	伟大的	平原	的	东	科罗拉多州	和	许多	的

[ðeə(r)] ['ɪrɪgeɪtɪŋ] ['rezərˌvwɑːrz] .

their	irrigating	reservoirs	.
他们的	灌溉	水库	.

还能远眺科罗拉多州东部的大平原及其众多灌溉水库。

[ə'sent] [ɒv; əv] [lɒŋz] [piːk]

Ascent	Of	Longs	Peak
上升	的	长	顶峰

攀登朗斯峰

[ɒv; əv][ðə; ði] ['meni] ['fæsɪneɪtɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'laɪtf(ə)l] ['maʊntən] [klaim] , [ðə; ði] [ə'sent] [ɒv; əv] [lɒŋz]

Of	the	many	fascinating	and	delightful	mountain	climbs	,	the	ascent	of	Longs
的	这	许多	迷人	和	愉快	山	攀登	,	这	上升	的	长

[piːk] [ɪz][ðə; ði][məʊst][ɪn'spaɪərɪŋ] ,

Peak	is	the	most	inspiring	,
顶峰	是	这	最多	鼓舞人心	,

在众多迷人而令人愉悦的登山路线中，攀登朗斯峰是最鼓舞人心的。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] ['strenjuəs] .

and	it	is	one	of	the	most	strenuous	.
和	它	是	一	的	这	最多	费力的	.

而且它是最费力的训练之一。

[ðə; ði] [greɪt] ['æltɪtjuːd][ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntən] , - , - [fiːt] [ə'bʌv] [siː] ['lev(ə)l][ænd; ənd][mɔː(r)]

The	great	altitude	of	the	mountain	,	14	,	255	feet	above	sea	level	and	more
这	伟大的	高度	的	这	山	,	-	,	-	脚	多于	海	等级	和	更多的

[ðæn; ðən][faɪv] ,

than	5	,
比	5	,

这座山峰海拔很高，海拔14255英尺，超过5英尺。

- [fiːt] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['væli] [flɔː(r)] , [ænd; ənd][ɪts] [pə'zɪʃ(ə)n] [wel] [iːst] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l]

000	feet	above	the	valley	floor	,	and	its	position	well	east	of	the	Continental
-	脚	多于	这	谷	地面	,	和	它是	位置	出色地	东方	的	这	大陆

[dɪ'vaɪd] ,

Divide	,
划分	,

它位于谷底上方 000 英尺处，并且位于大陆分水岭以东很远的地方。

[ə'fɔːd; ə'fɔrd][ə; eɪ][mæg'nɪfɪs(ə)nt] [vjuː] [bæk] [ə'pɒn][ðə; ði][reɪndʒ] ,

affording	a	magnificent	view	back	upon	the	range	,
负担得起	一个	壮丽	看法	后退	之上	这	范围	,

从这里可以欣赏到山脉的壮丽景色。

[meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [mʌtʃ] [ðə; ði][məʊst][spek'tækjələ(r)] ['vjuːpɔɪnt] [ɪn][ðə; ði] [pɑːk] .

make	it	much	the	most	spectacular	viewpoint	in	the	park	.
制作	它	很多	这	最多	壮观的	观点	在	这	公园	.

使其成为公园里最壮观的观景点。

[ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'sent] ['ɔ:lsəʊ][hæz; həz][ɪts] [ə'træktɪvnəs] .

The	difficulty	of	the	ascent	also	has	its	attractiveness	.
这	困难	的	这	上升	还	有	它是	吸引力	.

攀登的难度也正是其魅力所在。

[lɒŋz] [pi:k] [ɪz][ðə; ði][bɪg] [klaɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] .

Longs	Peak	is	the	big	climb	of	the	Rocky	Mountain	National	Park	.
长	顶峰	是	这	大的	爬	的	这	洛基	山	国家的	公园	.

朗斯峰是落基山国家公园内最壮观的登山路线。

[ænd; ənd] [jet] [ðə; ði] [ə'sent] [ɪz][baɪ][nəʊ] [mi:nz] [fə'bɪdɪŋ] .

And	yet	the	ascent	is	by	no	means	forbidding	.
和	然而	这	上升	是	经过	不	方法	禁止	.

然而，攀登之路绝非艰辛。

[wʌn] [meɪ] [gəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən][hɑ:f] - [wei] [baɪ] ['hɔ:sbæk] .

One	may	go	more	than	half	-	way	by	horseback	.
一	可能	去	更多的	比	一半	-	方式	经过	马背	.

骑马可以走完一半以上的路程。

['əʊvə(r)][ə; eɪ]['θaʊz(ə)nd] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] [ə'keɪʒnəli] ['tʃɪldrən] , [klaɪm] [ðə; ði] [pi:k]

Over	a	thousand	men	and	women	,	and	occasionally	children	,	climb	the	peak
超过	一个	千	男人	和	女性	,	和	偶尔	孩子们	,	爬	这	顶峰

[i:tʃ] ['si:z(ə)n] .

each	season	.
每个	季节	.

每个登山季都有上千名男女老少，偶尔还有儿童，攀登这座山峰。

[ðəʊz] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [lɒŋz] [pi:k] [trɪp] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [strɒŋ] , ['kʌmftəb(ə)l] ['ʃu:z] , [staʊt] [wɔ:m]

Those	making	the	Longs	Peak	trip	should	have	strong	,	comfortable	shoes	,	stout	warm
那些	制作	这	长	顶峰	旅行	应该	有	强的	,	舒服的	鞋	,	肥硕	温暖的

['kləʊðɪŋ] ,

clothing	,
衣服	,

计划攀登朗斯峰的人应该穿结实舒适的鞋子和厚实的保暖衣物。

[ænd; ənd][rɪ'membə(r)] [ðæt] [kəʊld][ɔ:(r)] ['stɔ:mi] ['weðə(r)] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] [ɪn'kaʊntəd] .

and	remember	that	cold	or	stormy	weather	is	sometimes	encountered	.
和	记住	那	寒冷的	或者	暴风雨	天气	是	有时	遭遇	.

还要记住，有时会遇到寒冷或暴风雨天气。

[ðə; ði] [pi:k] [meɪ] [bi:; bi] [ri:tʃt] [baɪ]['aɪðə(r)][ɒv; əv] [tu:] [treɪlz] [wɪtʃ] [li:d] [tu:; tə][ðə; ði]['bəʊldə(r)] [fi:ld]

The	peak	may	be	reached	by	either	of	two	trails	which	lead	to	the	Boulder	Field
这	顶峰	可能	是	达到	经过	任何一个	的	二	小径	哪个	带领	到	这	博尔德	场地

,

,

,

可以沿着两条通往巨石区的步道中的任何一条到达山顶。

[ðə; ði] [haɪɪst] [pɔɪnt] [ɒn][ðə; ði] [klaɪm] [tu:; tə] [wɪtʃ] ['hɔ:sɪz] [meɪ] [bi:; bi]['teɪkən] .

the	highest	point	on	the	climb	to	which	horses	may	be	taken	.
这	最高	观点	在	这	爬	到	哪个	马匹	可能	是	已采取	.

骑马可以到达的登山最高点。

[ðə; ði] [i:st] [treɪl] , [wɪtʃ] [bɪ'gɪnz] [nɪə(r)] [lɒŋz] [pi:k] [pəʊst] ['ɒfɪs] , [naɪn] [maɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv] ['estis]

The	east	trail	,	which	begins	near	Longs	Peak	post	office	,	9	miles	south	of	Estes
这	东方	踪迹	,	哪个	开始	靠近	长	顶峰	邮政	办公室	,	9	英里	南	的	埃斯蒂斯

[pɑ:k] ,

Park	,
公园	,

东侧步道起点位于朗斯峰邮局附近，距离埃斯蒂斯帕克以南 9 英里。

[wɪndz; waɪndz][ʌp][ðə; ði][sləʊp][ɒv; əv]['bæt(ə)l] ['maʊntən] , ['pɑːsɪz] ['tɪmbəlaɪn] [æt; ət][æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n]

winds	up	the	slope	of	Battle	Mountain	,	passes	timberline	at	an	elevation
风	向上	这	坡	的	战斗	山	,	通过	林线	在	一个	海拔

[ɒv; əv][mɔː(r)][ðæn; ðən] - ,

of	more	than	11	,
的	更多的	比	-	,

蜿蜒而上，穿过巴特尔山的山坡，海拔超过 11 英尺，越过林线。

- [fiːt] , [swɪŋz] [tuː; tə][ðə; ði][krest][ɒv; əv] [mɪlz] [mə'reɪn; mɒ'reɪn] , [əʊvə'lʊkɪŋ] ['kæzəm] [gɔːdʒ] ,

000	feet	,	swings	to	the	crest	of	Mills	Moraine	,	overlooking	Chasm	Gorge	,
-	脚	,	摇摆	到	这	波峰	的	米尔斯	碛	,	俯瞰	深渊	峡谷	,

海拔000英尺，荡到米尔斯冰碛的顶峰，俯瞰着峡谷，

[ðen] [skɜːrts][ðə; ði][sləʊp][ɒv; əv] [maʊnt] ['leɪdi] ['wɒʃɪŋtən] , [gəʊz] [θruː] ['grænɪt] [pɑːs] ,

then	skirts	the	slope	of	Mount	Lady	Washington	,	goes	through	Granite	Pass	,
然后	裙子	这	坡	的	山	女士	华盛顿	,	去	通过	花岗岩	经过	,

然后绕过华盛顿夫人山的山坡，穿过花岗岩山口，

[ænd; ənd] [liːdz] [tuː; tə][ðə; ði] ['ʃeltə(r)] ['kæbɪn][ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['bəʊldə(r)] [fiːld] ,

and	leads	to	the	shelter	cabin	in	the	center	of	the	Boulder	Field	,
和	线索	到	这	庇护所	舱	在	这	中心	的	这	博尔德	场地	,

并通往巨石场中央的避难小屋，

[æt; ət][æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv] - , - [fiːt] , [ə; eɪ] ['dɪstəns] [ɒv; əv][sɪks][maɪlz] .

at	an	elevation	of	12	,	700	feet	,	a	distance	of	6	miles	.
在	一个	海拔	的	-	,	-	脚	,	一个	距离	的	6	英里	.

海拔 12,700 英尺，距离 6 英里。

[frɒm; frəm]['glæsiə(r)] [gɔːdʒ] ['dʒʌŋkʃ(ə)n][ɒn][ðə; ði][beə(r)] [leɪk] [rəʊd] ,

From	Glacier	Gorge	Junction	on	the	Bear	Lake	Road	,
从	冰川	峡谷	交汇处	在	这	熊	湖	路	,

从熊湖路上的冰川峡谷路口出发，

[ðə; ði] [nɔːθ] [treɪl][wɪndz; waɪndz][ɪts] [weɪ] [ʌp][ðə; ði] [nɔːθ] [sləʊp][ɒv; əv][ðə; ði] [piːk] [θruː] [ðə; ði]

the	north	trail	winds	its	way	up	the	north	slope	of	the	peak	through	the
这	北	踪迹	风	它是	方式	向上	这	北	坡	的	这	顶峰	通过	这

[greɪt] [bɜːn] [ɒv; əv] - [ænd; ənd][dʒɔɪnz][ðə; ði] [iːst] [treɪl][æt; ət] ['grænɪt] [pɑːs] ,

great	burn	of	1900	and	joins	the	east	trail	at	Granite	Pass	,
伟大的	烧伤	的	-	和	加入	这	东方	踪迹	在	花岗岩	经过	,

北侧小径蜿蜒而上，穿过 1900 年的大火烧毁区，沿着山峰北坡向上延伸，在花岗岩山口与东侧小径汇合。

[ə; eɪ][maɪl][ænd; ənd][ə; eɪ][hɑːf] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði]['bəʊldə(r)] [fiːld] ['kæbɪn] .

a	mile	and	a	half	below	the	Boulder	Field	cabin	.
一个	英里	和	一个	一半	以下	这	博尔德	场地	舱	.

位于巨石场小屋下方一英里半处。

[ðə; ði] ['dɪstəns] [tuː; tə][ðə; ði]['bəʊldə(r)] [fiːld] [baɪ] [ðɪs] [treɪl][ɪz][naɪn][maɪlz] .

The	distance	to	the	Boulder	Field	by	this	trail	is	9	miles	.
这	距离	到	这	博尔德	场地	经过	这	踪迹	是	9	英里	.

沿这条小径到巨石场的距离为 9 英里。

[frɒm; frəm][ðə; ði]['bəʊldə(r)] [fiːld] ['kæbɪn][ðə; ði] [ə'sent] [tuː; tə][ðə; ði] ['sʌmɪt] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [baɪ]

From	the	Boulder	Field	cabin	the	ascent	to	the	summit	may	be	made	by
从	这	博尔德	场地	舱	这	上升	到	这	首脑	可能	是	制成	经过

['aɪðə(r)][ɒv; əv] [tuː] [ruːts] .

either	of	two	routes	.
任何一个	的	二	路线	.

从巨石场小屋出发，可以走两条路线中的任何一条登上山顶。

[ðə; ði] [nɔːθ] [feɪs] [ruːt] , [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [ʃɔːtə] , [klaim] [ðə; ði] [prɪ'sɪpɪtəs] [nɔːθ] [saɪd][ɒv; əv]

The	north	face	route	,	which	is	the	shorter	,	climbs	the	precipitous	north	side	of
这	北	脸	路线	,	哪个	是	这	较短	,	攀登	这	陡峭	北	边	的

[ðə; ði] ['sʌmɪt] ,

the	summit	,
这	首脑	,

北坡路线较短，攀登的是山顶陡峭的北坡。

['skɜːtɪŋ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][rɪm][ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] ['presəpɪs] , [wɪð] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] [v'juːz] [daʊn] [ðə; ði] [ʃɪə(r)]

skirting	along	the	rim	of	the	east	precipice	,	with	magnificent	views	down	the	sheer
裙边	沿着	这	轮缘	的	这	东方	悬崖	,	和	壮丽	浏览	向下	这	透明

[drɒp][ɒv; əv][wʌn] ,

drop	of	1	,
降低	的	1	,

沿着东侧悬崖边缘蜿蜒而行，可以欣赏到1英尺高的陡峭悬崖的壮丽景色。

- [fiːt] ['ɪntuː]['kæzəm] [leɪk] [ɪn][ðə; ði] [gɔːdʒ] [bɪ'ləʊ] .

200	feet	into	Chasm	Lake	in	the	gorge	below	.
-	脚	进入	深渊	湖	在	这	峡谷	以下	.

深入峡谷下方的查斯姆湖 200 英尺。

[ðə; ði] [lɒŋz] [piːk] [klaɪm] [ɪnk'luːdz] [ðə; ði] ['hæzədz] ['juːʒuəl][tuː; tə] ['eni] ['meɪdʒə(r)] ['maʊntən] [ə'sent] .

The	Longs	Peak	climb	includes	the	hazards	usual	to	any	major	mountain	ascent	.
这	长	顶峰	爬	包括	这	危险	通常	到	任何	主要的	山	上升	.

攀登朗斯峰包含了所有大型登山活动通常会遇到的危险。

['vɪzɪtəz] [ɑː(r); ə(r)] ['kɔːʃən] [ðæt] [juːz][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'sɪstɪŋ] ['keɪblz] [ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [feɪs] [ruːt] [ɪz]

Visitors	are	cautioned	that	use	of	the	assisting	cables	on	the	North	Face	route	is
访客	是	警告	那	使用	的	这	协助	电缆	在	这	北	脸	路线	是

[æt; ət][ðeə(r)][rɪsk][ænd; ənd][ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ɪz][ɪn][nəʊ] [weɪ] [rɪ'spɒnsəb(ə)l] .

at	their	risk	and	the	Government	is	in	no	way	responsible	.
在	他们的	风险	和	这	政府	是	在	不	方式	负责任的	.

游客请注意，使用北坡路线上的辅助缆绳风险自负，政府对此不承担任何责任。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [ruːt] [liːdz] [ə'krɒs] [ðə; ði]['bəʊldə(r)] [fiːld] [tuː; tə][ðə; ði] ['kiːhəʊl] ,

The	other	route	leads	across	the	Boulder	Field	to	the	Keyhole	,
这	其他	路线	线索	穿过	这	博尔德	场地	到	这	锁孔	,

另一条路线穿过巨石区到达钥匙孔。

[hɑːf][ə; eɪ][maɪl] ['dɪstənt] [ænd; ənd][sʌm; səm] - [fiːt] ['haɪə(r)] , [weə(r)] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [stɔːm]

half	a	mile	distant	and	some	500	feet	higher	,	where	there	is	a	small	storm
一半	一个	英里	遥远	和	一些	-	脚	更高	,	在哪里	那里	是	一个	小的	风暴

['ʃeltə(r)] .

shelter	.
庇护所	.

半英里外，高出约 500 英尺的地方，有一个小型防风暴避难所。

[ɒn] ['pɑːsɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['kiːhəʊl] , [wʌn] [siːz] [ðə; ði] [ɪm'pəʊzɪŋ] [frʌnt] [reɪndʒ] , [ænd; ənd][ˌtuː'tuː] ,

On	passing	through	the	Keyhole	,	one	sees	the	imposing	Front	Range	,	and	2	,
在	通过	通过	这	锁孔	,	一	看到	这	气势磅礴	正面	范围	,	和	2	,

穿过钥匙孔，就能看到雄伟的前山山脉，以及 2,

- [fiːt] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði]['glæsiə(r)] [gɔːdʒ] .

000	feet	below	the	Glacier	Gorge	.
-	脚	以下	这	冰川	峡谷	.

冰川峡谷下方 000 英尺处。

[tuː; tə][ðə; ði][left][ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['nærəʊ] , ['stiːpli] [ɪn'klaɪnd][aɪs] - [fɪld] [gʌltʃ] , [kɔːld] [ðə; ði] [trɒf] .

To	the	left	there	is	a	narrow	,	steeply	inclined	ice	-	filled	gulch	,	called	the	Trough	.
到	这	左边	那里	是	一个	狭窄的	,	陡峭地	倾斜	冰	-	已填	峡谷	,	称为	这	槽	.

左侧是一条狭窄、陡峭、充满冰的沟壑，被称为“冰槽”。

['faɪnəli] , ['ɑːftə(r)] [wɒt] [ɪz][tuː; tə][ðə; ði]['æmətə(r)]['ɒf(ə)n][æn; ən] [ɪg'zɔːstɪŋ] [klaɪm] , [wʌn] ['pɑːsɪz] [ə'lɒŋ]

Finally	,	**after**	**what**	**is**	**to**	**the**	**amateur**	**often**	**an**	**exhausting**	**climb**	,	**one**	**passes**	**along**
最后	,	后	什么	是	到	这	业余	经常	一个	精疲力竭	爬	,	一	通过	沿着

[ðə; ði] ['nærəʊz] ,

the	**Narrows**	**,**
这	狭窄处	,

最后，经过一段对业余爱好者来说往往十分疲惫的攀登后，人们会沿着狭窄的峡谷前进。

[ʌp][ə; eɪ] [stiːp] [ɪn'klaɪn] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] [həʊm'stretʃ] .

up	**a**	**steep**	**incline**	**known**	**as**	**the**	**Homestretch**	**.**
向上	一个	陡	倾斜	已知	作为	这	冲刺阶段	.

沿着被称为"终点冲刺"的陡坡向上攀登。

[ðə; ði][trɪp][tuː; tə][ðə; ði] ['kiːhəʊl] [ɪz] [wel] [wɜːθ] [waɪl] [fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [huː] [duː; də][nɒt][keə(r)][tuː; tə]

The	**trip**	**to**	**the**	**Keyhole**	**is**	**well**	**worth**	**while**	**for**	**those**	**who**	**do**	**not**	**care**	**to**
这	旅行	到	这	锁孔	是	出色地	值得	尽管	为了	那些	WHO	做	不是	关心	到

[klaɪm] [lɒŋz] [piːk] ,

climb	**Longs**	**Peak**	**,**
爬	长	顶峰	,

对于那些不想攀登朗斯峰的人来说，去钥匙孔观景点的旅行非常值得。

[bʌt; bət] [huː] [duː; də] [wɪʃ] [tuː; tə] [siː] [æt; ət][kləʊz][reɪndʒ][ðə; ði] ['rʌgɪd] ['grændʒə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]

but	**who**	**do**	**wish**	**to**	**see**	**at**	**close**	**range**	**the**	**rugged**	**grandeur**	**of**	**the**
但	WHO	做	希望	到	看	在	关闭	范围	这	崎岖	宏伟	的	这

['maʊntənz] .

mountains	**.**
山脉	.

但谁又能真正近距离欣赏到群山的雄伟壮丽呢?

[ə'nʌðə(r)] ['splendɪd] [fʊt] [trɪp][frɒm; frəm][ðə; ði]['bəʊldə(r)] [fiːld] ['kæbɪn][ɪz][tuː; tə]['kæzəm] [vjuː] ,

Another	**splendid**	**foot**	**trip**	**from**	**the**	**Boulder**	**Field**	**cabin**	**is**	**to**	**Chasm**	**View**	**,**
其他	灿烂	脚	旅行	从	这	博尔德	场地	舱	是	到	深渊	看法	,

从巨石阵小屋出发，另一条绝佳的徒步路线是前往峡谷观景点。

[hɑːf][ə; eɪ][maɪl] ['dɪstənt] , [weə(r)] [wʌn] [siːz] [ðə; ði] [prɪ'sɪpɪtəs] [iːst] [feɪs] [ɒv; əv] [lɒŋz] [piːk] ,

half	**a**	**mile**	**distant**	**,**	**where**	**one**	**sees**	**the**	**precipitous**	**east**	**face**	**of**	**Longs**	**Peak**	**,**
一半	一个	英里	遥远	,	在哪里	一	看到	这	陡峭	东方	脸	的	长	顶峰	,

半英里之外，可以看到朗斯峰陡峭的东坡。

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['sʌmɪt] [daʊn] [tuː; tə]['kæzəm] [leɪk] , [ˌtuː'tuː] , - [fiːt] [bɪ'ləʊ] .

from	**the**	**summit**	**down**	**to**	**Chasm**	**Lake**	**,**	**2**	**,**	**500**	**feet**	**below**	**.**
从	这	首脑	向下	到	深渊	湖	,	2	,	-	脚	以下	.

从山顶向下到下方 2500 英尺的峡谷湖。

['kæzəm] [leɪk]

Chasm	**Lake**
深渊	湖

峡谷湖

[wʌn] [meɪ] [raɪd][ɒn] ['hɔːsbæk] ['ɔːlməʊst][tuː; tə]['kæzəm] [leɪk] .

One	**may**	**ride**	**on**	**horseback**	**almost**	**to**	**Chasm**	**Lake**	**.**
一	可能	骑	在	马背	几乎	到	深渊	湖	.

人们可以骑马几乎到达峡谷湖。

[ðə; ði] [vjuː] [frɒm; frəm][hɪə(r)][ɪz][mæg'nɪfɪs(ə)nt] ,

The	**view**	**from**	**here**	**is**	**magnificent**	**,**
这	看法	从	这里	是	壮丽	,

这里的景色非常壮观。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌpə(r)] [gɔːdʒ] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [ɪm'presɪv] [ɪn][ðə; ði] [pɑːk] .

and	**the**	**upper**	**gorge**	**is**	**one**	**of**	**the**	**most**	**impressive**	**in**	**the**	**park**	**.**
和	这	上	峡谷	是	一	的	这	最多	感人的	在	这	公园	.

上峡谷是公园里最壮观的峡谷之一。

[bəuθ]['kæzəm] [leɪk] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kiːhəʊl] [meɪ] [biː; bi] ['vɪzɪtɪd] [ɪn][ə; eɪ] [deɪ] .

Both	**Chasm**	**Lake**	**and**	**the**	**Keyhole**	**may**	**be**	**visited**	**in**	**a**	**day**	**.**
两个都	深渊	湖	和	这	锁孔	可能	是	到访	在	一个	天	.

一天之内可以游览完峡谷湖和钥匙孔。

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ɪk'sepʃənəli] [faɪn] [trɪp] , [ænd; ənd] [ɪf] ['hɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['dɪfɪkəlt] .

This	**is**	**an**	**exceptionally**	**fine**	**trip**	**,**	**and**	**if**	**horses**	**are**	**used**	**it**	**is**	**not**	**difficult**	**.**
这	是	一个	非常	美好的	旅行	,	和	如果	马匹	是	用过的	它	是	不是	难的	.

这是一次非常棒的旅行，如果骑马的话，也不难。

[waɪld]['beɪs(ə)n]

Wild	**Basin**
荒野	盆地

野盆地

[ðə; ði]['splendɪd][waɪld]['beɪs(ə)n]['eərɪə] [saʊθ] [ɒv; əv] [lɒŋz] [piːk] [ænd; ənd] [iːst] [ɒv; əv][ðə; ði]

The	**splendid**	**Wild**	**Basin**	**area**	**south**	**of**	**Longs**	**Peak**	**and**	**east**	**of**	**the**
这	灿烂	荒野	盆地	区域	南	的	长	顶峰	和	东方	的	这

[ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd][ɪz] ['dɒtɪd] [wɪð] [leɪks] [ɒv; əv][suː'pɜːb] ['bjuːti] [ɪn][ə; eɪ][sə'blaɪm] ['maʊntən] ['setɪŋ]

Continental	**Divide**	**is**	**dotted**	**with**	**lakes**	**of**	**superb**	**beauty**	**in**	**a**	**sublime**	**mountain**	**setting**
大陆	划分	是	虚线	和	湖泊	的	高超	美丽	在	一个	升华	山	环境

.

:

.

位于朗斯峰以南、大陆分水岭以东的壮丽的野盆地地区，点缀着众多风景绝美的湖泊，坐落在壮丽的山景之中。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['entəd] [frɒm; frəm]['koʊpˌlænd] [leɪk] [baɪ][æn; ən] [ˌʌnɪm'pruːvd] [rəʊd] [ʌp][ðə; ði] [nɔːθ] [fɔːk]

It	**is**	**entered**	**from**	**Copeland**	**Lake**	**by**	**an**	**unimproved**	**road**	**up**	**the**	**North**	**Fork**
它	是	进入	从	科普兰	湖	经过	一个	未改进	路	向上	这	北	叉

[ɒv; əv][ˌes 'tiː] . [vreɪn] [kriːk] ,

of	**St**	**.**	**Vrain**	**Creek**	**,**
的	英石	. 虚拟现实		溪	,

从科普兰湖出发，沿着圣弗雷恩溪北支流的一条未修缮的道路即可到达。

[wɪtʃ] [suːn] [læpsiz] ['ɪntuː][ə; eɪ][treɪl] .

which	**soon**	**lapses**	**into**	**a**	**trail**	**.**
哪个	很快	失误	进入	一个	踪迹	.

很快便变成了一条小径。

[frɒm; frəm] ['maʊntən] [tɒps][ɒn][ðə; ði] [saʊθ] [meɪ] [biː; bi][hæd; həd] [ˌʌnsə'pɑːst] [v'juːz] [ɒv; əv][ðə; ði]

From	**mountain**	**tops**	**on**	**the**	**south**	**may**	**be**	**had**	**unsurpassed**	**views**	**of**	**the**
从	山	最高额	在	这	南	可能	是	有	无与伦比	浏览	的	这

['snəʊi] ['maʊntənz] .

snowy	**mountains**	**.**
下雪的	山脉	.

从南部的山顶可以欣赏到无与伦比的雪山景色。

[ðə; ði]['lɑːdʒɪst] [leɪks] [ɒv; əv][waɪld]['beɪs(ə)n] — ['θʌndə(r)] [leɪk] [ænd; ənd] ['bluːbɜːd] [leɪk] — [ɑː(r); ə(r)]

The	**largest**	**lakes**	**of**	**Wild**	**Basin**	**—**	**Thunder**	**Lake**	**and**	**Bluebird**	**Lake**	**—**	**are**
这	最大	湖泊	的	荒野	盆地	—	雷	湖	和	蓝鸟	湖	—	是

[bəuθ] [ə'bʌv] ['tɪmbəlaɪn] [bʌt; bət][ɑː(r); ə(r)] ['iːzəli] [ək'sesəb(ə)l][baɪ][treɪlz] .

both	**above**	**timberline**	**but**	**are**	**easily**	**accessible**	**by**	**trails**	**.**
两个都	多于	林线	但	是	容易地	可访问	经过	小径	.

野盆地最大的两个湖泊——雷霆湖和蓝鸟湖——都位于林木线以上，但可以通过小径轻松到达。

[grænd] [leɪk]

Grand	**Lake**
盛大	湖

大湖

[ðə; ði] [nɔːθ] [ænd; ənd] [iːst] ['ɪnlets] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [tuː] ['prɪnsəp(ə)l] ['rɪvəz] ['entərɪŋ] ['bjuːtɪf(ə)l] [grænd]

The	North	and	East	Inlets	are	the	two	principal	rivers	entering	beautiful	Grand
这	北	和	东方	入口	是	这	二	主要的	河流	进入	美丽的	盛大

[leɪk] .

Lake	.
湖	.

北入海口和东入海口是流入美丽的格兰德湖的两条主要河流。

[iːtʃ] [fləʊz] [frɒm; frəm] [səːk] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [ˌkɒntɪ'nent(ə)l] [dɪ'vaɪd] .

Each	flows	from	cirques	under	the	Continental	Divide	.
每个	流量	从	马戏团	在下面	这	大陆	划分	.

每条溪流都发源于大陆分水岭下的冰斗。

[leɪk] - [ænd; ənd] [leɪk] [nəniːtə] , [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [məʊst] [rəʊ'mæntɪk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɑːk] ,

Lake	Nokoni	and	Lake	Nanita	,	among	the	most	romantic	of	the	park	,
湖	-	和	湖	娜妮塔	,	之中	这	最多	浪漫的	的	这	公园	,

诺科尼湖和纳尼塔湖是公园中最浪漫的湖泊之一。

[ɑː(r); ə(r)] [riːtʃt] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [treɪl] [kə'nektɪŋ] [wɪð] [bəuθ] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɑːk] [baɪ] [ðə; ði]

are	reached	from	a	trail	connecting	with	both	sides	of	the	park	by	the
是	达到	从	一个	踪迹	连接	和	两个都	侧面	的	这	公园	经过	这

['flættɒp] [treɪl] .

Flattop	Trail	.
平顶	踪迹	.

通过连接公园两侧的平顶步道可以到达这里。

[leɪk] ['vəːnə] [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] [ˌʌn'neɪmd] ['sɪstəz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['sɔːsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði]

Lake	Verna	and	her	unnamed	sisters	are	the	beautiful	sources	of	the
湖	维尔纳	和	她	无名氏	姐妹	是	这	美丽的	来源	的	这

[iːst] ['ɪnlet] [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [riːtʃt] [baɪ] [treɪl] .

East	Inlet	and	are	reached	by	trail	.
东方	进口	和	是	达到	经过	踪迹	.

维尔纳湖和她那些没有名字的姐妹湖是东入海口的优美源头，可通过小径到达。

[grænd] [leɪk] [ɒn] [ðə; ði] ['westən] [edʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɑːk]

Grand	Lake	On	The	Western	Edge	Of	The	Park
盛大	湖	在	这	西	边缘	的	这	公园

公园西缘的大湖

[greɪs] ['fəʊtəʊ] .

Grace	photo	.
优雅	照片	.

格蕾丝的照片。

[waɪl] [nɒt] [jet] [æz; əz] ['selɪbreɪtɪd] [æz; əz] [ðə; ði] ['ʃəʊiːə] [ænd; ənd] [mɔː(r)] ['pɑːpjuleɪtid] [iːst] [saɪd] ,

While	not	yet	as	celebrated	as	the	showier	and	more	populated	east	side	,
尽管	不是	然而	作为	著名	作为	这	更炫耀	和	更多的	人口稠密	东方	边	,

虽然它不像更繁华、人口更密集的东区那样声名远扬，

[ðə; ði] [west] [saɪd] [ɒv; əv] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [hæz; həz] ['rʌgɪd] [tʃɑːm] .

the	west	side	of	Rocky	Mountain	National	Park	has	rugged	charm	.
这	西方	边	的	洛基	山	国家的	公园	有	崎岖	魅力	.

落基山国家公园西侧拥有粗犷而迷人的风光。

[ðə; ði] [ˌkɒntɪ'nent(ə)l] [dɪ'vaɪd] , [bent] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [nɔːθ] [ænd; ənd] [kɔːld] [ðə; ði] " ['nevə(r)] ['sʌmə(r)]

The	Continental	Divide	,	bent	from	the	north	and	called	the	"	Never	Summer
这	大陆	划分	,	弯曲	从	这	北	和	称为	这	"	绝不	夏天

['maʊntənz] " ,

Mountains	"	,
山脉	"	,

大陆分水岭，从北部弯曲，被称为“永夏山脉”，

['raɪzɪz][frɒm; frəm][ðə; ði] ['westən] [ʃɔ:(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌkɒlə'rɑ:dəʊ]['rɪvə(r)] .

rises	from	the	western	shore	of	the	Colorado	River	.
上升	从	这	西	支撑	的	这	科罗拉多州	河	.

它发源于科罗拉多河西岸。

[ɒn] ['evri] [saɪd][ðə; ði] ['maʊntənz] [lɪft][bɔ:ld] [pi:ks] , [mæg'nɪfɪs(ə)nt]['kænjənz] ['penətreɪt] [ðə; ði]

On	every	side	the	mountains	lift	bald	peaks	,	magnificent	canyons	penetrate	the
在	每一个	边	这	山脉	举起	秃	高峰	,	壮丽	峡谷	穿透	这

['presipis] [ɒv; əv][ðə; ði][dɪ'vaɪd] ,

precipices	of	the	Divide	,
悬崖	的	这	划分	,

四周群山耸立，光秃秃的山峰拔地而起；壮丽的峡谷深入分水岭的峭壁之间。

[ænd; ənd] ['bju:tɪf(ə)l] [stri:mz] [rʌʃ] [daʊn] [ðə; ði] ['maʊntən] [sləʊps] [tu:; tə][ðə; ði]['rɪvə(r)] .

and	beautiful	streams	rush	down	the	mountain	slopes	to	the	river	.
和	美丽的	溪流	匆忙	向下	这	山	连续下坡	到	这	河	.

美丽的溪流从山坡上奔流而下，汇入河流。

[wɒt] [tu:; tə][du:; də]

WHAT	TO	DO
什么	到	做

该怎么办

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] [fju:] ['pleɪsɪz] [wɪtʃ] ['ɒfə(r)][æz; əz] ['meni] [daɪ'vɜ:rʒən] [æz; əz] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl]

There	are	few	places	which	offer	as	many	diversions	as	Rocky	Mountain	National
那里	是	很少	地方	哪个	提供	作为	许多	转移	作为	洛基	山	国家的

[pɑ:k] .

Park	.
公园	.

很少有地方能像落基山国家公园那样提供如此多的娱乐活动。

[ðə; ði] ['estis] [pɑ:k] [gɒlf] [ænd; ənd] ['kʌntri] [klʌb] [hæz; həz][æn; ən] ['eksələnt] - - [həʊl] [gɒlf] [kɔ:s]

The	Estes	Park	Golf	and	Country	Club	has	an	excellent	18	-	hole	golf	course
这	埃斯蒂斯	公园	高尔夫球	和	国家	俱乐部	有	一个	出色的	-	-	洞	高尔夫球	课程

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['tenɪs] [kɔ:t] .

and	a	tennis	court	.
和	一个	网球	法庭	.

埃斯蒂斯帕克高尔夫乡村俱乐部拥有一个一流的 18 洞高尔夫球场和一个网球场。

['sevrəl] [həʊ'telz][hæv; həv] ['krəʊkeɪ] [ænd; ənd] ['tenɪs] [kɔ:ts] .

Several	hotels	have	croquet	and	tennis	courts	.
一些	酒店	有	槌球	和	网球	法院	.

一些酒店设有槌球场和网球场。

[ðeə(r)] [ɪz] [mʌtʃ] ['məʊtərɪŋ] , ['hɔ:sbæk] ['raɪdɪŋ] , ['fɪʃɪŋ] , [ænd; ənd] ['haɪkɪŋ] .

There	is	much	motoring	,	horseback	riding	,	fishing	,	and	hiking	.
那里	是	很多	汽车	,	马背	骑术	,	钓鱼	,	和	远足	.

这里有很多驾车、骑马、钓鱼和徒步旅行的活动。

[ðə; ði]['məʊtərɪst] [meɪ] [skɜ:t][ðə; ði] [l'ɒftɪəst] [ɒv; əv] [snəʊ] - [splæʃt] ['maʊntənz] [fɔ:(r); fə(r)][maɪlz] ,

The	motorist	may	skirt	the	loftiest	of	snow	-	splashed	mountains	for	miles	,
这	驾车者	可能	裙子	这	最高	的	雪	-	溅起	山脉	为了	英里	,

驾车者可能会沿着白雪皑皑的最高峰行驶数英里，

[ɔ:(r)][hi:; hi] [meɪ] ['məʊtə(r)] [ʌp][ðə; ði] [treɪl] [rɪdʒ] [rəʊd] [ænd; ənd] [li:v] [hɪz; ɪz][kɑ:(r)][tu:; tə] [stɑ:t] [ə'fʊt]

or	he	may	motor	up	the	Trail	Ridge	Road	and	leave	his	car	to	start	afoot
或者	他	可能	发动机	向上	这	踪迹	岭	路	和	离开	他的	车	到	开始	步行

[ɒn] ['maʊntən] - [tɒp][træmp][ænd; ənd]['pɪknɪks] ,

on	mountain	-	top	tramps	and	picnics	,
在	山	-	顶部	流浪汉	和	野餐	,

或者他可能会驾车沿着山脊公路行驶，然后把车停在路边，开始徒步前往山顶进行远足和野餐。

[ɔ:(r)] [ə'krɒs] [ðə; ði][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd][tu:; tə][grænd] [leɪk] .

or	across	the	Continental	Divide	to	Grand	Lake	.
或者	穿过	这	大陆	划分	到	盛大	湖	.

或者穿过大陆分水岭到达大湖。

[ðə; ði] ['hɔ:sbæk] ['raɪdə(r)] [meɪ] [faɪnd][æn; ən] ['ɪnfɪnət] [və'raɪəti][ɒv; əv] ['væli] [rəʊdz] , [treɪlz] , [ænd; ənd]

The	horseback	rider	may	find	an	infinite	variety	of	valley	roads	,	trails	,	and
这	马背	骑士	可能	寻找	一个	无限	种类	的	谷	道路	,	小径	,	和

[krɒs] - ['kʌntri] ['kɔ:sɪz] ,

cross	-	country	courses	,
叉	-	国家	课程	,

骑马者可以找到无数种山谷公路、小径和越野路线。

[ænd; ənd][ðə; ði]['haɪkə(r)] [straɪk] [ʌp][ðə; ði] ['maʊntən] [treɪlz]['ɪntu:][ðə; ði] ['rɒki] ['fɑ:stnəs] .

and	the	hiker	strike	up	the	mountain	trails	into	the	rocky	fastnesses	.
和	这	徒步旅行者	罢工	向上	这	山	小径	进入	这	岩石	坚固性	.

于是，登山者沿着山间小路向岩石密布的深处进发。

[ə; eɪ]['tɪpɪk(ə)l] [pɑ:k] [si:n]

A	Typical	Park	Scene
一个	典型的	公园	场景

典型的公园景色

['fɪʃɪŋ]

Fishing
钓鱼

钓鱼

['fɪʃɪŋ] [ɪz] [pə'mɪtɪd] [ɪn][ɔ:l] [stri:mz] [ænd; ənd] [leɪks] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑ:k] [ɪk'sept] [æz; əz] [kləʊzd] [baɪ]

Fishing	is	permitted	in	all	streams	and	lakes	of	the	park	except	as	closed	by
钓鱼	是	允许	在	全部	溪流	和	湖泊	的	这	公园	除了	作为	关闭	经过

['ɔ:də(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsu:pərɪn'tendənt] .

order	of	the	superintendent	.
命令	的	这	校长	.

除公园主管下令关闭的水域外，公园内所有溪流和湖泊均允许钓鱼。

[ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑ:dɪŋ] [kləʊzd] ['eərɪəz] [meɪ] [bi:; bi] [əb'teɪnd] [æt; ət] ['eni] ['reɪndʒə(r)]['steɪʃ(ə)n] .

Information	regarding	closed	areas	may	be	obtained	at	any	ranger	station	.
信息	关于	关闭	区域	可能	是	获得	在	任何	游侠	车站	.

有关封闭区域的信息可在任何护林站获取。

[ɔ:l] [ɒv; əv][ðə; ði]['ləʊə(r)] [stri:mz] [ænd; ənd] [leɪks] , [ænd; ənd] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪks] [ɪn][ðə; ði]['haɪə(r)]

All	of	the	lower	streams	and	lakes	,	and	many	of	the	lakes	in	the	higher
全部	的	这	降低	溪流	和	湖泊	,	和	许多	的	这	湖泊	在	这	更高

['æltɪtju:dz] ,

altitudes	,
海拔	,

所有下游的溪流和湖泊，以及许多高海拔地区的湖泊，

[ɑ:(r); ə(r)] [wel] [stɒkt] [wɪð] [traʊt] .

are	well	stocked	with	trout	.
是	出色地	库存充足	和	鳟鱼	.

这里鳟鱼资源丰富。

[ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑ:dəʊ] [stɒks] [ðə; ði] [pɑ:k] ['wɔ:təz] , [ænd; ənd] , ['ðeəfɔ:(r)] ,

The	State	of	Colorado	stocks	the	park	waters	,	and	,	therefore	,
这	状态	的	科罗拉多州	股票	这	公园	水	,	和	,	所以	,

科罗拉多州负责向公园供水，因此，

[ə; eɪ][ˌkɒlə'rɑ:dəʊ] [steɪt] ['laɪs(ə)ns][ɪz][rɪ'kwaɪəd][fɔ:(r); fə(r)] [meɪlz] ['əʊvə(r)] - [j'iəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] .

a	Colorado	State	license	is	required	for	males	over	16	years	of	age	.
一个	科罗拉多州	状态	执照	是	必需的	为了	男性	超过	-	年	的	年龄	.

科罗拉多州规定，16岁以上的男性需要持有科罗拉多州驾照。

[ðiːz] [meɪ] [biː; bi] ['pɜːrtʃəst] [ɪn][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ɒv; əv][grænd] [leɪk] [ænd; ənd] ['estis] [pɑːk] .

These	may	be	purchased	in	the	villages	of	Grand	Lake	and	Estes	Park	.
这些	可能	是	购买	在	这	村庄	的	盛大	湖	和	埃斯蒂斯	公园	.

这些商品可以在格兰德湖村和埃斯蒂斯帕克村购买。

['fɪʃɪŋ] ['tæk(ə)l][kæn; kən][biː; bi] ['pɜːrtʃəst] [ɔː(r)] ['rentɪd] [frɒm; frəm] ['sevrəl] [stɔːz] [ɪn][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ]

Fishing	tackle	can	be	purchased	or	rented	from	several	stores	in	the	village
钓鱼	处理	能	是	购买	或者	租来的	从	一些	商店	在	这	村庄

[ɒv; əv] ['estis] [pɑːk] .

of	Estes	Park	.
的	埃斯蒂斯	公园	.

在埃斯蒂斯帕克村的几家商店可以购买或租赁渔具。

[ə; eɪ] [fɪʃ] ['hætʃəri] , ['ɒpəɹˌeɪtɪd][baɪ][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑːdəʊ] , [ɪz][ləʊ'keɪtɪd][ɒn][ðə; ði] [fɔːl] ['rɪvə(r)] [rəʊd] ,

A	fish	hatchery	,	operated	by	the	State	of	Colorado	,	is	located	on	the	Fall	River	Road	,
一个	鱼	孵化场	,	经营的	经过	这	状态	的	科罗拉多州	,	是	位于	在	这	落下	河	路	,

科罗拉多州运营的一家鱼类孵化场位于福尔河路。

[fɔːr] [maɪlz] [west] [ɒv; əv] ['estis] [pɑːk] .

4	miles	west	of	Estes	Park	.
4	英里	西方	的	埃斯蒂斯	公园	.

位于埃斯蒂斯帕克以西 4 英里处。

[ðɪs] ['hætʃəri] [sə'plaɪz] [ə'baʊt] [wʌn] , - ,

This	hatchery	supplies	about	1	,	000	,
这	孵化场	补给品	关于	1	,	-	,

这家孵化场供应约1000头幼鱼。

- [traʊt] [fraɪ] ['evri] [jɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [striːmz] [ænd; ənd] [leɪks] [ɒv; əv] [ðɪs] [və'sɪnəti] .

000	trout	fry	every	year	to	the	streams	and	lakes	of	this	vicinity	.
-	鳟鱼	炒	每一个	年	到	这	溪流	和	湖泊	的	这	附近	.

每年有 000 条鳟鱼幼苗被放流到附近的溪流和湖泊中。

[ðə; ði]['prəʊses][ɒv; əv] ['hætʃɪŋ] [ænd; ənd]['keərɪŋ][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [traʊt] [ɪz] [ɪk'spleɪnd] [tuː; tə] ['vɪzɪtəz] ,

The	process	of	hatching	and	caring	for	the	trout	is	explained	to	visitors	,
这	过程	的	孵化	和	关怀	为了	这	鳟鱼	是	解释	到	访客	,

工作人员会向游客讲解鳟鱼的孵化和饲养过程。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['hætʃəri] [hæz; həz] [pruːvd] [tuː; tə][biː; bi][ɒv; əv] ['ɪntrəst] [tuː; tə] ['meni] [θ'aʊzəndz] [iːtʃ] [jɪə(r)] .

and	the	hatchery	has	proved	to	be	of	interest	to	many	thousands	each	year	.
和	这	孵化场	有	已证实	到	是	的	兴趣	到	许多	数千	每个	年	.

事实证明，该孵化场每年都吸引了成千上万人的兴趣。

['hɔːsbæk] ['raɪdɪŋ] [ænd; ənd] ['kæmpɪŋ]

Horseback	Riding	And	Camping
马背	骑术	和	野营

骑马和露营

[æt; ət] ['estis] [pɑːk] [ænd; ənd][ðə; ði][smɔːlə(r)] ['setlmənts] [ˌnɪə'baɪ] , [ænd; ənd][æt; ət][grænd] [leɪk] ,

At	Estes	Park	and	the	smaller	settlements	nearby	,	and	at	Grand	Lake	,
在	埃斯蒂斯	公园	和	这	较小的	定居点	附近	,	和	在	盛大	湖	,

在埃斯蒂斯帕克及其附近的小定居点，以及大湖边，

['hɔːsɪz] [ænd; ənd] [kəm'pliːt] ['kæmpɪŋ] ['aʊtfɪts] [meɪ] [biː; bi][hæd; həd][æt; ət] ['riːznəbl] [reɪts] .

horses	and	complete	camping	outfits	may	be	had	at	reasonable	rates	.
马匹	和	完全的	野营	服装	可能	是	有	在	合理的	利率	.

马匹和全套露营装备价格合理。

['dʒen(ə)rəl] ['grəʊsəriz] [ænd; ənd]['suːtəb(ə)l] [ɪ'kwɪpmənt] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['kləʊðɪŋ] [ænd; ənd] ['ʃuːz] ,

General	groceries	and	suitable	equipment	,	including	clothing	and	shoes	,
一般的	杂货	和	合适的	设备	,	包括	衣服	和	鞋	,

一般食品杂货和合适的装备，包括衣物和鞋子，

[kæn; kən][biː; bi] ['pɜːrtʃəst] [frɒm; frəm][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [stɔːz] [ɪn] ['estis] [pɑːk] ['vɪlɪdʒ] .

can	be	purchased	from	the	general	stores	in	Estes	Park	Village	.
能	是	购买	从	这	一般的	商店	在	埃斯蒂斯	公园	村庄	.

可以在埃斯蒂斯帕克村的杂货店购买。

['sæd(ə)l] ['hɔːsɪz] [meɪ] [biː; bi] ['rentɪd] [æt; ət] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði][həʊ'telz] .

Saddle	horses	may	be	rented	at	many	of	the	hotels	.
鞍	马匹	可能	是	租来的	在	许多	的	这	酒店	.

许多酒店都提供骑马租赁服务。

[ðeə(r)] [ɪz] [mʌtʃ] ['hɔːsbæk] ['raɪdɪŋ] [θruː'aʊt] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]['dɪstrɪkt] .

There	is	much	horseback	riding	throughout	the	entire	district	.
那里	是	很多	马背	骑术	自始至终	这	全部的	区	.

整个地区都有很多骑马活动。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['kɒmpɪtənt] [gaɪdz] [ɪn][ðə; ði][və'sɪnəti] [huː] [wɪl] [ə'reɪndʒ] ['speʃ(ə)l] [trɪps] ,

There	are	many	competent	guides	in	the	vicinity	who	will	arrange	special	trips	,
那里	是	许多	胜任的	指南	在	这	附近	WHO	将要	安排	特别的	旅行	,

附近有很多经验丰富的导游，他们可以安排特色旅行。

['aɪðə(r)][ɒn] [fʊt] [ɔː(r)][baɪ]['sæd(ə)l] [hɔːs] , [ænd; ənd]['aɪðə(r)] ['stɒpɪŋ] [æt; ət][həʊ'telz][ɔː(r)] ['kæmpɪŋ] [aʊt]

either	on	foot	or	by	saddle	horse	,	and	either	stopping	at	hotels	or	camping	out
任何一个	在	脚	或者	经过	鞍	马	,	和	任何一个	停止	在	酒店	或者	野营	出去

,

,

,

无论是步行还是骑马，无论是入住酒店还是露营，

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['prefrəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɑːti] .

according	to	the	preference	of	the	party	.
根据	到	这	偏爱	的	这	派对	.

根据该党的意愿。

[ə; eɪ][lɪst][ɒv; əv] ['ɔːθəraɪzd] [gaɪdz] [kæn; kən][biː; bi] [sɪ'kjʊəd] [æt; ət][ðə; ði] [pɑːk] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] ['ɒfɪs] .

A	list	of	authorized	guides	can	be	secured	at	the	park	information	office	.
一个	列表	的	授权	指南	能	是	安全	在	这	公园	信息	办公室	.

可以在公园信息办公室获取授权导游名单。

['wɪntə(r)] [spɔːts]

Winter	Sports
冬天	运动的

冬季运动

['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [hæz; həz][ʌn'juːʒuəl] [əd'væntɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)]['wɪntə(r)] [spɔːts] , ['ɪntrəst]

Rocky	Mountain	National	Park	has	unusual	advantages	for	winter	sports	,	interest
洛基	山	国家的	公园	有	异常	优势	为了	冬天	运动的	,	兴趣

[ɪn] [wɪtʃ] [ɪz] ['stedəli] [ɪn'kriːsɪŋ] .

in	which	is	steadily	increasing	.
在	哪个	是	稳步	增加	.

落基山国家公园为冬季运动提供了独特的优势，人们对冬季运动的兴趣也日益浓厚。

[ðə; ði] [taʊn] [ɒv; əv] ['estis] [pɑːk] [ɪz] ['redɪli] [ək'sesəb(ə)l][baɪ] ['ɔːtəməbiːl] ,

The	town	of	Estes	Park	is	readily	accessible	by	automobile	,
这	镇	的	埃斯蒂斯	公园	是	容易	可访问	经过	汽车	,

驾车前往埃斯蒂斯帕克镇非常方便。

[ænd; ənd][həʊˈtel] [əˌkɒməˈdeɪʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)][əˈveɪləb(ə)l][ðeə(r)] ['evri] [mʌnθ] [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] .

and	hotel	accommodations	are	available	there	every	month	in	the	year	.
和	酒店	住宿	是	可用的	那里	每一个	月	在	这	年	.

那里全年每个月都有酒店住宿。

[ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [skiː] [klʌb] [hæz; həz] [kən'strʌktɪd] [skiː] ['kɔːsɪz] [nɪə(r)] ['estis]

The	Rocky	Mountain	National	Park	Ski	Club	has	constructed	ski	courses	near	Estes
这	洛基	山	国家的	公园	滑雪	俱乐部	有	建造	滑雪	课程	靠近	埃斯蒂斯

[pɑːk] [weə(r)] ['tɜːrnəmənt] [ɑː(r); ə(r)] [held] [ˌpɪəri'ɒdɪkli] .

Park	where	tournaments	are	held	periodically	.
公园	在哪里	锦标赛	是	握住	定期	.

落基山国家公园滑雪俱乐部在埃斯蒂斯帕克附近修建了滑雪场，并定期举办比赛。

[krɒs] - ['kʌntri] [trɪps] [meɪ] [biː; bi]['teɪkən][ɪn][ðə; ði] [haɪ] ['maʊntənəs] ['kʌntri] [weə(r)] [ðə; ði]

Cross	-	country	trips	may	be	taken	in	the	high	mountainous	country	where	the
叉	-	国家	旅行	可能	是	已采取	在	这	高的	多山	国家	在哪里	这

['snəʊfɔːl] [ɪz] ['hevi] [ænd; ənd] [weə(r)] [gʊd] ['skiːɪŋ] [kən'dɪʃ(ə)nz] [prɪ'veɪl] ['djʊərɪŋ][ðə; ði]['wɪntə(r)][ænd; ənd]

snowfall	is	heavy	and	where	good	skiing	conditions	prevail	during	the	winter	and
降雪	是	重的	和	在哪里	好的	滑雪	状况	占上风	期间	这	冬天	和

['ɜːli] [sprɪŋ] .

early	spring	.
早期的	春天	.

在冬季和早春时节，高山地区降雪量大，滑雪条件良好，可以进行越野滑雪之旅。

['ælənz] [pɑːk] [ænd; ənd][grænd] [leɪk] ['ɔːlsəʊ][hæv; həv][skiː] [klʌbz] [ænd; ənd][skiː] ['kɔːsɪz] .

Allens	Park	and	Grand	Lake	also	have	ski	clubs	and	ski	courses	.
艾伦斯	公园	和	盛大	湖	还	有	滑雪	俱乐部	和	滑雪	课程	.

艾伦斯帕克和格兰德湖也都有滑雪俱乐部和滑雪场。

['skiːdʒɔːrɪŋ; ˌskiː'dʒɔːrɪŋ] , ['snəuʃuːɪŋ] , [tə'bɒgənɪŋ] , [ænd; ənd] ['skeɪtɪŋ] [meɪ] ['ɔːlsəʊ][biː; bi] [ɪn'dʒɔɪd] .

Skijoring	,	snowshoeing	,	tobogganing	,	and	skating	may	also	be	enjoyed	.
滑雪橇	,	雪鞋行走	,	雪橇	,	和	溜冰	可能	还	是	享受	.

还可以体验滑雪橇、雪鞋行走、雪橇滑行和滑冰等活动。

[ədˌmɪnɪ'streɪʃ(ə)n]

ADMINISTRATION
行政

行政

['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɪz]['ʌndə(r)][ðə; ði][kən'trəʊl][ænd; ənd][ˌsuːpə'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]

Rocky	Mountain	National	Park	is	under	the	control	and	supervision	of	the
洛基	山	国家的	公园	是	在下面	这	控制	和	监督	的	这

[də'rektə(r); daɪ'rektə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] ['sɜːvɪs] ,

Director	of	the	National	Park	Service	,
导演	的	这	国家的	公园	服务	,

落基山国家公园由国家公园管理局局长管理和监督。

[huː] [ɪz] [ˌreprɪ'zentɪd] [ɪn][ðə; ði][ədˌmɪnɪ'streɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːk] [baɪ][ə; eɪ] [ˌsuːpərɪn'tendənt] ,

who	is	represented	in	the	administration	of	the	park	by	a	superintendent	,
WHO	是	代表	在	这	行政	的	这	公园	经过	一个	校长	,

公园管理部门由一名主管代表其行使职权。

[ə'sɪstɪd] [baɪ][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [pɑːk] ['reɪndʒəz] [huː] [pə'trəʊl][ðə; ði] [ˌrezə'veɪʃn] .

assisted	by	a	number	of	park	rangers	who	patrol	the	reservation	.
协助	经过	一个	数字	的	公园	护林员	WHO	巡逻	这	预订	.

在多名巡逻保护区的公园管理员的协助下。

['tɒməs] [dʒeɪ] . ['ælən] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] . , [ɪz] [ˌsuːpərɪn'tendənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːk] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz][pəʊst]

Thomas	J	.	Allen	,	Jr	.	,	is	superintendent	of	the	park	,	and	his	post
托马斯	J	.	艾伦	,	小	.	,	是	校长	的	这	公园	,	和	他的	邮政

['ɒfɪs] [ə'dres] [ɪz] ['estɪs] [pɑːk] ,

office	address	is	Estes	Park	,
办公室	地址	是	埃斯蒂斯	公园	,

小托马斯·J·艾伦是该公园的负责人，他的邮政地址是埃斯蒂斯公园。

['kəʊləʊ] .

Colo	.
科洛	.

科罗拉多州

[ɪk'skluːsɪv] [ˌdʒʊərɪs'dɪkʃn]['əʊvə(r)][ðə; ði] [pɑːk] [wɒz; wəz] ['siːdɪd] [tuː; tə][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [baɪ][ækt]

Exclusive	jurisdiction	over	the	park	was	ceded	to	the	United	States	by	act
独家的	管辖权	超过	这	公园	曾是	割让	到	这	团结的	各州	经过	行为

[ɒv; əv][ðə; ði][ˌkɒlə'rɑːdəʊ]['ledʒɪslətʃə(r)][ɒv; əv] ['februəri] - ,

of	the	Colorado	Legislature	of	February	19	,
的	这	科罗拉多州	立法机关	的	二月	-	,

科罗拉多州立法机构于2月19日通过法案，将该公园的专属管辖权割让给美国。

- , [ænd; ənd] [ək'septɪd] [baɪ] ['kɒŋgres] [baɪ][ækt] [ə'pruːvd] [mɑːtʃ] [ˌtuː'tuː] , - .

1929	,	and	accepted	by	Congress	by	act	approved	March	2	,	1929	.
-	,	和	公认	经过	国会	经过	行为	得到正式认可的	行进	2	,	-	.

1929 年，并于 1929 年 3 月 2 日经国会批准通过。

[ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [kə'mɪʃənə(r)] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [pɑːk] [meɪ] [biː; bi] [riːtʃt] [θruː] [ðə; ði]

The	United	States	commissioner	for	the	park	may	be	reached	through	the
这	团结的	各州	专员	为了	这	公园	可能	是	达到	通过	这

['suːpərˌɪn'tɛndənts] ['ɒfɪs] .

superintendent's	office	.
校长的	办公室	.

可以通过公园主管办公室联系到负责该公园的美国专员。

[æn; ən] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] ['bjʊərəʊ][ɪz] [meɪn'teɪnd] [æt; ət][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [mjuˈziːəm] ['bɪldɪŋ] [ɪn] ['estɪs]

An	information	bureau	is	maintained	at	the	national	park	museum	building	in	Estes
一个	信息	局	是	维持	在	这	国家的	公园	博物馆	建筑	在	埃斯蒂斯

[pɑːk] [tuː; tə] [sə'pleɪ] ['vɪzɪtəz] [wɪð] [dɪ'zaɪəd] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑːdɪŋ] [əˌkɒmə'deɪʃ(ə)nz] ,

Park	to	supply	visitors	with	desired	information	regarding	accommodations	,
公园	到	供应	访客	和	想要的	信息	关于	住宿	,

埃斯蒂斯帕克国家公园博物馆大楼内设有游客信息咨询处，为游客提供有关住宿等方面的所需信息。

[ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] [ʃ'ɛdjuːlz] , [fʊt] [trɪps] , [gaɪdz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] ['relətɪv] [tuː; tə][ðə; ði]

transportation	schedules	,	foot	trips	,	guides	,	and	other	information	relative	to	the
运输	日程安排	,	脚	旅行	,	指南	,	和	其他	信息	相对的	到	这

[pɑːk] .

park	.
公园	.

公园相关的交通时刻表、徒步旅行路线、导游和其他信息。

[ðə; ði][pəʊst] ['ɒfɪs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [pɑːk] [ænd; ənd] ['meni] [həʊ'telz][ænd; ənd] [rɪ'zɔːrts] [ɒn][ðə; ði] [iːst]

The	post	office	for	the	park	and	many	hotels	and	resorts	on	the	east
这	邮政	办公室	为了	这	公园	和	许多	酒店	和	度假村	在	这	东方

[saɪd][ɪz] ['estɪs] [pɑːk] ,

side	is	Estes	Park	,
边	是	埃斯蒂斯	公园	,

公园以及东侧许多酒店和度假村的邮局是埃斯蒂斯公园邮局。

['kəʊləʊ] .

Colo	.
科洛	.

科罗拉多州

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][pəʊst]['ɑː.fɪsɪz][æt; ət] [lɒŋz] [piːk] [ænd; ənd]['ælənz] [pɑːk] ,

There	are	post	offices	at	Longs	Peak	and	Allens	Park	,
那里	是	邮政	办公室	在	长	顶峰	和	艾伦斯	公园	,

朗斯峰和艾伦斯公园都有邮局。

[bʌt; bət] ['lɛtəz] [ə'drest] [tuː; tə] ['estis] [pɑːk] [wɪl] [biː; bi] [fˈɔːwədɪd] .

but	letters	addressed	to	Estes	Park	will	be	forwarded	.
但	信件	已解决	到	埃斯蒂斯	公园	将要	是	转发	.

但寄往埃斯蒂斯帕克的信件将被转发。

[ðə; ði] [west] - [saɪd][pəʊst] ['ɒfɪs] [ɪz][æt; ət][grænd] [leɪk] , ['kəʊləʊ] .

The	west	-	side	post	office	is	at	Grand	Lake	,	Colo	.
这	西方	-	边	邮政	办公室	是	在	盛大	湖	,	科洛	.

西侧邮局位于科罗拉多州格兰德湖。

['nætʃ(ə)rəlɪst] ['sɜːvɪs]

Naturalist	Service
博物学家	服务

自然服务

['ɪləstreɪtɪd] ['lektʃəz] [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n][æt; ət] ['veəriəs] [pɔɪnts] [θruː'aʊt] [ðə; ði] [pɑːk] [ænd; ənd]

Illustrated	lectures	are	given	at	various	points	throughout	the	park	and
插图	讲座	是	给定	在	各种各样的	积分	自始至终	这	公园	和

[və'sɪnəti] [iːtʃ] ['iːvnɪŋ] .

vicinity	each	evening	.
附近	每个	晚上	.

每天晚上，公园及其周边地区都会举办图文并茂的讲座。

['neɪtʃə(r)] [haɪk] , [frɒm; frəm][ə; eɪ] [fjuː] ['aʊəz] [tuː; tə][ə; eɪ] [deɪ] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] , [ɑː(r); ə(r)] ['kɒndʌktid]

Nature	hikes	,	from	a	few	hours	to	a	day	in	length	,	are	conducted
自然	徒步旅行	,	从	一个	很少	小时	到	一个	天	在	长度	,	是	实施

['regjələli] .

regularly	.
经常	.

我们定期组织自然徒步旅行，时长从几个小时到一天不等。

[ə; eɪ][mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] [kən'teɪnɪŋ] ['ɪntrəstɪŋ] [ig'zibits] [ɪz][ləʊ'keɪtɪd][nɪə(r)][ðə; ði]

A	museum	of	natural	history	containing	interesting	exhibits	is	located	near	the
一个	博物馆	的	自然的	历史	包含	有趣的	展品	是	位于	靠近	这

['ɒfɪs] .

office	.
办公室	.

办公室附近有一家自然历史博物馆，里面有很多有趣的展品。

[æn; ən] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] ['ɒfɪs] [ɪz] [meɪn'teɪnd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['bɪldɪŋ] , [wɪtʃ] [dɪ'spensɪz] [rəʊd]

An	information	office	is	maintained	in	the	same	building	,	which	dispenses	road
一个	信息	办公室	是	维持	在	这	相同的	建筑	,	哪个	分发	路

[ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] .

and	general	information	.
和	一般的	信息	.

同一栋楼内设有信息办公室，提供道路和一般信息。

[ə; eɪ] [smɔːl] [brɑːntʃ] [mju'ziːəm][ɪz][ləʊ'keɪtɪd][æt; ət] [fɔːl] ['rɪvə(r)] [pɑːs] .

A	small	branch	museum	is	located	at	Fall	River	Pass	.
一个	小的	分支	博物馆	是	位于	在	落下	河	经过	.

在福尔里弗山口设有一个小型分馆。

[ə; eɪ][mju'ziːəm][ɒv; əv]['ɪndiən][ænd; ənd][hɪ'stɒrɪk(ə)l][mə'tɪəriəl][ɪz][ləʊ'keɪtɪd][ɒn][ðə; ði][meɪn] ['haɪweɪ] [ɪn]

A	museum	of	Indian	and	historical	material	is	located	on	the	main	highway	in
一个	博物馆	的	印度	和	历史	材料	是	位于	在	这	主要的	公路	在

[mə'reɪn; mɒ'reɪn][pɑːk] .

Moraine	Park	.
碛	公园	.

莫雷恩公园主干道旁有一座印第安人和历史文物博物馆。

[ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['ʃedjuːl] [ɒv; əv][ðə; ði] [wiːks] [æk'tɪvətiz] [ɪz]['pəʊstɪd][æt; ət][ɔːl][həʊ'telz] , ['lɒdʒɪz] ,

A	complete	schedule	of	the	week's	activities	is	posted	at	all	hotels	,	lodges	,
一个	完全的	日程	的	这	本周	活动	是	发布	在	全部	酒店	,	旅馆	,

[ænd; ənd]['kæmpgraʊnd] .

and	campgrounds	.
和	露营地	.

所有酒店、旅馆和露营地都张贴了本周活动的完整日程安排。

[fɔː(r); fə(r)] ['diːteɪld] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ɪn'kwaɪə(r)][æt; ət][ðə; ði][mju'ziːəm] .

For	detailed	information	inquire	at	the	museum	.
为了	详细的	信息	查询	在	这	博物馆	.

详情请咨询博物馆。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [tʃɑːdʒ] [fɔː(r); fə(r)]['eni][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'bʌv] - ['menʃ(ə)nd] [æk'tɪvətiz] .

There	is	no	charge	for	any	of	the	above	-	mentioned	activities	.
那里	是	不	收费	为了	任何	的	这	多于	-	提及	活动	.

以上所有活动均不收取任何费用。

['pʌblɪk] ['kæmpgraʊnd]

Public	Campgrounds
民众	露营地

公共露营地

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][pɑːk] ['sɜːvɪs] [mein'tein] [sɪks] [friː] ['pʌblɪk]['kæmpgraʊnd] , [æz; əz] [f'ɒləʊz] :

The	National	Park	Service	maintains	six	free	public	campgrounds	,	as	follows	:
这	国家的	公园	服务	保持	六	自由的	民众	露营地	,	作为	跟随	:

美国国家公园管理局维护着六个免费公共露营地，具体如下：

['skwiːki] [bɒb] ['kæmpgraʊnd] , [ləʊ'keɪtɪd][ɒn][ðə; ði][treɪl] [rɪdʒ] [rəʊd] , - [maɪlz] [west][ɒv; əv] ['estis]

Squeaky	Bob	Campground	,	located	on	the	Trail	Ridge	Road	,	38	miles	west	of	Estes
吱吱作响	鲍勃	营地	,	位于	在	这	踪迹	岭	路	,	-	英里	西方	的	埃斯蒂斯

[pɑːk] ,

Park	,
公园	,

Squeaky Bob 露营地位于 Trail Ridge Road 上，距离埃斯蒂斯帕克以西 38 英里。

[ænd; ənd] - [maɪlz] [nɔːθ] [ɒv; əv][grænd] [leɪk] .

and	12	miles	north	of	Grand	Lake	.
和	-	英里	北	的	盛大	湖	.

位于大湖以北 12 英里处。

['glæsiə(r)]['beɪs(ə)n] ['kæmpgraʊnd] , [ləʊ'keɪtɪd][ɒn][ðə; ði][beə(r)] [leɪk] [rəʊd] , ['sɛvən][maɪlz][frɒm; frəm]

Glacier	Basin	Campground	,	located	on	the	Bear	Lake	Road	,	7	miles	from
冰川	盆地	营地	,	位于	在	这	熊	湖	路	,	7	英里	从

['estis] [pɑːk] .

Estes	Park	.
埃斯蒂斯	公园	.

冰川盆地露营地位于熊湖路，距离埃斯蒂斯帕克 7 英里。

[əspɪŋələn] ['kæmpgraʊnd] , [ləʊ'keɪtɪd][ɒn][ðə; ði] [fɔːl] ['rɪvə(r)] [rəʊd] , [faɪv][maɪlz][frɒm; frəm] ['estis] [pɑːk] .

Aspenglen	Campground	,	located	on	the	Fall	River	Road	,	5	miles	from	Estes	Park	.
阿斯彭格伦	营地	,	位于	在	这	落下	河	路	,	5	英里	从	埃斯蒂斯	公园	.

阿斯彭格伦露营地位于福尔河路，距离埃斯蒂斯帕克 5 英里。

[waɪld]['beɪs(ə)n] ['kæmpgraʊnd] ,
Wild **Basin** **Campground** **,**
荒野 盆地 营地 ,

野盆地露营地

- [maɪlz] [saʊθ] [ɒv; əv] ['estɪs] [pɑːk] [ɒn][ðə; ði] [nɔːθ] [ˌes 'tiː] . [vreɪn] [kriːk] [æt; ət][ðə; ði] [pɑːk]
15 **miles** **south** **of** **Estes** **Park** **on** **the** **North** **St** **.** **Vrain** **Creek** **at** **the** **park**
- 英里 南 的 埃斯蒂斯 公园 在 这 北 英石 . 虚拟现实 溪 在 这 公园
['baʊndri] .
boundary **.**
边界 .

在埃斯蒂斯帕克以南 15 英里处，北圣弗雷恩溪与公园边界相接。

- ['kæmpgraʊnd] , [ləʊ'keɪtɪd][ɒn][ðə; ði] [fɔːl] ['rɪvə(r)] [rəʊd] , [naɪn] [maɪlz] [frɒm; frəm] ['estɪs] [pɑːk]
Endovalley **Campground** **,** **located** **on** **the** **Fall** **River** **Road** **,** **9** **miles** **from** **Estes** **Park**
- 营地 , 位于 在 这 落下 河 路 , 9 英里 从 埃斯蒂斯 公园
.
:
.

恩多瓦利露营地位于福尔河路，距离埃斯蒂斯帕克 9 英里。

[lɒŋz] [piːk] ['kæmpgraʊnd] ,
Longs **Peak** **Campground** **,**
长 顶峰 营地 ,

朗斯峰露营地

[ləʊ'keɪtɪd][æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] [lɒŋz] [piːk] [treɪl] [nɪə(r)] [lɒŋz] [piːk] [pəʊst] ['ɒfɪs]
located **at** **the** **beginning** **of** **the** **east** **Longs** **Peak** **Trail** **near** **Longs** **Peak** **post** **office**
位于 在 这 开始 的 这 东方 长 顶峰 踪迹 靠近 长 顶峰 邮政 办公室
.
:
.

位于朗斯峰邮局附近的朗斯峰东侧步道起点处。

['məʊtərɪsts][ænd; ənd]['ʌðə(r)z] [huː] [brɪŋ] ['kæmpɪŋ] [ɪ'kwɪpmənt] [wɪð] [ðem; ðəm] [wɪl] [faɪnd] [ðæt] [ðiːz]
Motorists **and** **others** **who** **bring** **camping** **equipment** **with** **them** **will** **find** **that** **these**
驾车者 和 其他的 WHO 带来 野营 设备 和 他们 将要 寻找 那 这些
['kæmpgrəund][ɑː(r); ə(r)] [ə'træktɪv] ['pleɪsɪz][ɪn] [wɪtʃ] [tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][laɪf][ɪn][ðə; ði]['əʊpən] .
campgrounds **are** **attractive** **places** **in** **which** **to** **enjoy** **life** **in** **the** **open** **.**
露营地 是 吸引人的 地方 在 哪个 到 享受 生活 在 这 打开 .

驾车人士和其他携带露营装备的人会发现，这些露营地是享受户外生活的理想场所。

[bəuθ] [wʊd] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['redɪli] [ə'veɪləb(ə)l] .
Both **wood** **and** **water** **are** **readily** **available** **.**
两个都 木头 和 水 是 容易 可用的 .

木材和水都很容易获得。

[pɑːk] ['siːz(ə)n]
PARK **SEASON**
公园 季节

公园季

[frɒm; frəm][dʒuːn] - [tuː; tə][sep'tembə(r)] - [ðə; ði][həʊ'telz][ɑː(r); ə(r)]['əʊpən] ,
From **June** **15** **to** **September** **20** **the** **hotels** **are** **open** **,**
从 六月 - 到 九月 - 这 酒店 是 打开 ,

酒店从6月15日至9月20日营业。

['deɪli] [ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] ['sɜːvɪs] [θruː] [ðə; ði] [pɑːk] [ɪz][ə'veɪləb(ə)l] ,
daily **transportation** **service** **through** **the** **park** **is** **available** **,**
日常的 运输 服务 通过 这 公园 是 可用的 ,

公园内提供每日交通服务。

[ænd; ənd][ðə; ði][pɑːk] [meɪ] [biː; bi] [ɪk'splɔːrd] [məʊst] [kən'viːniəntli] [ænd; ənd] ['θʌrəli] .

and	the	park	may	be	explored	most	conveniently	and	thoroughly	.
和	这	公园	可能	是	探索	最多	方便	和	彻底	.

而且可以以最便捷、最全面的方式游览公园。

[ðə; ði][rəʊdz][tuː; tə] ['estɪs] [pɑːk] , [baɪ] [weɪ] [ɒv; əv] ['liːɒŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tɔmpsn] ['kænjən] ,

The	roads	to	Estes	Park	,	by	way	of	Lyons	and	the	Thompson	Canyon	,
这	道路	到	埃斯蒂斯	公园	,	经过	方式	的	莱昂斯	和	这	汤普森	峡谷	,

通往埃斯蒂斯帕克的道路，途经莱昂斯和汤普森峡谷，

[rɪ'meɪn] ['əʊpən] [θruː'aʊt] [ðə; ði][jɪə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [hæz; həz] ['deɪli] [ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n]

remain	open	throughout	the	year	and	the	village	has	daily	transportation
保持	打开	自始至终	这	年	和	这	村庄	有	日常的	运输

[ænd; ənd][meɪl] ['sɜːvɪs] .

and	mail	service	.
和	邮件	服务	.

全年开放，村里每天都有公共交通和邮件服务。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][həʊ'telz][ɪn] ['estɪs] [pɑːk][ɑː(r); ə(r)]['əʊpən][ɔːl][ðə; ði][jɪə(r)] .

Some	of	the	hotels	in	Estes	Park	are	open	all	the	year	.
一些	的	这	酒店	在	埃斯蒂斯	公园	是	打开	全部	这	年	.

埃斯蒂斯帕克的一些酒店全年营业。

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][pɑːk][ɪz]['nevə(r)][kləʊzd][tuː; tə] ['vɪzɪtəz] [ænd; ənd] ['evri] ['siːz(ə)n] ['ɒfəz] [ɪts][pə'tɪkjələ(r)]

The	national	park	is	never	closed	to	visitors	and	every	season	offers	its	particular
这	国家的	公园	是	绝不	关闭	到	访客	和	每一个	季节	优惠	它是	特别的

[ət'rækʃnz] .

attractions	.
景点	.

国家公园全年对游客开放，每个季节都有其独特的景点。

[ðə; ði] ['ɔːtəm] ['kʌlərɪŋ] [ɪz] [rɪ'mɑːkəbli] ['bjuːtɪf(ə)l] .

The	autumn	coloring	is	remarkably	beautiful	.
这	秋天	染色	是	非常	美丽的	.

秋天的景色美极了。

[ðə; ði] ['æspən] [stɑːt] [tuː; tə] [tɜːn] ['ɜːli] [ɪn][sep'tembə(r)] ,

The	aspens	start	to	turn	early	in	September	,
这	白杨	开始	到	转动	早期的	在	九月	,

白杨树在九月初就开始变色了。

[ænd; ənd][frɒm; frəm] [ðæt] [taɪm] [ʌn'tɪl][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ɒk'təʊbə(r)][ðə; ði] ['hɪlsaɪd] [ɑː(r); ə(r)]

and	from	that	time	until	the	middle	of	October	the	hillsides	are
和	从	那	时间	直到	这	中间	的	十月	这	山坡	是

['striːmɪŋ] [ɪn]['gəʊldən]['kʌlə(r)] .

streaming	in	golden	color	.
流媒体	在	金的	颜色	.

从那时起直到十月中旬，山坡上到处都是金色的树叶。

[ɪn][ðə; ði]['wɪntə(r)] [ðəʊz] [huː] [ɪn'dʒɔɪ] ['snəuʃuːɪŋ] , ['skiːɪŋ] ,

In	the	winter	those	who	enjoy	snowshoeing	,	skiing	,
在	这	冬天	那些	WHO	享受	雪鞋行走	,	滑雪	,

冬天，那些喜欢雪鞋行走、滑雪的人

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] [spɔːts] [wɪl] [faɪnd][ðə; ði][pɑːk] ['eksələntli] [ə'dæptɪd][tuː; tə] [ðiːz] [ɪn'vɪgəreɪtɪŋ]

and	other	sports	will	find	the	park	excellently	adapted	to	these	invigorating
和	其他	运动的	将要	寻找	这	公园	非常出色	改编	到	这些	令人精神振奋

['pleʒəz] .

pleasures	.
快乐	.

其他运动项目也会发现该公园非常适合进行这些令人精神振奋的娱乐活动。

[ðəʊz] ['pɔːʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːk] ['hævɪŋ] [æn; ən][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv][naɪn] ,

Those	**portions**	**of**	**the**	**park**	**having**	**an**	**elevation**	**of**	**9**	**,**
那些	部分	的	这	公园	拥有	一个	海拔	的	9	,

公园中海拔为 9 的部分，

- [fiːt] [ɔː(r)][mɔː(r)][ɑː(r); ə(r)] ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ] [θɪk] ['blæŋkɪt] [ɒv; əv] [snəʊ] ['djʊərɪŋ][məʊst][ɒv; əv]

000	**feet**	**or**	**more**	**are**	**covered**	**with**	**a**	**thick**	**blanket**	**of**	**snow**	**during**	**most**	**of**
-	脚	或者	更多的	是	涵盖	和	一个	厚的	毯子	的	雪	期间	最多	的

[ðə; ði]['wɪntə(r)] [mʌnθs] .

the	**winter**	**months**	**.**
这	冬天	几个月	.

冬季的大部分时间里，海拔 000 英尺甚至更高的山峰都被厚厚的积雪覆盖。

[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [wʌn] [meɪ] [wɒtʃ] [ðə; ði] [snəʊ] [laɪn] [klaɪm] ['stedəli] [ʌp][ðə; ði] [sləʊp] [ɒv; əv][ðə; ði]

In	**the**	**spring**	**one**	**may**	**watch**	**the**	**snow**	**line**	**climb**	**steadily**	**up**	**the**	**slope**	**of**	**the**
在	这	春天	一	可能	手表	这	雪	线	爬	稳步	向上	这	坡	的	这

['maʊntənz] .

mountains	**.**
山脉	.

春天，人们可以看到雪线沿着山坡稳步上升。

[bɜːdz] [ænd; ənd] ['ɜːli] ['flaʊəz] [ə'pɪə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['væliz] [waɪl] ['wɪntə(r)] [stɪl] [reɪn] [ɒn][ðə; ði] ['haɪə(r)]

Birds	**and**	**early**	**flowers**	**appear**	**in**	**the**	**valleys**	**while**	**winter**	**still**	**reigns**	**on**	**the**	**higher**
鸟类	和	早期的	花朵	出现	在	这	山谷	尽管	冬天	仍然	统治	在	这	更高

['maʊntənz] .

mountains	**.**
山脉	.

山谷里已经出现了鸟儿和早春的花朵，而高山上仍然笼罩在寒冬之中。

[ðə; ði] [treɪl] [rɪdʒ] [rəʊd] [rɪ'meɪnz] ['əʊpən][tuː; tə]['træv(ə)l] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fɜːst] ['hevi] ['snəʊfɔːl] .

The	**Trail**	**Ridge**	**Road**	**remains**	**open**	**to**	**travel**	**until**	**the**	**first**	**heavy**	**snowfall**	**.**
这	踪迹	岭	路	遗迹	打开	到	旅行	直到	这	第一的	重的	降雪	.

在迎来第一场大雪之前，山脊公路将保持开放通行。

[ðɪs] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ə'kɜːz] [ɪn][ɒk'təʊbə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði][rəʊd][ɪz][nɒt] ['pɑːsəbl] [ə'gen] [bɪ'fɔː(r)][dʒuːn]

This	**usually**	**occurs**	**in**	**October**	**,**	**and**	**the**	**road**	**is**	**not**	**passable**	**again**	**before**	**June**
这	通常	发生	在	十月	,	和	这	路	是	不是	及格	再次	前	六月

- .

15	**.**
-	.

这种情况通常发生在十月份，道路要到六月份十五日才能再次通行。

['ʌðə(r)]['ləʊə(r)][rəʊdz][hæv; həv][ə; eɪ][lɒŋgə(r)]['siːz(ə)n] ,

Other	**lower**	**roads**	**have**	**a**	**longer**	**season**	**,**
其他	降低	道路	有	一个	更长	季节	,

其他地势较低的道路开放时间更长。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n][ɪn][mɪd] - ['wɪntə(r)][wʌn] [meɪ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][gəʊ][baɪ] ['ɔːtəməbiːl] [fɔː(r); fə(r)][faɪv][ɔː(r)]

and	**even**	**in**	**mid**	**-**	**winter**	**one**	**may**	**usually**	**go**	**by**	**automobile**	**for**	**5**	**or**
和	甚至	在	中	-	冬天	一	可能	通常	去	经过	汽车	为了	5	或者

[sɪks][maɪlz] [bɪ'jɒnd] ['estɪs] [pɑːk] ['vɪlɪdʒ] [bɪ'fɔː(r)] ['faɪndɪŋ][ðə; ði] [rəʊdz] [kləʊzd] [baɪ] [snəʊ] .

6	**miles**	**beyond**	**Estes**	**Park**	**Village**	**before**	**finding**	**the**	**roads**	**closed**	**by**	**snow**	**.**
6	英里	超过	埃斯蒂斯	公园	村庄	前	寻找	这	道路	关闭	经过	雪	.

即使在隆冬时节，人们通常也可以驾车行驶到埃斯蒂斯帕克村外 5 或 6 英里处，才会发现道路被积雪封闭。

[haʊ] [tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði] [pɑːk]

HOW	**TO**	**REACH**	**THE**	**PARK**
如何	到	抵达	这	公园

如何到达公园

['denvə(r)] , [ðə; ði] ['geɪtweɪ] [tu:; tə][ðə; ði] ['westən] ['næʃ(ə)nəl][p'ɑ:ks] , [ɪz] [ri:tʃt] [baɪ][ðə; ði] ['ætʃɪsən] ,

Denver	**,**	**the**	**gateway**	**to**	**the**	**western**	**national**	**parks**	**,**	**is**	**reached**	**by**	**the**	**Atchison**	**,**
丹佛	,	这	网关	到	这	西	国家的	公园	,	是	达到	经过	这	艾奇逊	,

丹佛是通往西部国家公园的门户，可通过阿奇森公路到达。

[tə'pi:kə] & ['sæntə][ˌef 'i:] ; [ʃɪ'kɑ:gəʊ] , ['bɜ:lɪŋtən] & ['kwinsi] ; [rɒk] ['aɪlənd] & [pə'sɪfɪk] ; [ˌkɒlə'rɑ:dəʊ] & ['sʌðən] ;

Topeka	**&**	**Santa**	**Fe**	**;**	**Chicago**	**,**	**Burlington**	**&**	**Quincy**	**;**	**Rock**	**Island**	**&**	**Pacific**	**;**	**Colorado**	**&**	**Southern**	**;**
托皮卡	&	圣诞老人	铁	;	芝加哥	,	伯灵顿	&	昆西	;	岩石	岛	&	太平洋	;	科罗拉多州	&	南方	;

托皮卡和圣菲铁路公司；芝加哥、伯灵顿和昆西铁路公司；罗克艾兰和太平洋铁路公司；科罗拉多和南方铁路公司；

['denvə(r)] & ['ri:oʊ] [grænd] ['westən] ; ['denvə(r)] & [sɔ:lt] [leɪk] ; ['ju:niən][pə'sɪfɪk] ; [ænd; ənd] [mɪ'zʊəri] [pə'sɪfɪk] ['reilrəudz] .

Denver	**&**	**Rio**	**Grande**	**Western**	**;**	**Denver**	**&**	**Salt**	**Lake**	**;**	**Union**	**Pacific**	**;**	**and**	**Missouri**	**Pacific**	**railroads**	**.**
丹佛	&	里约热内卢	格兰德	西	;	丹佛	&	盐	湖	;	联盟	太平洋	;	和	密苏里州	太平洋	铁路	.

丹佛和里奥格兰德西部铁路；丹佛和盐湖城铁路；联合太平洋铁路；以及密苏里太平洋铁路。

[fɔ:(r); fə(r)] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑ:dɪŋ] [feəz] , ['sɜ:vɪs] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ə'plai] [tu:; tə] ['reɪlrəʊd] ['tɪkɪt] ['eɪdʒənts] .

For	**information**	**regarding**	**fares**	**,**	**service**	**,**	**etc**	**.**	**,**	**apply**	**to**	**railroad**	**ticket**	**agents**	**.**
为了	信息	关于	票价	,	服务	,	ETC	.	,	申请	到	铁路	票	代理人	.

有关票价、服务等信息，请咨询铁路售票代理。

[ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntən] [p'ɑ:ks] [ˌtrænspɔ:'teɪʃ(ə)n] [ˌsi: 'əʊ] . ['ɔpəreits] ['regjələ(r)] ['deɪli] ['ɔ:təməbi:l] ['sɜ:vɪs] [tu:; tə][ðə; ði] [pɑ:k] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['pleɪsɪz] :

The	**Rocky**	**Mountain**	**Parks**	**Transportation**	**Co**	**.**	**operates**	**regular**	**daily**	**automobile**	**service**	**to**	**the**	**park**	**from**	**the**	**following**	**places**	**:**
这	洛基	山	公园	运输	合作	.	运作	常规的	日常的	汽车	服务	到	这	公园	从	这	下列的	地方	:

落基山公园运输公司提供从以下地点到公园的每日定期汽车服务：

['denvə(r)] , ['li:vɪŋ] [æt; ət][eit] : - [ə; eɪ] . [em] . [ænd; ənd][ˌtu:'tu:] : - [pi:] . [em] . ; ['gri:li] , [naɪn] : - [ə; eɪ] . [em] . ;

Denver	**,**	**leaving**	**at**	**8**	**:**	**45**	**a**	**.**	**m**	**.**	**and**	**2**	**:**	**30**	**p**	**.**	**m**	**.**	**;**	**Greeley**	**,**	**9**	**:**	**15**	**a**	**.**	**m**	**.**	**;**
丹佛	,	离开	在	8	:	-	一个	.	米	.	和	2	:	-	p	.	米	.	;	格里利	,	9	:	-	一个	.	米	.	;

丹佛，上午 8:45 和下午 2:30 出发；格里利，上午 9:15 出发；

[fɔ:t] ['kɒlɪnz] , ['sɛvən] : - [ə; eɪ] . [em] . ; ['lʌvˌlænd] , [naɪn] : - [ə; eɪ] . [em] . ; ['lɔ:ŋˌmɑ:nt] , [naɪn] : - [ə; eɪ] . [em] . ;

Fort	**Collins**	**,**	**7**	**:**	**45**	**a**	**.**	**m**	**.**	**;**	**Loveland**	**,**	**9**	**:**	**50**	**a**	**.**	**m**	**.**	**;**	**Longmont**	**,**	**9**	**:**	**45**	**a**	**.**	**m**	**.**	**;**
堡	柯林斯	,	7	:	-	一个	.	米	.	;	洛夫兰	,	9	:	-	一个	.	米	.	;	朗蒙特	,	9	:	-	一个	.	米	.	;

科林斯堡，上午 7:45；洛夫兰，上午 9:50；朗蒙特，上午 9:45；

['li:ɒŋ] , - : - [ə; eɪ] . [em] . ; ['bəʊldə(r)] , [naɪn] : - [ə; eɪ] . [em] .

Lyons	**,**	**11**	**:**	**30**	**a**	**.**	**m**	**.**	**;**	**Boulder**	**,**	**9**	**:**	**35**	**a**	**.**	**m**	**.**
莱昂斯	,	-	:	-	一个	.	米	.	;	博尔德	,	9	:	-	一个	.	米	.

莱昂斯，上午 11:30；博尔德，上午 9:35

[ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [rɪ'tɜ:n] ['sɜ:vɪs] [frɒm; frəm] ['estis] [pɑ:k] [ɪz][ə'veɪləb(ə)l] ,

Corresponding	**return**	**service**	**from**	**Estes**	**Park**	**is**	**available**	**,**
相应的	返回	服务	从	埃斯蒂斯	公园	是	可用的	,

埃斯蒂斯帕克有相应的返程服务。

[rɪ'tɜ:n] [trɪps] [fɔ:(r); fə(r)] ['denvə(r)] ['stɑrtɪŋ] [frɒm; frəm] ['estis] [pɑ:k] [æt; ət] [eit] : - [ə; eɪ] . [em] . [ænd; ənd]

return	trips	for	Denver	starting	from	Estes	Park	at	8	:	15	a	.	m	.	and
返回	旅行	为了	丹佛	开始	从	埃斯蒂斯	公园	在	8	:	-	一个	.	米	.	和

[wʌn] : - [pi:] . [em] .

1	:	45	p	.	m	.
1	:	-	p	.	米	.

从埃斯蒂斯帕克出发返回丹佛的班次时间为上午 8:15 和下午 1:45。

[frɒm; frəm] [dʒu:n] - [tu:; tə] [sep'tembə(r)] - ['ɔ:təməbi:l] [kə'nekʃn] [ɪz] [meɪd] [æt; ət] ['grænbi] , ['kəʊləʊ]

From	June	15	to	September	20	automobile	connection	is	made	at	Granby	,	Colo
从	六月	-	到	九月	-	汽车	联系	是	制成	在	格兰比	,	科洛

. ,

: ,

. ,

6月15日至9月20日期间，车辆连接在科罗拉多州格兰比进行。

[fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [tʊə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɑ:k] [baɪ] [wei] [ɒv; əv] [grænd] [leɪk] [ænd; ənd] ['estis] [pɑ:k] [tu:; tə]

for	a	tour	of	the	park	by	way	of	Grand	Lake	and	Estes	Park	to
为了	一个	旅游	的	这	公园	经过	方式	的	盛大	湖	和	埃斯蒂斯	公园	到

['denvə(r)] ,

Denver	,
丹佛	,

游览公园的路线是途经格兰德湖和埃斯蒂斯帕克前往丹佛。

['li:vɪŋ] ['grænbi] [æt; ət] - [nu:n] ['deɪli] .

leaving	Granby	at	12	noon	daily	.
离开	格兰比	在	-	中午	日常的	.

每天中午12点从格兰比出发。

['ɔ:təʊ] ['sɜ:vɪs] [ɪz] [ə'veɪləb(ə)l] ['ɔ:lsəʊ] , ['li:vɪŋ] [grænd] [leɪk] [æt; ət] [faɪv] :

Auto	service	is	available	also	,	leaving	Grand	Lake	at	5	:
汽车	服务	是	可用的	还	,	离开	盛大	湖	在	5	:

也提供汽车服务，从格兰德湖出发时间为 5:00

- [pi:] . [em] . [ænd; ənd] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət] ['grænbi] [æt; ət] [sɪks] : - [pi:] . [em] .

35	p	.	m	.	and	arriving	at	Granby	at	6	:	05	p	.	m	.
-	p	.	米	.	和	抵达	在	格兰比	在	6	:	-	p	.	米	.

下午3点35分出发，下午6点05分到达格兰比。

[ðə; ði] [ju'naɪtɪd] ['eəˌlaɪnz] , ['ɒpəreɪtɪŋ] - - ['aʊə(r)] [ˌtrænzˌkɒntɪ'nent(ə)l] ['sɜ:vɪs] [θru:] [ʃaɪ'æn; ʃaɪ'en] ,

The	United	Airlines	,	operating	18	-	hour	transcontinental	service	through	Cheyenne	,
这	团结的	航空公司	,	操作	-	-	小时	跨大陆	服务	通过	夏延	,

[kə'nekts] [wɪð] [waɪ'əʊmɪŋ] [eə(r)] ['sɜ:vɪs] [fɔ:(r); fə(r)] ['denvə(r)] ,

connects	with	Wyoming	Air	Service	for	Denver	,
连接	和	怀俄明州	空气	服务	为了	丹佛	,

美国联合航空公司运营经停夏延的18小时跨大陆航班，并可转乘怀俄明航空公司的航班前往丹佛。

[wɪtʃ] [ɪn] [tɜ:n] [kə'nekts] [æt; ət] [ðæt] [pɔɪnt] [wɪð] [ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntən] [p'ɑ:ks] [ˌtrænspɔ:'teɪʃ(ə)n]

which	in	turn	connects	at	that	point	with	the	Rocky	Mountain	Parks	Transportation
哪个	在	转动	连接	在	那	观点	和	这	洛基	山	公园	运输

[ˌsi: 'əʊ] . ['sɜ:vɪs] [tu:; tə] [ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] .

Co	.	service	to	the	Rocky	Mountain	National	Park	.
合作	.	服务	到	这	洛基	山	国家的	公园	.

该线路在此处与落基山公园运输公司提供的前往落基山国家公园的服务相连。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] , [tiː] . [ˈdʌbljuː] . [ə; eɪ] . , [ɪŋk] . , [ænd; ənd] [əˈmerɪkən] [ˈeəˌlaɪnz] , [ɪn][ðeə(r)]

From	the	south	,	T	.	W	.	A	. ,	Inc	. ,	and	American	Airlines	,	in	their
从	这	南	,	T	.	W	.	一个	. ,	公司	. ,	和	美国人	航空公司	,	在	他们的

[ˌtrænzˌkɒntɪˈnent(ə)l] [ˈsɜːvɪsɪz] [θruː] [ˈælbəkɜːki] [ænd; ənd] [el] [ˈpɑːsoʊ] ,

transcontinental	services	through	Albuquerque	and	El	Paso	,
跨大陆	服务	通过	阿尔伯克基	和	埃尔	帕索	,

从南方出发，环球航空（TWA）和美国航空公司（American Airlines）运营着途经阿尔伯克基和埃尔帕索的跨大陆航线。

[rɪˈspektɪvli] , [kəˈnekt] [wɪð] [ˈdenvə(r)][baɪ][ðə; ði] [ˈvɑːrni] [spiːd] [laɪnz] .

respectively	,	connect	with	Denver	by	the	Varney	Speed	Lines	.
分别	,	连接	和	丹佛	经过	这	瓦尼	速度	线条	.

分别通过 Varney Speed Lines 连接丹佛。

[ɔːl] - [ɪkˈspens] [ˈsɜːk(ə)l] [trɪps]

ALL	-	EXPENSE	CIRCLE	TRIPS
全部	-	费用	圆圈	旅行

全包环线旅行

[faɪv] [ˈspeʃ(ə)l] [ɔːl] - [ɪkˈspens] [tʊr] [frɒm; frəm][ˈdenvə(r)][tuː; tə][ðə; ði] [pɑːk] [ænd; ənd] [rɪˈtɜːn] [tuː; tə]

Five	special	all	-	expense	tours	from	Denver	to	the	park	and	return	to
五	特别的	全部	-	费用	旅游	从	丹佛	到	这	公园	和	返回	到

[ˈdenvə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˈɒfəd] [baɪ][ðə; ði] [ˈrɒki] [ˈmaʊntən] [pˈɑːks] [ˌtrænspɔːˈteɪʃ(ə)n] [ˌsiː ˈəʊ] . [frɒm; frəm]

Denver	are	offered	by	the	Rocky	Mountain	Parks	Transportation	Co	.	from
丹佛	是	提供	经过	这	洛基	山	公园	运输	合作	.	从

[dʒuːn] - [tuː; tə][sepˈtembə(r)] - .

June	15	to	September	20	.
六月	-	到	九月	-	.

从 6 月 15 日至 9 月 20 日，落基山公园运输公司提供 5 个从丹佛到公园再返回丹佛的全额费用特别旅游团。

[ˈdenvə(r)][ɪz][əˈbaʊt] - [maɪlz][frɒm; frəm][ðə; ði][pɑːk] ,

Denver	is	about	85	miles	from	the	park	,
丹佛	是	关于	-	英里	从	这	公园	,

丹佛距离公园大约85英里。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] $16 ([ˌtrænspɔːˈteɪʃ(ə)n] [kɒst] [ˈəʊnli]) [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ][ˌtuːˈtuː] - [deɪ] [trɪp] ,

and	for	$16	(	transportation	cost	only	)	you	can	make	a	2	-	day	trip	,
和	为了	$16	(	运输	成本	仅有的	)	你	能	制作	一个	2	-	天	旅行	,

只需16美元（仅限交通费），您就可以进行为期两天的旅行。

[ˈentərɪŋ] [ðə; ði] [pɑːk] [θruː] [ˌpɪktʃəˈresk] [bɪg] [ˈtɔmpsn] [ˈkænjən] , [ˈkrɒsɪŋ] [ðə; ði] [frʌnt] [reɪndʒ]

entering	the	park	through	picturesque	Big	Thompson	Canyon	,	crossing	the	Front	Range
进入	这	公园	通过	如画	大的	汤普森	峡谷	,	过境	这	正面	范围

[ɒv; əv][ðə; ði] [ˈrɒki] [ˈmaʊntənz] [twaɪs] ,

of	the	Rocky	Mountains	twice	,
的	这	洛基	山脉	两次	,

穿过风景如画的大汤普森峡谷进入公园，两次穿越落基山脉前山山脉，

[ænd; ənd] [ˈstɒpɪŋ] [æt; ət][grænd] [leɪk] , [ˈestis] [pɑːk] , [klɪə(r)] [kriːk] [ˈkænjən] , [ˈaɪdəhəʊ] [sprɪŋz] ,

and	stopping	at	Grand	Lake	,	Estes	Park	,	Clear	Creek	Canyon	,	Idaho	Springs	,
和	停止	在	盛大	湖	,	埃斯蒂斯	公园	,	清除	溪	峡谷	,	爱达荷州	斯普林斯	,

[ænd; ənd] [ˈlʊkaʊt] [ˈmaʊntən] .

and	Lookout	Mountain	.
和	瞭望台	山	.

途中会在大湖、埃斯蒂斯公园、清水溪峡谷、爱达荷泉和瞭望山停留。

[ðɪs] [tʊə(r)] [ə'fɔ:dz] [faɪn] [ˌpænə'rɑ:məz][ɒv; əv][ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntənz] [frɒm; frəm] [ˌelə'veɪʃənz] [ə'bʌv] -
This **tour** **affords** **fine** **panoramas** **of** **the** **Rocky** **Mountains** **from** **elevations** **above** **12**
这 旅游 提供 美好的 全景 的 这 洛基 山脉 从 海拔 多于 -
, - [fi:t] .
, **000** **feet** **.**
, - 脚 .

这次旅行可以从海拔 12,000 英尺以上的高处欣赏落基山脉的壮丽全景。

[ə'nʌðə(r)] [ˌtu:'tu:] - [deɪ] [tʊə(r)] [f'ɒləʊz] [ðə; ði] [seɪm] [ru:t] [bʌt; bət] [ɪnk'lu:dz] [lʌntʃ] [æt; ət] ['estis] [pɑ:k] ,
Another **2** **-** **day** **tour** **follows** **the** **same** **route** **but** **includes** **lunch** **at** **Estes** **Park** **,**
其他 2 - 天 旅游 跟随 这 相同的 路线 但 包括 午餐 在 埃斯蒂斯 公园 ,

另一条为期两天的旅游路线与此相同，但包括在埃斯蒂斯公园享用午餐。

['dɪnə(r)] , [naɪts] ['lɒdʒɪŋ] , [ænd; ənd] ['brekfəst] [æt; ət][grænd] [leɪk] [lɒdʒ] , [ænd; ənd] [lʌntʃ] [ðə; ði]
dinner **,** **night's** **lodging** **,** **and** **breakfast** **at** **Grand** **Lake** **Lodge** **,** **and** **lunch** **the**
晚餐 , 夜晚 住宿 , 和 早餐 在 盛大 湖 小屋 , 和 午餐 这
['sekənd] [deɪ] [æt; ət]['aɪdəhəʊ] [sprɪŋz] .
second **day** **at** **Idaho** **Springs** **.**
第二 天 在 爱达荷州 斯普林斯 .

在格兰德湖旅馆享用晚餐、住宿和早餐，第二天在爱达荷泉享用午餐。

[ðə; ði][kɒst][ɪz] $22 .
The **cost** **is** **$22** **.**
这 成本 是 $22 .

费用为 22 美元。

[ðə; ði][θri:] - [deɪ] [tʊə(r)][ɪz] ['leʒəli] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [pə'mɪt] [ðə; ði] ['trævələ] [tu:; tə] [spend] [ə; eɪ] [naɪt]
The **3** **-** **day** **tour** **is** **leisurely** **enough** **to** **permit** **the** **traveler** **to** **spend** **a** **night**
这 3 - 天 旅游 是 悠闲 足够的 到 允许 这 游客 到 花费 一个 夜晚
[æt; ət] ['estis] [pɑ:k] [ʃæ'leɪz] [ænd; ənd][wʌn][æt; ət][grænd] [leɪk] [lɒdʒ] .
at **Estes** **Park** **Chalets** **and** **1** **at** **Grand** **Lake** **Lodge** **.**
在 埃斯蒂斯 公园 小木屋 和 1 在 盛大 湖 小屋 .

3 天的行程安排较为轻松，允许旅行者在埃斯蒂斯帕克小木屋住一晚，在格兰德湖旅馆住一晚。

[ðə; ði][kɒst][ɪz] $27 , [ɪn'klu:dɪŋ] [mi:lz] [ænd; ənd] ['lɒdʒɪŋ] .
The **cost** **is** **$27** **,** **including** **meals** **and** **lodging** **.**
这 成本 是 $27 , 包括 餐 和 住宿 .

费用为 27 美元，包括餐食和住宿。

[ðə; ði][fɔ:r] - [deɪ] [trɪp] [ɪnk'lu:dz] [ˌtu:'tu:] [naɪts] [æt; ət] ['estis] [pɑ:k] [ʃæ'leɪz] [ænd; ənd][ˌtu:'tu:][æt; ət]
The **4** **-** **day** **trip** **includes** **2** **nights** **at** **Estes** **Park** **Chalets** **and** **2** **at**
这 4 - 天 旅行 包括 2 夜晚 在 埃斯蒂斯 公园 小木屋 和 2 在
[grænd] [leɪk] [lɒdʒ] ;
Grand **Lake** **Lodge** **;**
盛大 湖 小屋 ;

为期 4 天的行程包括在埃斯蒂斯帕克小木屋酒店住 2 晚，在格兰德湖旅馆住 2 晚；

[ðə; ði][kɒst][ɪz] $32 .
the **cost** **is** **$32** **.**
这 成本 是 $32 .

费用为 32 美元。

[ɒn][ðə; ði][sɪks] - [deɪ] [trɪp] [wɪtʃ] [kɒsts] $44 ,
On **the** **6** **-** **day** **trip** **which** **costs** **$44** **,**
在 这 6 - 天 旅行 哪个 成本 $44 ,

这次为期6天的旅行费用为44美元，

[θri:] [deɪz] [ɑ:(r); ə(r)] [spent] [æt; ət] ['estis] [pɑ:k] [ʃæ'leɪz] [ænd; ənd][θri:][æt; ət][grænd] [leɪk] [lɒdʒ] .
3 **days** **are** **spent** **at** **Estes** **Park** **Chalets** **and** **3** **at** **Grand** **Lake** **Lodge** **.**
3 天 是 花费 在 埃斯蒂斯 公园 小木屋 和 3 在 盛大 湖 小屋 .

在埃斯蒂斯帕克小木屋住 3 天，在格兰德湖旅馆住 3 天。

[ðiːz] [tʊr] [ɑː(r); ə(r)] ['leʒəli] [ænd; ənd] [pə'mɪt] ['æmpl] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['fɪʃɪŋ] , ['hɔːsbæk] ['raɪdɪŋ]
These tours are leisurely and permit ample time for fishing , horseback riding
这些 旅游 是 悠闲 和 允许 充足 时间 为了 钓鱼 , 马背 骑术
, [ɔː(r)] ['haɪkɪŋ] .
, or hiking .
, 或者 远足 .

这些旅行团行程轻松悠闲，留出充足的时间进行钓鱼、骑马或徒步旅行。

[tʊr] ['sɪmələ(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [ə'bʌv] , [bʌt; bət] [kə'nektɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['denvə(r)] & ['riːoʊ] [grænd]
Tours similar to the above , but connecting with the Denver & Rio Grande
旅游 相似的 到 这 多于 , 但 连接 和 这 丹佛 & 里约热内卢 格兰德
['westən] ['reɪlrəʊd] [æt; ət] ['grænbi] ,
Western Railroad at Granby ,
西 铁路 在 格兰比 ,

与上述行程类似，但需在格兰比与丹佛和里奥格兰德西部铁路接驳。

[ɑː(r); ə(r)] [ə'veɪləb(ə)l] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [reɪts] .
are available at the same rates .
是 可用的 在 这 相同的 利率 .

价格相同。

['speʃ(ə)l] [ɔːl] - [ɪk'spens] [tʊr] [frɒm; frəm] ['grænbi] , [θruː] [ðə; ði] [pɑːk] ,
Special all - expense tours from Granby , through the park ,
特别的 全部 - 费用 旅游 从 格兰比 , 通过 这 公园 ,

从格兰比出发，穿越公园的特别全包旅游团

[tuː; tə] ['estis] [pɑːk] [ænd; ənd] ['denvə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ə'veɪləb(ə)l] ['ɔːlsəʊ] [æt; ət] ['sɪmələ(r)] [reɪts] .
to Estes Park and Denver are available also at similar rates .
到 埃斯蒂斯 公园 和 丹佛 是 可用的 还 在 相似的 利率 .

前往埃斯蒂斯帕克和丹佛的航班价格也相近。

[ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːk]
TRANSPORTATION IN THE PARK
运输 在 这 公园

公园内的交通

[ðə; ði] ['trævələ] [huː] [hæz; həz] [nəʊ] [kɑː(r)] [ə'veɪləb(ə)l] [ɔː(r)] [dʌz] [nɒt] [wɪʃ] [tuː; tə] [draɪv] [hɪz; ɪz] [əʊn]
The traveler who has no car available or does not wish to drive his own
这 游客 WHO 有 不 车 可用的 或者 做 不是 希望 到 驾驶 他的 自己的
[mə'ʃiːn] [ɪn] [ðə; ði] ['maʊntənz] [meɪ] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['speʃ(ə)l] [trɪps] ['ɒfəd] [frɒm; frəm]
machine in the mountains may take advantage of the special trips offered from
机器 在 这 山脉 可能 拿 优势 的 这 特别的 旅行 提供 从
[dʒuːn] - [tuː; tə] [sep'tembə(r)] - [baɪ] [ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntən] [p'ɑːks] [ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] [ˌsiː 'əʊ] . [æt; ət]
June 15 to September 20 by the Rocky Mountain Parks Transportation Co . at
六月 - 到 九月 - 经过 这 洛基 山 公园 运输 合作 . 在
['estis] [pɑːk] .
Estes Park .
埃斯蒂斯 公园 .

没有车或不想在山区驾驶自己的车辆的旅行者，可以参加落基山公园运输公司在埃斯蒂斯公园提供的特别旅行团，该旅行团从 6 月 15 日至 9 月 20 日期间运营。

[ðə; ði] [treɪl] [rɪdʒ] , [fɔːl] ['rɪvə(r)] ,
The Trail Ridge , Fall River ,
这 踪迹 岭 , 落下 河 ,

特雷尔岭，福尔里弗

[ænd; ənd] - [luːp] [trɪp] [ɒv; əv] [ə'baʊt] - [maɪlz] [kɒsts] $5 [ænd; ənd] [rɪ'kwaɪəz] [ə'baʊt] [fɔːr] ['aʊəz]

and	Highdrive	loop	trip	of	about	50	miles	costs	$5	and	requires	about	4	hours
和	-	环形	旅行	的	关于	-	英里	成本	$5	和	需要	关于	4	小时

.

:

.

高速环线之旅全程约 50 英里，费用为 5 美元，耗时约 4 小时。

[wʌn] [kæn; kən] [gəʊ] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] , ['liːvɪŋ] [æt; ət] [eit] : - [ə'klɑːk] , [ɔː(r)] [ɪn] [ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn]

One	can	go	in	the	morning	,	leaving	at	8	:	30	o'clock	,	or	in	the	afternoon
一	能	去	在	这	早晨	,	离开	在	8	:	-	点钟	,	或者	在	这	下午

[æt; ət] [ˌtuː'tuː] .

at	2	.
在	2	.

你可以早上 8:30 出发，或者下午 2 点出发。

[ðə; ði] ['estis] [pɑːk] - [grænd] [leɪk] [trɪp] [ɒv; əv] [ə'baʊt] - [maɪlz] [kɒsts] $5 [wʌn] [wei] [ænd; ənd] $8

The	Estes	Park	-	Grand	Lake	trip	of	about	47	miles	costs	$5	one	way	and	$8
这	埃斯蒂斯	公园	-	盛大	湖	旅行	的	关于	-	英里	成本	$5	一	方式	和	$8

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [raʊnd] [trɪp] .

for	a	round	trip	.
为了	一个	圆形的	旅行	.

从埃斯蒂斯帕克到格兰德湖的旅程大约 47 英里，单程票价为 5 美元，往返票价为 8 美元。

[wʌn] [kæn; kən] [liːv] ['estis] [pɑːk] [æt; ət] [eit] : - [ə; eɪ] . [em] . [ɔː(r)] [ˌtuː'tuː] :

One	can	leave	Estes	Park	at	8	:	45	a	.	m	.	or	2	:
一	能	离开	埃斯蒂斯	公园	在	8	:	-	一个	.	米	.	或者	2	:

您可以选择上午 8:45 或下午 2:00 从埃斯蒂斯帕克出发。

- [piː] . [em] . [tuː] ['ʌðə(r)] ['deɪli] [luːp] [trɪps] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [frɒm; frəm] ['estis] [pɑːk] [fɔː(r); fə(r)] $4 [ə; eɪ]

30	p	.	m	.	Two	other	daily	loop	trips	are	made	from	Estes	Park	for	$4	a
-	p	.	米	.	二	其他	日常的	环形	旅行	是	制成	从	埃斯蒂斯	公园	为了	$4	一个

['pɜːs(ə)n] .

person	.
人	.

下午 30 点，埃斯蒂斯帕克每天还有两趟环线旅行，每人 4 美元。

[stɒps] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [fɪʃ] ['hætʃəri] , ['hɔːsʃuː] [pɑːk] , [fɔːl] ['rɪvə(r)] [lɒdʒ] , [fɜːn]

Stops	are	made	at	the	Fish	Hatchery	,	Horseshoe	Park	,	Fall	River	Lodge	,	Fern
停止	是	制成	在	这	鱼	孵化场	,	马蹄铁	公园	,	落下	河	小屋	,	蕨类

[leɪk] [treɪl] ,

Lake	Trail	,
湖	踪迹	,

途中会在鱼类孵化场、马蹄公园、秋河旅馆、蕨湖步道停留。

- [həʊ'tel] , - [həʊ'tel] , ['glæsiə(r)] ['beɪs(ə)n] , [beə(r)] [leɪk] , [spreɪgz] [lɒdʒ] ,

Brinwood	Hotel	,	Stead's	Hotel	,	Glacier	Basin	,	Bear	Lake	,	Sprague's	Lodge	,
-	酒店	,	-	酒店	,	冰川	盆地	,	熊	湖	,	斯普拉格的	小屋	,

布林伍德酒店、斯蒂德酒店、冰川盆地、熊湖、斯普拉格旅馆

[ænd; ənd] [ðə; ði] [waɪ] . [em] . [siː] . [ə; eɪ] . [kɑːz] [liːv] ['estis] [pɑːk] [æt; ət] [eit] [ə; eɪ] . [em] . [ænd; ənd] [ˌtuː'tuː]

and	the	Y	.	M	.	C	.	A	.	Cars	leave	Estes	Park	at	8	a	.	m	.	and	2
和	这	是	.	M	.	C	.	一个	.	汽车	离开	埃斯蒂斯	公园	在	8	一个	.	米	.	和	2

[piː] . [em] . [prə'pɔːʃənət] ['t͡ʃɑːd͡ʒɪz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['eniwʌn] [nɒt] [dɪ'zaɪərɪŋ] [tuː; tə] [meɪk]

p	.	m	.	Proportionate	charges	are	made	for	anyone	not	desiring	to	make
p	.	米	.	成比例的	收费	是	制成	为了	任何人	不是	渴望	到	制作

[ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] [trɪp] .

the	entire	trip	.
这	全部的	旅行	.

YMCA 的车辆于上午 8 点和下午 2 点从埃斯蒂斯帕克出发。对于不想乘坐全程的乘客，将按比例收取费用。

[bɪ'twiːn] [sep'tembə(r)] - [ænd; ənd][dʒuːn] - [ðiːz] [reɪts] [ə'plai] ['əʊnli] [wen] [fɔː(r)][ɔː(r)][mɔː(r)]
Between **September** **20** - **and** **June** **15** - **these** **rates** **apply** **only** **when** **four** **or** **more**
之间 九月 - 和 六月 - 这些 利率 申请 仅有的 什么时候 四 或者 更多的
['pæsndʒər] [meɪk] [ðə; ði][trɪp] .
passengers **make** **the** **trip** **.**
乘客 制作 这 旅行 .

9 月 20 日至 6 月 15 日期间，这些价格仅适用于四名或四名以上乘客出行的情况。

['tʊərɪŋ; 'tɔːrɪŋ] - [kɑː(r)] ['sɜːvɪs] [ɪz]['ɔːlsəʊ][ə'veɪləb(ə)l][æt; ət] - [sents] [ə; eɪ][maɪl][fɔː(r); fə(r)] [tuː]
Touring **-** **car** **service** **is** **also** **available** **at** **30** **cents** **a** **mile** **for** **two**
巡演 - 车 服务 是 还 可用的 在 - 分 一个 英里 为了 二
['pæsndʒər] ,
passengers **,**
乘客 ,

旅游用车服务也已推出，两名乘客每英里收费 30 美分。

- [sents] [fɔː(r); fə(r)] [θriː] , - [sents] [fɔː(r); fə(r)][fɔː(r)] , [ænd; ənd] - [sents] [ə; eɪ] [maɪl] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ]
40 **cents** **for** **three** **,** **50** **cents** **for** **four** **,** **and** **10** **cents** **a** **mile** **for** **each**
- 分 为了 三 , - 分 为了 四 , 和 - 分 一个 英里 为了 每个
[ə'dɪʃən(ə)l] ['pæsɪndʒə(r)] .
additional **passenger** **.**
额外的 乘客 .

3 人 40 美分，4 人 50 美分，之后每增加一名乘客，每英里加收 10 美分。

['weɪtɪŋ] [taɪm] [kɒsts] $3 [æn; ən]['aʊə(r)] .
Waiting **time** **costs** **$3** **an** **hour** **.**
等待 时间 成本 $3 一个 小时 .

等待时间每小时收费 3 美元。

['pæsɪndʒə(r)][ænd; ənd] [freɪt] ['sɜːvɪs] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [pɑːk] [ɪz]['ɒpəˌreɪtɪd][baɪ][ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntən]
Passenger **and** **freight** **service** **within** **the** **park** **is** **operated** **by** **the** **Rocky** **Mountain**
乘客 和 货运 服务 之内 这 公园 是 经营的 经过 这 洛基 山
[pˈɑːks] [ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] [ˌsiː 'əʊ] . ['ʌndə(r)][ə; eɪ] ['frəntʃaɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['sekrət(ə)ri][ɒv; əv][ðə; ði]
Parks **Transportation** **Co** **.** **under** **a** **franchise** **from** **the** **Secretary** **of** **the**
公园 运输 合作 . 在下面 一个 特许经营 从 这 秘书 的 这
[ɪn'tɪəriə(r)] ,
Interior **,**
内部的 ,

公园内的客运和货运服务由落基山公园运输公司根据内政部长授予的特许经营权运营。

[wɪð] [reɪts] [ə'pruːvd] [baɪ][hɪm] .
with **rates** **approved** **by** **him** **.**
和 利率 得到正式认可的 经过 他 .

价格经他批准。

[əˌkɒmə'deɪʃ(ə)nz] [ænd; ənd] [ɪk'spensɪz]
ACCOMMODATIONS **AND** **EXPENSES**
住宿 和 开支

住宿和费用

[ðə; ði]['sev(ə)n][həʊ'tel][ænd; ənd] [lɒdʒ] [ɑːpə'reɪʃnz] [ɪn] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɑː(r); ə(r)]
The **seven** **hotel** **and** **lodge** **operations** **in** **Rocky** **Mountain** **National** **Park** **are**
这 七 酒店 和 小屋 运营 在 洛基 山 国家的 公园 是
['kɒndʌktid] [wɪð] ['praɪvət]['kæpɪt(ə)l]['ʌndə(r)] ['frəntʃaɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði]['sekrət(ə)ri][ɒv; əv][ðə; ði]
conducted **with** **private** **capital** **under** **franchise** **from** **the** **Secretary** **of** **the**
实施 和 私人的 首都 在下面 特许经营 从 这 秘书 的 这
[ɪn'tɪəriə(r)][æt; ət] [reɪts] ['sʌbdʒɪkt][tuː; tə][hɪz; ɪz][ə'pruːv(ə)l] .
Interior **at** **rates** **subject** **to** **his** **approval** **.**
内部的 在 利率 主题 到 他的 赞同 .

落基山国家公园内的七家酒店和旅馆均由私人资本根据内政部长的特许经营权进行经营，价格需经内政部长批准。

[ðɪs] ['bʊklət] [ɪz] ['ɪʃuːd] [wʌns][ə; eɪ][jɪə(r)][ænd; ənd][ðə; ðɪ] [reɪts] ['menʃ(ə)nd] [ˌhɪər'ɪn] [meɪ] [hæv; həv]
This booklet is issued once a year and the rates mentioned herein may have
这 小册子 是 发布 一次 一个 年 和 这 利率 提及 在此处 可能 有
[tʃeɪndʒd] ['slaɪtlɪ] [sɪns] ['ɪʃuəns; 'ɪsjuəns] ,
changed slightly since issuance ,
已更改 轻微地 自从 发行 ,

本手册每年发行一次，其中提及的费率自发行以来可能略有变化。

[bʌt; bət][ðə; ðɪ]['leɪtɪst] [reɪts] [ə'pruːvd] [baɪ][ðə; ðɪ]['sekrət(ə)ri][ɑː(r); ə(r)][ɒn][faɪl] [wɪð] [ðə; ðɪ]
but the latest rates approved by the Secretary are on file with the
但 这 最新的 利率 得到正式认可的 经过 这 秘书 是 在 文件 和 这
[ˌsuːpərɪn'tendənt] .
superintendent .
校长 .

但经部长批准的最新费率已存档于主管处。

[həʊ'telz][ænd; ənd] ['lɒdʒɪz] [ɒn] [pɑːk] [lændz]
Hotels And Lodges On Park Lands
酒店 和 旅馆 在 公园 土地

公园内的酒店和旅馆

[beə(r)] [leɪk] [lɒdʒ] , [ləʊ'keɪtɪd][ɒn][beə(r)] [leɪk] , ['ɒfəz] ['kæbɪn] [əˌkɒmə'deɪʃ(ə)nz] ,
Bear Lake Lodge , located on Bear Lake , offers cabin accommodations ,
熊 湖 小屋 , 位于 在 熊 湖 , 优惠 舱 住宿 ,

熊湖旅馆位于熊湖畔，提供小木屋住宿。

['reɪndʒɪŋ][ɪn][praɪs][frɒm; frəm] $2 . - [tuː; tə] $3 . - [ə; eɪ] [deɪ] [ænd; ənd] $15 [tuː; tə] $20 [ə; eɪ] [wiːk] .
ranging in price from $2 . 50 to $3 . 50 a day and $15 to $20 a week .
范围 在 价格 从 $2 . - 到 $3 . - 一个 天 和 $15 到 $20 一个 星期 .

价格从每天 2.50 美元到 3.50 美元不等，每周 15 美元到 20 美元不等。

[miːlz] : ['brekfəst] , [ə; eɪ][lɑː] [kɑːt] ; ['lʌntʃən] , - [sents] [tuː; tə] $1 ; ['dɪnə(r)] , $1 [tuː; tə] $1 . - .
Meals : Breakfast , a la carte ; luncheon , 65 cents to $1 ; dinner , $1 to $1 . 50 .
餐 : 早餐 , 一个 拉 卡片 ; 午餐 , - 分 到 $1 ; 晚餐 , $1 到 $1 . - .

餐点：早餐，单点；午餐，0.65美元至1美元；晚餐，1美元至1.50美元。

[reɪts] , [ə'merɪkən] [plæn] , [reɪndʒ][frɒm; frəm] $4 . - [tuː; tə] $6 [ə; eɪ] [deɪ] [ænd; ənd] $26 . - [tuː; tə] $34
Rates , American plan , range from $4 . 25 to $6 a day and $26 . 50 to $34
利率 , 美国人 计划 , 范围 从 $4 . - 到 $6 一个 天 和 $26 . - 到 $34
[ə; eɪ] [wiːk] .
a week .
一个 星期 .

美国套餐的价格范围为每天 4.25 美元至 6 美元，每周 26.50 美元至 34 美元。

[fɜːn] [lɒdʒ] , [ɒn] [fɜːn] [leɪk] , ['ɒfəz] ['kæbɪn] [əˌkɒmə'deɪʃ(ə)nz] , [wɪ'ðaʊt] [bæθ.bɑːθ] , [ə'merɪkən] [plæn]
Fern Lodge , on Fern Lake , offers cabin accommodations , without bath , American plan
蕨类 小屋 , 在 蕨类 湖 , 优惠 舱 住宿 , 没有 洗澡 , 美国人 计划
['əʊnli] ,
only ,
仅有的 ,

位于弗恩湖畔的弗恩旅馆提供小木屋住宿，不设浴室，仅提供美式餐食。

[æt; ət][ðə; ðɪ] [seɪm] [reɪts] [tʃɑːdʒd] [æt; ət][beə(r)] [leɪk] [lɒdʒ] .
at the same rates charged at Bear Lake Lodge .
在 这 相同的 利率 带电 在 熊 湖 小屋 .

收费标准与熊湖旅馆相同。

['fɒrɪst] [ɪn] , [ləʊ'keɪtɪd][æt; ət] " [ðə; ðɪ] [puːl] " [ɒn] [fɜːn] [leɪk] [treɪl] ,
Forest Inn , located at " The Pool " on Fern Lake Trail ,
森林 客栈 , 位于 在 " 这 水池 " 在 蕨类 湖 踪迹 ,

森林旅馆位于蕨湖步道上的"水池"处，

['ɒfəz] [bɔ:d] [ænd; ənd] ['lɒdʒɪŋ] ([tents]) [æt; ət][praisiz][frɒm; frəm] $3 [tu:; tə] $4 [ə; eɪ] [deɪ] [ænd; ənd]

offers	board	and	lodging	(	tents	)	at	prices	from	$3	to	$4	a	day	and
优惠	木板	和	住宿	(	帐篷	)	在	价格	从	$3	到	$4	一个	天	和

$15 [tu:; tə] $20 [ə; eɪ] [wi:k] .

$15	to	$20	a	week	.
$15	到	$20	一个	星期	.

提供食宿（帐篷），价格为每天 3 至 4 美元，每周 15 至 20 美元。

[fɔ:(r); fə(r)]['kæbɪn] [əˌkɒmə'deɪʃ(ə)nz] [ðə; ði] [tʃɑ:dʒ] [ɪz][frɒm; frəm] $4 [tu:; tə] $5 [ə; eɪ] [deɪ] ,

For	cabin	accommodations	the	charge	is	from	$4	to	$5	a	day	,
为了	舱	住宿	这	收费	是	从	$4	到	$5	一个	天	,

小木屋住宿费用为每天4至5美元。

[ænd; ənd] $20 [tu:; tə] $25 [ə; eɪ] [wi:k] .

and	$20	to	$25	a	week	.
和	$20	到	$25	一个	星期	.

每周收入20至25美元。

['sɪŋg(ə)l] [mi:lz] [ɑ:(r); ə(r)] - [sents] [i:tʃ] .

Single	meals	are	75	cents	each	.
单身的	餐	是	-	分	每个	.

单份餐点每份75美分。

[grænd] [leɪk] [lɒdʒ] , [nɪə(r)][grænd] [leɪk] , ['əʊpən][frɒm; frəm][dʒu:n] - [tu:; tə][sep'tembə(r)] - ,

Grand	Lake	Lodge	,	near	Grand	Lake	,	open	from	June	15	to	September	20	,
盛大	湖	小屋	,	靠近	盛大	湖	,	打开	从	六月	-	到	九月	-	,

格兰德湖旅馆，位于格兰德湖附近，6月15日至9月20日开放。

['ɔpəreɪts] [ɒn][ðə; ði] [ə'merɪkən] [plæn][ænd; ənd] [reɪts] [ɑ:(r); ə(r)][frɒm; frəm] $5 [tu:; tə] $7 [ə; eɪ] [deɪ] ;

operates	on	the	American	plan	and	rates	are	from	$5	to	$7	a	day	;
运作	在	这	美国人	计划	和	利率	是	从	$5	到	$7	一个	天	;

按照美国计划运营，费用为每天 5 至 7 美元；

['wi:kli] [reɪts] - - [pə'sent] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['deɪli] [reɪts] .

weekly	rates	10	-	percent	reduction	of	daily	rates	.
每周	利率	-	-	百分比	减少	的	日常的	利率	.

周租价格比日租价格降低 10%。

['sɪŋg(ə)l] [mi:lz] : ['brekfəst] , - [sents] ; ['lʌntʃən] , $1 ; ['dɪnə(r)] , $1 . - .

Single	meals	:	Breakfast	,	75	cents	;	luncheon	,	$1	;	dinner	,	$1	.	25	.
单身的	餐	:	早餐	,	-	分	;	午餐	,	$1	;	晚餐	,	$1	.	-	.

单餐价格：早餐 75 美分；午餐 1 美元；晚餐 1.25 美元。

- [həʊ'tel] , [æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][mə'reɪn; mɒ'reɪn][pɑ:k] ,

Brinwood	Hotel	,	at	the	head	of	Moraine	Park	,
-	酒店	,	在	这	头	的	碛	公园	,

布林伍德酒店，位于莫雷恩公园的尽头，

['ɒfəz] [ə'merɪkən] - [plæn] ['sɜ:vɪs] [æt; ət][frɒm; frəm] $3 . - [tu:; tə] $6 . - [ə; eɪ] [deɪ] [ænd; ənd] $21

offers	American	-	plan	service	at	from	$3	.	50	to	$6	.	50	a	day	and	$21
优惠	美国人	-	计划	服务	在	从	$3	.	-	到	$6	.	-	一个	天	和	$21

[tu:; tə] $40 [ə; eɪ] [wi:k] .

to	$40	a	week	.
到	$40	一个	星期	.

提供美式套餐服务，每天价格为 3.50 美元至 6.50 美元，每周价格为 21 美元至 40 美元。

['sæd(ə)l] ['hɔ:sɪz] [meɪ] [bi:; bi] ['rentɪd] [æt; ət] $2 . - [ə; eɪ][hɑ:f] [deɪ] , $4 [ə; eɪ] [deɪ] ,

Saddle	horses	may	be	rented	at	$2	.	50	a	half	day	,	$4	a	day	,
鞍	马匹	可能	是	租来的	在	$2	.	-	一个	一半	天	,	$4	一个	天	,

马匹出租价格为半天 2.50 美元，全天 4 美元。

$21 [ə; eɪ] [wiːk] , [ænd; ənd] $75 [ə; eɪ] [mʌnθ] .

$21	**a**	**week**	**,**	**and**	**$75**	**a**	**month**	**.**
$21	一个	星期	,	和	$75	一个	月	.

每周 21 美元，每月 75 美元。

[kæmp] [wʊdz] ,

Camp	**Woods**	**,**
营	伍兹	,

伍兹营地

[æt; ət][ðə; ði]['dʒʌŋkʃ(ə)n][ɒv; əv][beə(r)] [leɪk] [ænd; ənd][mə'reɪn; mɒ'reɪn][pɑːk] [rəʊdz] ['ɒfəz] ['haʊskiːpɪŋ]

at	**the**	**junction**	**of**	**Bear**	**Lake**	**and**	**Moraine**	**Park**	**roads**	**offers**	**housekeeping**
在	这	交汇处	的	熊	湖	和	碛	公园	道路	优惠	家政

['kɔtidʒz] [æt; ət][frɒm; frəm] $2 . - [ə; eɪ] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [p'ɜːsənz] [tuː; tə] $6 [ə; eɪ] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)]

cottages	**at**	**from**	**$2**	**.**	**50**	**a**	**day**	**for**	**two**	**persons**	**to**	**$6**	**a**	**day**	**for**
小屋	在	从	$2	.	-	一个	天	为了	二	人	到	$6	一个	天	为了

[sɪks] [p'ɜːsənz] .

six	**persons**	**.**
六	人	.

熊湖路和莫雷恩公园路的交汇处提供自助式小屋，价格从每天 2.50 美元（两人）到每天 6 美元（六人）不等。

[baɪ][ðə; ði] [wiːk] : [frɒm; frəm] $14 [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [p'ɜːsənz] [tuː; tə] $35 [fɔː(r); fə(r)][sɪks] .

By	**the**	**week**	**:**	**From**	**$14**	**for**	**two**	**persons**	**to**	**$35**	**for**	**six**	**.**
经过	这	星期	:	从	$14	为了	二	人	到	$35	为了	六	.

按周计算：两人14美元起，六人35美元起。

[baɪ][ðə; ði] [mʌnθ] : [frɒm; frəm] $45 [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [p'ɜːsənz] [tuː; tə] $60 [fɔː(r); fə(r)][faɪv] [p'ɜːsənz] .

By	**the**	**month**	**:**	**From**	**$45**	**for**	**two**	**persons**	**to**	**$60**	**for**	**five**	**persons**	**.**
经过	这	月	:	从	$45	为了	二	人	到	$60	为了	五	人	.

按月收费：两人45美元起，五人60美元起。

[spreɪgz] [lɒdʒ] , [ɪn][ðə; ði]['glæsiə(r)]['beɪs(ə)n] , [prə'vaɪdz] [ə'merɪkən] - [plæn] [ə,kɒmə'deɪʃ(ə)nz] [æt; ət]

Sprague's	**Lodge**	**,**	**in**	**the**	**Glacier**	**Basin**	**,**	**provides**	**American**	**-**	**plan**	**accommodations**	**at**
斯普拉格的	小屋	,	在	这	冰川	盆地	,	提供	美国人	-	计划	住宿	在

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [reɪts] :

the	**following**	**rates**	**:**
这	下列的	利率	:

位于冰川盆地的斯普拉格旅馆提供美式住宿，价格如下：

[baɪ][ðə; ði] [deɪ] , $4 [tuː; tə] $6 ; [baɪ][ðə; ði] [wiːk] , [frɒm; frəm] $24 . - [tuː; tə] $40 ;

By	**the**	**day**	**,**	**$4**	**to**	**$6**	**;**	**by**	**the**	**week**	**,**	**from**	**$24**	**.**	**50**	**to**	**$40**	**;**
经过	这	天	,	$4	到	$6	;	经过	这	星期	,	从	$24	.	-	到	$40	;

按天计费，4 至 6 美元；按周计费，24.50 至 40 美元；

[fɔːr] [wiːks] , $84 [tuː; tə] $133 .

4	**weeks**	**,**	**$84**	**to**	**$133**	**.**
4	周	,	$84	到	$133	.

4 周，84 美元至 133 美元。

['praɪvət] [həʊ'telz] , ['kɔtidʒz] , [ænd; ənd][kæmps]

Private	**Hotels**	**,**	**Cottages**	**,**	**And**	**Camps**
私人的	酒店	,	小屋	,	和	营地

私人酒店、别墅和露营地

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [həʊ'telz] , ['lɒdʒɪz] , [ænd; ənd][kæmps][ləʊ'keɪtɪd][ɒn] ['praɪvət] [lændz][ɪn][ɔː(r)]

There	**are**	**many**	**hotels**	**,**	**lodges**	**,**	**and**	**camps**	**located**	**on**	**private**	**lands**	**in**	**or**
那里	是	许多	酒店	,	旅馆	,	和	营地	位于	在	私人的	土地	在	或者

[ə'dʒeɪs(ə)nt][tuː; tə][ðə; ði][pɑːk] .

adjacent	**to**	**the**	**park**	**.**
邻近的	到	这	公园	.

公园内或毗邻公园的私人土地上有很多酒店、旅馆和露营地。

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] ['sɜ:vɪs] ['eksəsaɪzɪz][nəʊ][kən'trəʊl]['əʊvə(r)][ðə; ði] [reɪts] [ænd; ənd] [ɑ:pə'reɪʃnz] [ɒv; əv]

The	National	Park	Service	exercises	no	control	over	the	rates	and	operations	of
这	国家的	公园	服务	练习	不	控制	超过	这	利率	和	运营	的

[ði:z] [həʊ'telz] .

these	hotels	.
这些	酒店	.

国家公园管理局对这些酒店的收费和运营没有任何控制权。

['fɜ:nɪʃt] ['kɔtidʒz] [meɪ] [bi:; bi] ['rentɪd] [ɪn] ['estis] [pɑ:k] , [grænd] [leɪk] ,

Furnished	cottages	may	be	rented	in	Estes	Park	,	Grand	Lake	,
提供	小屋	可能	是	租来的	在	埃斯蒂斯	公园	,	盛大	湖	,

在埃斯蒂斯帕克和格兰德湖可以租到带家具的小屋。

[ænd; ənd] [ˌels'weə(r)] [ɒn] ['praɪvət] [lændz][ɪn][ɔ:(r)][ə'dʒeɪs(ə)nt][tu:; tə][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] .

and	elsewhere	on	private	lands	in	or	adjacent	to	the	national	park	.
和	别处	在	私人的	土地	在	或者	邻近的	到	这	国家的	公园	.

以及国家公园内或毗邻国家公园的私人土地上的其他地点。

[ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [kən'sɜ:nɪŋ] [həʊ'telz][ænd; ənd] ['kɔtidʒz] [nɒt]['ʌndə(r)][ðə; ði][kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði]

Information	concerning	hotels	and	cottages	not	under	the	control	of	the
信息	有关	酒店	和	小屋	不是	在下面	这	控制	的	这

['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] ['sɜ:vɪs] [meɪ] [bi:; bi] [əb'teɪnd] [baɪ] ['raɪtɪŋ] [ðə; ði]['sekrət(ə)ri][ɒv; əv][ðə; ði]['tʃeɪmbə(r)]

National	Park	Service	may	be	obtained	by	writing	the	Secretary	of	the	Chamber
国家的	公园	服务	可能	是	获得	经过	写作	这	秘书	的	这	商会

[ɒv; əv] ['kɒmɜ:s] ,

of	Commerce	,
的	商业	,

有关不受国家公园管理局管辖的酒店和度假小屋的信息，可以写信给商会秘书获取。

['estis] [pɑ:k] , ['kəʊləʊ] . , [ɔ:(r)][ðə; ði] ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði][grænd] [leɪk] [kə'mɜ:ʃ(ə)l] [klʌb] , [grænd]

Estes	Park	,	Colo	.	,	or	the	president	of	the	Grand	Lake	Commercial	Club	,	Grand
埃斯蒂斯	公园	,	科洛	.	,	或者	这	总统	的	这	盛大	湖	商业的	俱乐部	,	盛大

[leɪk] , ['kəʊləʊ] .

Lake	,	Colo	.
湖	,	科洛	.

科罗拉多州埃斯蒂斯帕克，或科罗拉多州格兰德湖商业俱乐部主席。

['dɪstənsɪz] [tu:; tə] ['prɪnsəp(ə)l] [pɔɪnts] [ɒv; əv] ['ɪntrəst]

DISTANCES	TO	PRINCIPAL	POINTS	OF	INTEREST
距离	到	主要的	积分	的	兴趣

到主要景点的距离

[wʌn] - [hɑ:f] - [deɪ] [trɪps] [frɒm; frəm] ['estis] [pɑ:k] ['vɪlɪdʒ]

One	-	Half	-	Day	Trips	From	Estes	Park	Village
一	-	一半	-	天	旅行	从	埃斯蒂斯	公园	村庄

从埃斯蒂斯帕克村出发的半日游

[[ˌelɪ'veɪʃ(ə)n]['sɛvən] , - [fi:t] .

[	Elevation	7	,	547	feet	.
[	海拔	7	,	-	脚	.

[海拔 7,547 英尺。

[nəʊ] [gaɪd] ['ni:dɪd] [ɪk'sept] [fɔ:(r); fə(r)][nəʊ] . [faɪv]]

No	guide	needed	except	for	no	.	5	]
不	指导	需要	除了	为了	不	.	5	]

除了第5条以外，无需其他指南]

[trɪps] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n]

Trips	Elevation
旅行	海拔

旅行海拔

[fiːt] [maɪlz] [frɒm; frəm] ['estis] [pɑːk] [deɪz] [raʊnd] [trɪp] [rɪ'mɑːrks] ([wʌn] [wei] ['dɪstənsɪz]) Description1

Feet	Miles	from	Estes	Park	Days	Round	Trip	Remarks	(	One	way	distances	)	Description1
脚	迈尔斯	从	埃斯蒂斯	公园	天	圆形的	旅行	评论	(	一	方式	距离	)	Description1

.

:

.

从埃斯蒂斯帕克出发的英尺 英里 天数 往返 备注（单程距离） 说明1.

[dʒem] [leɪk] . [eit] , - [fɔːr] ½

Gem	Lake	.	8	,	700	4	½
宝石	湖	.	8	,	-	4	½

宝石湖.8,700 4½

[ˌtuː'tuː] [maɪlz] [baɪ] ['ɔːtəʊ] , [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)] [ɒn] [fʊt] .

2	miles	by	auto	,	by	horse	or	on	foot	.
2	英里	经过	汽车	,	经过	马	或者	在	脚	.

2 英里，可驾车、骑马或步行。

[gʊd] [trɪp] [wɪð] ['dɪstənt] [vjuː] [ɒv; əv] [lɒŋz] [piːk] [frɒm; frəm] [tɒp] .

Good	trip	with	distant	view	of	Longs	Peak	from	top	.
好的	旅行	和	遥远	看法	的	长	顶峰	从	顶部	.

旅途愉快，从山顶可以远眺朗斯峰。

[ˌtuː'tuː] . ['prɒspekt] ['maʊntən] . [eit] , - [ˌtuː'tuː] ½

2	.	Prospect	Mountain	.	8	,	896	2	½
2	.	前景	山	.	8	,	-	2	½

2. 展望山.8,896 2½

[ˌtuː'tuː] [maɪlz] [ɒn] [fʊt] .

2	miles	on	foot	.
2	英里	在	脚	.

步行2英里。

['eksələnt] [ˌpænə'rɑːmə] [ɒv; əv] [reɪndʒ] [ænd; ənd] ['estis] [pɑːk] ['væli] . [θriː] .

Excellent	panorama	of	range	and	Estes	Park	Valley	.	3	.
出色的	全景	的	范围	和	埃斯蒂斯	公园	谷	.	3	.

视野极佳，可饱览山脉和埃斯蒂斯帕克山谷的壮丽全景。3.

[əʊld] [mæn] ['maʊntən] . [eit] , - 1½ ¼ - ½

Old	Man	Mountain	.	8	,	300	1½	¼	-	½
老的	男人	山	.	8	,	-	1½	¼	-	½

老山.8，300 1½ ¼ - ½

¾ [baɪ] ['ɔːtəʊ] ; ¾ [ɒn] [fʊt]

¾	by	auto	;	¾	on	foot
¾	经过	汽车	;	¾	在	脚

四分之三乘车；四分之三步行

[gʊd] ['snæpi] [klaɪm] , [wɪð] [vjuː] [ɒv; əv] ['vɪlɪdʒ] [ænd; ənd] [pɑːk] .

Good	snappy	climb	,	with	view	of	village	and	park	.
好的	轻快	爬	,	和	看法	的	村庄	和	公园	.

这是一段轻松愉快的登山之旅，可以欣赏到村庄和公园的景色。

[fɔːr] . [dɪə(r)] ['maʊntən] . - , - [fɔːr] ½ - [wʌn]

4	.	Deer	Mountain	.	10	,	028	4	½	-	1
4	.	鹿	山	.	-	,	-	4	½	-	1

4. 鹿山.10, 028 4 ½ - 1

[fɔːr] [maɪlz] [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)] [ɒn] [fʊt]

4	miles	by	horse	or	on	foot
4	英里	经过	马	或者	在	脚

骑马或步行4英里

['ɔ:təʊ][kæn; kən][bi:; bi]['teɪkən][tu:; tə] ['maʊntən] [tɒp][ɒv; əv][dɪə(r)] [rɪdʒ] [ænd; ənd] ['maʊntən] [klaɪmd]
Auto can be taken to Mountain top of Deer Ridge and mountain climbed
汽车 能 是 已采取 到 山 顶部 的 鹿 岭 和 山 攀登
[frɒm; frəm][ðeə(r)] . [faɪv] .
from there . 5 .
从 那里 . 5 .

可以将汽车开到鹿岭山顶，然后从那里登山。5.

['wʌndə(r)]['beɪs(ə)n] . [eit] , - 5½ ½ - [wʌn]
Wonder Basin . 8 , 600 5½ ½ - 1
想知道 盆地 . 8 , - 5½ ½ - 1

奇迹盆地.8, 600 5½ ½ - 1

[ˌtu:'tu:] [maɪlz] [baɪ]['ɔ:təʊ] ; 3½ [ɒn] [fʊt] .
2 miles by auto ; 3½ on foot .
2 英里 经过 汽车 ; 3½ 在 脚 .

驾车2英里；步行3.5英里。

['ɪntrəstɪŋ] [ɪg'zæmpl] [ɒv; əv][ɪ'rəʊʒ(ə)n] .
Interesting examples of erosion .
有趣的 示例 的 侵蚀 .

侵蚀作用的有趣例子。

[wʌn] - [deɪ] [trɪps] [frɒm; frəm] ['estis] [pɑ:k] ['vɪlɪdʒ]
One - Day Trips From Estes Park Village
一 - 天 旅行 从 埃斯蒂斯 公园 村庄

从埃斯蒂斯帕克村出发的一日游

[[ˌelɪ'veɪʃ(ə)n]['sɛvən] , - [fi:t] .
[Elevation 7 , 547 feet .
[海拔 7 , - 脚 .

[海拔 7,547 英尺。

[gaɪd] [ˌrekə'mendɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l][trɪps] , [bʌt; bət][nɒt] ['nesəsəri] [ɪk'sept] [fɔ:(r); fə(r)][nəʊ] . -]
Guide recommended for all trips , but not necessary except for no . 14]
指导 受到推崇的 为了 全部 旅行 , 但 不是 必要的 除了 为了 不 . -]

建议所有行程都配备导游，但除第 14 号行程外，其他行程并非必须配备导游。

[trɪps] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n]
Trips Elevation
旅行 海拔

旅行海拔

[fi:t] [maɪlz] [frɒm; frəm] ['estis] [pɑ:k] [deɪz] [raʊnd] [trɪp] [rɪ'mɑ:rks] ([wʌn] [wei] ['dɪstənsɪz]) [dɪ'skrɪpʃn]
Feet Miles from Estes Park Days Round Trip Remarks (One way distances) Description
脚 迈尔斯 从 埃斯蒂斯 公园 天 圆形的 旅行 评论 (一 方式 距离) 描述

从埃斯蒂斯帕克出发，行程天数（英尺/英里） 往返备注（单程距离） 描述

[wʌn] . ['flættɒp] ['maʊntən] . - , - - [wʌn]
1 . Flattop Mountain . 12 , 300 15 1
1 . 平顶 山 . - , - - 1

1. 平顶山。12, 300 15 1

- [maɪlz] [baɪ]['ɔ:təʊ] ; 4½ [baɪ] [hɔ:s] [ɔ:(r)][ɒn] [fʊt] .
11 miles by auto ; 4½ by horse or on foot .
- 英里 经过 汽车 ; 4½ 经过 马 或者 在 脚 .

驾车 11 英里；骑马或步行 4.5 英里。

['eksələnt] ['hɔ:sbæk] [ɔ:(r)] [fʊt] - [treɪl] [trɪp] [tu:; tə][ˌkɒntɪ'nent(ə)l] [dɪ'vaɪd] .
Excellent horseback or foot - trail trip to Continental Divide .
出色的 马背 或者 脚 - 踪迹 旅行 到 大陆 划分 .

绝佳的骑马或徒步路线，带您前往大陆分水岭。

[ˌtuːˈtuː] . [beə(r)] [leɪk] . [naɪn] , - - ½
2 . Bear Lake . 9 , 485 11 ½
2 . 熊 湖 . 9 , - - ½

2. 熊湖.9, 485 11 ½

- [maɪlz] [baɪ] [ˈɔːtəʊ] .
11 miles by auto .
- 英里 经过 汽车 .

驾车行驶11英里。

[ˈgleɪʃ(ə)l] [leɪk] .
Glacial Lake .
冰川 湖 .

冰川湖。

[ˈfɪʃɪŋ] .
Fishing .
钓鱼 .

钓鱼。

[θriː] . [mɪl] [kriːk] . [eit] , - [ˈsɛvən] ½
3 . Mill Creek . 8 , 800 7 ½
3 . 磨 溪 . 8 , - 7 ½

3. 米尔溪.8,800 7 ½

[sɪks] [maɪlz] [baɪ] [ˈɔːtəʊ] ; [wʌn] [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)] [pn] [fʊt] .
6 miles by auto ; 1 by horse or on foot .
6 英里 经过 汽车 ; 1 经过 马 或者 在 脚 .

驾车6英里；骑马或步行1英里。

[ˈfɔːmə(r)] [ˈreɪndʒə(r)] [ˈsteɪʃ(ə)n] . [fɔːr] .
Former ranger station . 4 .
以前的 游侠 车站 . 4 .

前护林站。4.

[kʌb] [leɪk] [treɪl] . [naɪn] , - 9½ ½
Cub Lake Trail . 9 , 350 9½ ½
幼兽 湖 踪迹 . 9 , - 9½ ½

幼熊湖步道.9，350 9½ ½

[sɪks] [maɪlz] [baɪ] [ˈɔːtəʊ] ; 3½ [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)] [pn] [fʊt] .
6 miles by auto ; 3½ by horse or on foot .
6 英里 经过 汽车 ; 3½ 经过 马 或者 在 脚 .

驾车 6 英里；骑马或步行 3.5 英里。

[ˈwʊdɪd] [ˈmaʊntən] [treɪl] .
Wooded mountain trail .
树木繁茂的 山 踪迹 .

林木茂盛的山间小径。

[faɪv] . [fɜːn] [leɪk] . [naɪn] , - 11½ [wʌn]
5 . Fern Lake . 9 , 550 11½ 1
5 . 蕨类 湖 . 9 , - 11½ 1

5. 蕨湖.9, 550 11½ 1

[sɪks] [maɪlz] [baɪ] [ˈɔːtəʊ] ; 5½ [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)] [pn] [fʊt] .
6 miles by auto ; 5½ by horse or on foot .
6 英里 经过 汽车 ; 5½ 经过 马 或者 在 脚 .

驾车6英里；骑马或步行5.5英里。

[ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˈwʊdɪd] [treɪl] ; [ˈhevi] [ˈfɒrɪst] ; [leɪk] [wɪð] [ˈwʌndəf(ə)l] [ˈsetɪŋ] . [sɪks] .
Beautiful wooded trail ; heavy forest ; lake with wonderful setting . 6 .
美丽的 树木繁茂的 踪迹 ; 重的 森林 ; 湖 和 精彩的 环境 . 6 .

美丽的林间小径；茂密的森林；景色优美的湖泊。6.

[oʊ'desə] [leɪk] .
Odessa Lake .
敖德萨 湖 .

敖德萨湖。

- , - - [wʌn][ɔː(r)][ˌtuː'tuː]
10 , 000 12 1 or 2
- , - - 1 或者 2

10,000 12 1 或 2

[sɪks][maɪlz][baɪ]['ɔːtəʊ] ; 6½ [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt] .
6 miles by auto ; 6½ by horse or on foot .
6 英里 经过 汽车 ; 6½ 经过 马 或者 在 脚 .

驾车6英里；骑马或步行6.5英里。

[leɪk] [ɒv; əv][spek'tækjələ(r)]['ælpaɪn] ['bjuːti] .
Lake of spectacular alpine beauty .
湖 的 壮观的 高山 美丽 .

风景壮丽的高山湖泊。

['flaʊəz] [ænd; ənd] [snəʊ] . ['sɛvən] .
Flowers and snow . 7 .
花朵 和 雪 . 7 .

花与雪。7.

['bɪrˌstæd] [leɪk] . [naɪn] , - 9½ ½
Bierstadt Lake . 9 , 350 9½ ½
比尔施塔特 湖 . 9 , - 9½ ½

比尔施塔特湖.9, 350 9½ ½

[eit][maɪlz][baɪ]['ɔːtəʊ] ; 1½ [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt]
8 miles by auto ; 1½ by horse or on foot
8 英里 经过 汽车 ; 1½ 经过 马 或者 在 脚

驾车 8 英里；骑马或步行 1.5 英里

[ɒn][hjuːdʒ][mə'reɪn; mɒ'reɪn][ɪn] ['hevi] ['tɪmbə(r)] .
On huge moraine in heavy timber .
在 巨大的 碛 在 重的 木材 .

在茂密的树木覆盖的巨大冰碛上。

[vjuː] [ɒv; əv][reɪndʒ] . [eit] .
View of range . 8 .
看法 的 范围 . 8 .

范围视图.8。

[lɒk] [veɪl] . - , - - ½
Loch Vale . 10 , 250 12 ½
湖 谷 . - , - - ½

洛赫谷。10, 250 12 ½

- [maɪlz][baɪ]['ɔːtəʊ] ; 2½ [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt] .
10 miles by auto ; 2½ by horse or on foot .
- 英里 经过 汽车 ; 2½ 经过 马 或者 在 脚 .

驾车10英里；骑马或步行2.5英里。

[rɪ'mɑːkəb(ə)l] ['gleɪʃ(ə)l] ['evɪdənsɪz] ; ['faɪə(r)] - [kɪld] ['fɒrɪst] ; [leɪk] [ɒv; əv][ʌn'juːʒuəl]['ælpaɪn] ['bjuːti] . [naɪn]
Remarkable glacial evidences ; fire - killed forest ; lake of unusual alpine beauty . 9
卓越 冰川 证据 ; 火 - 被杀 森林 ; 湖 的 异常 高山 美丽 . 9
.
:
.

非凡的冰川遗迹；被大火烧毁的森林；拥有非凡高山美景的湖泊。9.

[stɔːm] [veɪl] . - , - - [wʌn]
Storm Vale . 10 , 350 11 1
风暴 谷 . - , - - 1

风暴谷.10, 350 11 1

[naɪn] [maɪlz] [baɪ] ['ɔːtəʊ] ; [ˌtuː'tuː] [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)] [pn] [fʊt] [tuː; tə] [pɑːs] ;
9 miles by auto ; 2 by horse or on foot to pass ;
9 英里 经过 汽车 ; 2 经过 马 或者 在 脚 到 经过 ;

驾车9英里；骑马或步行2英里即可通过；

6¼ [maɪlz] [tuː; tə] [beə(r)] [leɪk] [rəʊd] .
6¼ miles to Bear Lake road .
6¼ 英里 到 熊 湖 路 .

距熊湖路6¼英里。

[mə'reɪn; mɒ'reɪn] ; ['tɪmbəlaɪn] [grəʊθ] . - .
Moraine ; timberline growth . 10 .
碛 ; 林线 生长 . - .

冰碛；林线生长。10.

['lɪli] [leɪk] (['vaɪə] [wɪnd] ['rɪvə(r)]) . [eit] , - [eit] [wʌn]
Lily Lake (via Wind River) . 8 , 975 8 1
百合 湖 (通过 风 河) . 8 , - 8 1

莉莉湖（经风河）。8, 975 8 1

[sɪks] [maɪlz] [baɪ] ['ɔːtəʊ] ; [ˌtuː'tuː] [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)] [pn] [fʊt] .
6 miles by auto ; 2 by horse or on foot .
6 英里 经过 汽车 ; 2 经过 马 或者 在 脚 .

驾车6英里；骑马或步行2英里。

['bjuːtɪf(ə)l] ['æspən] [ænd; ənd] [bluː] - [spruːs] [treɪl] . - .
Beautiful aspen and blue - spruce trail . 11 .
美丽的 白杨 和 蓝色的 - 云杉 踪迹 . - .

美丽的白杨和蓝云杉小径。11.

['ɪpsɪˌlɒn] [leɪk] . - , - - [wʌn]
Ypsilon Lake . 10 , 550 12 1
ypsilon 湖 . - , - - 1

伊普西隆湖.10, 550 12 1

[eit] [maɪlz] [baɪ] ['ɔːtəʊ] ; [fɔːr] [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)] [pn] [fʊt] .
8 miles by auto ; 4 by horse or on foot .
8 英里 经过 汽车 ; 4 经过 马 或者 在 脚 .

驾车 8 英里；骑马或步行 4 英里。

[waɪld] [treɪl] [tuː; tə] ['gleɪʃ(ə)l] [leɪk] ['ʌndə(r)] ['presipis] [pv; əv] [maʊnt] Ypsilon12 .
Wild trail to glacial lake under precipices of Mount Ypsilon12 .
荒野 踪迹 到 冰川 湖 在下面 悬崖 的 山 Ypsilon12 .

通往伊普西隆山悬崖下冰川湖的野外小径12。

[lɔːn] [leɪk] . - , 95014¼ [wʌn]
Lawn Lake . 10 , 95014¼ 1
草地 湖 . - , 95014¼ 1

草坪湖.10, 95014¼ 1

[eit] [maɪlz] [baɪ] ['ɔːtəʊ] ; 6¼ [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)] [pn] [fʊt] .
8 miles by auto ; 6¼ by horse or on foot .
8 英里 经过 汽车 ; 6¼ 经过 马 或者 在 脚 .

汽车行驶 8 英里；骑马或步行 6.5 英里。

[gʊd] ['maʊntən] [trɪp] [pv; əv] ['veərɪŋ] ['ɪntrəst] .
Good mountain trip of varying interest .
好的 山 旅行 的 变化 兴趣 .

一次有趣的精彩山地之旅。

[fɔːl] ['fɪʃɪŋ] . - .
Fall **fishing** **.** **13** **.**
落下 钓鱼 . - .

秋季垂钓。13.

['krɪst(ə)l] [leɪk] .
Crystal **Lake** **.**
水晶 湖 .

水晶湖。

- , - - [wʌn][ɔː(r)][ˌtuːˈtuː]
11 **,** **450** **16** **1** **or** **2**
- , - - 1 或者 2

11, 450 16 1 或 2

[eɪt] [maɪlz] [baɪ] ['ɔːtəʊ] ; 7½ [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt] ; ½ [ɒn] [fʊt] .
8 **miles** **by** **auto** **;** **7½** **by** **horse** **or** **on** **foot** **;** **½** **on** **foot** **.**
8 英里 经过 汽车 ; 7½ 经过 马 或者 在 脚 ; ½ 在 脚 .

驾车 8 英里；骑马或步行 7.5 英里；步行 0.5 英里。

['tɪmbəlaɪn] ; ['gleɪʃ(ə)l] [leɪk] [ɪn] ['gleɪʃ(ə)l] [sɜːk] . - .
Timberline **;** **glacial** **lake** **in** **glacial** **cirque** **.** **14** **.**
林线 ; 冰川 湖 在 冰川 马戏团 . - .

林线；冰斗中的冰川湖。14.

[rəʊ] ['glæsiə(r)] .
Rowe **Glacier** **.**
罗威 冰川 .

罗威冰川。

- , - 17½ [wʌn][ɔː(r)][ˌtuːˈtuː]
13 **,** **200** **17½** **1** **or** **2**
- , - 17½ 1 或者 2

13, 200 17½ 1 或 2

[eɪt] [maɪlz] [baɪ] ['ɔːtəʊ] ; 7½ [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt] ; [ˌtuːˈtuː][ɒn] [fʊt] .
8 **miles** **by** **auto** **;** **7½** **by** **horse** **or** **on** **foot** **;** **2** **on** **foot** **.**
8 英里 经过 汽车 ; 7½ 经过 马 或者 在 脚 ; 2 在 脚 .

汽车行驶 8 英里；骑马或步行 7.5 英里；步行 2 英里。

['lɑːdʒɪst] ['glæsiə(r)] [ɪn] [pɑːk] .
Largest **glacier** **in** **park** **.**
最大 冰川 在 公园 .

公园内最大的冰川。

[greɪt] ['maʊntən] [vjuː] . - .
Great **mountain** **view** **.** **15** **.**
伟大的 山 看法 . - .

壮丽的山景。15.

['spesɪmən] ['maʊntən] .
Specimen **Mountain** **.**
标本 山 .

标本山。

- , - - [wʌn][ɔː(r)][ˌtuːˈtuː]
12 **,** **482** **24** **1** **or** **2**
- , - - 1 或者 2

12, 482 24 1 或 2

- [maɪlz] [baɪ] ['ɔːtəʊ] ; [ˌtuːˈtuː] [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt] .
22 **miles** **by** **auto** **;** **2** **by** **horse** **or** **on** **foot** **.**
- 英里 经过 汽车 ; 2 经过 马 或者 在 脚 .

驾车22英里；骑马或步行2英里。

['ɪntrəstɪŋ] [vɒl'kænɪk] [fɔ:m'eɪʃənz] .
Interesting volcanic formations .
有趣的 火山 阵型 .

有趣的火山地貌。

['maʊntən] [ʃi:p] . - .
Mountain sheep . 16 .
山 羊 . - .

山羊。16.

[twɪn] ['sɪstəz] [ænd; ənd] [lʊk] - [aʊt] . - , - - [wʌn]
Twin Sisters and Look - out . 11 , 436 12 1
双 姐妹 和 看 - 出去 . - , - - 1

双子姐妹和瞭望台。11, 436 12 1

8½ [maɪlz] [baɪ] ['ɔ:təʊ] ; 3½ [baɪ] [hɔ:s] [ɔ:(r)] [pn] [fʊt] .
8½ miles by auto ; 3½ by horse or on foot .
8½ 英里 经过 汽车 ; 3½ 经过 马 或者 在 脚 .

驾车 8.5 英里；骑马或步行 3.5 英里。

['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] ['sɜ:vɪs] ['faɪə(r)] ['lʊkaʊt] .
National Park Service fire lookout .
国家的 公园 服务 火 瞭望台 .

国家公园管理局防火瞭望员。

[vju:] [pv; əv] [ɪn'taɪə(r)] ['kʌntri] . - .
View of entire country . 17 .
看法 的 全部的 国家 . - .

俯瞰全国。17.

['kæzəm] [leɪk] . - , 85014¼ [wʌn]
Chasm Lake . 11 , 85014¼ 1
深渊 湖 . - , 85014¼ 1

峡谷湖.11, 85014¼ 1

- [maɪlz] [baɪ] ['ɔ:təʊ] ; [fɔ:r] [baɪ] [hɔ:s] [ɔ:(r)] [pn] [fʊt] ; ¼ [pn] [fʊt] .
10 miles by auto ; 4 by horse or on foot ; ¼ on foot .
- 英里 经过 汽车 ; 4 经过 马 或者 在 脚 ; ¼ 在 脚 .

汽车行驶 10 英里；骑马或步行 4 英里；步行 ¼ 英里。

['tɪmbəlaɪn] ; [tə'rɪfɪk] ['gleɪʃ(ə)l] [wɜ:k] ; [haɪ] [ˌpɜ:pən'dɪkjələ(r)] ['presipis] . - .
Timberline ; terrific glacial work ; high perpendicular precipices . 18 .
林线 ; 了不起 冰川 工作 ; 高的 垂直 悬崖 . - .

林线；壮观的冰川作用；高耸的垂直悬崖。18.

['hælɪt] [pi:k] . - , - 15½ [wʌn]
Hallett Peak . 12 , 725 15½ 1
哈雷特 顶峰 . - , - 15½ 1

哈雷特峰.12, 725 15½ 1

- [maɪlz] [baɪ] ['ɔ:təʊ] ; 4½ [baɪ] [hɔ:s] [ɔ:(r)] [pn] [fʊt] ; ½ [pn] [fʊt] .
11 miles by auto ; 4½ by horse or on foot ; ½ on foot .
- 英里 经过 汽车 ; 4½ 经过 马 或者 在 脚 ; ½ 在 脚 .

汽车行驶 11 英里；骑马或步行 4.5 英里；步行 0.5 英里。

[ʃɔ:t] [stɪf] [klaɪm] .
Short stiff climb .
短的 僵硬的 爬 .

短而陡峭的爬坡。

[ɪk'spænsɪv] [vju:] [pv; əv] ['hʌndrədz] [pv; əv] [skweə(r)] [maɪlz] [pv; əv] ['kʌntri] . - .
Expansive view of hundreds of square miles of country . 19 .
广阔的 看法 的 数百 的 正方形 英里 的 国家 . - .

视野开阔，可俯瞰数百平方英里的乡村地区。19.

[ðə; ði] ['kiːhəʊl] . - , - 17½ [wʌn]
The Keyhole . 13 , 214 17½ 1
这 锁孔 . - , - 17½ 1

钥匙孔.13, 214 17½ 1

- [maɪlz][baɪ]['ɔːtəʊ] ; ['sɛvən][baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt] ; ½ [ɒn] [fʊt] .
10 miles by auto ; 7 by horse or on foot ; ½ on foot .
- 英里 经过 汽车 ; 7 经过 马 或者 在 脚 ; ½ 在 脚 .

汽车行驶 10 英里；骑马或步行 7 英里；步行 ½ 英里。

[spek'tækjələ(r)] [v'juːz] [ɒv; əv]['glæsiə(r)] [gɔːdʒ] [ænd; ənd] [lɒŋz] [piːk] .
Spectacular views of Glacier Gorge and Longs Peak .
壮观的 浏览 的 冰川 峡谷 和 长 顶峰 .

冰川峡谷和朗斯峰的壮丽景色尽收眼底。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [trɪps] [meɪ] [biː; bi] [kəm'baɪnd] [æz; əz] [f'ɒləʊz] : [wʌn] , [ˌtuː'tuː] , [ænd; ənd][θriː] ; [wʌn]
The above trips may be combined as follows : 1 , 2 , and 3 ; 1
这 多于 旅行 可能 是 合并 作为 跟随 : 1 , 2 , 和 3 ; 1
[ænd; ənd] - ;
and 18 ;
和 - ;

以上行程可以按以下方式组合：1、2 和 3；1 和 18；

[ˌtuː'tuː] , [faɪv] , [ænd; ənd][sɪks] ; [θriː][ænd; ənd][fɔːr] ; [fɔːr] , [faɪv] , [ænd; ənd][sɪks] ; [naɪn][ænd; ənd] - ;
2 , 5 , and 6 ; 3 and 4 ; 4 , 5 , and 6 ; 9 and 10 ;
2 , 5 , 和 6 ; 3 和 4 ; 4 , 5 , 和 6 ; 9 和 - ;

2、5 和 6；3 和 4；4、5 和 6；9 和 10；

- [ænd; ənd] - ; - , - , [ænd; ənd] - ; - [ænd; ənd] - .
11 and 12 ; 12 , 13 , and 14 ; 17 and 19 .
- 和 - ; - , - , 和 - ; - 和 - .

11 和 12；12、13 和 14；17 和 19。

[maʊnt] [m'iːkɐ] [ænd; ənd] [lɒŋ] [piːk]
Mount Meeker And Long Peak
山 米克 和 长的 顶峰

米克山和长峰

[grɑːnt]['fəʊtəʊ] .
Grant photo .
授予 照片 .

格兰特照片。

[trɪps] [frɒm; frəm] [grænd] [leɪk]
TRIPS FROM GRAND LAKE
旅行 从 盛大 湖

从大湖出发的旅行

[trɪps] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n]
Trips Elevation
旅行 海拔

旅行海拔

[fiːt] [maɪlz] [wʌn] [weɪ] [deɪz] [raʊnd] [trɪp] [rɪ'mɑːrks]
Feet Miles One Way Days Round Trip Remarks
脚 迈尔斯 一 方式 天 圆形的 旅行 评论

英尺 英里 单程 天数 往返 备注

[wʌn] . [kæ'skeɪd] [fɔːls] . [naɪn] , - [fɔːr] ½
1 . Cascade Falls . 9 , 000 4 ½
1 . 级联 瀑布 . 9 , - 4 ½

1. 卡斯卡德瀑布。9,000 4 ½

[fɔːr] [maɪlz] [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt] .
4 miles by horse or on foot .
4 英里 经过 马 或者 在 脚 .

骑马或步行4英里。

[ˌtuːˈtuː] . ['flættɒp] ['ʃeltə(r)] ['kæbɪn] . - , - - [wʌn]
2 . Flattop shelter cabin . 10 , 500 10 1
2 . 平顶 庇护所 舱 . - , - - 1

2. 平顶避难小屋。10, 500 10 1

- [maɪlz] [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt] .
10 miles by horse or on foot .
- 英里 经过 马 或者 在 脚 .

骑马或步行10英里。

[θriː] . [leɪk] [nəniːtə] . - , - - [wʌn]
3 . Lake Nanita . 10 , 750 10 1
3 . 湖 娜妮塔 . - , - - 1

3. 纳尼塔湖。10, 750 10 1

- [maɪlz] [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt] .
10 miles by horse or on foot .
- 英里 经过 马 或者 在 脚 .

骑马或步行10英里。

[leɪk] - . - , - - [wʌn]
Lake Nokoni . 10 , 850 11 1
湖 - . - , - - 1

诺科尼湖.10, 850 11 1

- [maɪlz] [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt] .
10 miles by horse or on foot .
- 英里 经过 马 或者 在 脚 .

骑马或步行10英里。

[fɔːr] . [bentʃ] [leɪk] . - , - - [wʌn]
4 . Bench Lake . 10 , 923 12 1
4 . 长椅 湖 . - , - - 1

4. 长凳湖.10, 923 12 1

- [maɪlz] [baɪ] [hɔːs] ; [ˌtuːˈtuː][ɒn] [fʊt] .
10 miles by horse ; 2 on foot .
- 英里 经过 马 ; 2 在 脚 .

骑马10英里；步行2英里。

[faɪv] . ['flættɒp] ['maʊntən] . - , - - [wʌn]
5 . Flattop Mountain . 12 , 300 12 1
5 . 平顶 山 . - , - - 1

5. 平顶山。12, 300 12 1

- [maɪlz] [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt] . [sɪks] .
12 miles by horse or on foot . 6 .
- 英里 经过 马 或者 在 脚 . 6 .

骑马或步行 12 英里。6.

['ædəmz] [fɔːls] . [naɪn] , - [ˌtuːˈtuː] ½
Adams Falls . 9 , 000 2 ½
亚当斯 瀑布 . 9 , - 2 ½

亚当斯瀑布.9,000 2½

[ˌtuːˈtuː] [maɪlz] [baɪ] [hɔːs] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt] .
2 miles by horse or on foot .
2 英里 经过 马 或者 在 脚 .

骑马或步行2英里。

['sɛvən] . ['ʃædəʊ] ['maʊntən] . - , - [θri:] ½
7 . Shadow Mountain . 10 , 100 3 ½
7 . 阴影 山 . - , - 3 ½

7. 影子山。10, 100 3 ½

[θri:][maɪlz][baɪ] [hɔ:s] [ɔ:(r)][ɒn] [fʊt] . [eit] .
3 miles by horse or on foot . 8 .
3 英里 经过 马 或者 在 脚 . 8 .

骑马或步行3英里。8.

[leɪk] ['və:nə] . - , - [eit][wʌn]
Lake Verna . 10 , 150 8 1
湖 维尔纳 . - , - 8 1

维尔纳湖.10, 150 8 1

[eit][maɪlz][baɪ] [hɔ:s] [ɔ:(r)][ɒn] [fʊt] . [naɪn] .
8 miles by horse or on foot . 9 .
8 英里 经过 马 或者 在 脚 . 9 .

骑马或步行 8 英里。9.

[hel] ['kænjən] [pɑ:s] . - , - - [ˌtu:'tu:]
Hell Canyon Pass . 11 , 400 13 2
地狱 峡谷 经过 . - , - - 2

地狱峡谷山口。11, 400 13 2

[eit][maɪlz][baɪ] [hɔ:s] ; [faɪv][ɒn] [fʊt] . - .
8 miles by horse ; 5 on foot . 10 .
8 英里 经过 马 ; 5 在 脚 . - .

骑马 8 英里；步行 5 英里。10.

[ˌkɒlə'rɑ:dəʊ]['rɪvə(r)][treɪl] . [eit] , - [faɪv] ½
Colorado River trail . 8 , 500 5 ½
科罗拉多州 河 踪迹 . 8 , - 5 ½

科罗拉多河步道。8,500 5 ½

[faɪv][maɪlz][baɪ] [hɔ:s] [ɔ:(r)][ɒn] [fʊt] .
5 miles by horse or on foot .
5 英里 经过 马 或者 在 脚 .

骑马或步行5英里。

- . [nɔ:θ] [fɔ:k] [rəʊd] . [naɪn] , - - [wʌn]
11 . North Fork Road . 9 , 038 13 1
- . 北 叉 路 . 9 , - - 1

11. 北叉路.9, 038 13 1

- [maɪlz][baɪ] [hɔ:s] , [ɒn] [fʊt] , [ɔ:(r)][baɪ]['ɔ:təʊ] . - .
13 miles by horse , on foot , or by auto . 12 .
- 英里 经过 马 , 在 脚 , 或者 经过 汽车 . - .

骑马、步行或驾车 13 英里。12.

['fæntəm] ['væli] [rɑ:ntʃ] . [naɪn] , - - [wʌn]
Phantom Valley Ranch . 9 , 000 13 1
幻影 谷 牧场 . 9 , - - 1

幻影谷牧场.9,000 13 1

- [maɪlz][baɪ] [hɔ:s] , [ɒn] [fʊt] , [ɔ:(r)][baɪ]['ɔ:təʊ] . - .
13 miles by horse , on foot , or by auto . 13 .
- 英里 经过 马 , 在 脚 , 或者 经过 汽车 . - .

骑马、步行或驾车 13 英里。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

落基山国家公园（科罗拉多州）(Rocky Mountain National Park [Colorado])

['milnə(r)] [pɑ:s] . - , - - [wʌn]
Milner Pass . 10 , 759 18 1
米尔纳 经过 . - , - - 1

米尔纳山口。10, 759 18 1

- [maɪlz] [baɪ] [hɔ:s] , [ɒn] [fʊt] , [ɔ:(r)] [baɪ] ['ɔ:təʊ] . - .
18 miles by horse , on foot , or by auto . 14 .
- 英里 经过 马 , 在 脚 , 或者 经过 汽车 . - .

骑马、步行或开车 18 英里。14.

- [kri:k] , [bɪg] [medəuz] . [naɪn] , - [faɪv] ½
Tonahutu Creek , Big Meadows . 9 , 385 5 ½
- 溪 , 大的 草地 . 9 , - 5 ½

托纳胡图溪，大草甸。9，385 5 ½

[faɪv] [maɪlz] [baɪ] [hɔ:s] [ɔ:(r)] [ɒn] [fʊt] . - .
5 miles by horse or on foot . 15 .
5 英里 经过 马 或者 在 脚 . - .

骑马或步行5英里。15.

['kɒləmbaɪn] [leɪk] . [eit] , - [θri:] ½
Columbine Lake . 8 , 600 3 ½
科伦拜恩 湖 . 8 , - 3 ½

科伦拜恩湖.8,600 3 ½

[θri:] [maɪlz] [baɪ] [hɔ:s] , [ɒn] [fʊt] , [ɔ:(r)] [baɪ] ['ɔ:təʊ] . - .
3 miles by horse , on foot , or by auto . 16 .
3 英里 经过 马 , 在 脚 , 或者 经过 汽车 . - .

骑马、步行或开车 3 英里。16.

[fɔ:l] ['rɪvə(r)] [rəʊd] [tu:; tə] [ˌkɒntɪ'nent(ə)l] [dɪ'vaɪd] [ænd; ənd] [fɔ:l] ['rɪvə(r)] [pɑ:s] . - , - - ½
Fall River Road to Continental Divide and Fall River Pass . 11 , 797 22 ½
落下 河 路 到 大陆 划分 和 落下 河 经过 . - , - - ½

秋河路至大陆分水岭和秋河山口。11, 797 22 ½

- [maɪlz] [baɪ] [hɔ:s] , [ɒn] [fʊt] , [ɔ:(r)] [baɪ] ['ɔ:təʊ] . - .
22 miles by horse , on foot , or by auto . 17 .
- 英里 经过 马 , 在 脚 , 或者 经过 汽车 . - .

骑马、步行或开车 22 英里。17.

['estis] [pɑ:k] . ['sɛvən] , - - [wʌn]
Estes Park . 7 , 547 47 1
埃斯蒂斯 公园 . 7 , - - 1

埃斯蒂斯帕克.7, 547 47 1

- [maɪlz] [baɪ] [hɔ:s] [ɔ:(r)] ['ɔ:təʊ] .
47 miles by horse or auto .
- 英里 经过 马 或者 汽车 .

骑马或开车47英里。

['ʌðə(r)] [trɪps] [ɪn] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k]
Other Trips In Rocky Mountain National Park
其他 旅行 在 洛基 山 国家的 公园

落基山国家公园的其他行程

[[gaɪd] [ˌrekə'mendɪd] [ɒn][ɔːl] [ðiːz] [trɪps]]
[Guide recommended on all these trips]
[指导 受到推崇的 在 全部 这些 旅行]

[所有这些行程都推荐导游]

[trɪps] ['stɑrtɪŋ] point1 .
Trips Starting point1 .
旅行 开始 point1 .

行程起点1.

['kæzəm] [leɪk] — [lɒŋz] [piːk] .
Chasm Lake — Longs Peak .
深渊 湖 — 长 顶峰 .

峡谷湖—朗斯峰。

[lɒŋz] [piːk] [pəʊst] ['ɒfɪs] . [ˌtuː'tuː] .
Longs Peak post office . 2 .
长 顶峰 邮政 办公室 . 2 .

朗斯峰邮局。2.

['glæsiə(r)] [gɔːdʒ] — [leɪks] [mɪlz] , [blæk] , [bluː] , [ænd; ənd] [ʃelf] .
Glacier Gorge — Lakes Mills , Black , Blue , and Shelf .
冰川 峡谷 — 湖泊 米尔斯 , 黑色的 , 蓝色的 , 和 架子 .

冰川峡谷——米尔斯湖、黑湖、蓝湖和谢尔夫湖。

['glæsiə(r)]['beɪs(ə)n] . [θriː] .
Glacier Basin . 3 .
冰川 盆地 . 3 .

冰川盆地.3.

[glɑːs] [leɪk] — [skaɪ][pɒnd] — ['teɪlə(r)]['glæsiə(r)] .
Glass Lake — Sky Pond — Taylor Glacier .
玻璃 湖 — 天空 池塘 — 泰勒 冰川 .

玻璃湖—天空池—泰勒冰川。

['glæsiə(r)]['beɪs(ə)n] . [fɔːr] .
Glacier Basin . 4 .
冰川 盆地 . 4 .

冰川盆地.4.

[lɒk] [veɪl] — ['ændruːz] ['glæsiə(r)] — ['əʊtɪs] [piːk] — ['əʊtɪs] [gɔːdʒ] — [leɪk] - — [nɪmf] [leɪk]
Loch Vale — Andrews Glacier — Otis Peak — Otis Gorge — Lake Haiyaha — Nymph Lake
湖 谷 — 安德鲁斯 冰川 — 奥蒂斯 顶峰 — 奥蒂斯 峡谷 — 湖 - — 仙女 湖
— [beə(r)] [leɪk] .
— Bear Lake .
— 熊 湖 .

洛赫谷—安德鲁斯冰川—奥蒂斯峰—奥蒂斯峡谷—海亚哈湖—仙女湖—熊湖。

['glæsiə(r)]['beɪs(ə)n] . [faɪv] .
Glacier Basin . 5 .
冰川 盆地 . 5 .

冰川盆地.5.

[nɪmf] [leɪk] — [driːm] [leɪk] — ['emərəld] [leɪk] — ['tindl] [gɔːdʒ] — ['tindl] ['glæsiə(r)] — ['flættɒp]
Nymph Lake — Dream Lake — Emerald Lake — Tyndall Gorge — Tyndall Glacier — Flattop
仙女 湖 — 梦 湖 — 翠 湖 — 廷德尔 峡谷 — 廷德尔 冰川 — 平顶
['maʊntən] .
Mountain .
山 .

仙女湖—梦湖—翡翠湖—廷德尔峡谷—廷德尔冰川—平顶山。

[beə(r)] [leɪk] .
Bear **Lake** **.**
熊 湖 .

熊湖。

[sɪks] . [fɜːn] [leɪk] — [oʊˈdesə] [leɪk] — [ˈflættɒp] [ˈmaʊntən] — [ˈtindl] [ˈglæsiə(r)] — [ˈhælɪt] [piːk] —
6 **.** **Fern** **Lake** **—** **Odessa** **Lake** **—** **Flattop** **Mountain** **—** **Tyndall** **Glacier** **—** **Hallett** **Peak** **—**
6 . 蕨类 湖 — 敖德萨 湖 — 平顶 山 — 廷德尔 冰川 — 哈雷特 顶峰 —
[ˌkɒntɪˈnent(ə)l][dɪˈvaɪd] — [ˈtʊəməliːn] [gɔːdʒ] .
Continental **Divide** **—** **Tourmaline** **Gorge** **.**
大陆 划分 — 电气石 峡谷 .

6. 蕨湖—敖德萨湖—平顶山—廷德尔冰川—哈利特峰—大陆分水岭—碧玺峡谷。

[fɜːn] [leɪk] . [ˈsɛvən] .
Fern **Lake** **.** **7** **.**
蕨类 湖 . 7 .

蕨湖.7.

[spruːs] [leɪk] — [spruːs] [ˈkænjən] — [ˈaʊəglɑːs] [ænd; ənd] [ˈreɪnbəʊ] [leɪks] — [spreɪg] [ˈglæsiə(r)] —
Spruce **Lake** **—** **Spruce** **Canyon** **—** **Hourglass** **and** **Rainbow** **Lakes** **—** **Sprague** **Glacier** **—**
云杉 湖 — 云杉 峡谷 — 滴漏 和 彩虹 湖泊 — 斯普拉格 冰川 —
[ˌkɒntɪˈnent(ə)l][dɪˈvaɪd] — [ˈtʊəməliːn] [leɪk] [ænd; ənd] [gɔːdʒ] — [oʊˈdesə][ænd; ənd] [fɜːn] [leɪks] .
Continental **Divide** **—** **Tourmaline** **Lake** **and** **Gorge** **—** **Odessa** **and** **Fern** **Lakes** **.**
大陆 划分 — 电气石 湖 和 峡谷 — 敖德萨 和 蕨类 湖泊 .

云杉湖—云杉峡谷—沙漏湖和彩虹湖—斯普拉格冰川—大陆分水岭—碧玺湖和峡谷—敖德萨湖和蕨湖。

[fɜːn] [leɪk] . [eit] .
Fern **Lake** **.** **8** **.**
蕨类 湖 . 8 .

蕨湖.8.

[ðə; ði] [puːl] — [ˈfɒrɪst] [ˈkænjən] .
The **Pool** **—** **Forest** **Canyon** **.**
这 水池 — 森林 峡谷 .

森林峡谷水池。

[ðə; ði] [puːl] .
The **Pool** **.**
这 水池 .

游泳池。

[naɪn] . [waɪld][ˈbeɪs(ə)n] .
9 **.** **Wild** **Basin** **.**
9 . 荒野 盆地 .

9. 野盆地。

[ˈkoʊpˌlænd] [leɪk] . - .
Copeland **Lake** **.** **10** **.**
科普兰 湖 . - .

科普兰湖。10.

[tɒp][ɒv; əv][rəʊd][ɒn][ˌkɒntɪˈnent(ə)l][dɪˈvaɪd] — [maʊnt][ˈaɪdə] — [gɔːdʒ] [leɪks] — [ˈfɒrɪst] [ˈkænjən] —
Top **of** **road** **on** **Continental** **Divide** **—** **Mount** **Ida** **—** **Gorge** **Lakes** **—** **Forest** **Canyon** **—**
顶部 的 路 在 大陆 划分 — 山 艾达 — 峡谷 湖泊 — 森林 峡谷 —
[ðə; ði] [puːl] .
The **Pool** **.**
这 水池 .

大陆分水岭公路顶端—艾达山—峡谷湖—森林峡谷—水潭。

[ˈestis] [pɑːk] . - .
Estes **Park** **.** **11** **.**
埃斯蒂斯 公园 . - .

埃斯蒂斯帕克。11.

[fɔːl] ['rɪvə(r)] [rəʊd] — [tʃə'pin] [pɑːs] — [maʊnts] [tʃɪ'kiːtə] , ['ɪpsɪˌlɒn] , [ænd; ənd] [tʃə'pin] — [bɪl]
Fall **River** **Road** **—** **Chapin** **Pass** **—** **Mounts** **Chiquita** **,** **Ypsilon** **,** **and** **Chapin** **—** **Bill**
落下 河 路 — 查平 经过 — 安装 奇基塔 , ypsilon , 和 查平 — 账单
- [treɪl] .
Currence's **trail** **.**
- 踪迹 .

秋河路—查平山口—奇基塔山、伊普西隆山和查平山—比尔·柯伦斯小径。

['estɪs] [pɑːk] . - .
Estes **Park** **.** **12** **.**
埃斯蒂斯 公园 . - .

埃斯蒂斯帕克。12.

[fɔːl] ['rɪvə(r)] [pɑːs] — [kæʃ] [lɑː] ['paʊdə] ['rɪvə(r)] — [daʊn] [tuː; tə] [maʊθ] [ɒv; əv] [heɪg] [kriːk] — [ʌp]
Fall **River** **Pass** **—** **Cache** **la** **Poudre** **River** **—** **Down** **to** **mouth** **of** **Hague** **Creek** **—** **Up**
落下 河 经过 — 缓存 拉 粉末 河 — 向下 到 嘴 的 海牙 溪 — 向上
[tuː; tə] [tʃə'pin] [kriːk] [tuː; tə] [tʃə'pin] [pɑːs] — [fɔːl] ['rɪvə(r)] [rəʊd] .
to **Chapin** **Creek** **to** **Chapin** **Pass** **—** **Fall** **River** **Road** **.**
到 查平 溪 到 查平 经过 — 落下 河 路 .

福尔里弗山口—卡什拉普德河—下到海牙溪河口—上到查平溪到查平山口—福尔里弗路。

['estɪs] [pɑːk] . - .
Estes **Park** **.** **13** **.**
埃斯蒂斯 公园 . - .

埃斯蒂斯帕克。13.

['hɔːsʃuː] [pɑːk] — [lɔːn] [leɪk] — " [ðə; ði]
Horseshoe **Park** **—** **Lawn** **Lake** **—** **"** **The**
马蹄铁 公园 — 草地 湖 — " 这

马蹄形公园—草坪湖—"

['sæd(ə)l] " — [kæ'skeɪd] [kriːk] — [maʊθ] [ɒv; əv] [heɪg] [kriːk] [bæk] [æz; əz] [trɪp] [nəʊ] . - .
Saddle **"** **—** **Cascade** **Creek** **—** **Mouth** **of** **Hague** **Creek** **back** **as** **trip** **no** **.** **12** **.**
鞍 " — 级联 溪 — 嘴 的 海牙 溪 后退 作为 旅行 不 . - .

鞍部"—卡斯卡德溪—海牙溪口，作为第 12 次行程。

['hɔːsʃuː] [pɑːk] . - .
Horseshoe **Park** **.** **14** **.**
马蹄铁 公园 . - .

马蹄公园。14.

[fɔːl] ['rɪvə(r)] [rəʊd] [tuː; tə] [tʃə'pin] [pɑːs] — [tʃə'pin] [kriːk] [ænd; ənd] [kæʃ] [lɑː] ['paʊdə] [tuː; tə] [maʊθ]
Fall **River** **Road** **to** **Chapin** **Pass** **—** **Chapin** **Creek** **and** **Cache** **la** **Poudre** **to** **mouth**
落下 河 路 到 查平 经过 — 查平 溪 和 缓存 拉 粉末 到 嘴
[ɒv; əv] [heɪg] [kriːk] — ['baʊndri] [ɒv; əv] [pɑːk] [tuː; tə] [lɑː] ['paʊdə] [pɑːs] — ['hedwɔːtəz] [ɒv; əv]
of **Hague** **Creek** **—** **Boundary** **of** **park** **to** **La** **Poudre** **Pass** **—** **Headwaters** **of**
的 海牙 溪 — 边界 的 公园 到 拉 粉末 经过 — 源头 的
[ˌkɒlə'rɑːdəʊ] ['rɪvə(r)] — ['fæntəm] ['væli] [rɑːntʃ] .
Colorado **River** **—** **Phantom** **Valley** **Ranch** **.**
科罗拉多州 河 — 幻影 谷 牧场 .

从秋河路到查平山口——查平溪和卡什拉普德尔到海牙溪口——公园边界到拉普德尔山口——科罗拉多河源头——幽灵谷牧场。

['estɪs] [pɑːk] . - .
Estes **Park** **.** **15** **.**
埃斯蒂斯 公园 . - .

埃斯蒂斯帕克。15。

[treɪl] [rɪdʒ] — [ˌkɒntɪ'nent(ə)l] [dɪ'vaɪd] — ['fæntəm] ['væli] [rɑːntʃ] .
Trail **Ridge** **—** **Continental** **Divide** **—** **Phantom** **Valle** **Ranch** **.**
踪迹 岭 — 大陆 划分 — 幻影 瓦列 牧场 .

Trail Ridge—大陆分水岭—幻影谷牧场。

['estis] [pɑ:k] . - .
Estes Park . 16 .
埃斯蒂斯 公园 . - .

埃斯蒂斯帕克。16.

['fæntəm] ['væli] [rɑ:ntʃ] — ['hedwɔ:təz] [ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑ:dəʊ]['rɪvə(r)] — ['θʌndə(r)] [pɑ:s] [ænd; ənd]
Phantom Valley Ranch — Headwaters of Colorado River — Thunder Pass and
幻影 谷 牧场 — 源头 的 科罗拉多州 河 — 雷 经过 和
['θʌndə(r)] ['maʊntən] .
Thunder Mountain .
雷 山 .

幻影谷牧场——科罗拉多河源头——雷霆隘口和雷霆山。

['fæntəm] ['væli] [rɑ:ntʃ] . - .
Phantom Valley Ranch . 17 .
幻影 谷 牧场 . - .

幻影谷牧场。17.

[maʊnt] ['rɪktˌhoʊfən] .
Mount Richthofen .
山 里希特霍芬 .

里希特霍芬山。

['fæntəm] ['væli] [rɑ:ntʃ] . - .
Phantom Valley Ranch . 18 .
幻影 谷 牧场 . - .

幻影谷牧场。18.

['spesɪmən] ['maʊntən] .
Specimen Mountain .
标本 山 .

标本山。

['fæntəm] ['væli] [rɑ:ntʃ] . - .
Phantom Valley Ranch . 19 .
幻影 谷 牧场 . - .

幻影谷牧场。19.

[eɪt] [ɔ:(r)][mɔ:(r)] [gʊd] [klaim] [ɪn][ðə; ði]['nevə(r)] ['sʌmə(r)] [reɪndʒ] .
Eight or more good climbs in the Never Summer Range .
八 或者 更多的 好的 攀登 在 这 绝不 夏天 范围 .

内弗萨默山脉有八条或更多不错的攀登路线。

['fæntəm] ['væli] [rɑ:ntʃ] . - .
Phantom Valley Ranch . 20 .
幻影 谷 牧场 . - .

幻影谷牧场.20.

['flættɒp] ['maʊntən] — ['tindl] ['glæsiə(r)] — ['ændru:z] ['glæsiə(r)] — ['flættɒp] ['ʃeltə(r)] ['kæbɪn] — [leɪks]
Flattop Mountain — Tyndall Glacier — Andrews Glacier — Flattop shelter cabin — Lakes
平顶 山 — 廷德尔 冰川 — 安德鲁斯 冰川 — 平顶 庇护所 舱 — 湖泊
[nəni:tə] [ænd; ənd] - .
Nanita and Nokoni .
娜妮塔 和 - .

平顶山—廷德尔冰川—安德鲁斯冰川—平顶避难小屋—纳尼塔湖和诺科尼湖。

['estis] [pɑ:k] . - .
Estes Park . 21 .
埃斯蒂斯 公园 . - .

埃斯蒂斯帕克。21。

[nɔːθ] ['ɪnlet][tuː; tə] [sɔːs] — [maʊnt] ['ælɪs] — [waɪld]['beɪs(ə)n] .
North Inlet to source — Mount Alice — Wild Basin .
北 进口 到 来源 — 山 爱丽丝 — 荒野 盆地 .

北入口至源头—爱丽丝山—野盆地。

['flættɒp] ['ʃeltə(r)] ['kæbɪn] . - .
Flattop shelter cabin . 22 .
平顶 庇护所 舱 . - .

平顶避难小屋。22.

[grænd] [leɪk] ['vaɪə] ['fæntəm] ['væli] [rɑːntʃ] .
Grand Lake via Phantom Valley Ranch .
盛大 湖 通过 幻影 谷 牧场 .

经由幻影谷牧场前往大湖。

['estɪs] [pɑːk] . - .
Estes Park . 23 .
埃斯蒂斯 公园 . - .

埃斯蒂斯帕克。23。

[grænd] [leɪk] ['vaɪə]['flættɒp] .
Grand Lake via Flattop .
盛大 湖 通过 平顶 .

经由弗拉特托普湖前往大湖。

['estɪs] [pɑːk] .
Estes Park .
埃斯蒂斯 公园 .

埃斯蒂斯帕克。

[ðə; ði] [pɑːrks] ['maʊntən] [piːks]
THE PARK'S MOUNTAIN PEAKS
这 公园的 山 高峰

公园的山峰

[piːks] [ɪn][ðə; ði][grænd] [leɪk] ['beɪs(ə)n]
Peaks In The Grand Lake Basin
山峰 在 这 盛大 湖 盆地

大湖盆地的山峰

['æltɪtjuːd][ɪn] [fiːt] ['æltɪtjuːd][ɪn] [fiːt]
Altitude in feet Altitude in feet
高度 在 脚 高度 在 脚

海拔高度（英尺） 海拔高度（英尺）

['snəʊdrɪft] [piːk] - , - [maʊnt] [keənz] - , -
Snowdrift Peak 12 , 280 Mount Cairns 10 , 800
雪堆 顶峰 - , - 山 凯恩斯 - , -

雪堆峰 12,280 米，凯恩斯山 10,800 米

[nɑː'kaɪ] [piːk] - , - [maʊnt] ['westkət] - , -
Nakai Peak 12 , 221 Mount Westcott 10 , 400
中井 顶峰 - , - 山 韦斯科特 - , -

中井峰 12,221 韦斯科特山 10,400

[maʊnt] ['pætərsən] - , - ['ʃædəʊ] ['maʊntən] - , -
Mount Patterson 11 , 400 Shadow Mountain 10 , 100
山 帕特森 - , - 阴影 山 - , -

帕特森山 11,400 影子山 10,100

['niːsə] ['maʊntən] - , - [maʊnt] ['braɪənt] - , -
Nisa Mountain 10 , 791 Mount Bryant 11 , 000
妮莎 山 - , - 山 布莱恩特 - , -

尼萨山 10,791 英尺，布莱恩特山 11,000 英尺

[maʊnt] - - , - [maʊnt] ['ækəmə] - , -
Mount Enentah 10 , 737 Mount Acoma 10 , 500
山 - - , - 山 阿科马 - , -

Mount Enentah 10, 737 阿科马山 10, 500

[piːks] [ɪn][ðə; ðɪ]['nevə(r)] ['sʌmə(r)] [reɪndʒ] ([ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd]) , [nɔːθ] [tuː; tə] [saʊθ]
Peaks In The Never Summer Range (Continental Divide) , North To South
山峰 在 这 绝不 夏天 范围 (大陆 划分) , 北 到 南

内弗萨默山脉（大陆分水岭）的山峰，从北到南

[ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɪn] [fiːt] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɪn] [fiːt]
Elevation in feet Elevation in feet
海拔 在 脚 海拔 在 脚

海拔高度（英尺）

['θʌndə(r)] ['maʊntən] - , - [red] ['maʊntən] - , -
Thunder Mountain 11 , 700 Red Mountain 11 , 505
雷 山 - , - 红色的 山 - , -

雷山 11,700 红山 11,505

[maʊnt] ['rɪktˌhoʊfən] - , - [maʊnt] ['nɪmbəs] - , -
Mount Richthofen 12 , 953 Mount Nimbus 12 , 730
山 里希特霍芬 - , - 山 雨云 - , -

里希特霍芬山 12, 953 尼姆布斯山 12, 730

[liːd] ['maʊntən] - , - ['beɪkə(r)] ['maʊntən] - , -
Lead Mountain 12 , 532 Baker Mountain 12 , 406
带领 山 - , - 贝克 山 - , -

铅山 12,532 贝克山 12,406

[maʊnt] ['sɪrəs] - , - - Peak[1] - , -
Mount Cirrus 12 , 804 Parika Peak[1] 12 , 400
山 卷云 - , - - Peak[1] - , -

卷云山 12,804 帕里卡峰[1] 12,400

['haʊəd] ['maʊntən] - , - ['bəʊ.ən] Mountain[1] - , -
Howard Mountain 12 , 814 Bowen Mountain[1] 12 , 541
霍华德 山 - , - 鲍文 Mountain[1] - , -

霍华德山 12, 814 鲍恩山[1] 12, 541

[maʊnt] ['kjuːmjələs] - , - [kæ'skeɪd] Mountain[1] - , -
Mount Cumulus 12 , 724 Cascade Mountain[1] 12 , 320
山 积云 - , - 级联 Mountain[1] - , -

积云山 12,724 喀斯喀特山[1] 12,320

[nəʊt] : - [nɒt] [wɪ'ðɪn] [pɑːk] ['baʊndriz] .
Note : [1] Not within park boundaries .
笔记 : - 不是 之内 公园 边界 .

注：[1]不在公园边界内。

[piːks] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['mʌmi] [reɪndʒ] [nɔːθ] - [iːst] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][ˌkɒntɪ'nent(ə)l][dɪ'vaɪd][frɒm; frəm] [fɔːl]
Peaks Of The Mummy Range North - East Of The Continental Divide From Fall
山峰 的 这 木乃伊 范围 北 - 东方 的 这 大陆 划分 从 落下
['rɪvə(r)] [nɔːθ]
River North
河 北

从福尔里弗北部眺望大陆分水岭东北部的木乃伊山脉山峰

['æltɪtjuːd][ɪn] [fiːt] ['æltɪtjuːd][ɪn] [fiːt]
Altitude in feet Altitude in feet
高度 在 脚 高度 在 脚

海拔高度（英尺） 海拔高度（英尺）

[maʊnt] [tʃə'pin] - , - [maʊnt] ['dʌnˌreɪvən] - , -
Mount Chapin 12 , 458 Mount Dunraven 12 , 548
山 查平 - , - 山 邓雷文 - , -

查平山 12, 458 邓拉文山 12, 548

[maʊnt] [tʃɪ'ki:tə] - , - [maʊnt] ['dɪkɪnsən] - , -
Mount Chiquita 13 , 052 Mount Dickinson 11 , 874
山 奇基塔 - , - 山 迪金森 - , -

奇基塔山 13,052 迪金森山 11,874

['ɪpsɪˌlɒn] ['maʊntən] - , - [maʊnt] [taɪlstən] - , -
Ypsilon Mountain 13 , 507 Mount Tileston 11 , 244
ypsilon 山 - , - 山 蒂勒斯顿 - , -

伊普西隆山 13, 507 蒂尔斯顿山 11, 244

[maʊnt] ['ferˌtʃaɪld] - , - ['bɪghɔ:n] ['maʊntən] - , -
Mount Fairchild 13 , 502 Bighorn Mountain 11 , 473
山 费尔柴尔德 - , - 大角羊 山 - , -

费尔柴尔德山 13,502 比格霍恩山 11,473

[heɪgs] [pi:k] - , - [mə'grɛgər] ['maʊntən] - , -
Hagues Peak 13 , 562 McGregor Mountain 10 , 482
海牙 顶峰 - , - 麦格雷戈 山 - , -

海格斯峰 13,562 麦格雷戈山 10,482

['mʌmi] ['maʊntən] - , - [ðə; ði] ['ni:d(ə)lz] - , -
Mummy Mountain 13 , 413 The Needles 10 , 075
木乃伊 山 - , - 这 针头 - , -

木乃伊山 13, 413 针峰 10, 075

[frʌnt] [reɪndʒ] [pi:ks] ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [laɪn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌkɒntɪ'nent(ə)l] [dɪ'vaɪd] [nɔ:θ] [tu:; tə] [saʊθ]
Front Range Peaks Following The Line Of The Continental Divide North To South
正面 范围 山峰 下列的 这 线 的 这 大陆 划分 北 到 南

前山山脉的山峰沿着大陆分水岭由北向南延伸

[ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [west] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɪ'vaɪd] [ɒn] [ðə; ði] [ˌkɒntɪ'nent(ə)l] [dɪ'vaɪd] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [i:st] [ɒv; əv] [ðə; ði]
A little west of the Divide On the Continental Divide A little east of the
一个 小的 西方 的 这 划分 在 这 大陆 划分 一个 小的 东方 的 这
[dɪ'vaɪd] ['æltɪtju:d] [fi:t]
Divide Altitude Feet
划分 高度 脚

分水岭以西一点，在大陆分水岭上，分水岭以东一点，海拔英尺

['spesɪmən] Mountain12 , -
Specimen Mountain12 , 482
标本 Mountain12 , -

标本山12，482

['ʃɪplər] Mountain11 , -
Shipler Mountain11 , 400
船运 Mountain11 , -

希普勒山11,400

[treɪl] Ridge12 , -
Trail Ridge12 , 400
踪迹 Ridge12 , -

Trail Ridge12，400

[maʊnt] Ida12 , -
Mount Ida12 , 700
山 Ida12 , -

艾达山12，700

['terə] ['toʊˌmɑ:] Mountain12 , -
Terra Tomah Mountain12 , 686
泰拉 托马 Mountain12 , -

Terra Tomah Mountain12, 686

[maʊnt] Julian12 , -
Mount Julian12 , 928
山 Julian12 , -

朱利安山12，928

[stəʊnz] Peak12 , -
Stones Peak12 , 928
石头 Peak12 , -

石峰12，928

['flættɒp] Mountain12 , -
Flattop Mountain12 , 300
平顶 Mountain12 , -

平顶山12,300

['hælɪt] Peak12 , -
Hallett Peak12 , 725
哈雷特 Peak12 , -

哈雷特峰12，725

['əʊtɪs] Peak12 , -
Otis Peak12 , 478
奥蒂斯 Peak12 , -

奥蒂斯峰12，478

['teɪlə(r)] Peak13 , -
Taylor Peak13 , 150
泰勒 Peak13 , -

泰勒峰13，150

Thatchtop12 , -
Thatchtop12 , 600
Thatchtop12 , -

Thatchtop12，600

Peak13 , -
McHenrys Peak13 , 300
麦克亨利 Peak13 , -

麦克亨利峰13，300

[stɔ:m] Peak13 , -
Storm Peak13 , 335
风暴 Peak13 , -

风暴峰13，335

[tʃi:fs] Head13 , -
Chiefs Head13 , 579
酋长们 Head13 , -

酋长队头球13，579

Pagoda13 , -
Pagoda13 , 491
Pagoda13 , -

宝塔13，491

[lɒŋz] Peak14 , -
Longs Peak14 , 255
长 Peak14 , -

朗斯峰14，255

[maʊnt] ['leɪdi] Washington13 , -
Mount Lady Washington13 , 269
山 女士 Washington13 , -

华盛顿夫人山13,269

[maʊnt] Meeker13 , -
Mount Meeker13 , 911
山 Meeker13 , -

米克山13，911

[maʊnt] Alice13 , -
Mount Alice13 , 310
山 Alice13 , -

爱丽丝山13，310

['ændruːz] Peak12 , -
Andrews Peak12 , 564
安德鲁斯 Peak12 , -

安德鲁斯峰12，564

[tɑniːnə] Peak12 , -
Tanina Peak12 , 417
塔尼娜 Peak12 , -

塔尼纳峰12，417

[maʊnt] Craig12 , -
Mount Craig12 , 005
山 Craig12 , -

克雷格山12，005

[mə'hɑːnə] Peak12 , -
Mahana Peak12 , 629
摩诃那 Peak12 , -

马哈纳峰12，629

['uːz(ə)l] Peak12 , -
Ouzel Peak12 , 600
鹀鸟 Peak12 , -

鹀峰12，600

[maʊnt] Adams12 , -
Mount Adams12 , 115
山 Adams12 , -

亚当斯山12，115

[dɪə(r)] Mountain10 , -
Deer Mountain10 , 028
鹿 Mountain10 , -

鹿山10，028

[twɪn] Sisters11 , -
Twin Sisters11 , 436
双 Sisters11 , -

双胞胎姐妹11，436

['estis] Cone11 , -
Estes Cone11 , 017
埃斯蒂斯 Cone11 , -

Estes Cone11，017

['bæt(ə)l] Mountain11 , -
Battle Mountain11 , 930
战斗 Mountain11 , -

战斗山11，930

Lookout10 , -
Lookout10 , 744
Lookout10 , -

Lookout10，744

[maʊnt] Orton11 , -
Mount Orton11 , 682
山 Orton11 , -

奥顿山11，682

['medəʊ] Mountain11 , -
Meadow Mountain11 , 634
草地 Mountain11 , -

草甸山11，634

[maʊnt] Copeland13 , -
Mount Copeland13 , 176
山 Copeland13 , -

科普兰山13，176

[ðə; ði] ['teɪblz] [ɒn][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ['peɪdʒɪz] [ʃəʊ] [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - [nemd] ['maʊntənz] [wɪ'ðɪn]
The tables on the preceding pages show that there are 65 named mountains within
这 表格 在 这 前 页面 展示 那 那里 是 - 命名 山脉 之内
[ðə; ði]['eəriə][ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːk] [ðæt] [riːtʃ] ['æltɪtjuːdz][ɒv; əv]['əʊvə(r)] - ,
the area of the park that reach altitudes of over 10 ,
这 区域 的 这 公园 那 抵达 海拔 的 超过 - ,

前几页的表格显示，公园区域内有65座海拔超过10米的已命名山峰。

- [fiːt] [gruːpt] [æz; əz] [fˈɒləʊz] :
000 feet grouped as follows :
- 脚 分组 作为 跟随 :

000 英尺按以下方式分组：

['əʊvə(r)] - , - feet1
Over 14 , 000 feet1
超过 - , - feet1

超过 14,000 英尺[1]

[bɪ'twiːn] - , - [ænd; ənd] - , - feet14
Between 13 , 000 and 14 , 000 feet14
之间 - , - 和 - , - feet14

海拔介于 13,000 至 14,000 英尺之间[14]

[bɪ'twiːn] - , - [ænd; ənd] - , - feet27
Between 12 , 000 and 13 , 000 feet27
之间 - , - 和 - , - feet27

海拔介于 12,000 至 13,000 英尺之间[27]

[bɪ'twiːn] - , - [ænd; ənd] - , - feet13
Between 11 , 000 and 12 , 000 feet13
之间 - , - 和 - , - feet13

海拔介于 11,000 至 12,000 英尺之间[13]

[bɪ'twiːn] - , - [ænd; ənd] - , - feet10
Between 10 , 000 and 11 , 000 feet10
之间 - , - 和 - , - feet10

介于 10,000 至 11,000 英尺之间[10]

[rəʊ'mæntɪk] [lɒk] [veɪl]
Romantic Loch Vale
浪漫的 湖 谷

浪漫的洛赫谷

[ʃɛlk] ['fəʊtəʊ] .
Shelk photo .
贝壳 照片 .

贝壳照片。

['refərənsɪz]
REFERENCES
参考

参考

['ɔːlˌbraɪt] , ['hɒrəs] [em] . , [ænd; ənd]['teɪlə(r)] , [fræŋk][dʒeɪ] . [əʊ] , ['reɪndʒə(r)] !
Albright , Horace M . , and Taylor , Frank J . Oh , Ranger !
奥尔布赖特 , 贺拉斯 M . , 和 泰勒 , 坦率 J . 哦 , 游骑兵 !

奥尔布赖特，霍勒斯·M.和泰勒，弗兰克·J.哦，游侠！

[ə; eɪ] [bʊk] [ə'baʊt][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][p'ɑːks] .
A book about the national parks .
一个 书 关于 这 国家的 公园 .

一本关于国家公园的书。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

[bɜːd] , [ˌɪzə'belə] [el] . [ə; eɪ] ['leɪdiz] [laɪf] [ɪn][ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntənz] . - .
Bird , Isabella L . A Lady's Life in the Rocky Mountains . 1890 .
鸟 , 伊莎贝拉 L . 一个 女士的 生活 在 这 洛基 山脉 . - .

Bird, Isabella L.《落基山脉一位女士的生活》。1890年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .
296 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

296页，含插图。

[dʒiː] . [piː] . ['pʊtnəmz] [sʌnz] , [njuː] [jɔːk] .
G . P . Putnam's Sons , New York .
G . P . 普特南 儿子们 , 新的 约克 .

GP Putnam's Sons，纽约。

['bɪʃəp] , ['mɪsɪz] . [ˌɪzə'belə] [el] . ([siː] [bɜːd] , [ˌɪzə'belə] [el] .)
Bishop , Mrs . Isabella L . (See Bird , Isabella L .)
主教 , 太太 . 伊莎贝拉 L . (看 鸟 , 伊莎贝拉 L .)

毕晓普夫人，伊莎贝拉·L.（参见伯德，伊莎贝拉·L.）

['bɔɪər] , ['wɒrən] [iː] . ['vænɪʃɪŋ] [treɪlz] [ɒv; əv] [rəʊ'mæns] . - .
Boyer , Warren E . Vanishing Trails of Romance . 1923 .
博耶 , 沃伦 E . 消失 小径 的 浪漫 . - .

博耶，沃伦·E.《消失的浪漫之路》。1923年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .
94 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

94页，带插图。

[tʃə'pin] , ['fredrɪk] [eɪtʃ] . [ˌmaʊntə'nɪərɪŋ] [ɪn][ˌkɒlə'rɑːdəʊ] . - .
Chapin , Frederick H . Mountaineering in Colorado . 1890 .
查平 , 弗雷德里克 H . 登山 在 科罗拉多州 . - .

查平，弗雷德里克·H.《科罗拉多州的登山运动》1890年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .
168 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

168页，含插图。

['dʌbljuː] . [biː] . [klɑːk] , ['bɒstən] , [mæs] .
W . B . Clark , Boston , Mass .
W . B . 克拉克 , 波士顿 , 大量的 .

WB Clark，波士顿，马萨诸塞州。

['fɛrɪs] , [dʒɒn][tiː] . :
Faris , John T . :
法里斯 , 约翰 T . :

法里斯，约翰·T.：

['rəʊmɪŋ] [ðə; ði] ['rɒkiz] . - .
Roaming the Rockies . 1930 .
漫游 这 落基山脉 . - .

漫游落基山脉。1930年。

[fə'rɑːr] & ['raɪnhɑːrt] .
Farrar & Rinehart .
法拉尔 & 莱因哈特 .

法拉尔和莱因哈特出版社。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .
333 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

333页，含插图。

['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɒn][ˌpiː 'piː] . - - - .
Rocky Mountain National Park on pp . 228 - 246 .
洛基 山 国家的 公园 在 pp . - - - .

落基山国家公园，第 228-246 页。

['rəʊmɪŋ] [ə'merɪkən] [playgrounds] . - .
Roaming American Playgrounds . 1934 .
漫游 美国人 游乐场 . - .

漫游美国游乐场。1934年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .
331 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

331页，含插图。

[fə'rɑːr] & ['raɪnhɑːrt] .
Farrar & Rinehart .
法拉尔 & 莱因哈特 .

法拉尔和莱因哈特出版社。

['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɒn][ˌpiː 'piː] . - - - .
Rocky Mountain National Park on pp . 129 - 131 .
洛基 山 国家的 公园 在 pp . - - - .

落基山国家公园，第 129-131 页。

['frɑːθɪŋəm] , ['rɒbət] .
Frothingham , Robert .
弗罗辛厄姆 , 罗伯特 .

弗罗辛厄姆，罗伯特。

[treɪlz] [θruː] [ðə; ði]['gəʊldən] [west] .
Trails Through the Golden West .
小径 通过 这 金的 西方 .

穿越黄金西部的步道。

['rɒbət] [em] . [mək'braɪd] , [njuː] [jɔːk] .
Robert M . McBride , New York .
罗伯特 M . 麦克布莱德 , 新的 约克 .

罗伯特·M·麦克布莱德，纽约。

[hɑːt] , [dʒɒn][el] . [dʒə'rəʊm] .
Hart , John L . Jerome .
哈特 , 约翰 L . 杰罗姆 .

哈特，约翰·L·杰罗姆。

[ˌfɔː'tiːn] ['θaʊz(ə)nd] [fiːt] .
Fourteen Thousand Feet .
十四 千 脚 .

一万四千英尺。

2d [ed] . , - .
2d ed . , 1931 .
2d 编辑 . , - .

第2版，1931年。

[ˌkɒlə'rɑːdəʊ] ['maʊntən] [klʌb] , ['denvə(r)] .
Colorado Mountain Club , Denver .
科罗拉多州 山 俱乐部 , 丹佛 .

科罗拉多山地俱乐部，丹佛。

- [ˌpiː 'piː] .
71 pp .
- pp .

71页

[hjuːz] , [tʃɑːlz] ['edwɪn] .
Hewes , Charles Edwin .
休斯 , 查尔斯 埃德温 .

休斯，查尔斯·埃德温。

[sɔːŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɒkiz] . - .
Songs of the Rockies . 1914 .
歌曲 的 这 落基山脉 . - .

落基山脉之歌。1914年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .
129 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

129页，含插图。

['ɛdʒərtən] .
Edgerton .
埃奇顿 .

埃奇顿。

['dʒæksən] , ['wɪljəm] [eɪtʃ] . , [ænd; ənd] [drɪgz] , [eɪtʃ] . [ɑː(r)] . [ðə; ði][ˌpaɪə'nɪə(r)] [fə'tɒgrəfə(r)] . - .
Jackson , William H . , and Driggs , H . R . The Pioneer Photographer . 1929 .
杰克逊 , 威廉 H . , 和 德里格斯 , H . 拉 . 这 先锋 摄影师 . - .

Jackson, William H. 和 Driggs, HR，《先驱摄影师》，1929 年。

['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɒn][ˌpiː 'piː] . - - - .
Rocky Mountain National Park on pp . 143 - 152 .
洛基 山 国家的 公园 在 pp . - - - .

落基山国家公园，第 143-152 页。

['dʒefəz] , [ˌel'iː] [rɔi] .
Jeffers , Le Roy .
杰弗斯 , 乐 罗伊 .

杰弗斯，勒罗伊。

[ðə; ði] [kɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntənz] .
The Call of the Mountains .
这 称呼 的 这 山脉 .

群山的呼唤。

- [ˌpiː ˈpiː] . , [ˈɪləstreɪtɪd] .
282 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

282页，含插图。

[dɒd] , [miːd] & [ˌsiː ˈəʊ] . , [njuː] [jɔːk] .
Dodd , Mead & Co . , New York .
多德 , 米德 & 合作 . , 新的 约克 .

纽约 Dodd, Mead & Co.

['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɒn][ˌpiː ˈpiː] . - - - ; - .
Rocky Mountain National Park on pp . 87 - 95 ; 262 .
洛基 山 国家的 公园 在 pp . - - - ; - .

落基山国家公园见第 87-95 页；262。

[keɪn] , [ef] . [dʒeɪ] . [ˌpɪktʃə'resk] [ə'merɪkə] , [ɪts] [p'ɑːks] [ænd; ənd] [playgrounds] .
Kane , F . J . Picturesque America , Its Parks and Playgrounds .
凯恩 , F . J . 如画 美国 , 它是 公园 和 游乐场 .

凯恩，FJ，《风景如画的美国：公园和游乐场》。

['pʌblɪʃt] [baɪ] ['fredrɪk] ['gʊmˌbrɛkt] , ['brʊklɪn] , [en] . [waɪ] . , - .
Published by Frederick Gumbrecht , Brooklyn , N . Y . , 1925 .
已发布 经过 弗雷德里克 贡布雷希特 , 布鲁克林 , N . 是 . , - .

由纽约布鲁克林的弗雷德里克·古姆布雷希特于 1925 年出版。

- [ˌpiː ˈpiː] . , [ˈɪləstreɪtɪd] .
521 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

521页，含插图。

['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɒn][ˌpiː ˈpiː] . - - - .
Rocky Mountain National Park on pp . 157 - 176 .
洛基 山 国家的 公园 在 pp . - - - .

落基山国家公园，第 157-176 页。

['lɔŋˌjɪr] , ['bɜːtn] [əʊ] . :
Longyear , Burton O . :
朗伊尔 , 伯顿 哦 . :

朗伊尔，伯顿·O.：

[triːz] [ænd; ənd] [ʃrʌbz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntən] ['riːdʒən] . - .
Trees and Shrubs of the Rocky Mountain Region . 1927 .
树木 和 灌木 的 这 洛基 山 地区 . - .

落基山脉地区的树木和灌木。1927年。

- [ˌpiː ˈpiː] . , [ˈɪləstreɪtɪd] .
244 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

244页，含插图。

[dʒiː] . [piː] . ['pʊtnəmz] [sʌnz] , [njuː] [jɔːk] .
G . P . Putnam's Sons , New York .
G . P . 普特南 儿子们 , 新的 约克 .

GP Putnam's Sons，纽约。

['evərˌgrin] [ɒv; əv][ˌkɒlə'rɑːdəʊ] . - .
Evergreens of Colorado . 1925 .
常绿植物 的 科罗拉多州 . - .

科罗拉多州的常绿植物。1925年。

- [ˌpiː ˈpiː] . , [ˈɪləstreɪtɪd] .
82 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

82页，附图。

['mʌltɪgræf] ['sɜːvɪs] ['bjʊərəʊ] , [fɔːt] ['kɒlɪnz] , ['kəʊləʊ] .

Multigraph	Service	Bureau	,	Fort	Collins	,	Colo	.
多重图	服务	局	,	堡	柯林斯	,	科洛	.

Multigraph 服务局，科罗拉多州柯林斯堡

[mɪlz] , ['iːnəs][ə; eɪ] . :

Mills	,	Enos	A	.	:
米尔斯	,	埃诺斯	一个	.	:

米尔斯，伊诺斯·A.:

[waɪld] [laɪf] [ɒn][ðə; ði] ['rɒkiz] . - .

Wild	Life	on	the	Rockies	.	1909	.
荒野	生活	在	这	落基山脉	.	-	.

落基山脉的野生动物。1909年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .

263	pp	.	,	illustrated	.
-	pp	.	,	插图	.

263页，含插图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .

Houghton	,	Boston	.
霍顿	,	波士顿	.

霍顿，波士顿。

[ðə; ði] [spel] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rɒkiz] . - .

The	Spell	of	the	Rockies	.	1911	.
这	拼写	的	这	落基山脉	.	-	.

落基山脉的魔力。1911年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .

348	pp	.	,	illustrated	.
-	pp	.	,	插图	.

348页，含插图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .

Houghton	,	Boston	.
霍顿	,	波士顿	.

霍顿，波士顿。

[ɪn] ['biːvə(r)] [wɜːld] . - .

In	Beaver	World	.	1913	.
在	海狸	世界	.	-	.

在《海狸世界》杂志1913年版中。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .

223	pp	.	,	illustrated	.
-	pp	.	,	插图	.

223页，含插图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .

Houghton	,	Boston	.
霍顿	,	波士顿	.

霍顿，波士顿。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [jɪə(r)] [paɪn] . - .

The	Story	of	a	Thousand	Year	Pine	.	1914	.
这	故事	的	一个	千	年	松树	.	-	.

千年松的故事。1914年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .

38	pp	.	,	illustrated	.
-	pp	.	,	插图	.

38页，附图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .
Houghton , Boston .
霍顿 , 波士顿 .

霍顿，波士顿。

['rɒki] ['maʊntən] ['wʌndəlænd] . - .
Rocky Mountain Wonderland . 1915 .
洛基 山 仙境 . - .

落基山仙境。1915年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] , [mæp] .
362 pp . , illustrated , map .
- pp . , 插图 , 地图 .

362页，含插图和地图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .
Houghton , Boston .
霍顿 , 波士顿 .

霍顿，波士顿。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ɒv; əv] [skɒtʃ] . - .
The Story of Scotch . 1916 .
这 故事 的 苏格兰威士忌 . - .

苏格兰威士忌的故事。1916年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .
63 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

63页，附图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .
Houghton , Boston .
霍顿 , 波士顿 .

霍顿，波士顿。

[jɔː(r); jə(r)] ['næʃ(ə)nəl] [p'ɑːks] . - .
Your National Parks . 1917 .
你的 国家的 公园 . - .

你的国家公园。1917年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .
532 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

532页，含插图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .
Houghton , Boston .
霍顿 , 波士顿 .

霍顿，波士顿。

[ðə; ði] ['grɪzli] , ['aʊə(r)] ['greɪtɪst] [waɪld] ['ænɪm(ə)l] . - .
The Grizzly , Our Greatest Wild Animal . 1919 .
这 灰熊 , 我们的 最 荒野 动物 . - .

灰熊，我们最伟大的野生动物。1919年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .
284 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

284页，含插图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .
Houghton , Boston .
霍顿 , 波士顿 .

霍顿，波士顿。

[əd'ventʃəz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['neɪtʃə(r)] [gaɪd] . - .

Adventures	**of**	**a**	**Nature**	**Guide**	**.**	**1920**	**.**
冒险	的	一个	自然	指导	.	-	.

自然向导的冒险经历。1920年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .

271	**pp**	**.**	**,**	**illustrated**	**.**
-	pp	.	,	插图	.

271页，含插图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .

Houghton	**,**	**Boston**	**.**
霍顿	,	波士顿	.

霍顿，波士顿。

['weɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['wɪldənəs] . - .

Waiting	**in**	**the**	**Wilderness**	**.**	**1921**	**.**
等待	在	这	荒野	.	-	.

在荒野中等待。1921年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .

241	**pp**	**.**	**,**	**illustrated**	**.**
-	pp	.	,	插图	.

241页，含插图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .

Houghton	**,**	**Boston**	**.**
霍顿	,	波士顿	.

霍顿，波士顿。

[wɒtʃt] [baɪ][waɪld] ['ænɪmlz] . - .

Watched	**by**	**Wild**	**Animals**	**.**	**1922**	**.**
观看	经过	荒野	动物	.	-	.

野生动物的注视。1922年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .

243	**pp**	**.**	**,**	**illustrated**	**.**
-	pp	.	,	插图	.

243页，含插图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .

Houghton	**,**	**Boston**	**.**
霍顿	,	波士顿	.

霍顿，波士顿。

[waɪld]['ænɪm(ə)l] ['həumsted] . - .

Wild	**Animal**	**Homesteads**	**.**	**1923**	**.**
荒野	动物	家园	.	-	.

野生动物家园。1923年。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .

259	**pp**	**.**	**,**	**illustrated**	**.**
-	pp	.	,	插图	.

259页，含插图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .

Houghton	**,**	**Boston**	**.**
霍顿	,	波士顿	.

霍顿，波士顿。

[ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] . - .

The	**Rocky**	**Mountain**	**National**	**Park**	**.**	**1924**	**.**
这	洛基	山	国家的	公园	.	-	.

落基山国家公园。1924年。

- [ˌpiː ˈpiː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .
239 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

239页，含插图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .
Houghton , Boston .
霍顿 , 波士顿 .

霍顿，波士顿。

[rəʊˈmæns] [ɒv; əv] [dʒiˈɒlədʒi] . - .
Romance of Geology . 1926 .
浪漫 的 地质学 . - .

地质学的浪漫史。1926年。

- [ˌpiː ˈpiː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .
245 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

245页，含插图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .
Houghton , Boston .
霍顿 , 波士顿 .

霍顿，波士顿。

[bɜːd] ['meməriz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rɒkiz] . - .
Bird Memories of the Rockies . 1931 .
鸟 回忆 的 这 落基山脉 . - .

落基山脉的鸟类记忆。1931年。

- [ˌpiː ˈpiː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .
263 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

263页，含插图。

['hoʊtn̩] , ['bɒstən] .
Houghton , Boston .
霍顿 , 波士顿 .

霍顿，波士顿。

[mɪlz] , [dʒəʊ] .
Mills , Joe .
米尔斯 , 乔 .

米尔斯，乔。

[ə; eɪ] ['maʊntən] ['bɔɪhʊd] .
A Mountain Boyhood .
一个 山 童年 .

山中童年。

- [ˌpiː ˈpiː] . - .
286 pp . 1926 .
- pp . - .

286页，1926年。

[sɪəz] .
Sears .
西尔斯 .

西尔斯百货。

, ['vɜːrnən] .
Quinne , Vernon .
奎因 , 弗农 .

奎因，弗农。

['bjuːtɪf(ə)l] [ə'merɪkə] .
Beautiful America .
美丽的 美国 .

美丽的美国。

- [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .
333 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

333页，含插图。

['fredrɪk] [ə; eɪ] . [stəʊks] [ˌsiː 'əʊ] . , [njuː] [jɔːk] ['sɪti] . - .
Frederick A . Stokes Co . , New York City . 1923 .
弗雷德里克 一个 . 斯托克斯 合作 . , 新的 约克 城市 . - .

弗雷德里克·A·斯托克斯公司，纽约市，1923年。

['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɒn][ˌpiː 'piː] . - - - .
Rocky Mountain National Park on pp . 260 - 262 .
洛基 山 国家的 公园 在 pp . - - - .

落基山国家公园见第260-262页。

[rɛntʃ] , [eɪtʃ] . [iː] . [hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['bækgraʊnd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] . -
Rensch , H . E . Historical Background for the Rocky Mountain National Park . 1935
伦施 , H . E . 历史 背景 为了 这 洛基 山 国家的 公园 . -
.
:
.

Rensch，《落基山国家公园历史背景》，1935年。

- [ˌpiː 'piː] .
42 pp .
- pp .

42页

['rɒki] ['maʊntən] ['neɪtʃə(r)][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] .
Rocky Mountain Nature Association .
洛基 山 自然 协会 .

落基山自然协会。

[rɔːlf] , ['meəri][ə; eɪ] . ['aʊə(r)]['næʃ(ə)nəl] [p'ɑːks] .
Rolfe , Mary A . Our National Parks .
罗尔夫 , 玛丽 一个 . 我们的 国家的 公园 .

罗尔夫，玛丽·A. 我们的国家公园。

[bʊk] [wʌn] . - . - [ˌpiː 'piː] . , ['ɪləstreɪtɪd] .
Book One . 1927 . 320 pp . , illustrated .
书 一 . - . - pp . , 插图 .

第一卷。1927年。320页，带插图。

[bendʒ] . [eɪtʃ] . ['sænbɔːn] [ˌsiː 'əʊ] . , [ʃɪ'kɑːgəʊ] .
Benj . H . Sanborn Co . , Chicago .
本杰 . H . 桑伯恩 合作 . , 芝加哥 .

Benj. H. Sanborn 公司，芝加哥。

[jɑːd] , ['rɒbət] ['stɜːlɪŋ] :
Yard , Robert Sterling :
院子 , 罗伯特 英镑 :

罗伯特·斯特林·亚德：

[ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɒntɪnənt] . - .
The Top of the Continent . 1917 .
这 顶部 的 这 大陆 . - .

大陆之巅。1917年。

- [ˌpiː ˈpiː] . , [ˈɪləstreɪtɪd] .
244 pp . , illustrated .
- pp . , 插图 .

244页，含插图。

['skrɪbnərz] .
Scribners .
斯克里布纳 .

斯克里布纳出版社。

['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɒn][ˌpiː ˈpiː] . - - - .
Rocky Mountain National Park on pp . 16 - 43 .
洛基 山 国家的 公园 在 pp . - - - .

落基山国家公园，第 16-43 页。

[ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][pˈɑːks] . - .
The Book of the National Parks . 1926 .
这 书 的 这 国家的 公园 . - .

《国家公园大全》。1926年。

- [ˌpiː ˈpiː] . , - [ɪˌlʌsˈtreʃən] , - [mæps][ænd; ənd]['daɪəˌgræm] .
444 pp . , 74 illustrations , 14 maps and diagrams .
- pp . , - 插图 , - 地图 和 图表 .

444 页，74 幅插图，14 幅地图和图表。

['skrɪbnərz] .
Scribners .
斯克里布纳 .

斯克里布纳出版社。

['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ɒn][ˌpiː ˈpiː] . - - - .
Rocky Mountain National Park on pp . 93 - 117 .
洛基 山 国家的 公园 在 pp . - - - .

落基山国家公园，第 93-117 页。

['wɪlbər] , [reɪ] ['laɪmən] , [ænd; ənd][ˌdiːˈjuː][pwiː] , ['wɪljəm] ['æθətən] .
Wilbur , Ray Lyman , and Du Puy , William Atherton .
威尔伯 , 射线 莱曼 , 和 杜 普伊 , 威廉 阿瑟顿 .

威尔伯、雷·莱曼和杜普伊、威廉·阿瑟顿。

[ˌkɒnsəˈveɪʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [dɪˈpɑːtmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪnˈtɪəriə(r)] .
Conservation in the Department of the Interior .
保护 在 这 部门 的 这 内部的 .

内政部自然资源保护部门。

['tʃæptə(r)][ɒn]['næʃ(ə)nəl][pˈɑːks] , [ˌpiː ˈpiː] . - - - .
Chapter on national parks , pp . 96 - 112 .
章 在 国家的 公园 , pp . - - - .

关于国家公园的章节，第 96-112 页。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

['gʌvənmənt] ['prɪntɪŋ] ['ɒfɪs] , ['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . - .
Government Printing Office , Washington , D . C . 1931 .
政府 印刷 办公室 , 华盛顿 , D . C . - .

美国政府印刷局，华盛顿特区，1931年。

['jeɪgər] , [dɔː(r)][dʒiː] . :
Yeager , Dorr G . :
耶格尔 , 多尔 G . :

耶格尔，多尔·G.:

[bɒb] [fleɪm] , ['rɒki] ['maʊntən] ['reɪndʒə(r)] . - .
Bob Flame , Rocky Mountain Ranger . 1935 .
鲍勃 火焰 , 洛基 山 游骑兵 . - .

鲍勃·弗莱姆，落基山脉巡警。1935年。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

[dɒd] , [miːd] & [ˌsiː 'əʊ] . , [njuː] [jɔːk] .
Dodd , Mead & Co . , New York .
多德 , 米德 & 合作 . , 新的 约克 .

纽约 Dodd, Mead & Co.

['skɑːfeɪs] , [ðə; ðɪ]['stɔːri][ɒv; əv][ə; eɪ] ['grɪzli] . - .
Scarface , the Story of a Grizzly . 1935 .
疤面煞星 , 这 故事 的 一个 灰熊 . - .

《疤面煞星：灰熊的故事》。1935年。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

[pen] , ['fiːlə] .
Penn , Phila .
宾夕法尼亚 , 费城 .

宾夕法尼亚州，费城。

[jelm] , ['betɪ] , [ænd; ənd] [biːlz] , [rælf] [el] . ['ɪndiənz][ɒv; əv][ðə; ðɪ][pɑːk]['riːdʒən] . - .
Yelm , Betty , and Beals , Ralph L . Indians of the Park Region . 1934 .
耶尔姆 , 贝蒂 , 和 比尔斯 , 拉尔夫 L . 印度人 的 这 公园 地区 . - .

Yelm, Betty 和 Beals, Ralph L. 公园地区的印第安人。1934 年。

- [ˌpiː 'piː] .
52 pp .
- pp .

52页

['rɒki] ['maʊntən] ['neɪtʃə(r)][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn] .
Rocky Mountain Nature Association .
洛基 山 自然 协会 .

落基山自然协会。

[ʃɪə(r)] [piːks] [raɪz] [ə'bʌv] [ˌpɪktʃə'resk] [driːm] [leɪk]
Sheer Peaks Rise Above Picturesque Dream Lake
透明 山峰 上升 多于 如画 梦 湖

巍峨的山峰耸立于如诗如画的梦幻湖泊之上

['gʌvənmənt] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz]
GOVERNMENT PUBLICATIONS
政府 出版物

政府出版物

[glimps] [ɒv; əv]['aʊə(r)]['næʃ(ə)nəl][p'ɑːks] .
Glimpses of Our National Parks .
惊鸿一瞥 的 我们的 国家的 公园 .

我们的国家公园掠影。

[æn; ən] ['ɪləstreɪtɪd] ['bʊklət] [kən'teɪnɪŋ] [dɪskɹ'ɪpʃənz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['næʃ(ə)nəl][p'ɑːks] .
An illustrated booklet containing descriptions of the national parks .
一个 插图 小册子 包含 描述 的 这 国家的 公园 .

一本图文并茂的小册子，介绍了各个国家公园。

[ə'dres] [ðə; ði][də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] , ['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] ['sɜ:vɪs] , ['wɒʃɪŋtən] , [di:] . [si:] .

Address	**the**	**Director**	**,**	**National**	**Park**	**Service**	**,**	**Washington**	**,**	**D**	**.**	**C**	**.**
地址	这	导演	,	国家的	公园	服务	,	华盛顿	,	D	.	C	.

致美国国家公园管理局局长，华盛顿特区

[fri:] .

Free	**.**
自由的	.

自由的。

[ˌrekri'eɪʃən(ə)l] [mæp] .

Recreational	**Map**	**.**
休闲	地图	.

休闲地图。

[ʃəʊz] [bəuθ] ['fedərəl] [ænd; ənd] [steɪt] [rezə'veɪʃ(ə)nz] [wɪð] [ˌrekri'eɪʃən(ə)l] [ˌɒpə'tju:nətiz] [θru:'aʊt]

Shows	**both**	**Federal**	**and**	**State**	**reservations**	**with**	**recreational**	**opportunities**	**throughout**
演出	两个都	联邦	和	状态	预订	和	休闲	机会	自始至终

[ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .

the	**United**	**States**	**.**
这	团结的	各州	.

展示了美国各地提供休闲娱乐机会的联邦和州属保护区。

[bri:f] [dɪskɹ'ɪpʃənz] [ɒv; əv]['prɪnsəp(ə)l][wʌnz] .

Brief	**descriptions**	**of**	**principal**	**ones**	**.**
简短的	描述	的	主要的	一个	.

主要功能简述。

[ə'dres] [æz; əz] [ə'bʌv] .

Address	**as**	**above**	**.**
地址	作为	多于	.

地址如上所示。

[fri:] .

Free	**.**
自由的	.

自由的。

['ɔ:təməbi:l] [rəʊd] [mæp][ɒv; əv] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] .

Automobile	**Road**	**Map**	**of**	**Rocky**	**Mountain**	**National**	**Park**	**.**
汽车	路	地图	的	洛基	山	国家的	公园	.

落基山国家公园汽车公路地图。

[ʃəʊz] [rəʊd][ænd; ənd][treɪl] ['sɪstəm] , [həʊ'telz] , [kæmps] , ['gærɑ:ʒɪz] , ['su:pərˌɪn'tɛndənts] ['ɒfɪs] ,

Shows	**road**	**and**	**trail**	**system**	**,**	**hotels**	**,**	**camps**	**,**	**garages**	**,**	**superintendent's**	**office**	**,**
演出	路	和	踪迹	系统	,	酒店	,	营地	,	车库	,	校长的	办公室	,

[ænd; ənd] [ə'prəʊtʃɪz] [tu:; tə][ðə; ði] [pɑ:k] .

and	**approaches**	**to**	**the**	**park**	**.**
和	方法	到	这	公园	.

显示了道路和步道系统、酒店、营地、车库、管理员办公室以及通往公园的入口。

[dɪ'strɪbju:tɪd; 'dɪstrɪbju:tɪd] [fri:] [ɪn][ðə; ði] [pɑ:k] ['əʊnli] .

Distributed	**free**	**in**	**the**	**park**	**only**	**.**
分布式	自由的	在	这	公园	仅有的	.

仅在公园内免费发放。

['næʃ(ə)nəl] [p'ɑ:ks] [pɔ:t'fəʊliəʊ] .

National	**Parks**	**Portfolio**	**.**
国家的	公园	文件夹	.

国家公园组合。

[baɪ] ['rɒbət] ['stɜːlɪŋ] [jɑːd] .
By **Robert** **Sterling** **Yard** **.**
经过 罗伯特 英镑 院子 .

作者：罗伯特·斯特林·亚德。

[klɒθ] [baʊnd] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] [mɔː(r)][ðæn; ðən] - ['bjuːtɪf(ə)l] ['fəutəgræfs] [ɒv; əv][ðə; ði]
Cloth **bound** **and** **illustrated** **with** **more** **than** **300** **beautiful** **photographs** **of** **the**
布 边界 和 插图 和 更多的 比 - 美丽的 照片 的 这
['næʃ(ə)nəl] [p'ɑːks] .
national **parks** **.**
国家的 公园 .

精装本，配有 300 多张国家公园的精美照片。

[ˌsuːpərɪn'tendənt] [ɒv; əv] ['dɒkjumənts] , ['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] .
Superintendent **of** **Documents** **,** **Washington** **,** **D** **.** **C** **.**
校长 的 文件 , 华盛顿 , D . C .

华盛顿特区文件主管

[praɪs] , $1 . - .
Price **,** **$1** **.** **50** **.**
价格 , $1 . - .

价格：1.50美元。

[plɑːnts][ɒv; əv] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] .
Plants **of** **Rocky** **Mountain** **National** **Park** **.**
植物 的 洛基 山 国家的 公园 .

落基山国家公园的植物。

[baɪ] [ruːθ] [iː] . ['æʃtən] .
By **Ruth** **E** **.** **Ashton** **.**
经过 露丝 E . 阿什顿 .

作者：露丝·E·阿什顿。

- ['peɪdʒɪz] .
157 **pages** **.**
- 页面 .

157页。

- [ɪˌlʌs'treʃən] .
100 **illustrations** **.**
- 插图 .

100幅插图。

[ə; eɪ] [gaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['flaʊəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːk] [wɪð] [kiːz] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n] .
A **guide** **to** **the** **flowers** **of** **the** **park** **with** **keys** **for** **their** **identification** **.**
一个 指导 到 这 花朵 的 这 公园 和 钥匙 为了 他们的 鉴别 .

公园花卉指南及识别图例。

[ˌsuːpərɪn'tendənt] [ɒv; əv] ['dɒkjumənts] , ['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] .
Superintendent **of** **Documents** **,** **Washington** **,** **D** **.** **C** **.**
校长 的 文件 , 华盛顿 , D . C .

华盛顿特区文件主管

- [sents] .
25 **cents** **.**
- 分 .

25美分。

[ðə; ði][ˌdʒiːə'lɒdʒɪk] ['stɔːri] [ɒv; əv] ['rɒki] ['maʊntən] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] .
The **Geologic** **Story** **of** **Rocky** **Mountain** **National** **Park** **.**
这 地质 故事 的 洛基 山 国家的 公园 .

落基山国家公园的地质故事。

[baɪ] ['wɪlis] [tiː] . [liː] . - ['peɪdʒɪz] .
By Willis T . Lee . 89 pages .
经过 威利斯 T . 李 . - 页面 .

作者：威利斯·T·李。89页。

- [ɪˌlʌs'treʃən] .
101 illustrations .
- 插图 .

101幅插图。

[ˌsuːpərɪn'tendənt] [ɒv; əv] ['dɒkjumənts] , ['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] .
Superintendent of Documents , Washington , D . C .
校长 的 文件 , 华盛顿 , D . C .

华盛顿特区文件主管

- [sents] .
50 cents .
- 分 .

50美分。

['fɔːnə] [ɒv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][p'ɑːks] .
Fauna of the National Parks .
动物群 的 这 国家的 公园 .

国家公园的动物群。

['sɪəriːz][nəʊ] . [wʌn] .
Series No . 1 .
系列 不 . 1 .

系列1。

[baɪ][dʒiː] . [em] . [raɪt] , [dʒeɪ] . [es] . ['dɪksən] , [ænd; ənd][biː] . [eɪtʃ] . ['tɔmpsn] .
By G . M . Wright , J . S . Dixon , and B . H . Thompson .
经过 G . M . 赖特 , J . S . 迪克森 , 和 B . H . 汤普森 .

作者：GM Wright、JS Dixon 和 BH Thompson。

['sɜːveɪ] [ɒv; əv]['waɪldlaɪf][kən'dɪʃ(ə)nz][ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][p'ɑːks] .
Survey of wildlife conditions in the national parks .
民意调查 的 野生动物 状况 在 这 国家的 公园 .

国家公园野生动物状况调查。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

[ˌsuːpərɪn'tendənt] [ɒv; əv] ['dɒkjumənts] , ['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] .
Superintendent of Documents , Washington , D . C .
校长 的 文件 , 华盛顿 , D . C .

华盛顿特区文件主管

- [sents] .
20 cents .
- 分 .

20美分。

['fɔːnə] [ɒv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][p'ɑːks] .
Fauna of the National Parks .
动物群 的 这 国家的 公园 .

国家公园的动物群。

['sɪəriːz][nəʊ] . [ˌtuː'tuː] .
Series No . 2 .
系列 不 . 2 .

系列第2期。

[baɪ][dʒiː] . [em] . [raɪt] [ænd; ənd][biː] . [eɪtʃ] . ['tɔmpsn] .

By	G	.	M	.	Wright	and	B	.	H	.	Thompson	.
经过	G	.	M	.	赖特	和	B	.	H	.	汤普森	.

作者：GM Wright 和 BH Thompson。

['waɪldlaɪf] ['mænɪdʒmənt] [ɪn][ðə; ðɪ]['næʃ(ə)nəl][p'ɑːks] .

Wildlife	management	in	the	national	parks	.
野生动物	管理	在	这	国家的	公园	.

国家公园野生动物管理。

[ˌsuːpərɪn'tendənt] [ɒv; əv] ['dɒkjumənts] , ['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] .

Superintendent	of	Documents	,	Washington	,	D	.	C	.
校长	的	文件	,	华盛顿	,	D	.	C	.

华盛顿特区文件主管

- [sents] .

20	cents	.
-	分	.

20美分。

['buklits] [ə'baʊt][ðə; ðɪ]['næʃ(ə)nəl][p'ɑːks] ['lɪstɪd] [bɪ'ləʊ] [meɪ] [biː; bi] [əb'teɪnd] [friː] [ɒv; əv] [tʃɑːdʒ] [baɪ]

Booklets	about	the	national	parks	listed	below	may	be	obtained	free	of	charge	by
小册子	关于	这	国家的	公园	列出	以下	可能	是	获得	自由的	的	收费	经过

['raɪtɪŋ] [tuː; tə] :

writing	to	:
写作	到	:

如需获取以下所列国家公园的小册子，请写信至：

[ðə; ðɪ][də'rektə(r); daɪ'rektə(r)] ,

The	Director	,
这	导演	,

导演

['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] ['sɜːvɪs] ,

National	Park	Service	,
国家的	公园	服务	,

国家公园管理局

['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] .

Washington	,	D	.	C	.
华盛顿	,	D	.	C	.

华盛顿特区

[ə'keɪdiə] , [meɪn] .

Acadia	,	Maine	.
阿卡迪亚	,	缅因州	.

缅因州阿卡迪亚。

['kɑːlzbæd] ['kævənz] , [en] . ['meks] .

Carlsbad	Caverns	,	N	.	Mex	.
卡尔斯巴德	洞穴	,	N	.	墨西哥	.

新墨西哥州卡尔斯巴德洞窟

['kreɪtə(r)] [leɪk] , [ɔːrɛg] .

Crater	Lake	,	Oreg	.
火山口	湖	,	俄勒冈州	.

俄勒冈州火山口湖

['dʒen(ə)rəl][grɑːnt] , ['kælɪf] .

General	Grant	,	Calif	.
一般的	授予	,	加州	.

加州格兰特将军

['glæsiə(r)] , [mɒnt] .
Glacier , Mont .
冰川 , 蒙特 .

冰川，蒙大拿州

[grænd] ['kænjən] , ['ærɪz] .
Grand Canyon , Ariz .
盛大 峡谷 , 亚利桑那州 .

亚利桑那州大峡谷

[grɑːnt] ['titən] , ['waɪoʊ] .
Grant Teton , Wyo .
授予 提顿 , 怀俄明州 .

怀俄明州格兰特·蒂顿

[greɪt] ['smәʊki] ['maʊntənz] , [en] . [siː] . - [tɛn] .
Great Smoky Mountains , N . C . - Tenn .
伟大的 烟 山脉 , N . C . - 田纳西州 .

大烟山，北卡罗来纳州-田纳西州。

[hə'waɪi] , [hə'waɪi] .
Hawaii , Hawaii .
夏威夷 , 夏威夷 .

夏威夷，夏威夷。

[hɒt] [sprɪŋz] , [ɑːk] .
Hot Springs , Ark .
热的 斯普林斯 , 方舟 .

阿肯色州温泉城

['læsən] [vɒl'kænɪk] , ['kælɪf] .
Lassen Volcanic , Calif .
拉森 火山 , 加州 .

加利福尼亚州拉森火山

['meɪsə] [vəːd] , ['kəʊləʊ] .
Mesa Verde , Colo .
台面 维德 , 科洛 .

科罗拉多州梅萨维德

[maʊnt] [mə'kɪnli] , [ə'læskə] .
Mount McKinley , Alaska .
山 麦金利 , 阿拉斯加州 .

阿拉斯加州麦金利山。

[maʊnt] [rei'niə] , [wɒʃ] .
Mount Rainier , Wash .
山 雷尼尔 , 洗 .

华盛顿州雷尼尔山

['næʃ(ə)nəl]['kæpɪt(ə)l][pˈɑːks] , ['wɒʃɪŋtən] , [diː] . [siː] .
National Capital Parks , Washington , D . C .
国家的 首都 公园 , 华盛顿 , D . C .

华盛顿特区国家首都公园

[plæt] , ['ɑːklə] . [sɪ'kwɔɪə] , ['kælɪf] .
Platt , Okla . Sequoia , Calif .
普拉特 , 俄克拉荷马州 . 红杉 , 加州 .

俄克拉荷马州普拉特。加利福尼亚州红杉。

[wɪnd] [keɪv] , [es] . [dæk] .
Wind Cave , S . Dak .
风 洞穴 , S . 达克 .

风洞，南达科他州

['jeləʊˌstəʊn] , ['waɪoʊ] . - ['aɪdəhəʊ] - [mɒnt] .

Yellowstone	,	Wyo	.	-	Idaho	-	Mont	.
黄石公园	,	怀俄明州	.	-	爱达荷州	-	蒙特	.

黄石公园、怀俄明州-爱达荷州-蒙大拿州

[jəu'semiti] , ['kælɪf] .

Yosemite	,	Calif	.
优胜美地	,	加州	.

加利福尼亚州优胜美地

['zaɪən][ænd; ənd] [braɪs] ['kænjən] , ['juːtɑː] .

Zion	and	Bryce	Canyon	,	Utah	.
锡安	和	布莱斯	峡谷	,	犹他州	.

犹他州锡安和布莱斯峡谷。

['eəriəz] [əd'mɪnɪstəd] [baɪ][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] ['sɜːvɪs]

Areas	Administered	By	The	National	Park	Service
区域	管理	经过	这	国家的	公园	服务

由国家公园管理局管理的区域

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神